9662-660 4500

8 3003.0441

كتتن التسبيوع الماخسي مزعرض أوحزاد

المسوحية الى الغلاثينات من هذا الني

ع عطيل من زوجت منامونا تغون

عطيل بين مدا يعرف من فنضية تومن ا والذكر أن عطيل كان يشير أن يومن الم

مي عيارة تكفي، لو كنت مغرجاً لقرار. معرباً القرار ي عباره سعي عرص سرب عنوامر فقط فلا أحد يشبه باغو مثل بنبادر شر

سوء ميروس ولمبرايت وزودونا العربية فهي تبنولي الزير

يه. م آخر، لا مجرد بلاد آخري، وأنا اترا مرني

نة، وأم طبعاً، وزوجتان سِابقتان والرأير

بنسبه، وسيصبح اعتباراً من ۱۸ تشور نشل (أنسة أو سيدة)، وقرآن علالتسور

وهو عضو مجلس بلدية ردلاند في برسند

نائب عمالي شاذ طالب لصديقه بطول

العموم، بما في ذلك يخول المطروات

مية، شعوت مرة أخرى باتني من عالم لورد.

ن بالالمانية لا قط) هيننغ ضوتسيرد رنبرب

ماء الصرب الديموقراطي الاشتراكي فيور

ت مرة أخرى، إلا أن شعبيته انخفضته

ل الهر فوشيره ان النتيجة خية الم نعر

مي في الحكم اربع سنوات أخرى للله نيز

هذا في بلد عربي؛ الجواب معروف يدبر

لنين صوتوا ضد رئيس البلية لوكان مرا

ركة أعرف في بيروت فقالتالي سرّبر. ع السيد الهراوي.

صل في الأيام الأحيرة. ووجد نفسر نرغر

عس عي - المارية والمقعد على بطاقتي والمارة " في لعب على كلمات شكسبير الشَّبروة ريَّ ة طاقم الطائرة للفرجة على هذا الراكب آنم

جته وابنته يرفضن الحديث مع.

هؤلاء بريدود أن بصدقوا كلان

..... at your fingertips 🖀 Jeddah

E London 0171-371 3717

مر المراجع المراجع

اتحول كبير في خطاب المتشددين الجزائريين

"الجماعة" تهدد فرنسا والامم المتحدة وتتبنى المجازر

«الانصسار» قبالت انه وصلهها من

مصائر والجماعة، داخل الجزائر.

وقال السبيد مصطفى كنامل، وهو

آحد المشرقين على امتدار النشرة

ومسؤيد بارز له والجسماعية

المسلحة، في أوروبا، أنه يشحفظ

عن مستضمسون البسيسان. لكنه قسال

له دالصياف الله لن يتخلى عن

دعم هذم الجساعة حتى يحصل

على تقسسيس منهنا لما سيمياه

والتنصول الكبيس، في خطابها.

وأوضح انه يعني بذلكٌ مسا تسألته

«الجماعة» من انها مسؤولة عن

قتل عامة الشعب الجزائري لانه لم

يقف معها ضد الحكم، وثابع ان

التنمة في المسلمة (٦)

🗖 لندن - من كميل الطويل:

حكم الرئيس اليمين زروال. ووزعت البيان نشرة والانصار رغم ان مستصسائر في نشب رة

ولاأمن يلاسلام

اص

القوات التركية

تشتبك مع الاكراد

قربالحدود

بين العراق وايران

∃ص∏}

الادارةالاميركية

تعبرعن استيائها

من بارزاني وطالباني

اص£ا

لبنان: المستشفيات

تتوقف عن استقبال

مرضى الدولة '

₹**o**st

🗷 أعلن بيسان ورّع امس في لندن مسسؤولية والجسماعة الاسلامية السلحة، الجرّائرية عن مجازر تشهدها الجزأتر. وحنر البيان الذي حمل توقيع ،امير، هَذُهُ الصَّمَّاعِيةِ عَنْسُرُ الْرُوابِرِي أفرنسنا والأمم المتحدة من التبخر في شيؤون الجيزائر، رافيضياً اي مسعى الى هوار او مصالحة معً

القريبة من «الجماعة المسلحة، ولم يمكن له دالحياة، ان تتاكد من صحته من مصادر مستقلة، على

🗷 نفى النائب الثياني لرئيس مسجلس الوزراء وزير ألدفساع والعليران السعودي الامير سلطان بن عبدالعريز أن يكون هذاك أي تَفْكِيرَ لَدَى السَّعَوِدِيةَ فَي ان تَحَلَّ محل أيران كمصنر رئيسي النفط جنوب الحربقيا لشحديد كيلي

النفساع الجنوب السريقي جسو مــوديسي الذي أكــد أن بلاده مستبعدة لتسليح سورية وضمن المسابير التي تطبيقها مع اي دولة ، رَافُسَطْسًا الحسديث عنَّ أيَّ ضسغسوط على بلاده تردد انهسآ

التتبة في الصبقعة (٦)

الشمسويت. وقبال ان سبوء أسهم 💡 وجبهة البوليستاريو، من «عقد

مفاوضات مباشرة وجها لوجه

الى طاولية واحسيدة، وتنابع ان

الطرفين وقسعسا غلى بعض

الإنفاقات ألتي اعتنقد انها تكسر

حال الجمود التي كانت فائمة

لجهة تنفيذ عملية التسوية في

وزاد: واعتَّلُقد إن الوضع الأن

يسمح باحراز التقدم نحو تنفيذ

خطة التسوية، واضاف: اعتقد

ان الطرفين تَفَاوضًا بِحَسَنَ نَبُهُ

الشدة في الصندة (")

الصحراء الغربية،

الى جنوب افريليا، ووصف ايران مانها دولة شقيقة، مشيراً إلى ان النفط وليس متجالا للعبارزاتء معلنأ ان خسسراء سنعبوديين سيزورون المسانع الحربية أأي التنخاون في منجسال التنصنيع العسكري سع هذا البلد. وكان الأمير سلطان يتحدث امس في مؤتمر مسحافي عُقده في مقر اقامته في كيب تاون مع وزير

المبعوث الدولي يبصحح سوء تفاهم أشار اليه الفيلالي

مجلس الأمن يدعم اقتراحات بيكر للصحراء

حتصل في هذا الشبآن، وأن عبدد

المصوتين اقد يكون اكبر بكثيره.

وفي حديث الى «الصياة» (نصُّه

ص ١) اشسار الوزير الأول وزير

خارجية المغرب السبيد عبداللطيف

القيالالي الى اسوء التقاهم، في

🗖 نيويورك --من راغدة درغام:

🗯 بعّم مجلس الأمن مقترحات مبعوث للأمين العام للأمم المتحدة الخاص بمسألة الصحراء الغربنة جيمس بيكر. وقال رئيس المجلس تلشبهر الجباري السقير الأميركي مِيل ريتشارنسون ان ما ح**ققهٔ** بِيْكُر يُشْكُلُ وَبَاقِدُةً مَهِمَةً تَمَالُ عَلَى تسوية نهائية، لأزمة الصحراء. وسسعى بيكر الى تصبحبيح

الانطباع الذي تركه تصريح سأبق

شمأن الشُعداد، وقال انه طلب منّ جيمس بيكر تصحيحه. وقال ان المصادفات لم تكن مباشرة وجها

لُكِنْ بِيكِر أكد أنَّ والجنبيدة في

مساعي حل أزمنة الصنجراء هو تعكن الطرفين الحكومة المقرسة

له عن مشاركة ٨٠ الفأ في عملية

'حماس' تطالب بنتائج التحقيق في محاولة الاغتيال

🖰 عمان – من سيلامة يعمات:

🗯 تحساريت الإنساء أمس في شان الحال الصحية لمعر المكتب السيساسي لـ ، تسركية المقاومية الإسلامية، إحماس) المهندس حالد مشبعل أغييما واصلت السلطات الإرينيسية امش التكتم علي ملأيسأت الاعتداء الذي تعرض له في أحد لحياء العاميمة، هيتاح <u>تولُّ من امس. واشندت مستحساتر</u> مُوتُوقَ بِهَا أَنْ مَشْهُلُ وَفِي هَالَّ مِسْتُقُونَهُ فِي الْمُسْتُشْفِي بِعَدْمًا بِدَا يتعالى من إمسابته بمساعق كهربائي خلال الإعتداء الذي بالذه

تدهورفي الوضع الصحي لشعل والحكومة الاردنية على تكتمها

شبختممان على الإقل. فيصا ناقض

بيان لـ دخماس، ثلك المعلومات. وطالدت مصماسء في بيسان أصدرته أمس الحقومة الأربيعة مالكشف عن ومنائج الشمقيق مع ألارهابيين الصهاينة، الدين اتهمتهم بمحاولة اغتبال مسعل واشار البيان الى ان صحة مشعل

وتعرضت الى تدهور خطيره وان بانخصمنام بريطانهنا بياكسرأ الى الاطباء المقتصين الذين يعالجونه الوحدة النقدية الاوروبية. وارتفع وأكبلوا أنجاله المسجينة غيبر مستشقرة ويعائي من مشكلات حرجة في جهازه الثَّنَفُسي نثيجة ككل تقندر بـ ٣٦ بليسون جنيبه تعرض تماغه آلى أشعة مبأيرة

مؤشر 'فايننشال تايمز 'يرتفع ٢.٥ في النة

AL HAYAT

جنوب افريقيا تؤكد استعدادها لتسليح سورية وترفض الضغوط

الأمير سلطان: النفط ليس محالا للمبارزات

تقريرعن العملة الأوروبية يهزالأسواق فىلندن

العضاليية على وشك إصدار ببار أيجامى هي شنار الوهدة الفقدية الأورومية وأثر البجعية الاسترتيعي ستنصبغ على الأرجح الى الوحدة التقدية في فرضة مبكره بعد بدء استنضدام العملة الموصدة سنة

وزير النفاع الجنوب الافريقي جو موديسي مرحباً بالأمير سلمان في فتعة كيب تاون. (؛ ف ب)

قضية المرضتين:

لاتأكيدلتنازل

شقيق القتيلة

🗷 تضاربت نصي الانباء عشان

تأكيد توقيع فراثك غيلفورد على

بالقسصساص من المسرضيتين

البريطانيتين المشهدمتين بقتل

زميلتهما الاسترالية ايفون

المسرضيتين صبلاح المستسلان

وجود اتفاق بهذا الضمنوص،

حمل محاميا عائنة غيلفورد على

المسجبيسلان بشبدة وانشقبدا

مصريحاته خلال الأبآء الشلالة

الماضيَّة، وقالا أن انفاقاً نهائياً لم

بتم لنصهمنا تدبنعينا جبهبود

غيلفورد في الظهران.

فسفي حين أكسد مد

اتغساق تفازل عن مطالبت

مر خيرالله خيرالله:

🗷 شبهادت صنعاء امس اول

عرض عسكري مئذ قيام الوحدة

البَّمْنَية عَامَّ ١٩٩٠ وظَهْرت فيه

بعض الاسلحة الجنبيدة ببنها

طَائَرات :مبيغ - ٢٩ : اضباقية الى

أربعة صواريخ اسكوده وما يزيد

على أنف آلية بن بنابة ومبرعة

وناقلة منغع وحسامنة مسواريخ

وراجسمة وجسرى العبرض في

مناسبية متزور ٣٠ سنة على ثورةً

وبدا واضحاً من خان العرض

الكبير الذي حضره الرئبس عني

عبدالله صالح وكبار المسؤولين

🗍 الرياض -من تركي الدخيل:

المكن الحنكومسة بمسارعت الني وصف هذة الشقرير بأسه ،منحص تكهنات، ورجب المستشمرون بالارتفاع الذي شهدته السعدات -الحكومينة وأنصفاهن الجلينة مَتَسِجةً لَهُدا الضَّقَرِيرِ أَنْدَي دَى النَّي

التمام معمدة إذا

سجلت اسعار الأسهد البريطانية مستويات قباسية جديدة إمس الجمعة وارتفع مؤشر افأيننشاز تَايِمرَه للأسبهم أنَّ ١٠٠ الرئيسية اعتُشَر من ٩٠٠ في المشة وتَتَضِاوَرَ مستوى ٢٠٠ نقطة للمرة الاولى على الإطلاق، إثىر تنكيه نسأت

استرليدي. وكانت هــحـيـقة افـايننشــال التشة في الصفحة (١)

المُؤَسِّر لَدِي الْإِلْمَالُقَ ٨، ١٤٠ مِقْطَةً او ٣٠١٧ في المئية ليسغلق عند ٣, ٥٢٢٩ مستجلاً مكاسب للسوق

عازف البيانو اللبناني العالي قدم مؤلفات موسيقية للفيلسوف فريدريك نيتشه

رحيل وليدعقل الذي كان يعزف بأصابعه وأعصابه المغارة المائية الساحرة، تاركاً الكثير من الحزن في قلوب مصبية وكثيراً من المعزوقات الكلاسيكية المقدرة

ومن عرف وليد عقل عوف فينه ذلك الشاب الفقى ابدأ والحالم ابدأ وعبر الإبه للسبين تخط شعره باكراً

بِأَلْمَيِكُمْنِ وَتُعَمَّى ظُهْرًه قَلْمِلاً عَنْبَأَ كَانَ كَالْفَجْرَ فَي

ISSN 0967-5590

🗀 باريس، بيروت - «الحياة»:

🗯 عازف البيانو اللبناني العاشي، وليد عقل، توفي مسلِّهِ أَوْلُ مِنْ أَسِ فِي بَارِيسَ عَنْ * عَلَما أَهُ إِلَّوْ عَمَلْياً جراهية أني ألقلب الجريّات له في عبادة دبارلي دوء. والرمسة، شِقيقته ندى لـ الحياة، أنه كان ضعيف البنية وحساسةً، وبالثالي شجت عن العشية مضاعفات رنوية أيت إلى الرفاة

وقالت إنه كنان بمضمي عطلة على أله مكون دازور، الفرنسية وشعر مرتبئ بانزعاج في التلب معاد الو بأريس وعند للفسمص الطبي أنبسين أنسسداء للآلة شمرايعيز في قلبه وبطائك الممكّر أللي تأجيل حف لاته الرسيلية مصوصاً ثلث التي كان سيفيمها في مغارة معهدا في لينان في ١٩ المول (سيتمبر) الجاري إهماعة إلى مفلات في سويسرا والولايات المتعدة كَأَنْ بَعْمَهِ رَوِهِ اللِّبِنَائِي يَنْتَظِّرُهِ فَي مَعَارَةِ جَعَيْنَا، لكن الوت عنر به، فأغمض عينيه فيز أن يعزف في

CONCORD كونكورد حانعو

تَضْرِ عَيْنَهِ ٢٠١٤ كَمُ ١٢٥ ـ الدخاد : هانق ٩٠٩ ٨٣٣٠٩ ـ تبعوف . هانف ٢٠ ١٦٦٥ ٥

Hi-Tech

www.sakhr.com

AL BAYAT SATURDAY 27, SEPTEMBER, 1997 ESTE NO 1263

عودةالي:

"هل من امل"

خالدين سلطان ين فيدالعزيز

المنافق سيلاً من الزويد والتطبقات على مقالتي دهل من أمل؟ م.

الله يُشربنا بودي الخاص والسائص من يوليه الماضي، بعد أن فتح

رَبُيْضِ تُحْدَرِين جِرَيْدِة فَالْحَيَاةِ، رَأَوْقَهُ مَعْضُونَ وَأَوْلِن، لأَسَارُ إِيالَ اراءً

اللبزاء عن قضايا لا شاخل لنا سيوليا المضايا تمس الحامس

والمصدر، وأنس والعلا الزيرة والنصواة أما التي العيش في مهانة. أو

المباة بكرامة أو للون بشرف فشايا تجاوزن الاعتداءات المسكرية

إلى العيمنة الاقتصانية، وتعيَّث الغيراعات المضارية الى تشرب

الت اليه احوال العرب والمنظمين جَبْمِعبهم ألاَ مباطا من ردود الفعل

المربية، التي ما مشنت تدور حول الإدانة والاستنكار، والشجب

والشبعور بالقَلْق، كَلَمَات مَبِهِمَةً وَعَهَارَاتَ فَمُنْفَاشِيَّةً وَجُمَلَ عَامَضَةً.

أنس لهنا معنى، عقاما الرسن، يُعَصِّف بِهِا على عَقَولَ الناس في

الداخل، ويضمكون عليها في المَّارج المُّاريج المُّاريخ فيدُ امَّة حياها الله فراء جمُعهم الشجل منا سيعنظره التاريخ فيدُ امَّة حياها الله

بكل مصافر القُورة، وباثث تقف على الأبواب، تستجدى القوة من

سواها. وسوف يسطَّن التاريخ انها أمَّة لا تعرف كيف تشدد ددم

مشائخ بكيل. وكان ملفتاً ان قراراً انخذ في

اللحظة الأخبيرة بتغليص عند

الجنود المشاركين في العرض اذ

كان مسؤولون يمنيون توقعوا ان

يصل مجموع عند هؤلاء الي ٦٠

الغياً. لكن الذي حيصل أن نصو ٦

ألاف من رجال المشاة شياركوا

اضافة الى نحو ٥ ألاف أخبريز

كسائوا في الألبسات النشي مسرت.

ولوحظ ان ألاف الجنود كأنوا في

ضبواهي صنعناء وقبد انذبذوا

استعدادات للمشاركة في العرض

الا انهم لم يفعلوا، وقبلُ العرض

المسكري كنان هناك ومنهارجنان

التتمة في الصناحة الله

ابنائها وتجمع قراها، لتُعيد كتأبة تاريخ جدير ان يُفخر به

رسالتان للعرض العسكري اليمني:

توحيد الجيش وإظهار قوة الدولة

وضيوف عرب وأجانب أن الرئيس

البسمني أراد توجسيسه رسسالتين

اولاهما توحيد الجيش اليمأم

بعدما كنان جيشين بين ١٩٩٠

الاهنية وانتهائها، أمَّا الرسالة

الثانية فهي ان الدولة اليمنية هي

الإقوى في البلد وانها قادرة على

بسط نفوذها عليه رغم التركيبية

القبلية وانتشار السلاح بكثرة

خارج المدن. وكان ملفتاً ان زعيمي

اكبر قبيلتين في اليمن كانا آليَّ

جَـانَبِ الرِّئيسِ الِّيـمَنِيِّ في اثناءً العرض وهما الشيخ عبدالله بن

حسين الأحمر شبيخ مشائخ حاشد

ورئيس مجلس النواب، والشبيخ

ناجى عبدالعزيز الشايف شيخ

و ١٩٩٤ تاريخ نشسوب ألَّد

وينود من قرأه بمعهم الشعور بالرارة، والأسي والحزن على ما

التاريخ، ومعاولة تركيم أمة دات عراقة ومضارة.

طبعةالقاهرة

الفيلالي لـ الحياة': البلية استيقظت مع تباشير الصباح ومرد، ه الجميوء ثلاثة محركات تحد العنام ورد استفتاء الصحراء يت ثلاثة محركات وقلت للمضيفة ازعدُن في ١٠ - ١١ شهراً و مسألتها بارتياب ماذا سقوني مع العناد: ركأ اضافيا ملصقا الى الجناح ولابدر **(ص**ا*) يلتسن وشيراك: لاسلام بلاأمن

ىء منذ بدء عملها سنة ١٩٦١، إلا از ددار لائة على جناح واحد، فاقتضى التربه باطع يشسرح سبب تخلف العرب عربيه وهو باحث بريطاني في معهد عاداله بر . أحدى أنداثاً تثبت وأن البشر غير بمدن أن مهارات التحليل والاستنتاج سرسه لم يل، ثم تسرع في الصباح ونتسامر حتى الصباح فبذا قديشر للم

ركات الضخية.

ن بقية العالم. نة عظيمة لا أنكر إذا كند روينها السرند د: نعم. وقلت: أنت لم تروها لي مز نز الصيمية عربية، يستألون من أنه ومراجه الفلوس. وفي اوكسفورد يسلون كربد

موسكو: "نادي بنادالنجَّآ

T-4:700

🗷 مـوسكو - «الحيباة» - نكرد مند وميرسانت بيلي، أن تاتياناً الله بر روسيي بوريس يلتسن ومستشارته لعدد هماً في استصدار مرسودسار قرنسني جاك شبراك أعلى وسأدراث تاء خدمة الوطن، من الدرجة الأولى وترتبط تأتيانا بصدافة ونبنان سيراك أبنة الرئيس الفرنسي وكات نه طاها في مساعدة والدها للفود أر النحب واشارت صحيفة افيك الاسترعاء

ريغسا ابغة الرئيس الكاراشي نازم أربايف ستقوم بزيارتين غير رسين يسكق وباريس لاقناع تاتبانا وكلود والمسكو ى «نادي بنَّات النَّفِية، الذي تنوَّى نابِّ وتشغل داريغا منصب نائد رئير تناعة والتلفزيون اضافة الى كوب كالة الأنباء المطلية مضبره ويصرفنا حة النبأ الذي نشرته الصحيفة فترايا البنات، الثلاث يلعبن دوراً مهما الر سياسية والاجتماعية في بلدانهر

رائد فضاء أميركي في محطة مير الروسية

■ كاب كانافيرال (الولايات للنحذ معان عانافيرال (الولايات للنحذ م رويتر - اكنت امس وكالة الفضاء البدية اسعا) ان رائد الفضياء الإمبركي المنافقة مقاع كم الع سو مسور، سر سو مسور، سر است فضيائي واللانتيس، ليحل مجار است. وال على متن المحطة الفضائية الراسي ومن المنتظر أن يلتحم المكوك بالديد ند يومين من اطلاقه هيت سينتفراندايد الكل قد ما "

يرسي من اطلاقه حيث سيليفغال. بايكل ضولي الموجسود حسالياً على بنها خست مسالياً ت سوسي الموجود حسايت سي المن المان روسيد. ويبسلو أن الإعطال التي أعسابت بم ويبسلو أن الإعطال التي أعسابت بم ويبسلون المركزي وانظمة توليد العالم عمد ، قد مأدا ويقول مسؤولو ناسا أن المطة المح

مستوونو ماسا أن المصادر المعلق المستوونو ماسا أن المعلق المستوونو وكالة المنه وان وكالة المعلق المستوونو

* طبعت بعطابع داد اخباد البر

الحريري أكدان صحة المواطن خط أحمر

المستشفيات تتوقف من مطلع الشهر عن استقبال المرضى على حساب الدولة

🔳 بدأت انعكاسات الخيلاف داخل منجلس الوزراء اللبناني على تامين المبالغ المطلوبة من اجل تمويل بعض المشاريع والنفقات تتبرك آثارها في الشارع بعد قرآر نقابة اصبصاب المستشفيات الخاصة في لبنان وقف استقبال المرضي على حساب وزارة الصحة وتعاونية مــوظفَى الدُّولة بدءاً مَنْ أول الشبــهـر المقَــبل وتحصيلها الفواتير مباشرة من المرضى، فيما نُقل عن رُنيس الحَكومَــة رفَـيق الحَـريري «استياءه الشديد من خطوة كهده».

وكانت نقابة المستشفيات اعلنت هذا القرار بعد فشل مشروع الحريري استدانة ٨٠٠ مليون دولار وزيادة سعر صفيحة البنزين خُمْسَةَ ٱلَّافَ لَيْرَةَ في مجلِّس الوَّزْرَاءَ الأَرْبِعَاءَ الماضي، اذ ان من ضُمن المشروع رصد مبلغ ١٨٠ مليون بولار لدفع مستنصفات قديمة للمستشَّفُيَّاتُ الْخَاصَّة، التي تتولى معالجة بعض الحالات على نفقة عدّد من موّسسات

وحناء هذا الانعكاس لستقنوط منشيروع الحَـريري في مجلس الْوزراء حَـيث لم يحظُّ بغالبيةً الاصوات، الثاني بعد أعلانُ وزير شوقون المهجرين وليد جنبلاط انه سيصدر بيانا الاسبوع المقبل يعلن وقف اعمال وزارة شيؤون المهـجـرين، اذ ان المشيروع تضيمن تخصيص ٢٠٠ مليون دولار لتمويل مرحلة لخرى من أعادة المهجرين.

وبخل الخلاف على المشروع حلبة الضغوط على الصعيد الشعبي، بحسب المراقبين، بعدما كانت حجة معارضيه ومنهم رئيس المجلس النيابي نبيه بري ان زيادة البنزين غير مقبولة شعبناً لأنها ترهِّق كأهل ذوي الدخل المحدود، في حين أن الحبوار السييسي على بدائل المشروع، أو أعادة طرحه على التصويت داخل الحكومة لم بيدا بعد، ريما في انتظار أن تأخذ تفاعلات الخلاف الذي حصل في شأنه مداها

□ بيروت - «الحياة»:

دولار والذي لم يقسره مسجلس

الوزراء اختيراً. فقال إن «الناتج

المحلى في لبنان سيصل نهاية

وَفِيماً غَابِتَ الْأَتْصَالِاتَ بِيْنَ بُرِي وَالْحَرِيرِي امس نقلت اوسياط رئيس الحكومة عنه امس ‹ارثياحه الى نتائج ريارته للعاصمة السورية

> معرباً عن أمله في أن وتقر في النهاية. وكان الحريري عرض مع وزير الاعلام باسم السبع الاجتراءات التي اتضدّتها نُقابةُ المستشفيات في لبنان لتحصيل تكاليف تقديماتها من المريض غير المعوز مباشرة في مـقـابل ايصـال ابتـداء من اول تشــرين الاولّ (أوكتوبر) المقبل.

اول من امس، وأكسدت متمسكه بخطتسه

الأنمائية واستمراره في مناقشتها مع الجميع،

ونقل السبع عن الحريري «استياءه الشديد من هذه الاجسراءات التي تلحق الضسرر بالصلحة العامة وتتعارض مع سياسة الحكومة الهادفة الى ايجاد الحلول للقضايا الاقتصادية،. وأكد أن مصحة المواطن خط أحمر لن يسمح لأي جهة بتجاوزه، خصوصاً في ظل ما تقوم به الحكومة من مشاورات تتعلق بإيجاد حلول لكل المسائل الاحتماعسة المطروحة، وقال السبع أن «المستشفيات انتظرت طويلاً وهي تستطيع ان تنتظر قليلاً لتتمكن الدوَّلَة من الَّوفاء بالتَّزَّاماتها، ولا يجوز على الاطلاق ان يست خدم الظرف الراهن سي . يسايل الواطن الليناني خصوصاً ان الحكومة ماضية في العمل لإيجاد الحلول وفي البحثُّ عن كل ما منَّ شانه أنَّ يضع الأمُور فيُّ

وبعدما دعا المستشفعات الى والتراجع عن قرارها،، قال «ستكون للحكومة في ضُوع ذلك القُرارات التي تحمي حق المواطن في الطبابة والاستشفاء، وطالب نقابة المستشفيات «بتوضيح قراراتها وعدم تصويرها كماً لو انها موارية للوضع السياسي الذي ساد اخير فيُ البُـلادَّ،. وقَـال أن «هذا الْوضعَ ليس مـتكأ لأي اجراءات يمكن أن تتخذ من هذه الجهة أو تلكّ، والحكومة ورئيسها تحديداً سيعالج هذه

المسائل بالحكمة التي تقتضيها اللحظة الراهنة، ويعيداً من الي مزايدات وشعارات،

ومن اي تدابير من شانها الأضرار بالمسلحة العامة ويحقوق المواطنين، وقال «هناك تدايير اتخذتها بقابة المستشفيات نعتبرها غيرٌ سليمة وتتعارض تعارضاً مطلقاً مع سياسة الحكومية في ايجاد الحلول للمسشكلات واشبأرت منصبادر في القطاع الصبحي لـ

«الحياة» الى ان المستحقات المتوجسة للمستشفدات منذ العام ١٩٩٥ تبلغ ٤٠٠ بلبون ليرة لبنانية. وقدرت عدد المستقيدين من تقتيمات ورارة الصنحية والصندوق الوطني للضمان الاجتماعي به ١,٥ مليون مواطن، وعدد المستفيدين من الجهاز العسكري من جيش وقوى امن داخلي وامن دولة مع عائلاتهم ٣٠٠ ألف وتعاونية الموظفين ٥٠٠ الف، في حين يبلغ عدد المضمونين في القطاع الخاص (شركات تأمين) ٧٥٠ الفاً. وتسبب قرار نقابة المستشفيات بلغط دفع

شركات التامين الى اصدار بيان جاء فيه اعلى

الميسورين حتى لو كانت مضمونة من ادارات الدولة والمؤسسات العامة او شركات التأمن، عقدت جمعية شركات الضيمان اجتماعا طارئأ طالبت فيه نقاية المستشفيات من دون ابطاء بتكذيب الخبر في ما يتعلق بشركات التامين او تُبِيانُ الاستِابِ التي يستند اليها، وقررت الْجَمْعُيةُ «التَّرِيثُ في أَتَجَادُ موقَّفُ مِناسِبٍ ومَا يلزُم من اجراءات قُأنونية في انتظار جُواب النقابة،. وطمأن البيان المضمونين لدى شركات التأمين الى حقوقهم. واعتبر انه «بمس بسمعة شركات التامين، واوضح نقيب اصحاب المستشفيات الخاصة فوري عضيمي ان «قرار النقابة لأبشمل الاحوال الطارئة الانسانية للصريض غير المعوز. فهذه تستقبلها المستشفيات من دون الدفع مسبقاً».

الاسبياب والظروف الموضوعية

التي حالت دون التزامه في دقة،.

ودعَّا الى النَّظر الى مــوضَّـوع

معدلات الفائدة وحجم الاكتنابات

في سندات الخسرينة، من راوية

الحرص على تأمين مقدار عال من

الاستقرار والامان النقدى

والإقتصادي في وجه التقلبات

السياسية الحادة التي يتأثر بها

وعن الاولويات، قال السنيورة

ان ﴿ قُصْدَانًا لِنَاءَ وَالْكَهُ رَبَّاءُ

والمدارس والمراكسز المسحسيسة

والطرق كلها اولويات، بعد انتهاء

الحرب، ناهيك بعودة المهجرين

وحاجبات صبصود أهل الحثوب

لبنان مباشرة،

والبقاع الغربيء

اثر صدور دعوة المستشفيات الى استيفاء نفقات الاستشفاء مياشرة من المرضى

🗋 بيروت – «الحياة»: 🖪 تفساوتت ردود الفحل امس العجز بالتقشف وشند الاحزمة على خطة الحكومة الاقتصابية سي المنطقة التي لم يقرها مجلس الوزراء في جلستنه الاربعساء الماضي (خطة البليسون دولار). وضبط كل الأصور، يعلن الرئيس التريري انه سيخفضه مِن طريق

النيابي دمغيب،

مجلس الوزراء تعبير عن ارادة

الشعب الرافضة تمويل المشروع

بضرائب جديدة وبأهظة، ورأى

وان زيادة سعر صفيحة البنزين

سترقع كلفة المعيشة وستحمل

الناس اعباء كبيرة لا يعكنهم

تحملهاء. وأشبار الى «ان العجرَ

في المواردة تجاوز الى الأن نسبة

هُ في الْمُئة والحبل على الجرار».

وعن البحديل الذي سحال عنه

الحريري، قال والبديل يكون بوقف

الاهدار وتحسين الجسبايات،

واعتماد الطرح الذي قدعه الوزير

ميشال المر (رسوم على الاصلاك

البحرية ولوحات السسارات

والهاتف الخليوي) والذي لا يرهق الطبقتين المتوسطة

وسَــال كــرامي عن ملف المهجرين ونسبة العائدين منهم

ومصيير الاصوال التي صرفت سابقاً وقيرت بـ٨٠٠ مليون دولار.

وعبُس عن عـدم ارتساهــه الي

الصناديق المستقلة آلتي تخصص

لها مبالغٌ ضخمة زمجلَّس الإنماء

والاعتمار وصندوق المهجرين

ومسجلس الجنوب). ورأى وان

الحكومة اذا حزمت أمرها، قادرة

على وضبع حد للأرسة». وقبال «أن

٩٩.٩٩ في المئة من الناس ليسوا

مع الحكومسة». ولاحظ، ردأ على

اصبرار الحريري على خطته على

رغم منعبارضت هنا، أن رئيس الحكومة «عندما يقتنع بأمر لا

بتسراجع عنه. وهذا منَّ اكسسر

عـــــوبه. ويحب ان تكون عنده

ليسونة ويستسمع الى آراء

الردود مستمرة على خطة البليون دولار

كرامي: البدييل

الاستدانة. وهذا ليس حلاً. وعما تربد عن إمكان استقالة ووصفها الرئيس عمر كراني بانها «هروب الى اصام، وان الحريري، قال كرامي: «مات النبي وتبيرت نفسها الامة. لا احد بدوم البديل منها وقف الهبر وتحسين والموضوع ليس استقالة ويقاء. الجبايات، معتبراً انه لم تعد واذا كان لبنان سيبقى سعلقا هذاك حياة سياسية وان المجلس بوجود الحريري وينفب بذهابه، فكلام غيير منطقى. وسياسة واغَسبر كرامي، في مؤتمر الرئيس الحريري خَاطَنَة. لا احد صحافي في طرابلس دان مشروع رئيس المحكومة رفيق الحريري منا بريد ان يذهب، فليتفضل ويعدل الأسور بما يحفظ حق شروب الى أمسام». ولاحظ ان وستقوطه في الجولة الثانية في

الجلس مغيب

وعن تقــويم دور المجلس النيابي قال «مع الاسف الشديد لم تعبد لنبينا حيّاة سياسيّة، والمجلس مع احترامنا لكل الناس، مغيّب، ولم يثبت وجوده في الكثير من الأصور المقصلية التي تهم كلّ النّاس. تشرين اصبح علىّ الأَبُوابُ فَلَيَكَذَّبِنَا الْمُجَّلِّسِ وَيَأْخَذُ المُواقِفِ الصَّحِيدَةِ. مَا قَالَهُ الحريري أن الديون المتراكمة على الدولة وافق عليسهسا المجلس النيابي. فليأخذ المجلس الموقف الذي يعَبُر بَالفعل عنْ رأي النَّاس وأحاسيسهم ومعاناتهمه

وتناول أقفال اذاعة وصوت الحق، وتلفيزيون «الهيلال» التنابعين لعصركنة التوصيد الإسلامية ورئاسة الشبيخ سعيد شعيان وسال ومن المسؤول ولماذا تمُ احْتِيار طرابلس ايضًا حتى اعتمدت القسوة والقوة؟. واضاف ديجب ان ينفنوا ما بداوا به في طرابلس، اذا كانت القصبة حقاً قصة هيبة واذا لم يفعلوا فانا اول من سيعاود البث من تلفزيوز طرابلسء

ورأى الرئيس امين الحافظ بعد لقائه رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس، «ان من أهم الإستماب التي انت الى التعشر السياسي الأخير أن الحكم منذ بدایت رآهن علی ان العسلام آت ووشيك لكن الحقيقة التي صدمت البعض هي أن السلام لا يزال

وقفالهدر المعسارضين والمؤيدين ليسغسربل الافكار ويصل الى نتيجة لمصلحة البلده. وقَــال «بدلاً من خـفض

معكم في الرُّه مرح مدينة بريطانية

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في أكشر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.

معكيم أينمنا كنتيم

السنيورة: انتقاد خطة البليون لاعلاقة له بالاقتصاد

السنة الجارية الى نحو ١٥ بليون دولار، في مسقسابل دين داخلي وخَـارَحِي في حدود ١٢,٦ بليون دولار، وأوضح أن «الدين العسام ■ رد وزير الدولة للشـــؤون المالية فؤاد السنيورة، في بيان الضارجي بعائل حتى نهاية أب طويل امس، على الملاحظات التي رائيسطس) ٢٢٠٠ مليون دولار، والدين الداخلي الصافي ١٠,٤ الثارها كشييرون على مشيروغ الحكومة لاستدانة ٨٠٠ مليون

. وأضياف إن «الدين العيام المحلى بالليرة اللبنانية كان نهاية

رواتب القطاع العام

■ بيروت مالحياة، - أكد رئيس الحكومة رفيق الحريري، رداً على سؤال تقدم به النائب علي الخليل، أن «التأخير في قرار الزيادة على رواتب موظفي القطاع العام وأجورهم، اسوة بالزيادة التي استفاد منها العاملون في القطاع الخَّاص اعتباراً من مطلع العام الماضيَّ لا تُسال عنه الحكومة. وقاً ل أن «الحكومة نهبت في مسعاها الى اعطاء الوظفين في القطاع العام ريادة تقوق الزيادة التي اعطّبت القطاع الخاص.

وأشار الى «انها وشّعوراً منها بضّرورة ازالة بعصَ الخلل في مداخيل مـوظفي القطاع العـام. اعـدت مـشـروع قـانون يرمي الى دمج الرواتب والقعويضات وتمويل سلاسل الرواتب في شكل يضمن زيادة الرواتب لتفوق نسبتها العشرين في المنة، واحالته على المجلس النيابي قبل اعطاء

المشين : مجوهبرات النور: شارع الملك شالد - ت: ٨٩٤٥٧٤٧

الماضية فإن هذا الدين يصبح في نهاية أب (أعُسطس) ١٩٩٧ نُحوُّ ٨٢٠٠ بليون ليرة لبنانية، اي ان هذا المبلغ يعادل ما يزيد عن ٢٥ في المئة من مجموع الدين العام الداخلي الآن، وأشـــار الي ان وهناك زيادة في مجموع الواردات لا تقل نصو اربعة اضعاف ما كانت عليه، وأن هناك جزءاً من هذه التربادة تستع عنن واردات اضافية اعتبمدت في السنوات الماضية، لكن الجيزء الاكبير من الزيادة نتج عن تحسن ملحوظ في

أيلول (سبتمبر) ۱۹۹۲ يساوي

٣٦٠٠ بليون ليرة لبنانية. وعلى

اساس معنل الفائدة على سندات

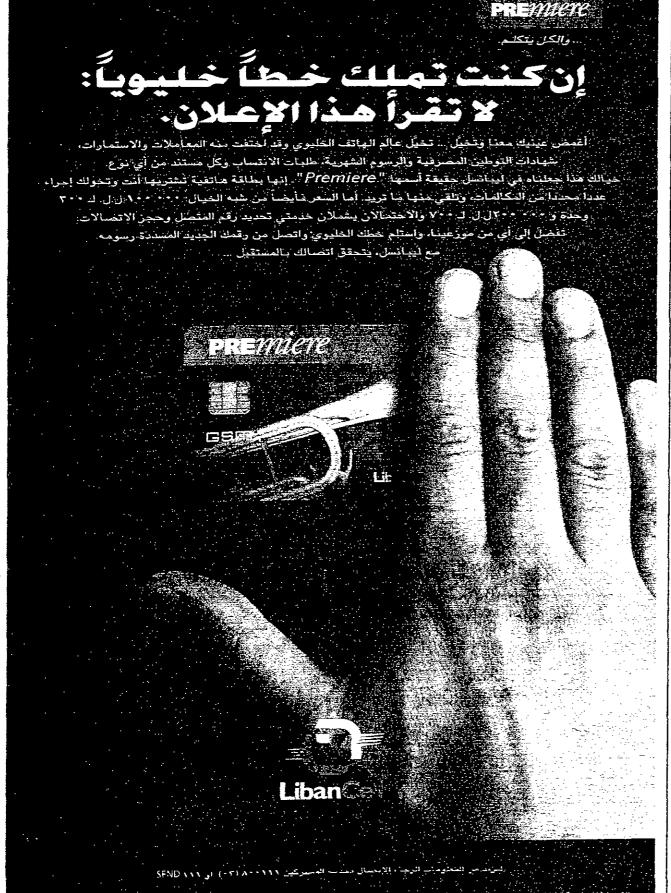
الضرينة خلال السنوات الضمس

وعن مؤتمر «اصدقاء لعنان» قبالُ أن «العُيملُ جِبارِ على تَنْفينذ واعتبر أن «القول أن الحكومة المشساريع التي حبصل لبنان على لم تستطع الشرام العجس الذي قروض من اجلّها، وهي مخميصة بينته في موازنة ٧٧ والذي وصل لشكاريع مسحسدة لا بمكن الى نحو ٥٣ في المئة يفتقر الى استعمالها لتمويل نفقات عودة الموضوعية لانه اكتفى بالنظر الى المهسجسرين او تغطيسة زيادات الرواتب والعطاءات الاحتماعية،

واعتب إن والكلام على فسل سياسة الحكومة الاقتصادية كلام سيّاسي لا علاّقة له يعلم الاّقتصاد ولأ بالتشب بالمقاييس الدولية والأفما تفسير اقبال الكثير من الدول الاوروبيسة وغسيسرها والصنانيق الاستثمارية النولية على اقراضٌ لبنان ما يحتاج البه من قروضِ ميسرة وغيرها؟ ٓ اليسّ هذا بليلاً الى ثقة العالم بسياسة الحكومــة الإقــتــصـــادية وعــدم اعترافها بالاوصاف السناسعة غير العلمية؛ اما الحديث عن البيديل المقترح، وهو التقشف وترشبيد الانقاق وسند ايواب الأغدار. فإن علماء الأقتصاد في لبنان وفي أوروبا ايضاً، يعلمون حصمين السسيساسي والمسؤولية المشتركة بين المجلس النيابي والحكومة هو السبيل الوحيد أتحقيق هذه الاهداف التي سنعت الحكومية منفردة مراث ومرات اليها، وحققت ما يمكن - _ _ __ تحـقـيـقـه في ظل هرب النظام " السياسي السآئد من المسؤولية المشتركة وفي وجه اعتراضات الكتيرين على أي عملية أصلاحية حسفساظأ على مسصد

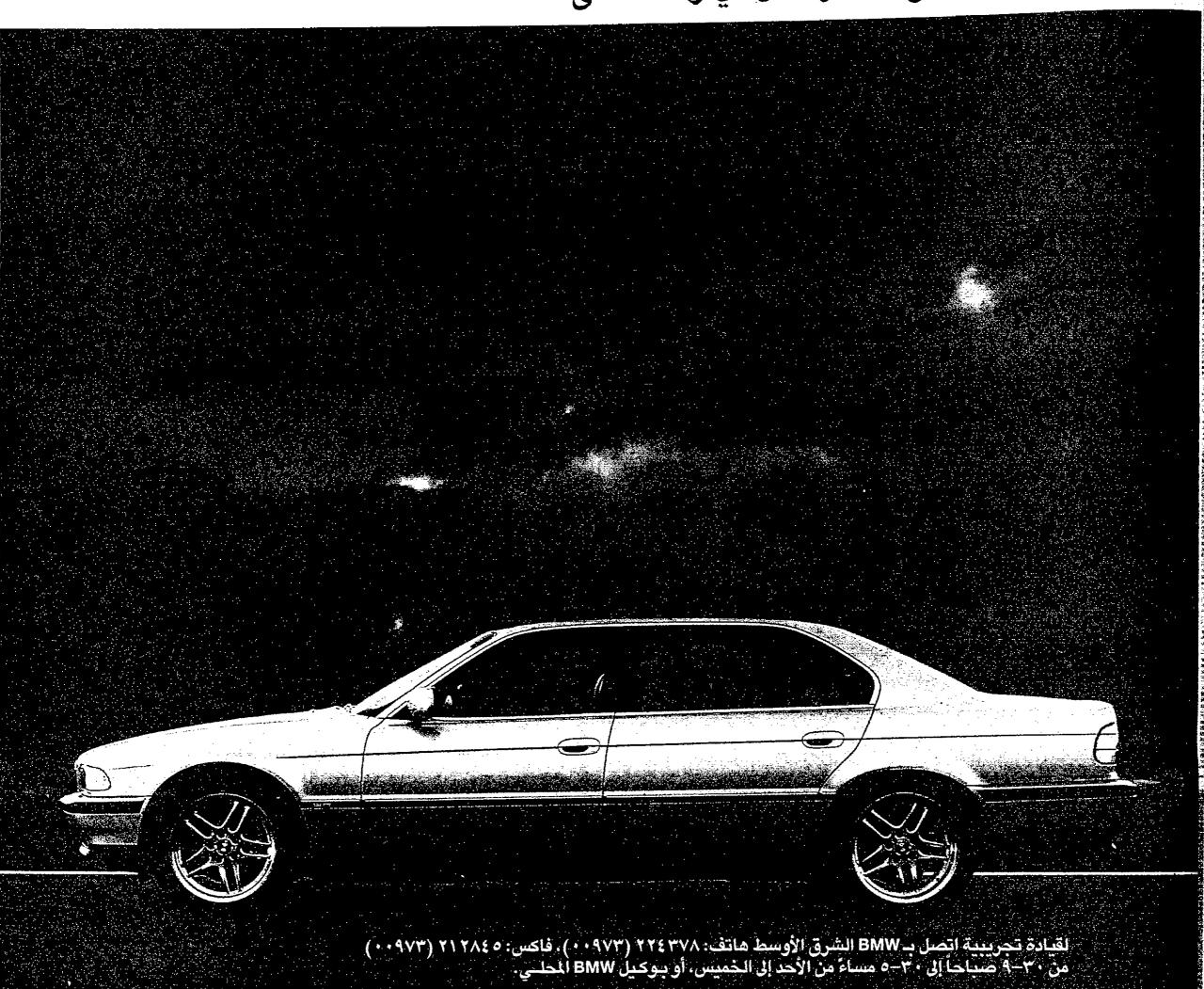
واوضح أن دريادة ثلاثة ألاف ليرة لبنانية على سعر البنزين التي اقرت سابقاً كان هدفسا تمويل جازء من كلفة زيادة الـ ٢٠ في المشة على الرواتب والإصور، ولاعلاقة لها بسلسلة الرثب والرواتب الجديدة، ودعا الى «النظر الِّي مشيروع الحكومة فيّ تجسره وبعسيداً من المصالح السياسية، اذ اقترحته لخفضً عجر الموازنة ولتغطية نفقات ضرورية وأساسية،

وأضاف: ولا يمكن الانفاق على المساريع اذا لم تتسامن الواردات الملائمية لهيا، ولا يمكن أن نقف مكتوفين اصام الصاحات الملحة التي يترتب على عدم تلبيتها نتائج وخيمة على مسيرة البلاد واستقرار اوضناعها الاحتماعية والاقتصادية. ولا يمكننا أن نقف مكتوفين ايضا أسام سومدوع العبيجيز في الموازنة من يون أنّ نضع الحلول الحقيقية لخفضه،





سيارة BMW الفئة السابعة نجمها ساطع أكثر من أي وقت مضى



لاشىء يقف أمام BMW الفئة السابعة

١٩٩٥: الصحافة المتخصصة تطلق عليها "الأفضل بكل بساطة".

١٩٩٦: مبيعاتها تفوق مبيعات منافسها في العالم.

١٩٩٧: تم اختيارها كأفضل سيارة صالون فحْمة في الولايات المتحدة وألمانيا والشرق الأوسط.

والآن جاء دورك.

فإذا كنت ممن اعتادوا القيادة من الدرجة الأولى، فاسمح لنا بدعوتك لتجربة القمة في متعة القيادة.



مرسم بح مدينة بريطانيا

مياة حيثما ينتشر فيلا تفت قد نهارلا لمغضك «الحياة بات رويا

به في المملكة المتحدة.

عي أكشر من ٤٠ مسينة المحدد كوتلندا. يمكنك أن تسنية المحدد الم

غادوگا: دن:

東京 医黄色素 医黄色素 医多种性炎

الحفاظ على سيانتها وأمنها وسلامتها الاقليمية، مؤكداً «أهمية

آلاصترام الكامل أسبادة العراق

واستقلاله وسلامته الاقليمية،

وغسرورة متعالجة للعاناة

الانسانية لشعبه في إطار تنفيذ

القبرار ١٨٦. وتأبع: ﴿ كُمَّا نَحَثُ

الحكومة العراقية على استكمال

تنفيذ كل التراماتها القانونية

المنصوص عليها في قرارات

مسجلس الأمن ذات الصلة، ولا

سيما ما يتصل منها بالافراج عن

الأسرى والمحتجزين من مواطني

دولة الكويت والدول الأخسري

وقال النيعيمي إن دولة الإمارات العربية المتحدة متنين

بشدة كل المأرسات والانتهاكأت

الإسرائيلية غير المسؤولة، وتؤكد

من جنيد أهمية مواصلة عملية

السلام مهما كانت العقسات

والتسحسيات التي تواجسهسا

باعتبارها الضيبار الوصيد

وزيرة خارجية الولايات المتحدة

خلال جولتها الأخيرة للمنطقة.

معرباً عن الأمل بأن تستمر في

متابعة مساعيها لضمان تنفيذ

اتفاقات السلام الفلسطينية -

الإسرائيلية، وعودة المفاوضات

على المسارين السوري واللبناني «على اساس مبدأ الأرض مقابل

السلام وعدم جواز اتضاد

احراءات أحابية الجانب التي ما

من شانها إلا أن تضر بالرَّحلة

وطالب إسسرائيل بإنهاء

احتلالها واعتداءاتها المتكررة

على لبنان تنفيذا لقرار سجلس

الأمن ف٤٦، واستئناف المفاوضات

على المسارين السوري واللبناني،

النهائعة للمفأوضاته

ورحب بالجهود التى بنلتها

لاستقرار المنطقة وأمنهاء

وإعادة المتلكات الكويتية،

ALHAVAT

والش يعتبر الوضع في شمال العراق خطراً على الاكراد

واشنطن تحض بارزاني وطالباني على تنازلات للتقدم نحوحل

من رفيق خليل المعلوف:

🗷 اعسريت ادارة الرئيس بيل كلينتون عن عدم ارتياحها لتنصيرفنات الزعبيسين الكرديين السيند مستعود بارزاني رئيس الحرب الديموقراطي الكرستاني والسيد جالال طالباني رئيس الاتحاد الوطنى الكردستتاني، خصوصا لجهة استمرارهما في تفادي الشباركة في العملسة الاميركية - البريطانية - التركية الهادقة الى ايجاد حل للمشكلات في شمال العراق وامتناعهما عن تقطيم التنازلات المطلوبة منهم للتوصل الي حل سياسي للتراع

واعلن مسؤول كبير في الادارة في تصريصات الى «الصياة» ان

على ألمحك والترمت بدل الجهود لحل المشكلة في شــمــال العسراق وهذا امر جيد للشعب الكردي وينسجم مع الابقاء على وحدة ولاحظ المسطول أن بارزاني اقد يشبعس أن في استطاعته العراق وسلامة اراضيه،

> واضاف المسوول ان على زعيمي الصربين الكرديين العمل معاً لحل المشكلات وأن والطريقة الوحيدة لتحقيق ذلك هي ان يقدم كل حانب التنازلات المطلوبة، ومنها الاتفاق بينهما على مكان الاجتماعات ومواضيع البحث.

التنازلات الطلوية

ونكسر المسطوول ان بارزاني «يحاول أن يلعب مع أطراف حولة اقوى منه. وهو حريص على ان لا يلزم نفسسه أتجاهاً او أخسر، واوضح ان للولايات المتصدة

ما الذي تشعر به

بعد تنجربة قبادة؟

(ضع علامة في الحانة المناسبة)

جميع ما ورد أعلاه

أ. قوة ٢٠٠ حصاناً، محرك ٦ اسطوانات سعة ٣ ليـترات، ٢٤ صماماً، وسرعة ٢٠٠ كيلومتر في الساعـة.

فنامة كاديلاك ٨ امكانيات لتعديل المقعد نظام سمعي ٨ سماعات، تكييف هوائي مزدوج التحكم

وسادتي هـواء هيكل حماية مقوى لمقصورة الركاب وأبواب مدعمة. نظام فرامل مانع للإنفلاق.

دفع خلفي، نظام توجيه متحسس لسرعة السيارة، نظام شامل للتحكم بالإندفاع.

ه كاديلاك كاتيرا الجديده تتحلى بجميع هذه المزايا. اختبروها فعليا اليوم.

انتداءً من ۱۱۹،۰۰۰ ريال سعودي

شركة الجميح للسيارات هاتف، جدة: ١٩١٦--١٠، رياض: ٢٧٠--٢٧، تضام: ١٤٤٤ه-٥٥٨. شركة عمر أبو يكن بالنبد المصودة هاتقة

بارزاني تغييب د ذلك، ولكن في برريمي —___ استطاعته ان يكون جزءاً منها او

معرفة مضاعفات العمليات العسكرية التركية الجارية حاليأ الجلوس وعدم القيام باي شيء. لكننى اعتقد أنه غير فأدر على في شمال العراق ضد حزب العمال الكريستاني على الجهود الراهنة ذلك، تصوصاً أن الوضع (في لاستئناف المحادثات، لكنني لا شمال العراق) غير مستقر ولدى اعتقد أن الجهود التركية موجهة الجــانبينُ (بارزاني وطالبــاني) مشتكلات مع حسرت العسسال ضد حـزب العصال، واضاف ان الكردستاني، وكلاهما يواجهان ثمة احتمالاً بان يستعمل الجانبان العملية التركسة عذرأ مشكلات في اقتاع شعبهما ان ما يقومان به هو المسلحة هذا لتفادى الاحتماعات، ولكننا نعرف ما وراء هذه الإعذار، الشعب. ولن يتمكنا من العمل وأكد أن منا تسنعي البيه لصلحة الشعب الكردي بالوسائل العسكرية وحسب بل عليهما اعتماد الوسائل السياسية

واشتطن هو حمل الطرفين على الإجتماع في أماكن يقبلانهاً. لكنه اشسار ألى أن الاتحساد الوطني

وقال المسؤول الاميركي الذي

بدا وكسانه يوجّسه رسسالة ديبلوماسية غير مباشرة الى

الطرفين الكرديين، ان من الصعب

الى اتفاق بينهماء. واعتبر أن النجاح في ترتيب عملية المصادثات برعاية واشنطن ولندن وانقرة سيعطى بعدأ جديداً لزيارة بارزاني لو أشنطن اذ انها ستتم عندئذٌ في احواء مختلفة دولن يحضر كالرجل الذي احستل أربيل العسام الماضي بمساعدة العراقيين.

الكرىستاني (طالبان) لا يريد

الذهاب الى تركسياً حين يصسر

الحزب الديموقراطي الكريستاني

(بارزاني) على ان يحصط

/. الإجتماع في تركياً فقط «وما

نحاول القدام به هو ابجاد مكان

ملائم للمفاوضات. ومستعدون

" ورحُب المس**ؤو**ل الأسيسرك

يفكرة ان يعقد الزعيمان «اجتماعاً

مبأشراً، في شمال العراق لكنه

استبعد امكان حصول هذا

الإجتماع، وقال: «لا اعتقد، أنه قد

المتحدة على عكس العراق وايران،

دراغبة في المساعدة من دون غاية،

و أن لا مطَّامع لهـــا في الراضي

واضاف المسؤول ان الولايات

لنى مكان يتم الاتفاق عليه.

يذكر ان طالباني زار واشنطن في آواخُـر تَموزُ (بِولْيُـوٌ) الماضيّ واستقبل على اعلى المستويات.

ومن جهة اخرى كشف مساعد

وزير الخارجية لشؤون الشرق الاوسط بالوكالة بيفيد والشاب والحياة، أنَّ واشتطنَ قَدُمُت الى الجسانيين الكرديين والمزيد من المقترحات، عن مكان اجتماع المشاركين في عملية انقرة. وقالُ داتوقع أن يكون لديهما جواب

وحضٌ والش الذي مثل بلاده في المحادثات الماضية الطرفين الكربيين على معاودة المفاوضات لان نلكُ يصبُ في مصلحة الشعب الكردي. وينكس أن الاحسماع الاخير لعملية انقرة تم في ايار

(مايو) الماضي. واضاف أن لا احد من الخارج «قادر على تشجيعهم على ذلك (حل خلافاتهم) اذا لم يكونوا راغبين في ذلك...، مشيدداً على ان مستقبل اكراد شمال العراق سيكون مضموناً اكثر اذا لم تتنفل الاطراف الضارجية في شؤونهم وان الجهود التي تبذلها الولاناتُ الْمُتَحَدَّةُ تَهَدِفُ الَّي حَلَّ الشكلة هذاك لازالة اي امكانية للتبخل الخبارجي سُنواء أكنان تنخلأ اجنبينا أو تنخلأ من

التدخللايغيد واضاف ان عدم مواجبهة

الطرفين المشكلة والعسمل على حلها سيشجع التنخل الاجنبي، ذلك دان الوضع في شمال العراق هُشُ ومنشيرٌ للقَاقَء. ويعرض الإكراد للخطر

واعترف أن الجهود الإمبركية واجهت، عقبات من الطرفين، الكرييين المتنازعين، وأن المطلوب تجاوز هذه العقبات من حانب الحزيين باستئناف المحانثات وجهاً لوجه دكون نلك الوسيلة الوحيدة ، لأن ساحة الحرب لن تحلُ المشاكل.

واشار أيضاً الى ان الجهود لم تصل الى داتفاق ناجح على موعد ومكان الجولة المقبلة من المفساوضات، علماً أن واشتطن ولندن وانقرة قدمت داقتراحات يدرسها الجانبان ونتوقع منهم حواياً ايجابياء.

🗆 نيويورك – دالحياة:

الإصارات الغربيسة المتحدة في خطابه أمام الجمعية العامة للأمم المتحدة على «الحق الثابت للشعوب في مقاومة الاحتلال والعدوان، في معرض حديثه عن إُسـراتُيل. وأقسال «إننا ندين كل أشكال الأرهاب سواء الموجة ضد الإقراد، أو الذي تمارسه الدول لما له من تاثير مباشر في تقويض الاستقرار والأمن ألاقلهمي والدولي، كما نعتبر أن تكنيس السللاح المحظور والتهسيد

ب والإنضمام إلى معاهدة عنم الانتشار النووي والامتثال إلى الكردية. وكل ما تريده واشبطن نظام الرقابة والضيمانات الدولية هو أن يتوصل الجانبان الكرديان التبانع للوكالة الدولية للطاقية

وقال النعيمي: «إن استمرار احتلال جمهورية أيرأن الإسلامية لجزر دولة الإسارات العربية المتحدة الثلاث طنب الكدى وطنب الصغرى وأبو موسى منذ عام ١٩٧١ يعتبر من أهم القضايا التي نوليها ودول المنطقة اهتماماً بالغاء نظراً لما يشكله من مصدر متواصل للتوتر والقلق وعدم الاستقرار في المنطقة، خُصوصاً في وقت استَمرت فيه الحكومة الإيرانية في تغيير الطابع التساريذي والقسانوني والسموغرافي لهذه الجرر، من خلال لجونها إلى إقامة المنشات والقواعد العسكرية والمدنية عليها، كان منها على سبيل المثال بناةُها فرعاً لجامعة ببيان النور، ومطارين في جزيرتي أبو موسى وطنب الكبرى المحستلتين، ولحبوؤها أيضسأ دإلى اجسراء

لحالة احتلالها وإمعاناً في اتباع سياسة الاستفزاز وفرض الأمر الو اقع بالقوة، غير عابثة بخطورة هذه السياسة على مستقبل المنطقة وسلامتها الاقليمية، وتطلعات شعويها نحو السلام والاستقرار وتحقيق التنمية

النعيمي أكد في نيويورك حق الشعوب الثابت في مقاومة الاحتلال

الإمارات تدعوا يران الى استجابة مبادراتها

وتنابع: وإن دولة الإمــــارات تعرب عن قلقُها الشديد ازاء هذه على حقوقها الوطنية فحسب، بل أنهاً تتعارض مع التوجهات السلمية لدول النطقة والعالم أجمع، وعليه فإننا نحند مطالبتناً حكومة إبران الإسلامية الوفاء بالتزاماتها القانونية والسياسية بتنفيذه في هذه الحزر الإماراتية

والعمل على إزالة كل ما قامت الثلاث، وتلُّك للتعليل على نيشها وصدقيتها السياسية، ولا سيما التصريحات الأخيرة الصادرة عن بعض مسؤوليها الداعية إلى أتباع الوسائل السلمية لحل هُذَا الذَّ أَعَ القَّائِمِ ورغبتها في تحقيق الاستقرار والأمن في النطقة. وأضَّافٌ وزيَّر الَّضَارِجِيةَ: وأن

دولة الإمارات العربية المتصدة التي رحبت بالحكومة الإيرانية الجييدة وما أعلنته من توجهات، خصوصاً في ما يتعلق بتعزيز علاقات حسس الجوار وإزالة التوتر وحل النزاعات القائمة سلميناً في المنطقة، لتنامل من الحكومة الإيرانية أن تتعاطى بروح من الايجابية والتعاون مع كل ميادراتنا السلمية التي لاقت تاييد النول الشقيقة والصنيقة والأخرى سواء تلك التي تدعو للدخول في المقاوضات الننائية الجادة من دون شروط أو القبول بإحالة النزاع إلى محكمة العدل الدولية،

بما يضمن أنسحابها الكامل من أراضي الجولان السوري إلى خط الرابع من حريران (يونيو) ١٩٦٧، وجنوب لبنان ويقاعه الغربي.

الاحسراءات واللصارسيات غيير الشرعية كافة التي لا تمثل انتهاكاً سافرأ لسيادتها ألاقليمية وتعنيأ

واعلن وزير خارجية الإسارات تأبيد بدلاه لكل الاجبراءات التي

■ اكــد وزير خــارجــيــة دولة

باستخدامه هو مظهر آخر من وطالب الحكومة الإسرائيلية

المناورات العسكرية المتكررة في المياه الاقليمية ليهلة الإمارات يمأ

فيها الجِرْرِ الثَّلاثُ، وذلك تكريساً

. . . وتنفى توجيه الدعوة الى استضافة مؤتمر فقهاء القانون

□ أبو ظبي -من شُفيق الأسدي:

🔳 آکُند منصبدر منسئؤول فی وزارة الضارجية في ابو طبي انَّ بولة الإصارات لم توجه بعثوة لحمعية فقهآء القانون الدولي الى عقد مُؤتدرها المقبل في أبو ظبي بعشاركة مندوبين عن أسرائيل. وقال أن الإسارات ولم ولن توجه بعبوة من هذا القبيلاء وشبيد للصندر على أن هذا الأصر أن يتم إلا بعد تصقيق السيلام العائل والشيامل في الشيرق الأوسط على أساس مبدأ الأرض في مقابل

والقبس.

ولاحظت مصادر ديبلوماسية ان عدم استضافة هذا المؤتمر يتبغق مع اعبلان الإمبارات عبدم مشاركتها في مؤتمر القمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال افريقيا المقرر في الدوحة

الفلسطينى حقوقه الوطنية في اقامة دولته المستقلة على أرضة وممارسة حقه في تقرير المصير وانستحساب استسرائيل من كلّ الأراضي العربية المحتلة بما في نلكُ الجّــولان وجنوب لبنانَ والاجست أع الأخسير لوزراء

الخارجية العرب في القاهرة. في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

وكنانت الامنارات شناركت في الإجتماعات متعددة الأطرافة لكنها ترى ان الشاركة في قنمة الدوْحة تُتَطلَب تحقيق تقَّدم في العصلية السلميية على كلَّ المسارات، التراماً لقرارات قمة القاهرة في حزيران (يونيو) ١٩٩٦

ولفستت المسادر الى ان الاسارات ربطت مشاركتها في مؤتمر دولي تحضره اسرائيل بالنتائج ألفعلية لمعاودة المفاوضات وليس محدد

أيران تعلن تبادل السفراء مع البحرين قريبا

🗷 طهران - ۱ ف ب – اعلنت العمومية للأمم المتحدة. وقالت أن وكسالة دانيساء الجسم هورية الاسلامية، الابرانية امس أن طهران والمناصة قررتا تبادل السفراء مجدداً، بعد عام من استدعاء كل منهما سقيره لدى

دايران والبحرين المصممتين على تعزيز العلاقات بينهما ستتبادلان سفيريهما قريباً، ونقلت عن خسرازي أن الحكومية الإيرانسية

السميمد يوسف بن علوي بن

الخارجية الايراني كمال خرازي الأشرفي حزيران (يونيـو) ١٩٩٦ عبدالله ووزير الدولة للشؤون ونظيره البحريني الشيخ محمد بن مبارك ال خليفة، في نيويورك بعدما اتهمت الحكومة البحرينية الخارجية الاماراتي الشيخ حمدان ايران بالسعى الى قلب نظأم بن رايد آل نهيان. بعدتحديد مهلة لتصحيح الأوضاع

حملة على "المتخلفين" في السعودية

🗖 الرياض - من تركي الدخيل:

من قسم التربية الاسلامية في جامعة لم القرى في مكة المكرمة، الحملة التي تقوم بها وزارة الداخلية السعودية لتصحيح أوضاع العمالة الأجنبية غير النظامية في السعوبية الى أصل

وقيال أن المسلمين الأوائل كانوا يبعثون منادياً في الأسواق عقب موسم الحج ينادى: ميا أهل الشام شامكم. ويا أهل اليمن يعنكم،، ملاحظاً أن الاقامة في مكة بعد الحج لم تكن هدف أوغاية في داتها، وإلا الكان الرسول صلى الله عليه وسلح أسبق التاس اليها خاصة وأنه من أبناء مكة اصلاً. لكنه عندما انتهى من أداء مناسك الحج قفل راجعاً الى الدينة النورة مهجره ومستقره الذي أراده الله

الصجاج والمعتسرين والزوار بالعودة الي بيارهم بعد أن من الله عليهم بزيارة المشاعر القدسة في مكة والدينة. لكن نسبة كبيرة من الحجاج تبقى في السعودية بحثاً عن فرص للعمل من دون المصول على وثائق للاقامة المشروعة، وهو ما يتعارف عليه في السعودية ب «التخلف، عن الرجوع الى البك الأصلي.

واعتبر الدكتور الشريف أن من وأجب الدولة دعوةً كل متخلف الى العودة الى وطنه، بل وبفعه الى ذلك نفعاً يكل الوسائل للشروعة والمكنة، مجمعناً اعتقاد بعضهم أن ذلك من

📰 أرجع الدكتور نايف بن حامد الشريف

وتطالب وزارتا الداخلية والحج السعوبيتين

وتطبق السعودية في حق من لا يلترم هذه

بدعم مياشر من الأمير نايف بن عبدالعزيز وزير الداخلية السعودي، الذي أكد الاسبوع الماضي الدور الأول والرئيسي للمواطن في مكافحة ظاهرة المتخلفين عن الحج والعمرة والزيارة، وشعد على التصميم على ازالة هذه الظاهرة. وأكد الأمير نايف أن الداخلية السعودية مماضية فى تنفيذ خطتها الجادة كل الجدية والهادفة الى

تأشيراتهم للحج والعمرة والزيارة. وتكرر وزارة الداخلية اعلانات بهذا الصدد في كل وسائل الاعلام السعودية، تظهر فيها على التخلقين والخالفين والقيمين على أرض

إ كرم الدولة وتشريفها بالقيام على خدمة

وتحظى الحملة السعوبية لكافحة والتخلفء ثَلاثةً أُشْهِر أَو غَرامَةً مالية لا تقل عن خمسة ألاف ريال ولا تتجاوز خمسين الفأ وتتعدد العقوبة بعدد العمال. القُضاء نهائياً على ظاهرة تخلف الأجانب عن العودة الى أوطانهم بعدما انتهت صلاحية

> عزّمها على الطبيق العقويات بكل حزم وشدة الملكة العربية السعودية بصورة غير مشروعة من الذين لا يعسودون الى أوطانهم من تلقاء أنفَسهم، لأن «أنظمة الملكة العربية السعودية والتعليمات المرعية المتعلقة بالاقامة تحظر تشغيل المتخلفين النبن قدموا الى الملكة بتأشيرة حج او عمرة أو زيارة وتخلفوا عن العودة الى أوطأنهم بعيد انتهاء مفعول تأشيراتهم أو تشغيل أولئك القيمين على أرض الملكة بطرق غير مشروعة،، مسؤكدة أن الأنظمة السعمودية «تُحرم أيواء المتخلفين أو التستر عليهم أو نقلهم أو تقديم أي مساعدة لهم تؤدي الى استمرار بقائهم بصورة

التعليمات عقوبات تصل الي السبجن لمدة لا تزيد على سنة أشهر أو الغرامة المالية التي لا تقل عن عشرة ألاف ريال ولا تزيد عن منة ألف او بعقويتي السجن والغرامة معاً. كما تطبق السعوبية في حق من يشغل غير مكفولية من المقيمين نظاميا عقوبة السبجن لمدة لا تزيد على

وتنتهي المهلة التي حديتها وزارة الداخلية السعودية لتصحيح أوضاع العمالة غير النظامية، إن بالنسبة الى من لا يعمل عند كفيله الأصلي او من لا يحمل رخصة !قامة في السعودية، في منتصف تشرين الأول (اكتوبر)

وتلزم السعودية الكفيل بتشغيل مكفوليه عنده ولا تسمح بعمل المكفول لدى غير كفيله، ولو كان حاملاً لاقامة نظامية. ويبلغ عند الأجانب في السعودية، طبقاً لاحصاءات رسمية، ٢,٢ مليون ينتمون الى ١٩٠ جنسية، منهم ٤,٤ مليون عامل، و١,٨٠

مليسون مسرافق. ويلغت تحسويلات الأجسانب القسيمين في السنعيوبية في ١٩٩٦ الناضي ٧, ١٥ بليون دولار. ويتكدس ألاف الأجانب في حي السفارات

في الرياض أمام سفاراتهم لتسهيل لجراءات ستفرهم، التي تتحمل في الغيالَب تفقّات ترحيلهم، ويتوقّع أن تتضاعف أعداد هؤلاء في الأيام القليلة التي تسبق نهاية المهلة التي أ منحتها لهم الأجهزة الأمنية السعودية.

الجديدة تعطى اولوية لتحسين الآخر عقب ازمة سياسية. عَلَاقَةً طهرأن مع دول الخليج وأوضيحت الوكسالة أن هذا القرآر أتخذ خلال اجتماع عقد العربية. وكانت كل من الرأن والبحرين استدعى سقيره لدى اول من امس الخصيس بين وزير

الحكم فيها عبر دعم منظمة يطلق عليها اسم محرب الله - البحرين، تحملها سلطات المنامة مسؤولية احداث العنف التي تشهيها البلاد من حين الى أخسرً. ونقت طهسران علاقتها بأحداث العنف هذه. وأشارت الوكالة الإيرانية الي ان خرازي اجتمع كنلك مع وزير

النولة للشؤون الخارجية العماني

* 編訂的形式

- 899 74--

- 532 535a

x 342 137

istich behalf

4

يعقد اعضاء اللجلس التشريعى

الفلسطيني المنتمون الى حركة المستسبق افتح، اجتماعاً اليوم في غزة في

حضور الرئيس الفلسطيني ياسر

عرفيات للبحث في «عيد منّ القضايا الجوهرية وفي مقدمها

وقال مسؤول كبير في رفتح،

لوكالة مفرانس برس، طالباً عدم

نكر اسمه «هناك توجه جاد لدى

الصركة لبحث اجراء تغيير

حكومي وتمت الدعسوة البي

الاجتماع لبحث عدد من القضايا

الملحة وعلى راسها هذه المسالة.

النواب في المجلس التشريعي الفلسطيني ثلثي عدد اعضائه الد ٨، ولذلك فإن للقرارت التي قد

يتخنونها تأثيرا حاسمأ على

توجهات الهيئة التشريعية

واوضح نبيل عمرو عضو

المجلس أحد مستشاري الرئيس

الفلسطيني لشؤون المفاوضات ان

«اجتماعُ أَلْغَد يَهْدَف الى تنسيق

سبياسة فتتح دلخل المجلس

التشريعي وخصوصاً حول تقرير هيشة الرقابة والتوصية الرقابة

رفعها المجلس قبل اكثر من شهر

الى عرفات لاجراء تعديل وزاري على اساس هذا التقرير.

عرفات يرفض استقالة

الطيبعبدالرحيم

■ القيس المصتلة – 1 ف ب-

افايت مصادر فلسطينية ان الرئيس ياسر عرفات رفض قبول استقالة أمين عام الرئاسة الطيب

عبدالرحيم. وقالتُ المُصادر لوكالةً

طرانس برس، أن معرفات التقي

عبدالرحيم الخميس وبحث معه في امر استقالته واصر عليه

العبودة الى منصبه ومسراولة مهامه، واضافت أن «عبدالرحيم

وافق على البيقياء في منصبة بسبب الاوضاع الراهنة على ان

يُتُم الْبُحثُ في أُمَّر استقالتُهُ

لاحقاء. وكان عبدالرحيم استقال

الْطُلْشَاءُ بِعِبُ الْمُعَلُّومُــَاتِ الْتَيَّ اعلنتها اسرائيل وافائت ان اربعة

من الأنتحساريين الخسسة في التفجيرات الأخيرة هم من قرية

الفلسطينية.

ويمثل المنتمون الى «قتح» من

التعديل الحكومي الفلسطيني،

البيت الأبيض أعلن اتفاقه وأولبرايت في معارضة الاستيطان روس ينقل إلى ليفي مقترحات فلسطينية

مَن رَفيق حُليل المعلوف:

■ أحرى السفير دنيس روس منسق الجهود الأميركية لعملية السلام، أمس المزيد من الثات مع الحالبين الفلسطيسي والإستسرائيلي، تحضيرا للآجتماع الثلاثي بع عَد الاثنين والذي سيضم وزيرة الضارجية سأدلين أولبرايت وامين سنر اللجنة التنفسنية لنظمة التحرير الفلسطينية السبيد محمود عباس (ابو مازن) يَّ، ووزير خارجية إسرائيل بيقيد رَ لِيَفْيِدَ. وعقد روس اجتماعاً في نيويورك بعدد ظهر أمس مع الوزير ليفي ونقل له المقترحات التي عرضها الوقد الفلسطيني المفاوض خلال أجسماعات يَّةِ الخَمْيِسِ الماضي في واشنطن ے والتی استمرت اکثر من ثمانی

ووصف مسسوول امييركي

الفلسطيني الّذي ضم إلى وابو

إلى تجميد ووقف الاستبطان، وذكك بعد اعلان رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو عزمه توسيع مستوطنة ايفرات. وأكد البيت الأبيض بدوره

أولبرايت خلال جولتها الأخيرة وكشف الدكشور شبعث في في المنطقة. تَصَرَيحات الى «الحَيّاة» ان الوقدُّ وكانت أولبسرايت دعت في تصريدات لها في الأمم المتحدة

> معارضة الرئيس بيل كلينتو سياسة إسرائيل الاستيطانية. وقال الناطق مايكل صاكوري ان

مع الوزيرة اولبسرايت، وانَّ المضي في سياسة بناء المزيد مازن، كبير المفاوضين الدكتور صائب عريقات ووزير التخطيط من المستوطنات «غير مساعد والتعاون الدولي نبسيل شعث، ويُولُد مناها غير مناسب، لا بأنها جيدة وشيطت مختلف المواضيع المطروحة الأمنية منها الجـــانبين الفلسطيني والسيباسية. وقال عربقات في والاسرائيلي. وكان عريقات نقل تصريح إن الجانب الفلسطيني قدم إلى روس ورقة عمل شبيهة واشنطن لا تقبل تصريحات نتانياهو عن الاستعطان في بورقة العط التي قنمها الرئيس ياسر عرفات إلى الوزيرة

الفلسطيني ناقش مع الجسانب الامبركي تصبوره لكيفية استثناف المفاوضات المباشرة، وانه اتناول البحث في معنى وقف موقت للاستيطان، أو تجميده،

ومتعنى اعادة الانتشبار وكيف سيتم نلك وعلى اي اساس وكتف يمكن العودة الى تثقيد الاتفاقات وما معنى المزيد من اجسراءات

الرئيس كلينتون متفق في الراي واضاف شعث ان الاسرائيليين يسريدون المسزيسد مسن الأمسن والقُلسطينيين المريد من الاراضي، أي وقف الأستسيطان واعسادة الأَنتشار، وان الجانب الفلسطيني برغب في استئناف العمل في اللجان المتوقفة وانهاء الحصار يساعد على تعريز الصوار بين الاسرائيلي على الضفة الغربية أيضاً عن لـسان روس قـوله ان وقطاع غرةً. وأكد شعث ان الجانب

الفلسطيني يبـنل كل الجـهـود في مـوضـوع الامن. وانه بنل لضـيـرا حبهدأ كسيراً تعيما تعين أن العمليات الانتصارية الاضيرة جسساعت من نابلس ومن داخل المنطقسة (ب) وهذا يتطلب من جانبنا اتخاذ المزيد من الاجراءات بمســؤوليــة وجـَـدية». وفي هذا الاطار قَالَ مَاسُوول في وَزارة الخارجية ان الفلسطينيين أتخذوا دخطوات ملمـوسـة، في المجـال الإمنى، واكسيد أن المطلوب أن تستمر هذه الإجراءات وتكون

■ القدس المحتلة، ليتل روك (الولايات المتحدة) - ا ف ب، رويتر - لم تبد الحكومة الاسرائيلية أي نية لاستنجابة المطالب الاميركية بتجميد الاستيطان. فبعد ان اعتبر رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في الاستيطان. فبعد ان اعتبر رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في لقاء مع صحافيين اجانب في مقر رئاسة الحكومة في القدس، ان قرار توسيع مستوطنة ايفرات في الضيفة الغربية هو «مسالة نمو طبيعي للمستوطنة»، و«استمرار لعملية باشرتها الحكومة (الحمالية) السابقة»، قال وزير خارجيته بيفيد ليفي ان واشنطن تضخم من انتقاداتها للاستيطان. وقال ليفي الموجود في نيويورك في مقابلة هاتفية مع الأذاعة الاسرائيلية:

المجب تجنب التضديم، مضيفاً وإن هذه المادرة لا تتعارض بأي شكل من الأشكال مع التعهدات التي قطعتها الحكومة للولايات المتحدة،. وكان الناطق باسم البيت الأبيض مايكل ماكوري اعلن أول من أمس ان

وي سندي بعدم البيان أدبيها المناس المراق المراقية السلام بينما الولايات المتحدة تعتبر مبادرة اسرائيل هذه ومضرة وبعملية السلام بينما كان المطلوب «خلق جو يتبح للطرفين التقدم في حوارهما». واكدت الثانية للتلفزيون الاسرائيلي أنه كان من المقرر أن يلتقي سغير الولايات المتحدة في اسرائيلي مارتين أنديك مساء أمس نتانياهو المغير الولايات المتحدة في اسرائيلي مارتين أنديك مساء أمس نتانياهو المناس المناسبة المن نتانياهو المناسبة المناسب ليعرب له عن قلق بلاده من هذه السسالة. وقال أنديك للتلفزيون: ولسنا رأضين عن اعلان، بناء ٣٠٠ مسكن جديد، وأضاف: «إننا لا نُرحب بني عمل أو أعلان يخلق مشكلات في الوقت الراهن».

لندن الى ذلك، أعربت بريطانيا مجدداً عن القلق إزاء اعلان الحكومة الاسرائيلية خطط بناء مستوطنة جديدة قرب مدينة بيت لحم في الضفة الغربية. وجددت لندن في بيان تحذيرها من أن المستوطنات تتعارض مع الغربية. وجددت لندن في بيان تحذيرها من أن المستوطنات تتعارض مع القانون الدولي وتمثل عقبة أمام مساعي تحقيق السلام في الشرق الأوسط. وأشارت الوزارة الى أن الأعلان الجديد يعتبر عملاً من جانب واحد وينطوي على مخاطر تقويض الجهود الأميركية الرامية الى استناف المفاوضات بين الفلسطينيين والاسرائيليين.

and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh:

9662 - 734 1100

9667 - 223 0518 Abha

And opening soon in Madinah, Jubail,

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel

Dhahran: 9663 - 899 7877

• Hail: 9666 - 532 5256 Taif:

9662 - 542 1371 Makkah:

Dammam, Yanbu and Tabuk.

عصيرة القريبة من نابلُس، وهو ما يتعارض مع ما كانت السلطة الفلسطينية اعلنته.

نواب "فتح" يبحثون اليوم مسألة التعديل الحكومي

البرغوتي الي ان «الاجتماع جاء

بسبب الشعور القوي لدى نواب

(حركة) فتح بوجود علاقة غير

والتشربعية، وكان المجلس

التشريعي اقر في آخر جلسة له قبل بدء عطلته الصيفية قبل اكثر

من شهر رفع توصية الى عرفات

POUR HOMME

أقصاها تشرين الاول (اكتوبر)

على اثر تقارير وصنعاته لجنة

تحقيق تابعة له عن قضايا الفساد

| وهدر آلمال العام





INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**

ئېد بتعدي

الزاتعية

تحفيق بيات

ر صى احولار السوروي

القاشرة في حزيران الهيا

لحارجية العرب في للقا ولفسنت المسكرار

منحتها ليم الاجهزة الامنية السعلة

3640346

"هل من أجل؟"

خالدبن سلطان بن عبدالعزيز

تتمة الصفحة الأولى

يْرَادْ، جُدِيدِيْهِم، يَتَعَجَّبُونَ كُونِ اسْتَعَاعُ نَطْبَ مَاكُو لَنْ يَمْعُلُيْ

وماعر فالهرية الفجويها العيرة على الصلحة المركمة

لتدائى القواء الوضوع كيمهم اقطفها واسبعواء وطحوا

والمائح المعلان فيراوف فيراوف فيواري والمتارية والمتارة والمتارية والمتارة والمتارية والمتارية والمتاركة و

الققول على متزورة النمسك بالأمل وليسجحوا لي باستعارة بعض

ه ولا جناء بلا أمل في الفتر، فالحياة التظار لينم حسيد أكثر

• مثعلمنا في المدرسة إن المدتوج لات ثلاثة القول والعقاء

* ذلا أشُّ عَنْ بِالْأَمْلِ عِنْدِينَا أَرَى وَأَسْبَدْعَ أَنْ بَعْضِ الْحَكُوبَاتِ

الغرصة تحيل المؤامرات صد حكومات عربية أحرى، أو دولة عربية

تعزو بولة عربية الخرى ولا أشعر تالأمل علهما تتجاهل الدول العربية

قرارات الجامعة العربية. وتسارع وتبالغ في تتفيد قرارات مجلس

عد وأجدى استرائيل في إعراق الغزب في مشاكلهم التزداد قوة وسطرة، وفيدرة على تخطيه وتنقيب ما تريد حقاً إن تفرقنا سير

* وَعَلَيْنًا أَنْ يَغِيْرُكُ مِنْ إِلَيْامَ فِينًا وَيُثَيِّجُهُ لُولُفِنَا وَمَعَارِسَاتِنَا

ع ملا تستنظيم لي قولة ان تعلك قوارها، وبجوارها دولة تشهر

م ولا عكن أن تحتم إن راتيل العرب والآلة الداوا في عمل

* عَلَىٰ الْعَبْلُ الْعُرْسِ الْفُتْرَكِ، لا يَرَالُ أَسْمَى رُبُودُ الْافْعَالُ بِدُلاً مِنْ

الدائرة والاعدال ويتضربها للظاهر والقشور بدلاً من الجرين

واللياب ويُعتَمِدُ المُتحَدِّلُ على جَسِابِ المُكنَ، ويَتِيهِ في سفاسِفُ

* وإن الأمَّ التي لا يَعْرَفُ حِقْيَقَةُ نَفْسُهَا وَقُدْرَاتُهَا، أو تجهل ما

ينون حولها ، أو لا تُترك ما تعيره الأمم الأحرى إراها بشكل وثيق

وصحيح، إن تَسْتَظَيّعُ التّأثيرُ في شين الأحداث؛ بل ستفقد مبررات

البقاء، وتتدش، شَمَان أَجِم وحَصَارات كثيرة، سادت ثم بانت: وَلَلِكَ

* قَلَمْ حَعَلَنا قُولُ إِنَّ لَلْقُمْمُ الْعَرِينَةِ الْأَحْيِرَةُ نَهَانَةً مَطَافِ بِدَلُّ مِنْ

مُواقِعَ انْطَلَاهُ وَ أَنْ الْكُنِعُ لِزَاقِيةً عَقِيدٌ قَرَارِكَ القَمْمُ عَلَ أُصِيحِتُ

هَنْدِ الْقُرَارُ أَنِ مَجْرِكُ إِلَهَا هُ أَي تُجْمِيرُ الشَّبِينِ الْعَرْبِيةِ الْعَيْ تَرِيدُ أَن

* « «الحديث عِن مُسِّرًا ع بين «الحرب، وإشرائيل متعمله الدقّة، لأن

قرناً من الرَّمَانَ قَالَصَوْاعَ لِيس صَرَاعَ كَتَلَ بِل صَرَاعَ إِراداتَ -

تنصرك في ثبات وكرزاة – انتفيذ خطط متَّفق عليها الواجهة العني

العرب أم يتحركوا كإرادة واحدة طول فترة المنزاع التي است

تَحْرِجُ الأَوْانَةَ الْعَرِينَةُ مِنْ سَجِنَ اللَّاحِسَجُ فَيْ

جِنِيَّ مِعْنِدُ الذِي يُحِقِّقُ مُعَاوِزاً عَرَيْناً شَامَلاً وتوازيّاً استرأتيجياً

مقتماً، وقابلاً التصليق يجبر إسرائيل على الرصوخ،

الذَّائِيَّة، والْعَوْيُ الْجَارِجِيَّة تَصْتَعَلُّ رَجُونَ هُذَا (النَّاء) لتَعْرَضُ عَلَيْنًا -

والخل الوقي وعليتني معترسة والحيادة أن ثمة مستحدلاً رقعاً مو

والاستعداد لمنال الجهد الجهيك والنفس والفعس من أجل أستردلد

نمرأ هاتجأه يوخوه كعفنا نشاء ونسخره لتنقد أهيانه ومصالحه

صَدُّ البِيدَ جَرِيعَ بِيرُفِّي مِن طِعِناتِ البَائِهِ، قَبْلُ سِهام اعْدَانَهُ ا

من عباراتهم؛

العمل العربي المشتركه

أسُلُحَةَ النَّمَارُ الشَّيَامِلُ فَيْ رَجَهُهَا فَ

الأمور والنطق الجدلي العقيم،

ALHAYAT TODAY

سياسية لبعض الدول، بطبيعة

الصَّال كَانَ لَنَا قَرِحَ بِهِذَا السَّانِ.

في الوقت نفسية عنيميا توصلُ

الأخسوة الفلسطينيسون

والاسترائيليون في أوسلو الى

اتفاق، فبطبيعة الحآل العالم كله

صفق لذلك. وفسرح الجسمسيع

بوجــودهم في البــيت الأبيض وأمام رئيس الولايات المتحدة،

وفرح الجميع بهذا التقدم. ثم حاء

نتأنباهو فقال هذه لسست

سياستي. وكان قبل الانتضابات،

في حملته الانتخابية، كان يفكر

هذًا التبفكيس. عندمنا وصل الي

الحكم وانتخب هذا سا نفذه

ولذلك نحن لا نريد أن نتعامل معه طالما هذه مواقفه (...) ان هذا

شيء غريب في العالم وفي الميدان

الدُّولَى. فَعُندماً يحصُلُ تَغْييرٌ في

الحكومات يبقى كل ما اتفق عليه

من قبل محترماً. وما يأتي به

نتانياهو غير نلك. ولنلك لا ترى

ان من المناسب الاجتماع صعه.

فإذا حصل تغيير في سياسته

ورجع الى تنفيذ ميادي مدرد

واتفساق اوسلو، ليس هذاك أي

مانع. ولكن، مع الأسف الشديد،

ليست هذه السياسة الحالية

● هل سينهب المغرب الي

يلتسن وشيراك: لاسلام

للحكومة الإسرائيلية.

مؤتمر الدوحة؟

الدوحسة. وفي مسا ياتي نصّ

• نتائج جاولة هيا وستن من

للصادثات التي يرعاها بيكر تبدو مشجعة. هل ترون فيها تقدماً نحو

■ قال رئيس الحكومة وزير إذاً سارت الأمور كما يجب.

ةَ عِنْ الضَّارِجِينَةِ المُغَارِبِيِ الدَّكَسُورِ ي: عبداللطيف الفيلالي في حست بَرِّنَهُ لِلِّي «الصياة» أنَّ وسيَّوء تَفَاهُم، يدر وحصل في استخدام المبعوث .. . الخاص للأمين العام للأمم المتحدة تُ يَـ وَزِيرِ الْحَارِجِيةِ الأَمْيِرِكِي السابق الرثِّد جيمس بيكر، تعداد الـ ٩٠ الف أَنَّ تَأَخُّبُ فَي أَسْتَفْتِنَاءَ الصحيراءَ إِنْ الغَرْبِيةَ، واكد أن المفاوضات مع رز جبهة بوليساريو، لم تكن عَيْدٍ مُفَاوِضِاتُ مَبِاشِرَةً وَانْمَا عَنَ ن ه : «طريق، بيكر وعلى «طريقته». سن وتوقع ان يجري اجراء الاستفتاء هُدِهِ **في الصحراء في طَرَف ١١ شه**رأ

وشبيد على مبوقف المغيرب الراقض الاجتماع برئيس وزراء اسرائيل بنيامين تتانياهو إلا إذا حصل وتغيير في سياسته، وقال ان المغرب سيأخذ وقته ويراقب ما يحصل على الساحة الاسرائيلية قبل ان يقرر إن كان سيشارك في مؤتمر القمة الاقتصابية في

- نحن تجاوينا مع السيد الأمين العام عندما اقترح السيد جيمس بيكر مبعوثا خاصا لفتح

المنطقة وألاستفتاء في الصحراء. توصلنا ألى بعض النتّائج، نتأئج تتعلق بمبادئ. لكن الذي هو اهم الأن تنفيد تلك الساديُّ. كيف سَتُنفذ، وما هو الأسلوب الذّي سيستعمله الأمان العام لهذا الهدَّف حتى نصل، كما يريد، وكما نريد جميعاً، الى هذا الاستغتاء في أقرب وقت؟ • مل عندكم تصفظات عن امكان

تحقيق اجراء الاستفتاء في الصحراء

حبوار في منا يخص الوضيع في

- ليست عندنا شكوك. توصلنا الى اتفساق على المبساديُّ. الآن سيهيئ الأمين العام المبادئ التي سيسس عليها تنفيذ هذه المادئ. ليستُ لنا تحفظات لأننا لا نعرف ماذا سيجري في مفاوضات الأمين

🖢 إذا سأرت الأمور كما يجب، متى تتوقع اجراء الاستفتاء؟ ً – إذاّ سيارت الأمنور كيميا هو مقرر مبدئياً من طرف الأمن العام ومن طرف السيد بيكر، ممكن أن نصل الى تنظيم هذا الاستفتاء في

طرف عشرة شهور او ۱۱ شهراً. ● مل توافق من على تعداد أطريق السيد بيكر وعلى طريقة

- لا. ليست لنا أي مشكلة مع بيكر، اعتقد انه حصل في كلامة

مفاوضات مباشرة مع الطرف سُوَّء تفاهم. اعني بذلك أنه كان لنا كلام مع السيد بيكر اليوم (الخميس). فعندما تكلم عن ٨٠ يكن مباشرا ما بيننا وبينهم. لم تكن وجهاً لوجه؟ الفاً، هذه الـ ٨٠ الفاً هي الموجــودة الآن في مكتــبــة الأممّ

المتحدة. ولكن الشيء الآخر هو أن الأطراف التي تعتقد انها منتمية الِّي ٱلْمُناطق ٱلصحراوِية لها الحق بأن تتقدم شخصياً تطلب للحنة (تحديد) الهوية. فلذلك ليس هذاك اي مانع لوجود ٦٠ او ٧٠ أو ١٠٠ الفُّ شخص يتقدم للجنة الهوية. وفي اجتماع مجلس الأمن سيوُّكد بيكر أن الأشخاص النين يعتقدون أنهم ينتسمسون الني المناطق

الى لجنة الهوية لتقرر في المسالة. لذلك يمكن أن يكون التعضداد ٦٠ لكم من دور معين؟ الفأ او ١٠٠ ألف. لا مانع. • بيكر أثبت إن المأاوضات المباشرة ما بين الحكومة المغربية وجبهة والبوليساريو، أنت الى نتيجة. فهل ترون فائدة في استمرار للفاوضات

مجنداً العملية التركية. وقال رئيس

السلطة القضبائية محمد يزدي خالال

صلاة الجمعة في جامعة طهرانَّ: «على

رغم مشاكلنا مع العراق لا يمكننا أن نقبل

وحدة العراق

باسم وزارة الخسارجسيسة فساليسري

نيست يروشكين على أن وحدة أراضي

بالارهاب ولا يجوز حلها باستخدام

وفِي بغداد (رويتسر) نقلت دوكالة

الانباء ألعراقية، عن رسائل وجهها نائب

رئيس الوزراء السييد طارق عبزيز الي

هيئات دولية انه اعرب قيها عن امله بأن

تتحمل الجامعة العربية ومنظمة المؤتمر

الاسلامي وحسركية عسدم الانحسيار

مسؤوليتها وتطلب من الحكومة التركية

سحب قواتها على الفور والكفعن

واضاف أن الحكومة العراقية تحتفظ

لنقسها بالحق الشرعي بموجب القانون

الدولي للرد على مثلُ هذه الاعتمال

وتطالب بتعويض الاضرار التي نجمت

ئتهاك أراضي العراق وسيادته.

العراق سيجب ان تبقى مضمونة،. ولفت تركيا الى أن المساكل المتعلقة

وفي منوسكو شبيد الناطق الربسمي

بأن تنتهك حدود هذا البلد واستقلاله،

يست هناك حلول بدون حوار. أن الحلول لابد أن تنكون حلولا سلمية حسب الظروف النولية والظروف الاقليمية. فعندما حصل اجتماع مدريد واتفق الجميع على

- بمعنى انهـــا لم تكن الأخر. كان الكلام مع السيد بيكر وهو يبلغه الى الطرف الأخس. لم - لا. لم تكن وجهاً لوجه. انما

• رفض العامل للغربي المك الحسن الثاني مقابلة بنيامين نتأنياهو الى الآن لأنه رأى في تصرفاته انتكاسة لعملية السلام. مأذا ترون الآن أمام مسيرة السلام بما أن نتانياهو يستمر

سنين كانت لنا صواقف معينة وهي مبنية على نقطة اساستة:

الــــ ٨٠ الغـــا الذي تكلم عنه بيكر في

هذا ليس مُهمّاً. ألمُهم أنَّه حصل اتفاق على مبادئ. كَعَفِ ستنفذُ هذه المنادئ؟ هذه مسؤولية الأصن العام. ولذلك نتمنى في أقرب وقت ان يوضّح موقفه في هذا الْمُجّال حتى لا يكون هناك اي كلام او تفسيس كسلام يقف في الطريق

الصُـحَـراوية لهم الحق، كما هو مقرر في اتفاق ٨٨٨٨، أن يتقدموا في الاستيطان وفي تهويد القدس؟ هل - نحن، كما يعلم الجميع، منذ

> - الحقيقة، لم تكن مفاوضات مباشرة. كانت مفاوضات عن

أكدت انهالن تنسحب قبل انجاز مهمتها

القوات التركية تشتبك مع الأكراد قرب الحدود بين العراق وايران

ورَّلْجِماتٌ صواريخ ثم انسَحبوا تَاركَيْن

وأضافت أن القوات التركية حاصرت

حيوباً لمقاتلي حزب العمال، فيما قامت

مَقَاتُلَاتَ مِنْ نُوْعِ ﴿ أَفَّ - ١٦ ، بِطلْعَاتِ عَلَى

نمو ٢٠ قاعدة تابعة لمقاتلي اوجلان في

وأضافت أن وحدات تركيبة لا تزال

تغلق نقاطأ حدودية بين شمال العراق

وسورية، مشيرة آلى أشتباكات من

قوات تركية واخرى تابعة لحزب بارزاني

من جهة، ومقاتلي أوجلان من جهةً

اخرى، في مناطق على الحدود مع أبران

وفى دركتهار وديانا وبارزانو بينما

اشتبكت قوات بارزاني مع مقاتلي

حزب العيمال في منطقتي ميرغه سور

قوات بارزائي سلمت الاتراك اكثر من ٤٠

مدنياً من اكرأد تركيا كانوا عبروا الحدود

بذريعة الاشتباه بانهم من انصار حزب

العمال. ونقلت وكالة «الإناضول» التركية

عن اذاعة تابعة لحزب بارزاني ان عشرة

من مقاتلي اوجلان قتّلوا في أشتباكات.

ونكرت انَّ القوات التركييَّة قتلت ١٤

ألى نلك افسانت تقارير من بياربكر ان

وراعهم اربعة قتلي.

محافظة بهوك.

وديره لوك.

□ انقرة – من رشيد غيورديلك: □ لندن، موسكو – «الحياة»:

■ أكدت مصادر عسكرية في أنقرة أن

ورفض قبره دايي تحبديد المدة التي

عقب اتمام العمل، واشبارت التقديرات الي أن عدد

لتركى، مئات الدبابات والمدرعات.

في عضون ذلك أفادت شبكة تلفريون «إن تي في» الاخبارية ان شحو ١٠٠ مقاتل تابعين لحزب العمال (بزعامة عبدالله اوحلان) هاجموا ليل الأربعاء - الحميس مدينة حكاري التركية القريبة من الحدود

الطائرات والمدفعية التركية قصفت صباح امس، قــوآعــد تابعــة لحــزب العـمــال الكريستاني في شمال العراق، وان قوات الجَــيشُ تُوغُلَّتَ ٦٠ كلم في المُنطقَــة وانتشرت بين المدينتين الرئيسيتين زاخو وَدهوك، بينما حرت اشتباكات في مناطق متاخمة للحدود مع أيران. وتَجاهلتُ انقرة احتجاجات بغداد وأعلن رئيس هيئة الاركان الجنرال اسماعيل حقى قره دايي ان قدواته لن تنسحب إلا بعد أن

ستستغرقها العملية، مؤكداً: سنرجع

الحنود الأتراك المشاركين في هذه العملية، يراوح مسابين ١٠ ألاف و٢٠ الفسأ تُسَــانيهم، فــضــلاً عن ســلاح الجـو

الأميرسلطان تتمة الصفحة الاولى

جمدت صفقة سلاح مع بعشق، وبالتحديد ضغوط ابيركية. وفي اليوم الثاني للقاءاته الرسمية في كيب تاون أجرى الامير سلطان محادثات مع موديسي شارك فيها كبار المسؤواين في وزارة الدفاع في جنوب افريقيا، ثم تحولت جلسة مغلقة مع موديسي. وسالت والحياة، الاسير سلطان هل تدرس السعودية عرض جنوب افريقيا التعاونٌ في التصَّنيع العسكري فأجاب أن مُوبيسي كانْ «زُارْ

المُصَانَع الحربيَّةَ في المملكة، وسياتي خبراء سعوديون لزيارة المصانع الحربية هنا لنرى كيف يتم التعاون بين الدولتين في هذا المجال،. وأوضيح في المؤتمر الصحافي ان محابثات امس تناولت «التعاون وتبادل ارسال الخبراء للاطلاع على كل ما لدى الجانبين من تقدم صناعي في هذا المجال،، وسئل الآمير سلطان عن انباء أشارت الى ان

المملكة تستعي الى ان تحل صحل ايران في صادرات النفط الى جنوب افريقيا فقال: موسَّف ان نسمع مثلُّ هذا الكلام لأن ايران دولة شُعَيقَةً، والبترول ليس مجالا للمبارزات ومشتريات النفط امر يعود الى كل دولة. ليس هناك اي تفكير في مـتل هذا العمل، ونحن منذ وقت طويل نبَّيع نفطاً الى النولة الصديقة جنوب افريقياء. ينكر ان بريتوريا تستورد من ايران اكثر من ثلثي حاجاتها النفطية. وقال موديسي انه ناقش والامير سُلطًان «الَّية التعاون» مشيراً إلى أن السعوبيّة وصديق قريب جدا، ولدينا علاقًات اقتصادية قوية، نشتري نفطا من المملكة وتشتري منا بضائع. اما صفقات التسلح فصروكة للمنتاعات العسكرية في بلاّنناء وُسئلُ هَلَ تَشْتَرِي السعوديَّةِ اسلحَة مِن جِنوبِ افريقيا فَشَدَّد على ان ومسالة السلاح تعود الى الشركات، في بلاده ومحكومتنا تدعم مبيعات الشركات كما تقعل أميركاً وبريطانيا وقرنسا وأي دولة، وهل يعتبر زيارة الامير سلطان لجنوب افريقيا بداية مرحلة جديدة

في اطار «علاقات استرايتجية، مع السعودية؛ أجاب أن الزيارة «عززت العُلاقات كما نكر الرئيس نلسونَ مانديلا، وسنفعل كل ما في امكاننا التوسيع هذه العلاقات، وندعو المسؤولين السعوديين الى زيارة هذا البلد حيث لهم اشقاء، وكرر ان مانديلا الذي استقبل الامير سلطان اول من امسٌ وسيلتقيه غداً، سيرور الملكة قريباً. وسيئل وزير النفاع الجنوب افريقي عن مجهات، تعتبر أن بلاده لا تملك قرارا مستقلا في ما يتعلق ببيع ألدول العربية اسلحة، وهي لم تستطع اتخاذ قرار في شَّان صفقة مع سورية فاجاب: نحن نولة ذات سيادة وسنبيع اسلحة لمن نريد. حين تريد سورية سلاحا سنبيعها بموجب المعايير ذاتها التي نطبقها مع أيّ يولَّة، النيُّ ذلك لفت الامير سلطان الى ان العلاقات مع جنوب افريقياً ،جَيدة جداً وبزيارة مانديلاً (للسعودية) سُتتعزز اكثره.[ّ]

ورداً على سؤال له والحياة، هل يتوقع أبرام اتفاقات قريبا قال الامير سلطان ان «الاتفاقات يسبقها اطلاع ومشاورات، وعندما يتحقق ذلك وُنْعِلم ماذًا نُريد وماذا يُراد منا ستكونُ هناك اتفاقات، مع بريتوريا. وشبد على ان دعلاقة الملكة بالقارة الافريقية شمالا وجنوبا ووسطا، حِيدة جدا منذ اكثر من ثلاثين سنة، ولا مشكلة بيننا وبين أي دولة الْمُرْبِقِية، ونود بالأواصر التي تربط المجموعتين العربية والافريقية. وسَنْلَ هل سَتَشْتَرَي السَّعُونية اسلَّحَة من جَنُوبِ الْحَرِيقِيا فَاجَابِ: واشترينا الصداقة وهي أغلى من الإسلحة،

رسالتان للعرض العسكري اليمني

شبابي، شارك قيه نصو عشرة آلاف شاب وفتاة سلكوا طريق العرض

كنلك كان ملفتاً الاهتمام الذي ابداه الملحقون العسكريون الاجانب بالعرض اذراقبوا كل شاردة وواردة ورلحوا يحصون عدد الدبابات ونوعها. وقال احتشم أن احدث بنابة عرضت هي «ت - ٢٢» الروسية وشوهدت نحو ١٠ منها الى جانب تبابات أت - ٥٥٤ وات - ٥٥٠. واضاف والظاهر أن اليمن حصل على طائرات ومبغ - ٢٩، أذ لم يكن

عن تلك الهجمات التركية. وانتقدت الحكومة الإيرانية امس لديه سوى ثلاث منها وها ان اربعاً تظهر في العرض، كنلك لاحظ الملحق العسكري أن البيمن استطاع الحيصول على قطع لطائرات «ف - ٥٠ الإميركية التي يمتلكها اذ حلقت سبع منها في اثناء العرض الى جانب

طائرات دميغ - ٢١، ورميغ - ٢٣، ودسوّخوي، وركز المعلقون اليمنيون على الحرض على دعدم وجود اي نيات عدوانية لدى اليمن تجاه اي طرف كان، وعلى أن السلاح الذي يمتلكه حِيثُنَّه هو من أجل «المصافَّظة على مكتسبّات الشورّة والتَّجربة والديموقـراطيـة وحـمـاية الـوحـدة،. وظهـر مـيل لـدى بعض المعلـقين في الإذاعة والتلفريون اليمنيين الى التمجيد فوق العادة بالرئيس اليعني، وهي ظاهرة كانت خفت في اليمن خلال السنوات القليلة المَّاضِّعةً.

وَّلوحظُ انه كان بِين الْحَضُورِ، الى جانبُ كبار السؤولين السيد جاراًلله عمر رئيس الدَّائرة السياسية في الحرَّب الاسْتراكي اليَّعني الذِّي جلس الى جانب مجموعة من الوزراء. وقال جارالله ممازهاً احد آلنواب اليمنيين: «ان هذا الصباروخ اختوه من عندنا»، في اشارة الى الاسلحة التِّي اسْتَولِي عليها الجِيشُّ اليمنِّي اثناء حرب صَّيف عام ١٩٩٤ والتي كانت في حوزة القوات العسكرية آلتي بامرة الحزب الاشتراكي. وكانَّ بين هذه الاسلحة صواريخ ودبابات ومدافع ذاتية الحركة استورَّبتْ في

مجلس الأمن بيدعم تتعة الصغحة الاولى

وتصرفا بمسؤولية كبيرة على طاولة المفاوضات. وأسامنا الآن خطة تسوية عززتها اتفاقات الحل الوسط التي تم التوصل اليهاء وقال بيكر: «أود تصحيح انطباع» تركته تصريحاته في شان تعداد الناهبين في عملية الاستقتاء وآيراده الرقم ٨٠ الفأ على انه والحد الاقصى، لعبَّد الناخبين، وقال: «هذا ليس المقصود اطلاقاً. فعند الذين سيشاركون في عملية الاستقتاء قد يكون أكبر بكثير من هذا العددَّء. وتأبع ان الاحصَّاءَ الأسمِاني لعدد السَّكان للعام ١٩٧٤، الذي قَدُر عدد السكان بحوالي ٧٤ الفا أديشكل عنصراً مهماً جداً في عملية تحديد الهوية، انما هناك عناصر اخرى ايضاً. وفي الواقع انْ بعض ما اتفق عليه في المقاوضات التي رعيتها هو السماح بقبول الشهادات الشفهية

وقال معثل ببوليساريو، السيد محمد السالم ولد السالك أن الإحصناء الاستباني دهو الأستاس والقاعدة التي اتفق عليها في هيوستن، وأن «الاتفساق عنبسارة عن تنازلات من الطرَّفين والمهم ان يخْسَسَار المُسَعَب الصحراوي إما الانضمام الى المغرب أو الاستقلال، وانعقد مجلس الأمن في جلسة معلقة للاستماع الى بيكر والنظر في

في عملية تحديد هوية الناخيان،.

تقرير الأمين ألعام كوفي أنان، الذي أوصى باعتماد مَقْتَرْحات بيكرّ. ويتمديد فترة ولاية البغثة الدولية لمدة ثلاثة اسابيع ثم ستة اشهر أَضَافِيةً، كما أوصى بأنْ تبدأ البعثة تنفيذ خطة التسوية. وقال رئيس المجلس أن مجلس الأمن سيوافق على التوصية. واللي ببيان نيابة عن اعضًاء المجلس عبّر فيه عنّ «الدعم لخطة السيد بيكر»، وأشاد بتعاون الطرفين. وشدد على مضرورة تنفيذ جميع الاطراف ما تم الاتفاق عليه،

رحيلوليدعقل تتمة الصفحة الاولى

قريته «المحيدثة» ورقيقاً ومجنوباً على طريقة الموسيقيين النين عزف لهم منذ يفاعه. وكان يخفي وراء براعته في العزف رجلاً ضعيفاً ومتواضعاً ومحباً وشخصية شبه عبنية ولا مبالية لا بالشهرة ولا بالنجاح.

ومن فرطحبه للموسيقي وشعفه بها كانت المعزوفات تطلع من جسده كله ومن اعصابه وليس من أصابعه فقط وكان يؤمن بأن العارف لا يقل اهمية عن المؤلف الموسيقي. فالعارف في نظره مؤلف بدوره لانه يصوغ اللحن ثانية وثالثة... وفق هواه ومزاجه وحالاته الروحية. وانطلاقاً من هذه الرؤية راح وليد يعزف له «بيته وفن» ومسوتسارت، وهايدن، وبباخ، وبروكوفييف، وورحمانينوف، وسواهم جامعاً بين شاعرية الموقف ورهافة

الْجِـمَـعَـةُ، عَنْ قَلَقَتُّهُمَا إِزَاءَ الوَضِعَ فَي الشرق الأوسط، وطالبا باعتماد صبغة «لَّا أمن من دون سلام ولا سبلام من دون أمن.. ونفى يلتسسن تزويد ايران مسعدات صاروتية وتووية لكنه لم يستبعد تصدير اسلحة اليها.

وأجرى الرئيسان مساحشات ف الكرملين أكد يلتسن إثرها أن مسراكة متميزة، تربط بين البلدين. وقال ان مسؤوليتهما المستركة عن مصير العالم

غدت ددات بعد استراتيجي، وأصدر الرئيسان بيانّات مشتركة في شبان الشرق الأوسط وأوروبا والبوسنة وقره باخ. وأعربا عن القلق مما تواجهه عملية السلام من تعقيدات ودخيية أمل شملت جميع شعوب، الشرق الأوسط وأكد أن ولا طريق سوى التقدم نحو السلام على أساس الترام قرارات محلس الأمن والاتفاقات الموقعة بعد مسريد واوسلو ومبدأ والأرض مقابل السلام وحق جميع دول المنطقة وشعوبها في لحساة الامنه ضمن حدود معترف بها

والتَسخلي عن الإرهاب افي جسميع

من دون أمن ولا أمن من دون سلام 🗆 موسكو - من جلال الماشطة:

■ أعرب الرئيسيان الروسي بوريس يلتسن والقرنسي جاك شيراك أمس

المسارات الشلاثة: الفلسطيني والسوري

بتوحيد الجهود في الحظة تواجه فيها عطية السلام خطراً (...) ينجم عن العنف والعقد وخبية الأملء

ومن جهة اخرى أكنت وزارة الخارجية الروسية امس أن الوزير بريماكوف سيقوم بجولة في الشرق الأوسط الشهر المقيل. ونكرت أنه تلقى دعوتين من نظيريه المصري عمرو موسى والاسرائيلي

واللبناني، وطالبا جميع قادة المنطقة

اتصبال متين بالوضع العام في

الشرق الأوسط نحن نسمع الكثير

من الأميسركيين والأوروبيين

والعرب بهذا الشنان. من جهتنا

سناخبذ وقبتنا ونراقب مبادا

سيحصل في شهر تشرين الاول

(اكتوبر). الكل ينتظر الآن خطاب

وزیر خــارجــیـــة اســرائیل. هل سیبقی منشبشاً بسیاسة

نتانياهو؟ هل هناك أي تغيير؟

وإذا كان أي تغيير كيف يكونَ هَذَا

التغيير؛ ثم هناك الاجتماع المقرر

فى وأشنطن ما بين الفلسطينيين

والاسترائيليين. فكل هذه الاشتياء

يَجِبِ أَنْ تَؤْخُذُ بِعِينَ الْأَعْتِبَارِ قَبِلَ

اتخاذ اي قارار في ما يخص

• وبالنسبة الى الجزائر جارتكم.

يتعلق بالجزائر.

لنا مواقف وأحدة.

- لا أريد الرد على اي ســـؤال

على ضوء تغير الأجواء داخل

- ما نتمناه في اطار المجموعة

مطس الأمن في شأن ملف ليبيا وأزمة

لوكريي، ماذا تتوقعون كخطوات الحقة؟

العسربيسة أولاً، أن تأخَسد بعين

الاعتبار هذا النطور الايجابي

دلخل مسجلس الأمن وأن نصل

حميعاً الى حل ملائم أو لا للصالح

الشبعب الليبي وكناك لنطقتنا لإننا كلنا في اطار العالم العربي

ىيفيد ليفي. وَنكر النَّاطق الرسمي باسم الوزارة ان بريماكوف أبلغ الوزير الاسرائيلي أن والأعمال المنفردة خصوصا النساط الاستيطاني، تعمق أزمة الثقة وتعقد أفاق

المقاه ضات. ورداً على سؤال عن العلاقات مع ايران قسال الرئيس الروسي ان بلاده لا تزود طهران سعدات صارو خبية أو يووية وخصوصاً تلك التي يمكن ان يصنع منها يورانيوم مخصب لانتاج قنابل واكد: وَإِنْنَا لَمْ نَفْعَلُ نَلْكُ ابِدأُ وَهَذَّا مُسْتَحَيِّلُ». لكنه اضاف انه رقد تكون هناك صادرات،

وفي بيسان عن الأمن الأوروبي أكسد الأوروبي والمجلس الأوروبي في انشساء

من الأسلحة التقليدية. الرئيسيان الفرنسي والروسي وتقاربه مواقف الدولتين في شأن بناء أوروبا «في صنورة لا تضر بأمن أحد، ولا تؤدي الى قيام خطوط جديدة تقسم القارة. وشُعداً على أهمية منظمة الأمن والتعاون

داوروبا الكبرىء الاحساس والمتانة التقنية. ولطالما اتصفت معزيفاته بالرقة والقوة، بالسحر

والمراس، بالعقوية والامانة. درس البيانو في فرنسا، وكان يسكن قرب باريس منذ العام ١٩٦٢، وتميز عالمياً بتسجيل الإعمال الكاملة للمؤلف الموسيقي النمسوي فرانز جوزيف هايدن، كما سجل أخيراً أعمالاً للبيانو شبه مجهولة كان وضعها الفياسوف الألماني فريدريك نيتشه.

تقريرعن العملة الأوروبية

ارتفاع مؤشر وفايننشال تايمز، الى أعلى من ٥٢٠٠ نقطة للمرة الأولى. وجاء ارتفاع الاسهم في بورصة لننن ايضاً نتيجة لارتفاع العقود الآجلة وَنَقُص فَى الْمُعروضُ مَنَّ الْأُسَهِم. وصعد المؤشر عند الفتَّح الي ٥١٠١٥ نُقطة بِالمُقَّارِنَة مع اغلاقه أول من أمس عند ٥٠٦٥، نقطة ومع المستوى القِياسَي السَّابِقُّ البالغ ٣, ٩٠٠٥ نقطة الذي سجِل في ٧ أبُ (أعْسطسٌ) الماضي، وواصل للؤشر ارتفاعه بعد القتح متأثراً ايضًا بارتفاع حاد في اسعار السندات الحكومية البريطانية ووصل الى أعلى مستوى له عندُ

وقال متداولون ان ضعف الجنيه الاسترليني عزز ايضاً اسهم الشركات التي تعتمد على التصدير. وكان الاسترليثيُّ انتَفْضٌ بعد تقرير الصحيفة الَّى ٢,٨١٥٠ مَارِك في بَدَايَة التَدَاوُ لِأَتَّأَلَّمَسَ مِنْ ٢,٨٧٩ مَارَكُ لدى الاغلاق في أوروبا الخميسَ. واستأنف انخفاضه عند الظهر ليصَّل الى ٢٫٨١٠٠ مـارك. لكنه عـاود الشـحـسن، وكـان يراوح في الرابعـة بعـد الظهر عند ٢,٨٣٦٤ مارك. وقال لي فيريدج خبير العمالات في «كومرتسبانك» في لننن «ان الجمنِّع يتحدثون عن تقرير صحيفةً «فَايْنَشْدَالُ تَايِمِرْ، وَأَتُوقَعُ أَنْ يِتَعْرِضُ ٱلْجِنْيِهِ ٱلاستُرلِينِيِّ لِلمَزِيدُ مِنْ

الجماعة' تتمة الصفحة الاولى

والجماعة، لم تكن تحكم بالردة في السابق سوى على الحكم. وأشار بيان الزوايري، الذي يصمل الرقم ١٥، الي ال والجساعة السلحة، مثلما تحكم على من سماهم الطواعيت بـ «الكفر، تحكم بالحكم ذاته على «اهلهم واتباعهم وكل من ناصرهم أو والأهم، واشار ألى منا اعتبره «كفر هذا الشعب المنافق الذي اعرض عن نصرة المجاهدين، وأعلن تبنى «الجماعة، لمجازر تشهدها الجزَّائل، من دون أن يصندها. لكن صياغة البيان لا تترك مَجالاً للشك في أن والجماعة، مُسؤولة عن كل المُجازر.

وهُند البيانَ فرنساً بتكرار الاعتداءات عليها، قائلاً: واننا لم ننس ولن ننسى، ما تقدمه من مساعدات للحكم الجزائري. كنلك حنر الأمم المتحدة رمن معبة ما وقعت فيه فرنسا (...) وأياكم أن تقصيواً انفسكم كما اقصمت هي نفسها..... وختم البيان بأن محكم الدعاة الى الحوار وأقامة الهدنة مع الرتدين وادعياء المصالحة هو حكم الرتدين، ويبدو أن البيان يشير الى الاتصالات بين الحكم الجرائري والجبهة الاسلامية للانقاد ويحمل البيان تاريخ ٨ أيلول (سبتمبر) الجاري، أي قبل أعلان والجيش الإسلامي للانقاذ، الهدنة.

تدهور في الوضع الصحي لشعل

عن الجهاز الذي استخدمه مجرمو موساد في محاولة الإغتيال، وفعما تمسكت الحكومة بالبيان الذي أعلث وزير النولة لشوون الاعلام النكتور سمير مطاوع بأن الحائث لا يعنو كون ،مشاجرة، بين سائدين كنديين واحد حراس مشعل، انهم كبار المسؤولين في محماس، اسرائيل واجَهْزتها الامنية بتنبير محاولة اغتيال أو اختطأف لرئيس مكتبها السياسي، وهندت بنقل معركتها مع اسرائيل الى الخارج.

* دِلْقِ كُنَائِثُ مِعَاهِبُهُ ٱلْنَقِاعُ الْعَرْبِيِّ الْشُتْرِكُ لِجَلِّم ١٩٥٠ قَائِمَةً حقاً، لَمَا حدث عَرْن عراقي الكريث عام ١٩٩٠ ء. * وإن توازن القوى هو أهم عامل لتحقيق الردع. وهو فرَّ تحقيق الأهداف من دون قد إلى أو هو هن ألتأويع باستخدام وسائل القتال مَّ عَانِ احْتَلَالُ تَوَازَنِ القَوْيُ لَصِلْمَ أَسُرُ لَقُلَ لِيسَ هُو بِسَبِ عَلَّهُ وَسَائِلُ الْقَبَالُ الْعَرْدِيةِ .. ولكنه بسبت تميز اسرائيل بعاملين، هما:

عَبَارَافِ خَاصَفَة، وَإِزَاءُ رَاحِجَة، وَرَوْيَ وَأَضْحِهُ، تَصَعَلَتُهَا الرَّبَوْدَ المخطفة، تُعبّر عن وعي قائليها وإدراكهم للأخطار والتحديات التي تحيط بالأمة العربية، وهي لا تنأى بعيداً عما يتارلته في مقالتي مغل من أملَّاء، كما أن الأحداث التي تعاقبين وتتعلقب وستتعلقب، أكبت وتؤكد كل كلمة وزمت في القائدي، بديا من الخطوات الاسرائيلية لذع التفاوض في شبئ الجولان، والحديث عن مشروع بناء سد على ارض سورية محتلة ومرورا بحصان المن الفات مليتية عقب العمليات الانتصارية لعام طينيين يانسين، واعتقال المثان من النافعين عن أرضهم وعرضهم، وتعمير للنازل في الخليل، وإصبابة براغم، فاسطينية فَيْ بَيْتَ لَجُمْ وَابْتُهَا أُ بَمْهُ رَاةً اجْتِنْلُلْ مِشْيَتُهُمْ زَيْنَ لَيُأْرُلُ الْغَلِسَطَينِينَ فِي رَأْضِ الْعَلْمُودِ مِسْرِجِيةً أَجْدِاتُهَا مُعَادَةٌ رَمَاناً وَكَانِأً وَ ونهايتها معروفة سلفاً، وهي فرض الأمر الواقع أمَّا تبدن العرب فسنظل - كمَّا نكرت مَنْ قَبِلْ - نرقص على الإيقاعات الإسرائيلية التي تُعْنِينُت جهورينا، وتبعث قرادا، وتضيدك على دالنا، تاركة ليا فَضَلَ السِّبقِ إلى واشْتَطْن، نستجدي نتها الحل، ويَثَانَيْهُمَا أَلَّا تَكُلُّ بعكيالين، وننتظر عاجزين زيارة هذا، ونتطلع الى احزى هناك، نجادع انغيبنا يتصريع مناء واخر عناك، إنناء جعيعاً بتحدث عن عنو جيدة الولايات التحدة، ووقوفها الى جانب إسرائيل، وتتهدها بالتعميز، وكان ذلك أمر حدث فجات أو منذ عهد قريب الولو عنه اللي صفحات التاريخ في الأربعينات رما قبلها، لرجينا الراقف تفريها من حليهم والقائديات عينها من جانبنا، ولم يتغير من وينكر في السعوات العَلِيلَةِ الناضِية، سَوَى الجاهرة عِلناً بِهِذَا الْاتْخِيانَ مِن يَرِنَ اعْتِيالِ الشاعر القيادات والشعوب العربية، وكان العرب المصعور ضغرًا في معلالتهم السياسية. ولعل ما ورد في الكلمة التي القاها ماريل إنبيات السقير السابق للرلايات التحدة الأمريكية لدى لتبرائط، في علا وداع بعناسية نهاية مهيئة في ثل ابني، حين قال: وإذا كَانَ الْجَيشَ الإسرائيلي هو خط البغاع الأول عن إسرائيل فإن الولايات المنجنة هي خطها النفاعي الثاني، ما بيل على انتا لا يقتل التاريخ، وإذا

قرائاه لانتطع منه كعا اتمنح من بعض الردود، أن هناك عيم ويوري إمل ثم صعرية تفرقة، بين تحديد طبيعة الشكاة راسيانها، وطراهرها ان أعراضها، وتتاثجها، والحاول المكاة والشَّدّ حَالَة غَيا يُضعَّن التشخيص ويخطئ التوصيف... تشخيص لترص ويصيف البواء يحدث هذا كله في الموقت الذي ترخر فيه الأبث المرقع وبالقكرين والتُقفين، والعلياء والباحثين في كل مجال وقوم ووجيك قادرون على افتراح الحل العملي العادل في الماكون في الماكون العملية الماكون في الماكون الماكون في حسبانهم خرج الماكون الماكون الماكون الماكون الماكون الماكون في حسبانهم خرج الماكون الماكون الماكون الماكون في حسبانهم خرج الماكون ال بين الدول العربية. ولا عب أن تتعلم من أعدالتنا قبل أم علم الم كيف أمكن اليهود تجويل وفم إلى حَيْنَة، وحِلْم إلى المُحَالِق لهم هذا؟ وكيف يمكننا ذلك هذا هو السؤال، وهيا يكبن الأمل الم الأمل في الأحداث الأهيوب للقوى التي حيانا الله بها، والأمل في الشعور إلى إن والمساحسة والأمل كل الأمل في أمل الأمة بشبابياً



الاسعادة

والترطأ نسى السعاء المقوأة

وريانعت أشاه شافسي عما

E 141 ESDE 101 DE

ALHAYAT

المسائل الأساسية التي لا خلاف عليها مثل توفير الحريات والشورى وفتح الحوار في شأن كل قضايا

ونفى السيد أحمد المهدي علمه بتفاصيل النكرة

التي قام ثمانية من شيوخ آلانصار بتسليمها إلى

موطَّف مسؤول في بوابة القصر الجمهوري، وقال:

وربما تم إعداد هذه المذكرة قبل تفصيل خطوات

الوفاق ونُحن لسنا مع أي تصعيدُ في الوقت الراهن».

داخل السودان لشرح اتفاق الانصار حول القضايا

الرئيسية، ورتجنب السائل الخلافية حتى يقوم هذا

الكيان بدورة الإسلامي الرعوي والأجتماعي». وكان

ثمانية من الانصار، من اتباع السيد الصادق الهدي،

تقدموا بمنكرة إلى رئيس الجمهورية تطالب بإعادة

مسجد الإمام المهدي والمرافق التأبعة له لهيئة شؤون

الأنصار. وأحتج هؤلاء في المنكرة على «تدخلات

اجهزة الدولة، في شؤون الأنصار وعلى دعم الحكومة

مسؤوليتهما عن هذا الحادث.

البسداية في الرواية الرسسسي

المُصرية الَّتِي تَقَدُّول أن الحادث

عمل منفرد ارتكبه شخص مختل

عقلياً وارسلت مساء الاثنين الى

القياهرة لحنة من سبتية خييراء

للمشاركة في التّحقيق الخّاصّ

بهذا الاعتداء الذي أستهدف

حافلة سياحية وقتل فيه تسعة

سياح المان وسائق الصافلة

وكـــانت بون شككت في

الانشقاق في صفوف الأنصار.

وقال السيد احمد المهدي إنه يفكر بالقيام بجولة

الوطن وحل المشكلات بالحوار والطرق السلمية.

حماس "تندد بحملة السلطة الفلسطينية عليها وتؤكدانها ضدالصدام الداخلي مهماكان الثمن

من ربى الحصري:

الحالي

عطان بن عبدالعزيز

بعد المستعدد المستعد

معمود بسيد سامينساء، ويعسفود ستقيد الحالق يعلم

ر مسرد المسرد ا

لمحت جينها أنفسرة عثى نسلمة ألي

المجتبلين والتفس والتفيين مغافيل ليتوا

مستوع جعميعتب الصنفق وأستبوا ولودا

ملوع حسيس المودا المردا المردا

ميك بالأمن وليستسعوا ي باستوبليا: ميك بالأمن

لمنجي الغشد مستحبيدة تتعتاد لمينع جنيلكل

. بعة عن استستحديدات الثانة: العُولُم والمُثلَة . .

معروبيمية والتحديدة التي تشت مستحدلاً ولطالم

، عضيمها ارى و سيسع أن بعض العكيل

مسد حكومات تريية حدى أولواعوا

والإ تشعر كالأص عندا تتجعل فنوالها

ي ويتسمار ع وتباع ضي تنفيذ قوارات مطر

هي إعواق العرب في مسلكته المؤلفة هيمة وتسفيد ما تريد حقاً إن تلفارا

أُهُمَّ وَالْمُعَدُ : غَنِيم وَمُسْيِحِةً مُواقِقُنَا وَسَالِطُهُا : هيئة تعستغل وجدور فلا إلتاء التلوفوط

ولله أن عمد قد رها. ويجوزها وفاتني

هم السيرانين العرب الأالة الإفالم على

بمعاونا عرب تدمل وفوازنا استرأتيوا فيحود يسدلنيا عني لرصوس المُعَمَّدُونَ لَا يَوْلُ السَّيْرُ رَمُونَ الْأَمْوَالُولُهُمْ

سميه عشى الخاهر والقشور بنالا مزاليوا چِشْ سَي حساب سَكن وينيه في سلال

هرف حقيقة بمسب وتدراتها اوتهارا ه همة أشسره أأناسع المصرى إراها بشكل ولا فتشيرهمي ستبر الاحداث بارستظاميون و وحمد رابد كسيرة بالديث مواندية

الثجاء العربية الاخبرة نهاية مطفيتأن

أ الرافسة تنفيد قاررات القموا فالعُبد فحافى تحسير كعوب تعريبة الفياؤهالي

ع بن العرب وسرانين تنقصه البُّهُ أَرُ بة والحدة دلول فشرة الصراع اللوالشوا واع ليس صورع كش بر صواع إولاد

القوى تصحة حرائيل ليرووبيية ولكنه بسبب تميز اسرائيل بعاليها

اء راجحة وراي واضعة تضماله فالليها وإسراكهم للأخطار والتصادال ي لا تَمْنَى بِعِيدِ أَعْمَا تَنَاوَلَتَهُ فَي مِثْلُمُ إِلَّا أثث النبي تعاقبت وتتعاقب وسلتعاقباك القائمين. ب- عن المعواد السوليانية

المانيس قديم

فيستج المرتبيد

■ ندنت حبركية محيماس، بالحملة التي نفنتها السلطة الفلسطينية منذ ليل الخميس في قطاع غرة ومنطقة نابلس شمال الضغة الغربية والتي اعتقلت خلالها تشيطين واعضاء في الحركة واغلقت ١٦ مؤسسة تابعةً لها ولكنها اكنت انها ستتحنب والصدام الداخلي مهما كان

وقال ناطقون باسم دحماس، في مندنة غزة أن الصملة طالت سؤسسات خيرية واخرى احتماعية منها الجمعية الاسلامية والمجمع الاسلامية ونادي الجمعية الاسلامية وجمعية الشابات المسلمات وجمعية الاراضي القنسة وكلها في مدينة غرة، إصافة الى محطة تَلْفُرِيُونَ «الْافقُ، الخاصَّة في منينة نابلس والتي تبث منذ عام ونصف عام تقريباً برامج ذات طابع ديني ولا تقسدم برامج

وبعت قوات الامن الفلسطينية الصحافيين الى مرافقتها خالال الصعلة حبيث الصبقت شبعبارات على مداخلها تفيد باغلاقها بقرار من الشرطة حتى اشعار آخر على غرار ما فعلت العام الماضيي عندما

ومنح الكثيف عن هوية منفذي العمليات الانتحارية الآخيرة في القدس الغصربية السلطة الفلسطينية الغطاء لتنفيذ حملة كهذه بعد أن قاومت المسغوط الاميركية والاسرائيلية اشهرأ عدة وتمسكت بمقولة أن الانتصاربين قدموا من خارج الضفة الغربية

ولأحظ مراقبون ان هذه الحسلة جساعت قبل ايام على الاجتماع المقرر في نيويورك بين الرجل الثاني في منظمة التحرير محمود عبأس (ابو مازن) ووزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي بصضور اولبرايت والذي يتوقع أن يبحث في شروط استئناف المفاوضات التنائية بين اسرائيل

والفلسطينيين. واعستسرف م

نفنت حميلة اعتقالات واسعة فلسطينيون ان الحملة التي قامت بها السلطة الفلسطينية والتي على اثر عدة عمليات انتصارية في القييس اميام عيسات التَّصوير. وقال مسِوولون فلسطينيون اخيراً أن وزيرة الضارجية الاميركية ماللين اولبرايت نكسرت المسسؤولين الفلسطينيين خسلال زيارتهسا الإخبرة الى مناطق التكم الذاتي واستراثيل أن مكافسة الإرهاب يجب أن تسمل حملات كتلك التي قامت بها السلطة الفلسطينية في

وتمسك مسيؤولون امنيون

خلال ليل الخميس. واضساف المسدر الامني ان

شُعلت ايضا اعتقال عبد منْ ناشطي «حـمـاس» وقـانتهـا السيب أسيين في موازاة حملة الاعتقالات التي تقوم بها اسرائيل برسطور التي المناطق التي تقع تحت سيطرتها الامنية، تهدف الى نزع حجة رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نسانياهو الامنية، ضصوصا وان واشنطن انتقبت مشاريعه الاستيطانية التي اعلن عنها قبل ايام.

فلسطينيون بأن الاعتقالات التي نفنتها السلطة الفلسطينية التي طالت حستى الان ٢٧ ناشطا منَّ محماس، في مدينة نابلس وعددا غير محدد في قطاع غزة حاعت بعد «توفر معلومات ادى اجهزة الامن الفلسطيني، على أثر تحقيقات لجريت مع اعضاء في وحسماس، أعست قلوا في الإيام الاخيرة، عن وجود نشاطات وغير قانونية، لأولئك الذين تم اعتقالهم

التحقيقات اثبتت ووجود علاقة لبعض القيادات السياسية لحماس بنشاطات لها علاقة ببنيتها العسكرية كما ان بعض مؤسساتها الاجتماعية كانت تؤمن بشكل مستتر دعمها

واعتبر الناطق باسم محماس، مي قطاع غسرة عسب دالعسرين الرنتيسي أن الحملة التي قامَّت بهسأ السلطة القلسطينيسة داستهدفت المؤسسات التى تحدم

شؤونعربية

الجيش الاسرائيلي يتدرب على حرب محتملة

فى الضفة الغربية

■ القدس المصتلة – أ ف ب -

اعلنت الإذاعة الاسرائيلية امس

ان الجبيش الاســرائيلي أجــرى تمارين في الضفة الغربية للتدرب

على مُحَرِّبٍ، محتملة في الاراضي

هذه التمارين التي جرت الاسبوع

الماضي على تلالَ في الضفة

الغربية مواجهة اضطرابات يمكن

ان تتحول الى مواجهات مسلحة

بين الجنود الأسرائيليين وعناصر

وبين السيناريوهات التي يتم

تصنول غنزو فلسطيني

التدرب عليها مدنياً، هناك احتمال

للمُست وطنات كناك يترسُ

الجيش امكان شن هجمات في

مسدن الحكم الذاتي الفلسطيني

وفرض نظام الاحتالال العسكري

مجنداً الى المنطقة د١، ومناطق

السلطة القلسطينية واحتبلال

كل هذه العمليات يمكن ان يُلحق

مضَّسائر فالحنة، بالعسكريين

وأقترح الجيش ان تلجا

سترائيل في حيال حيصول

مسواحسهاتً واسسعسة الى درد

تدريجيء ويعنى هذا التكتبك

محسامسرة المثن الفلسطينية

واستخدام الببابات والقناصة

ولاحظ مسؤولو الجيش ان

النقاط الرئيسية في الصَّفة.

الاسرائيليين.

وقالت الإذاعة ان الهدف من

الفلسطينية.

الشرطة الفلسطينية.

الشعب الفلسطيني اولا وُلَّحْ يِراً وساهمت بتدمير البنية التحتية لأشعب وليس لحماسء معتبرا ان الحملة التي شملت اعتقالات واغلاق موسسات رجاعت استجآبة للضغوط الاميركية والاسرائيلية، وتابع الرنتيسي الذي اثار عناقه لرئيس السلطة الفلسطينية باسر عرفات خلال مؤتمر الصوار الوطني في غرة الشهر الماضي انتقادات أسرائيلية واسعة إن «الطريقة التي تمت بها الحملة شكلت صبفعية للوحدة الوطنية وللحوار الوطنيء

ووزعت حركة محماس، بدورها بيانًا أمس قالت فيه أن والحملة الظالمة تجاوزت كل التعهدات التي قطعتها سلطة الحكم الذاتى على نفسها (...) بعدم اعتقال المواطن بسبب رأية السياسي من أجل أرضاء نتانياهو، وأضاف البيان: القد اثبتت التجارب السابقة عجز مثل هذه الإجراءات عن أقتبلاع شوكة المقاومة او كسر ارادتها وتصميمها على مواجهة العدو

بون تقر الرواية المصرية عن الاعتداء على السياح ■ نيويورك (الامم المتحدة) -

🛘 الخرطوم - من كمال حامد:

■ تقدمت مجموعة من انصار المهدي بمنكرة إلى

الرئيس السوداني عمر البشير تطالب بإعادة مسجد

المُهدِّيُّ وبعضٌ الْمُقَارِ النِّي صَّادِرتَهُا ٱلحكومة في

الأعوامُ الْمَاضِية. إلا أنَّ السِّيد أحمدُ المهدي، عم السيدُ

الصادق المهدي، أعلنَ أن الأنصار توصلوا إلى اتفاق

وقرروا عدم التعرض للمسائل الضلافية التي كانت

تُهددُ بَشْقَ صُغُوفُهم. وأكد في تصريحات لـ «الَّحياة»

عدد من شيوخ الأنصار وشبابهم وتم الاتفاق على تجاوز كل الخلافات والعمل على تنشيط هيئة شؤون

الأنصار ولجنة مسجد الإمام عبدالرحمن المهدى

وقال إن الاتفاق نص على عدم الخوض في مسالة

إمامَة الأنصار في الوقت الراهنُ، وأنْ تقتصُّر رسالة

المسجد على الدغوة إلى الله وعدم ترديد الهشافات

السياسية. وأضاف: «هذا لا يمنع من إبداء راينا في

بينهم تسعة سياح المان في ١٨

منّ الشُّبهر الجباري تصرفا على

وقال كينكل اثر اجتماعه مع

الارجح بصورة فردية

وأوضح المهدي أنه عقد احتماعات مستمرة مع

احتواء الأزمة الَّتِي كَانْتَ طَهِرْتِ الاسْبُوعِ المَاضِي.

لهما في ما يبدو اي صلة باي جماعة ارهابية. أودى بحياة عشرة اشخاص من

وقال انه علم من اعضاء لجنة التحقيق التي أرسلتها بون ألى

أ ف ب - أقس وزير الخسارجيية الالناني كسلاوس كسينكل رواية الحكومة المصرية في شان حابث الاعتداء على السيّاح الآلمان في القاهرة معتبراً مساء أول من أمس ان مسرتكبي الحسادث الذي

وزير الضارجية المصرى السسد عمرو موسى على هامش اعمال الجمعية العامة للامم المتحدة ان الاخوين صابر ومحمود ابو العلا المتهمين بارتكاب الصائث ليس

السودان: أحمدالهدي يعلن

احتواء الأزمة في صفوف الأنصار

القاهرة أن تنظيمي «الجماعة الإسلامية، و«الجهاد الإسلامي» المسلحين المتطرفين لم يعلنا

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من العلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. **LONDON W14 8YT** TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63





خدمات متبادلة شملت عرض العصابات تصفية رئيس الجمهورية

"إسبريسو" الايطالية: بيرلوسكوني تقاضي

عشرة بلايين ليرة من المافيا

الموجودين في السجون الايطالية.

ونشرت «إسبريسو» في ملفها،

محضر التحقيق الذي أجرته

نيابة باليرمو مع ﴿ الْتَأْنُبُ ، تُولِيُو

كَــَانيـــَـلَّا يُومِي ١٧ و٢٣ تُمُوَّزُ

(يوليو) الماضي، والذي يؤكد فيه أن عراب الماقيا باكاريللا كان على

صلة ببيرلوسكوني حتى أواخر

شهر تشرين اول (اكتوبر) ١٩٩٣،

حين كنان الأضير يهيئ نفسه

لاطلاق تيار دايطاليا الى الامامه

الأمر الذي جعل بأكاريللا يبدي

اغتباطه وسروره ويبين استعداده

الكامل لتذليل كل الصنعوبات التي

كما اوضع كانيلا أن باكاريللا

أخبره انه إذا كان أوسكار لويجي

سكالفرو رئيس الجمهورية يقف

بريطانيا: قوانين متشددة لكافحة جنوح الاحداث

فرض منع التجول على الاحداث ليلا

والسجن للأهل المتهاونين

ر ورجال الشرطة، على مسؤولية

وفي هذا الاطار تقستسرح

الحكومة فرض حظر تجول على

الاحسدات بناء على طلب أدارة

المنطقة التي يعيشون فيها،

فيحرمون بذلك من النّهاب ألى

يعض الإماكن العامة ما لم يكونوا

بصحبة بشخص بالغ كما يحظر

عليهم التجول من الساعة

مسؤولية الأهل

التنصل من مسوولياتهم اذ

سيعتبرهم القضاة مسؤولين عن

تصرفات أبنائهم حتى بلوعهم

ان ابناعهم ينهبون الى للدرسة

وانهم لا يلهبون في الشبوارع ليلا،

والافسوف يختصعون لأعادة

تأهيل لمدة ثلاثة اشتهر، كما يمكن

أن بمثلوا أمام القيضياء، وأن

يدفعنوا غراصات تصل الى الف

جنيه استرليني (١٦١٠ دولارات)

امسا اياء الإطفسال الذين تقل

اعتميارهم عن العبشير سنوات

علاقات ديبلوماسية قريبا بين البوسنة واسرائيل

اتجاه لتمديد الوجود العسكري الدولي في البوسنة

الكونغرس بخصوص التكاليف

اللازمة وعدد الجنود النين يبقون

في البوسنة وموعد عودتهم، وذلك

في غضون نلك نكرت اذاعة

ساراييفو أمنس أن مجموعة

الاتصلال الدوليسة تواصل

مناقشاتها محول احتصال

تصديد التفويض المنوح لقوات

حفظ السلام في البوسنة -

ويبحث وزراء دفساع حلف

شمال الأطلسي اثناء اجتماعهم

المُستَقبِلي للقوات الدولية في

على صعيد آخر، أفاد مندوب

البوسنة في الأمم المتحدة محمد

شاكرييك أن وزير الضارحسة

البوسنية بادرانكو برايتش

ونظيره الإسرائيلي بيفيد ليفي

في هولندا الأربعاء المقبل الدور

قبل اتخاذ أي قرار نهائي.

وعلى الإهل ايضنا الشاكند من

السابعة عشرة

ولأحكام بالسحن.

اشهر عدداً من الخبراء | ويحبول صغر سنهم دون

الاجتماعيين والمدرسين والمربين أ مالاحقتهم قضائيا فانهم قد أ لندن.

ولن يعسود بامكان الاهل

التآسعة وحتى السابسة صباحاً.

بيرلوسكوني رئاسة الوزراء

تقفح

__ائــلاً دون تـولـي

□روما –

من موسى الحميسي:

🖿 نشرت مجلة وإسبريسو،

الانطالية الواسعة الانتشار أمس

الحيميعية ملفياً خناصياً عن

التحقيقات التي اجرتها النبابة

العامة في باليرمو حول معلومات

اللي بها سبعة من «التائبين، من

رجال المافيا حول تقييم عصابة

«كُـوزانوسَـتراً» الى سَـيلغيـو

بيراوسكوني رعيم تيار «ايطالياً

الى الأسام، مبلغاً قدره عشرة

لقاء بخول الماقيا في شراكة

باحدى مؤسسات بيرآ وسكوني

ولقاء مساعدته في حل مشاكل

دكورانوستراء المتعلقة بقضانا

والتائبين، وتضفيف الأحكام

■لندن - اف ب - قـــرت

الحكومة السريطانسة اعتساد

سيباسة متشدة في مصاربة

الأحسرام عند الاحسدات تقسفني

بقرض منع التجول عليهم في

ساعيات معينة وكذلك فرض

عقوبات على الأهالي المقصرين قد

فبعد اقل من خمسة اشهر

على انتخابها اقترحت الحكومة

العمالية التي جعلت من مكافحة

الاحرام عند الاحداث في صدارة

اولوياتها، على البسريطانيين

سلسلة من الإجراءات الصارمة

تهدف استنادا الى وزير الداخلية

جاك سنترو الى دالانتبهاء والي

الابد من طريقة التبريسة: دعه

يفعل، التي تطلق للحدث حربة

ويعد مناقشة عامة في البلاد،

يسنسوي السوريس ادرأج هسده

الإجراءات التي تعتبر اكبر تحول

في النسريع الضاص بجنوح

الأحداث مَنَّذَ نصف قــرن، في

مشروع قانون اعتمارا من نهايةً

١٩٩٧ عَلَى أن يبدأ تطبيق هذه

طوني بلير الذي استشار خالال

التصرف كمًا يحلو له.

الإجراءات في ١٩٩٨.

🗆 سكوبيا –

من جميل روفائيل:

■ يتجه المجتمع الدولي نحو

تصديد مهمة قبوات حفظ

السبلام في منطقة البلقان، فيما

اعطى الكونغسرس الاصيسركي

موافقته للبنئية على تمبيد مهلة

بقاء جنوده في عداد هذه

ويناقش كل من مجموعة

الاتصال الضاصة بالبوسنة وحلف شعسال الاطلسي الدور

للطلوب تاديته بعد التهاء

تفويض قوة حفظ السلام الحالبة

والنواب الأميركيان ضعن قانون

الميرانية النفاعية الجديدة الحق

للرئيس بيل كلينتون في تمديد

عـمل القبوات الأسيسركسيسة في

البوسنة إذًا وجد ضُرُورةً لنلكُّ،

وأعطى مبجلسنا الشبيوخ

في حزيران (يونيو) المقبل.

تصل الى حد السجن.

وقالت المحلة أن المبلغ دفع

بلاين ليرة ايطالية.

INTERNATIONAL AFFAIRS

حاثلاً بون تصفيق طسوحاتً

بيبرلوسكوني باقتاصة حكومة

تحـــالف قطب الحـــرية، فـــان

«كـوزانوسـتـراً» على اسـتـعـداد

واعسرب بيسرلوسكوني عن استيائه واستغرابه لما نشرته

واستريسو، واكد أن هذه الأنباء

ومجرد وساوس قضائية، معتبر أ

ان التهم الموجهة اليه تعنت هذه

المرة نطاق الخيسال، ورأى أن سا

بحب فعله حالياً هو الوقوف عند

هَذَا الحد، وأضاف: من حسنً

الحظهده المرة أن النَّفي جاء على م

لسان النبيابة العيامة نقسهاءن

مشيراً الى كالم نقل عن قاضيي.

التحقيق جان كارلو كاسيللي أنَّ ،

الأخير لم يكن على علم بتحقيقات

قى هذا الشائل اجسريت مع،

يحاكمون بدلا منهم ويطلب منهم .

الاعتندار الى صنحتايا أولايهم

والتعويض عن الاضرار عندسا

يكون ذلك ممكنا. وستضع الشرطة أَرَّهُ اليه انذار «بطاقه صنفسراء» ثم إ

مطاقعة حمراء، للذين يكررون

افعالهم ويصالون متحددا امام إ

القسانون العسائد الى القسرون يَ

الوسطى ويعفى الاطفيال من اي

مسؤولية جرائية حتى سن ١٦

عاما. واعلن وزير الداخلية جاك

سترو وهو يقدم كتابه الاخضر ان 🗔

الهدف هو جعل مكافحة الاجرام أأ

يشسار الى أن البسريطانيين

شبيدو المعاناة من جنوح الاحداث

اذ نادرا ما يمر يوم دون ان تنشر

واخر هذه الجرائم أرتكيها

الصحف تفاصيل جريمة بشعة

زعيم عصابة في الـ ١٦ أقدم على

ضرب فلتي يصلغنره بعنامين بساطور على رأسه وقتله. وحكم

عليه بالسجن مدى الحياة. وقبل

بضعة ايام من نشر الصحف أنباء

هذه الجريمة، وجهت التهمة الى ولدين في العاشرة باغتصاب

طفلة في التاسعة في مدرسة غرب

علاقات بيبلوماسية بين البوسنة

البوسنية الشهر المأضى بتوزيع

السفراء جعل سفير البوسنة في

ويذكر ان قرار هيئة الرئاسة

وكانت كرواتيا وإسرائيل توصلتا مطلع الشهر الجاري إلى ع

اتفاق لإقامة علاقات طبيّعية -

بينهما وتيادل التمتيل

- وأعلنت يوغوسلافيا الاتحابية 🁑

استمساء مسقيرالها في كل من. ''آ

إسرائيل والكويت وليبيآ بحيث ي

بكون ميركو ستيفانوفيتش في تل -

أبيب وستانيمير ستاكتش في 🗝

الكويت ورادومير بوغدانوفيتش

الديبلوماسي على مستوى

(صربيا والجبل الأسود) اخيراً

عند الحدث واكثر فعالية،

ارتكبها طفل او فتى.

شرط أن يجري مشساورات مع اجريا محادثات في نيويورك الكونغرس بخصوص التكاليف واتققا على أن يتم قريباً أقامة الم

وإسرائيل،

إسرائيل صربياً.

السفر اء.

وتقترح الحكومة ايضا الغاء

بيرلوسكوني.

الدولار

كارثة جوية في اندونيسيا ضحاياها ٣٢

■ جاكارتا - رويتر، أ ف ب أستفر تحظم طأثرة وايرباض، تابعة لشركة طيران اندونيسية عن مقتل ركابها وأفراد الطاقم وشكل ذلك الكارثة الجوية الأسوأ ألتى تشهدها اندونيسيا منذعام ١٩٩٢ عنيما قتل ١٣٦ شخصاً في تحطم طائرة نقل عـــسكرية مزّ طراز «هيركولين».

وسقطت الطائرة قرب محينة ميدان شمال جريرة سومطرة حيث كانت تستعد للهبوطفي المطار قادمة من العامسة جاكارتا. ولم تعط السلطات المختصة تفسيراً فورياً للحائث علماً أن شهوداً قالوا أن الضباب الكثيف الناجم عن حرائق الغابات كان يعطى المنطقة.

ونقل التلفريون الاندونيسي عن مسسؤولين أن ركباب الطائرة قتلوا جميعأ وانه تم سحب مئة جِنَّة محترقة من مكان الحادثِ في منطقة تبعد 20 كيلومترأ الي الحقوب من مصبدانً، وأقصادً المسؤولون ان الطائرة اشتغلت لدى ارتطامها بالأرض.

وقبال مستؤول برج المراقسة انهم فقدوا الاتصال بطائرة وايرياص – ٣٠٠ – بي ٤٤ التابعة الشبركية وغبوارده المخليبة والتي كانت تقوم بالرحلة رقم ١٥٢. وفقد الاتصال قبل ١٥ دقيقة من موعد هبوط الطائرة في المطار السدي كان مفتوحاً رغم الضباب. ومشط رجال الإنقاد منطقة

الصادث في ضواحي قرية بواه نابار قرب مسدينة مسيدان التي تعتبر مركزاً تجارياً، ونلك بحثاً عن جِثْث الركاب التي تبعثرت في

ومعلوم أن دخيان الحرائق في الغابّات تُسْبِّ في مَخَاوِفٌ بِيَئِيةٌ وانتشرت اثاره الى سائر انحاء جنوب شيرقي أسيا، حيث عم الصباب الكثيف في أرجاء عدد من المدن والقرى. واضرمت الصرائق شبركنات تنسعى الى استشفسار الأرامني بسعر رخيص والتخلص من الأشجار بأقل كلفة ممكنة.

الذي استبعده كلياً قائد الطائرة.

■ جنيف - أ ف ب - ذكرت الاذاعــة السويسرية ان جسماً طائراً مجهولاً اقترب حتى مسافة خمسين مترا من طائرة «بوينغ -٧٤٧ تابعة لشبركة استويس ايره في التاسع من أب (أغسطس) الماضي قرب نيويورك. واوضحت الاذاعة ان الجسم المجهول «قد

يكون صاروخا حسب قائد الطائرة، لكن الاذاعة نفسها نقلت عن المكتب الوطني الاميركي لسلامة النقل ان الجسم الغريب ليس سوى منطاد لدراسة الاحوال الجوية، الأمر

وكانت الطائرة نقوم برحلة بين فيلابلفيا وبوسطن على أن تتوجه بعدها الى زيوريخ.

الجو مما أدى ألى مقتل ٢٣٠ شخصاً.

ولدى وقبوع الحادث، كانت الطائرة على ارتفاع ٧٠٠٠ مـتر وعلى بعد ١٥ كلم من نيويورك، حسبما اوضحت الاذاعة التي قامت بتحقيق خاص عن الموضوع.

وذكرت الاذاعة بانفجار طائرة تابعة لشركة «تى. دېليو. اي.، في تمور (يوليو) ١٩٩٦ في

أنذرالمافيا بأن الأرض ستلتهب تحت أقدامها

يلتسن يتعهدعدم السماح لـ "الجرمين "بتخريب روسيا

والغساد، بينهم منتافظون

وجنرالات وعناصر قيادية من الأجهزة الأمنية، واعترف بأن

والجدور الفعلية، للاجرام تكمن

في سوء عمل السلطة التنفيينية

وِذْأَكِلاف، انشَّاء اقتصاد حَديد

وما ترتب على ذلك من ، فقر يدقع

□ موسكو -من جلال الماشطة:

■ تعــهــد الرئدس بوريس يلتسن بعدم السماح للمجرمين ان «يركبوا روسياً»، وقال إنهم (المجرمون) ميتحدون، السلطة ويحاولون التغلغل في مواقع مهمة فيها، وحدر من أنَّ «الأرض

ستلتهب، تحت أقدام الماقيا. وفي تطور ذي صلة بالإجرام



تعلن عن بدء قبول طلاب جلد للعام الجامعي ٩٨/٩٧ في الكليات الآتية

العلوم الطبية والصحية *الطبوالجراحة *الصيدلة *العلاج الطبيعي

* الميكاترونيات * العمارة * التشييد والبناء *الكهريـــاء *الحاســبالآلـى * الهندسية الصناعيية والإداريية

الإعلام وفنون الاتصال «الصحافة *الإعالام *إذاعة وتليفزيون

* مواد إعلامية متخصصة *علاقات عامــة

نظم العلومات وعلوم الحاسب

الإقتىصاد والإدارة

« الافتصاد الدولي والتجارة الخارجية * العلوم السياسياسة * التسبويق * المحاسبة * إدارة تنطيدية * إدارة إحصاء * إدارة الأعمال * الاقتصاد * المصارف وأسواق المال

اللفاتوالترجمة

*اللغة القرنسية واللغة الانحليزية * اللغة الأسانية

اللغة الألانية

تقدم الطلبات بمقر الجامعة

مدينة ٦ أكتوبر - المحور المركزي قطعة ١/١ خلف جهاز المدينة فاكس: ۱۳۱۳۵۱/۱۱۰

اكسد وزير الداخليسة اناتولي وهدفها «ان تكون قسريسة من والمجرمين يتحدوننا ويعتقدون والقانون، وأضاف ان المجلس طن كـوليكوف أن رهاء ٥٠ نائباً في البِّرِّمَانَ المُركِّرِي والبِرِّمَانَاتُّ الإقليمية من أصحاب السوابق.

وفى خطاب إذاعي إلى الشعب، قال يلتّسن إن هناك أَنْخِفَّاضاً في نسبة الجريمة، ولكن الم يحصل انعطاف، وأكد ان أخطر مسا تواجهه الدولة حالياً هو الاجرام المنظم والفساد ومصاولة العناصر الاحرامية والتسلل إلى السلطة،

إلى السرقة،.

وحنر يلتسن من مصاولات المافيسا الوصول إلى متواقع فى النظام القضائي والحصول على حصائة برلمانية لتفادى المساعلة وقال إنْ نائبًا في ملحافظة تشييليانينسك استغل حصانته وتزعم عصابة للنهب والابتزاز والقتل بالاجرة، واستنضاف «ارهابيين، شيشسانيين للراحمة والعلاج.

وأكسد الرئيس الروسي ان

هذا زمانهم وأن روسيا ملك لهم (...) ولكن لن نسسمح لهم بأن يركبوا روسيساء وتابع ان «موقعهم ليس في السلطة، بل

البرلمان طلب كتلة دروسيا بيتناء وراء قضبان السجون، الحكومية اقصاء الجنرال روخلين عن رئّاسة لجنة النفاع في مجلس نواب مجرمون م النوما بعدما كانت الكتلة طردته من صفوفها بسبب تشكيله الحنة يعم الجيش، ومطالبته باسقاط رئيس الدولة وإقالة الحكومة. في البسر لمان تم في إطار «اتفاق جندلمان، غير مدون وبموجبه

المعطف، المتسمستل في امسوال وذكسران النفاسة العيامية وأجهزة الشرطة والأمن تحقق في تُورِطْ مسؤولَين كَبار في الرشوة

وكان وزير الداخلية سلم مجلس الدوما (الدرلمان) قائمةً باستمناء ٥٠ نائيناً في البرلمان المركزى والهيئات الأستراعية المُحليّة صُعبُرت ضعهم أحكّام في قضايا جنائية. ولم تنشر القائمة إلا أن رئيس لجنة الأمن في البريان فيكتور اللبوخين قال إنَّ بِينَ الْاستَصَاءَ الْوَارَدَةُ عَسَداً مَن المشاركين في أحسدات ١٩٩١ و١٩٩٣ لأيمكن اعستسبأرهم

ومحرمين، إذ أنهم شاركوا في احداث سياسية وشملهم عفو عام

حصلت كتلة دروسيا بيتناء على عدد من المناصب منها رئاسة لجنة الدفاع. واتهم رئيس الكتلة الكسندر شيوخين المعارضية اليسارية بر «التحول من مواقف

صدر عن رئيسَ النولة.

بناءة إلَى مواقف تخربيية،. وقال إن الجنرال الذي كان اسمه ثانياً . بعد رئيس الوزراء فيكتور لكن نائب رئيس البسرلان

الدوما لن يضع عقبات في وجه المحققين لكشف الحقائق عن أي أ نائب مستسورط في عسمل مناف

تشيرنوسيردين في القائمة فلاييمير ريجكوف أكد أن مجلس الانتخبابية والتصحم الآن

بالشيوعيين،

بحثت الصراع على النفوذ في الاتحاد السوفياتي السابق

■ كييف - أ ف ب - التقى بطريرك موسكو الكسيس الثاني وبطريرك القسطنطينية بارتولوميوس الاول وهما رأسًا اكبر كنيستين ارتونكسيتين، هذا الاسبوع في اوديسا، جنوب أوكرانيا، لوضع حد للصراع على النفوذ الدائر بينه ما في الاتصاد

> فبعد انهيار الاتحاد السوفياتي العام ١٩٩١ ابتعدت بعض الكنائس الارتونكسية في الجمهوريات السوفياتية السابقة، معقل القوميات المعادية لروسيا، عن سلطة موسكو. وطلب الكثير من هذه الكنائس اعترافا رسميا من القسطنطينية واستقلالية ضمن بطريركية القسطنطينية.

وتقوم منافسة قديمة بين بطريركية القسطنطينية التي تتحصتم بالمسلطة فكذرية وعلى العمالم الارتونكسي بأسره، وبين بطريركية موسكو وعموم روسيا ألَّتي ترعى أكبر عدد من المؤمنين الارثونكس في العالم وتضم ١٥٠٠ رعية في اوكرانيا وحدها.

واللقاء الذي تم الاربعاء بين بطريرك القسطنطينية المسكوني بارتولوميوس الاول وبطريرك موسكو وعموم روسياً الكسيس الثاني هو الاول منذ حصول جدل كبير نهاية شباط (فبراير) الماضي بينهما عندما أعلنت كنيسة استرنيا انضمامها الى

وعلقت حينها الكنيسة الارثونكسية الرؤسية علاقاتها فجأة مع القسطنطينية. ووجه الكسيس الثاني رسالة شديدة اللهجة الى بارتولوميوس الاول اتهمه فيها وبنسف الوحدة الارتونكسية.

وكانت الكثيسة الروسية اظهرت بوادر حسن تية قبل ثلاثة أشهر معلنة نيتها اعادة العلاقات مع القسطنطينية وأفساح المجال أمام عقد لقاءبين

ووصف قائد الطائرة الجسسم بأنه

ورداً على سؤال حول رأيه باحتمال ان

وافات الاذاعة أن قائد الطائرة

يتسردد، في رفع الحسصانة عن

النواب الذين تتوافر شواهد على

على صَعيد أخر، رفض

وكان توريع المناصب القيادية

ايديولوجليا وتنظيمني

تورطهم في انتهاك القوانين.

يكون هذا الجسم عبارة عن منطاد لدراسة

الاحوال الجوية قال: معذا التفسير محزن

ومساعده شاهدا بأم العين الجسم الغريب

حتى أن الساعد أنجنى على مقعده بعدما

اعتقد أن الاصطدام حاصل لا محالة.

مستطيل ابيض اللون ومن دون أجنحة..

والفرضية غير جدية اطلاقا».

ويؤكد سيرغي غولوف اشينكو ان «الكسيس الثاني الحريص على عدم خسارة المؤمنين يسعى الى عدَّم تكرار مثل استونياه، كما يعرب عن اقتناعه بأن الكنيسة الروسية انتخذ موقفها بناء على سياسة الكرملين المتمثلة بتعزيز نفوذها السياسي والجغرافي في دول مجموعة الدول المستقلة». وينقسم ممتلو الكنائس الارثوذكسية في اوكرانيا بين الكنيسة الارثوذكسية التي أبقت على ولاتها أُسْلِطة موسكو، والكنيسة الارتونكسية الأوكرانية

التابعة لبطريركية كبيف والكنيسة الارثونكسية الاوكرانية الستقلة. وتعتبر بطريركية موسكو ان الكنيستين الأخيرتين منشقتان. وأعرب بطريرك القسطنطينية عن استعداده لساعدة أوكرانيا على محارية الاتقسامات داخل الكنيسة الارتونكسية. لكن القسطنيطنية توخت

الحذر ولم تعترف الا بسلمة الكنيسة الارتونكسية الاوكرانية التابعة لبطريركية موسكو. ويقول بيترو ياروتسكي الخبير في المذهب الارثونكسي في معهد الفلسفة ان «بارتولوميوس الول منضطر آلى ان يأخذ بعين الاعتبار رأي

الكنيسة الارثونكسية الروسية. ويضيف أن هذا الموقف عنزز الانشقاق في الكنيسة الارثونكسية الاوكرانية وكنلك موقف الكنيسة الارتونكسية الروسية في اوكرانيا.

A leading manufacturing company based in Saudi Arabia has an opening for a Sales and Marketing Manager

Exciting and challenging opportunity to develop and grow both international as well GCC sales. Responsibilities include sales planning / performance, marketing strategy / implementation and to be a key member of the senior plant management team reporting to the general manager. Candidate should be a college graduate, with at least 5 years experience in consumer products sales and should have a proven success record with an international company.

Attractive remuneration package & benefits for the right candidate commensurate with his qualifications & experience.

Qualified Candidates Contact: General Manager

P.O. Box 51457, Jeddah 21553 Saudi Arabia. Fax: 694 0320

ينايل ممسر لأولان

AL HAYAT SATURDAY 27, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12629

الدولار-* في سوق لندن

(* ۱۷,۰۲ توانیت اندن)

تملكها كورال اويل منذ الربيع الماضي

النفط

في سوق لندن

19.10

(مزیج برنت)

(دولار ـ برمنیل)

تِسليم تشرين الثاني (بريغير) ١٧

"الشريفة للنفط "المغربية تحقق ٤,٣ مليون دولار ارباحاً في ٦ أشهر

البسوتان والبسروبان، و«الشسركية الصناعية للغاز المغاربيء وشركة «سيلاميقياز»، و«الشيركية المقريبية للتخزين، و«الشركة الشريَّفة للمواد الصناعية، (سكيف) المعروضة للتخصيص. وتراهن «الشريفة للنفط، على الاستفادة من برنامج انبوب الغاز

المغساربي مع أوروبا الذي ينقل

الذهب

في سوق لندن

اقفالالجمعة \$ 477.90

السعرالسابق

777, Y-

الغَاز الْجَزَّائِرِيِّ الَّيِّ اسبانيّا عبر المغرب، ويمر الآنبوب قرب مصفاة الشركة في سيدي قاسم. ويذكر أن الخزانة المغربية لا تزال، وبطلب من المشترين الجدد، تملك حصصاً صغيرة في الشركة كما ان مجموعة دالف أكيتان، الفرنسية حافظت على حصتها في رأس المال المقدرة بنصو ١٠٠٤

ً ومن جــهــة ثانسـة قــالت جموعة لاسمير، أنها حققت ارباحاً صنافية بلغت في النصف الاول من السَّنة الجِــــأَرية ٢٢٨ مليسون درهم (۲۳ مليسون دولار)، وقدر حجم النشاط في القدرة تَفَسُها بَنُحو ٣,٩ بِلِيُّونَ برهُم (٤٠٤ مليسون دولار) بريادة ٤٧ مليون درهم عن نتائج الفشرة تقسيها من عام ١٩٩٦ مما يحعلها اهم شبركة محبروقات في المغرب يتوقع ان تغوق ارباحها آلصافية في نهاية السنة نصو ٥٠ طيون

ومن اصل ٦٢ شــركــة تم تداول

أسهمها الأسبوع ألماضي سجلت

أسبهم ٤٧ شيركية تراجيعياً في

استعارها. في حين حققت اسبهم

الماني شركات ارتضاعاً في

اسعبارها وحافظت اسهم سبع

شسركسات على أسسعسارها عند

المعتدلات المتعربة السنابقية

RUM

فرصية للتعيش والتعمل

فس الولايسات المقصدة الامريكسية

• • • ، • • الله دائمة (جرين كارد) ستمنحها المكرمة

اخر موعد لتقديم الطلبات ١٤ توقمبر ١٩٩٧

يرجى أرسال بطاقة بريدية فقط مع الأسم والعثوان والبك الى

المصول مجانا طى للطومات الرسمية اسحب الترمة

MATIONAL WASHINGTON, D.C. - 20016 U.S.A. FAX (202) 298-5601 - TEL (202) 298-5600 www.eatforschiscoenter.com

الأمريكية في سحب القرمة الجديد .

لاسمير، في المحمدية التي انتقلت غالبية اسهمها كنك الى مجموعة «كبورال اويل» في صنفيقية قيدرت قيمتها الاجمالية بنصو ٤٩٠ مليون دولار.

وتعتق والشركة الشريفة

للنفطء انها ستحقق حتى نهاية ١٩٩٧ حجم مبيعات يفوق ٣٥٠ مليون دولار على أن تبلغ النتيجة الصنافيية للارباح نحنو عشيرة سلايين دولار من دون احتساب سساهمات الشركة في عدد من القطاعات مثل مشاريع التنقيب عن النقط وقطاع المعادن، والسكك الحديد (شركة سكيف لصناعات القاطرّاتُ). وكانت الشركة، التي تاسىست عسام ١٩٢٩ شيهست في الاونة الاخسيسرة تغسيسرات في هيأكلها الادأرية والانتاجية بعد انتقالها آلى آلمالكين الجند وتعيين مسؤولين من مجموعة وكسورال اويل، لأدارة الشسركسة. واحدث التغيير الجديد دينامية في نشاط الشركة التي تنتج نحو ٣٠ في المئة من مجموع الأستهلاك النفطى المغسربي ومن الريوت

غاز البروبان والغاز المسيل. وتمتلك «الشيريفية للنفط» شركات فرعية في مجال الطاقة تراوح نسبة مساهمتها في راس مالها بين ٣٨ في للثة المئة ومئة في المئلة، وهي: مسركسة توزيع

تراجع حجم التداول وعدد الصفقات

في سوق الأسهم السعودية الأسبوع الماضى

دولار مسقسابل ۲۹۸،۷۵۵ مليسون

دولار وينسبة تراجع ٢٤.٦ في

الملكة، وذلك خيلال الفشرة قيد

الخميس ٩٨ .١٨٩ نقطة مقاتل

١٩١،١ تقطة ليوم الخميس من

الأسبوع السابق، بشراجع ١٠١٢

نقطة أو ما نسبته ٥٩. • في الملة.

LEGAL AND GOVERNMENTAL

AFFAIRS

وسجل المؤشر في تداول يوم

النفطيلة، ونحو ملك في للئلة من

من محمد الشرقى:

🔳 قبالت والشبركية الشبريفية للنفطه انها حققت ارباحاً في النصف الاول من السنة الجارية بلغت ٧, ٤٠ مليسون برهم (نحسو ۴, ۴ مليون دولار) وبلغ حجه عملياتها ١٦١٩ مليون درهم (١٦٦ مليون بولار) مقابل ١٣٦٣ مليون ىرهم (١٤٠ مليسسون دولار) في النصف الأول من ١٩٩٦.

ونكرت الشركة التي تمتلكها مجموعة دكورال اويلء السعوبية – السسوينية في الربيع الماضي: «إن ارتفاع الإرباح زاد أجسالي رأس المال الذاتي ٦٠٠ مليــونَ درهم مسا **يعس**رزّز برامـــجــهـــا الاستثمارية في مجال توسيع وحسدات الانتساج وتحسيت في قطاع النفط وللحسروقسات المغربية. وقالت الشركة ومقرها في الرباط وتملك مصفاة تكرر في مري سيدي قياسم، ان نتياڻڪهيا الحقيقية بعد انتقالها الى المالكين الجسدد لن تظهس الاقي النصف النساني من ١٩٩٧ او في النصف

الاول من ١٩٩٨. وتقدر ممتلكات الشركة ومواردها ينحو ٢,٧ بليون درهم مَمَا يَجْعَلُهَا ثَانَيَ اهُمْ مَـُوْسَسَةً نَعْطِيةَ في المُعْرِبُ بِعَد «مجموعة

□ الرياض - «الحياة»

🗷 شيهيدت سيوق الأسبهم

السعوبية خلال الأسبوع الماضي

تراجعاً في الإداء استمر من مطلع

الأسبوع وحتى يومي الأربعاء

والخميس النين شهدت فيهما

السوق بعض التحسن في اسعار

الأسهم. كما توقفت حركة الصعود

الشركات نتبحة تبخل رمؤسسا

النقد العربي السعودي، (ساما)

لوقف عسمليسات المضيارية على

بعض الأسبهم وارتفاع استعارها

وبلغت الكمية المتداولة ٨٠٩٥٨

مليون سهم مقابل ١٧.٣٩٩ مليون

سهم بتراجع نسبته ۲۷.۸ فی

المئلة، وتراجع عند الصفقات

المنفذة إلى ٢٠٤١ صفقة مقابل

١٦٣٣١ صُفَقة وينسبة ٢٦.٣ في

كما تراجعت قيمة الأسهم

المتسداولة إلى ٥٠٤.٣٥٣ مليسون

المستنصر لأستعبار اس

دون مبرد.

المثة.



رحمية فابد والم

□ بيروت - من دانيال الضاهر:

شىراء كنامل أسبهم «سيجي.ا

عدر شركة معربت، القابضة ألتي

يملكها والتي عمل على نقل مقرهاً

وفي حبال اتخبأذ مبحكمية

الاستثناف في مرسيليا قراراً

لصالح جوني سعادة، فيإن مثلً هذا القرار من شيانه ان يعرض

للخطر شسركية وسي. ام. اي، التي

تواجه خسائر محتملة بُقيمة ١٠٠

ملَّيون فرنك في السنة الْحَالية من

حراء انهيار اسعار النقل البحري

عُلْى الخُطُوط النَّي تربط بيِّنْ

أوروبا والشرق الأقتصبي، عممنا

ينفع الصحاقة الاقتصابية

الفرنسية الى التساؤل صول

الهدف الذي يسعى اليه جبوني

وبموازاة الدعوى القضائسة

في مرسيليا فرض جوني سعادة،

علَى وسي أم أي، تَجُمُّدِاً لكل حساباتها المصرفية بحجة أن

شيقينقه لم يعد يسيد الأجور

المتوجبة له لقاء تمثيله للشركة

في الشيرق الأوسط، كما طلب من

متَّكمة نَانتير (ضاحية باريس)

فتح تحقيق أولى مع جاك سعادة

بتهمة الاستفادة غير المشروعة من

أمللاك عنامية خبلال إقداميه على

شراء ءسيجي.ام،

سعادة.

من بيروت الَّى مرسيلياً.

■ قال رئيس وسطاء بورصة بيرون نبيل عون لـ «الحياة» ان تعديل المادة التاسعة من نظام شركة «سوليدير» سيوسع قاعدة للساهمين. وذكر ان صندوقين استثماريين أبديا اهتماماً بالاستثمار في أسهم «سوليدير» هما صندوق «ريجينت فاند» الذي أعلن استثمار مبلّغ ٥٠ مليون دولار، وصندوق «سوسيتيه جنرال، وراس ماله ٥٠ مليون دولار وهو خاص بالدول العربية الذي أعلن استثمار جزء من هذا المبلغ من مون تحديد النسبة.

وأشار عون الى ان ٩٠ في المئة من المساهمين الحاليين هم من اللبنانيين و١٠ في المئة من العرب. وتوقّع أن تتوزّع النسب مع التعديل بنسبة ٦٠ في المئة للبنانيين و٤٠ في المئة للعرب والاجانب.

وقال عون: «انها خطوة اولى مهمة لنخول الشركات اللبنانية الساهمة في الاسواق الدولية على وتوقع ان يطرح التعديل، الذي صادقت عليه الجمعية العمومية للشركة، امام مجلس الوزراء في الجلستين المقبلتين.

الاقتصاد الاميركي ينمو

اقل من التقديرات

وزارة التجارة الاميركية امس ان

الاقتصاد الاميركي نما بمعدل اقل

مما كان مشدرا من مبل مي حين

وقسالت الوزارة ان اجسمسالي

الناتج المحلى، وهو اوسع مقياس

الولايات المتحدة، نما بنسبة ٣٠٣

في المنسة في الربع النسائي من

السُّنة بدلاً من ٣٠٦ في المئة وفق

البيانات الأولية التي اعلنت منذ

ويرجع تعديل معدل النمو

الاميركي في الربع الشائي الي

ان حَجْمُ أَنْفُاقَ الْسَنْسَهَاكِينَ لَمَ

يكن بالقبوة المتبوقسعية والى

ضعف في المبيعات الضارحية

وانضفاض صادرات الطاثرات

وجاء التعديل والتقدير

النهائي لإداء اجسسالي الناتج

المحلي خسلال الربع النسأني الأل

قليلاً من توقعات للمسطلين

الاقتصاديين في وول مستريت

الذين قدروا النمو بنسبة ٣,٧ في

كما جاء بعد ستة اشهر من

نمو حياد نابر الحيدوث بلغ ٢,٦

في للثة في الربع الاحير من العام

الماضي و1,1 في المنسة حُسلال

الاشبهر الشلاثة الأولى من السنة

الجبيدة.

ارتفعت الاستعار قليلاً.

₹ واشنطن - رويتس - قالت

لبنان: الجمعية العمومية لشركة "سوليدير"

تسمح للرعايا الأجانب بتملك أسهمها

اذ ان تملك الاسسهم لا يعني

يُذكر ان قانون تملك الإجانب

للعقارات على الاراضى اللبنانية

ينص على ان لا تزيد اللكية على

ثَلاثة الاف متر مربع في محافظة بيروت وخمسة الاف خارجها.

وكبان رئيس الحكومية رفيق

الصريري، وهو لحد السناهمان

الرئيسيين في الشركة توقع أنَّ توافق الحكومة قرار الجمعية

وكانت سولندس حققت زيادة

في ارباحها عام ١٩٩٦ بنسبة ٨١

في المنة بعد صفقات كبيرة لبيع

ارآض في منطقة وسط بيسروت.

وبلغت ارباح الشركة عام ٩٦ نُحه

٥٨,٥ مليون دولار ارتفاعا من

محكمة الاستئناف في مرسيليا تصدر الاثنين

وقالت مصادر صناعة الشحن

البدري ان وسيجي.ام، تعاني

منْ خَسَّائْر بالغةُ وأنَّها لُم تحققُ

ای ارباح سوی خلال سنة واحدة،

من اصل ۲۰ سنة مسخت على

لكنه تبين لاحقاً ان الصفقة

التي أقدم عليها جاك سعادة لا

تنطّوي على مـخـاطر مـالبـة بل

العكس، اذ أن الأخوين سعادة

دفعا مبلغا قدره عشرين مليون

فسرنك لقساء ملكيسة شسركسة

سيجي.ام، بعد أنَّ عملت الدولة

الفرنسيّة على تعويم راس مالها

بمبلغ قدره ١,٢ بليون فرنك، مما

يتيح تسبيد خسائرها والاستناد

ألى مبلغ يعادل ٨٠٠ مليون فرنك لإعادة تنشيطها.

ومن هذا المنطلق، فـــان

رسي جي. ام، التي تضوف جوني

ستعادةً من أن تسبب المزيد من

التنهور في أوضياع سبي.أم.اي،

باتت قسادرة على تعسويمها،

لتمكينها من مواجهة مصاعبها.

بغنى عنها.

٣, ٣٢ مليون دولار عام ١٩٩٥.

تملك العقارات التي تبقّىٰ خَاضعةً لقانون تملك الاجانب للعقارات في

وعن انعكاسيات التعديل، قالت مصادر اقتصادية لـ والحياة، ان المادة التاسعة من نظام الشركة حسنت من يحق له تطك الاسلهم بقئات اربع هي اصحاب الحقوق (مالكون ومسستاجرون ومستشمرون في الوسط الى اى جنسية انتموا)، واللبنانيون والشركات اللبنانية الصرف، والدولة والمؤسسسيات العيامية وبلدية بيروت، واللبنانيو الاصل والمؤسسيات العربيية الرسميية وشبه الرسمية والرُعايا العرب. ولفتت المصادر الى أن ألمادة

١٧ من نظام الشركة حييت نسية ١٠ في المئلة حداً اقتصى لتمك الاستهم لأي مسساهم واحد واعتبرت أن فتح البأب اسام الاجانب من غير العرب لتملك الاسبهم والتداول بها ليس امرأ جديداً إذ أن فئة اصحاب الحقوق تشبيمل الأحساني ممن كسانوا بشيغلون الوسط التجياري كمالك او مستناجر او مستثمر قبل

وتوقعت المصادر أن ينعكس التسعديل على سسعير السبهم اذ يسمح للشركات اللينائية العابية والشسركات الصربية وألاجنبية وصناديق الاستثمار العربية والاجنبية بشراء الاسهم ما سيوفر مصادر جديدة للطلب على

الاسهم لم تكن ممكنة قبلا. وقالت ان هذا التعديل عملياً بمثابة توسيع للطاقة الاستمعاسة المحددة ليورصية بيروت اذ تمثل «سوليدير» الآن الجزء الاكبر من الاسهم المتداولة فيها.

وأشبارت المصبادر الي از موضوع تملك الاسسهم والتداول بهسا منفصل تمامساً عن تملك

ـ وافقت الجمعية العمومية غير العابية للمستاهمين في شيركية . سوليدير، بأغلبية ٨٥ في المئة من حملة الآسسهم غلى تعديل المادتين ٩ و٢٩ من النظام الاستساسي وقضى التعديل الأول برقع القيود عن تملك الاجانب لاسبهم الشركة والسماخ لهم بتداولها. ونص التعديل الشائي على زيادة استهم

المُسمَّان، النِّي يتسوجب على

الاعضاء في مجلس ادارة الشركة

ول الأحداث

الاحداقاللا

وتنسرح المتنوسة الضائلة

وسنتس وسصفي الاطفيال والها

عدمدآ أواعس ورير الالظلية بلا

سرو وغنز بقده كذبه الاففرا

المحادث شواحش مكافحة الإدار

سسو الشادة عرجو الإدالة

بالمار المايمريوه بوراؤها

عَبِدَ عَشَدَيَةً فِي الْدِ ١٩ قَوْدُعُمْ

---- عنور اعلى راسل**ة وقتلة. ي**ط

خب استحل شاق الحياة وألغ

لتسفه بادمل شرائمهاله

هده سترحه وجهدالهالم

السوسية السهر الماضي الثالث

وسفراء حعر سفير البوسة أم

وكساست كسروانيما واسرقا

تغاق لاقدعة علاقات طبيعة

ميسهد وتنطل الشعثال

عسرس و حضين النسود المنيأ ,

___ : __خوانشِاني الله

إسرائيل والكويت وليبيأ لعظ

يكون سركو سنيعانوليش لها

بنت وستبيبير ستاكتونو

الكويت ورادومير بوغدهولية

غى سندري

A leading m

ased in Sauc

^{for} a Sales a

Exciting and challenging

international as well G

Planning / performanc

and to be a key memb

reporting to the gene

college graduate, with

Moducts sales and sh

an international compa

Attractive remuneration

andidate commensure

إسرائين صرعيا

ات توصف عضم أنتبر الماردان

نى بقائدودغنفه

الراشر لمدد الجراندايكيا

تعلب عنفر واقني

🗷 بيروت - «الحياة» رويتر

توفيرها، من ٢٠٠ الى القي سهم سولينير، ١٦٥ مليون سهم منهـ ١٠٠ مليون سنهم من الفشية وأه (اصحاب الحقوق) و١٥ مليون سُهم من الغشة دب، (المساهمون تقدا) وهي تشكل الجزء الاكبر من

الإسهم التداولة. وكان عند الاستهم ١٨٠ مليوناً وخُفُضُ الى ١٦٥ مليونا بعد إلْغَاء الفارق الذي يمثل عسقسارات تم استردانها من اصحابها. وقال متحدث باسم الشركة لـ رويتر، أن الجمعية العمومية

انخذت قرارها بصضور ممثلين عن حملة ٩٩ مليون سنهم وافق ينهم حملة تحو ٩٧ مليونا عليَّ واستقر سعر سهم الشركة، التي أدرجت في بورصــة بـبـروت

في ٣٠ ايلول (سبتمبر) ١٩٩٦ اي بعد تسعة اشهر على اعادةً افتتاح الردهة، من الفئة دأء امس على ١٣٠٥ دولار ومن الفيئية دب، على ١٤ دولاراً. وقال متعاملون ان السوق لم تشهد تغييرات كبيرة في استعبار الاستهم دلان القبرار الآخير كانُ متوقعاً . .

وجرى تداول شهادات الايداع العالمية للشركة في بورصة لندن بسغر ١٦,٢٠ بولار متراجعا من

جراء نتائج ضعيفة في النصف الأول من السنة. وقالت الشركة في بيان ان مبتعاتها لسنة ١٩٩٧ لا تزال

مصانع اسمنت الاردن' تتحدث عن انتعاش

■ عسمسان - رويتسر - قسالت شركة مصانع اسمنت الأردن، ان نمو نشياطات قطاع التشييد في الأربن سساهم في انتسعساش مبيعاتها فى الشهرين الأخبرين بالمقارنة مع مبيعات قليلة في النصف الأولّ من السنة

وقسالت الشسركسة ان صسافي ارباحها زاد على الضعفين ليصل الى سنة ملايين بينار (٨٠٥ مليون نولار) بنهاية أب (اغسطس) من ٨,٨ مليسون دينار في نهساية حزيران (يونيو).

اسمنت الأردن تضررت اخيراً من

منخفضة قليلاً بالمقارنة مع الفترة تفسها عام ١٩٩٦. الاانها قالت انها تامل

استمرار الانتعاش الاخير خلال الغترة المتبقية من السنة. وجاء في البيان أن هذا الانتعاش يعكس زيادة النشباط في قطاع التشبيد وان استمرار مثل هده الصحوة سينعكس ايجسابيا على نتسائح وأداء

فىمبيعاتها

الجارية.

وقال وسطاء ان اسهم مصانع

ويفستسرض ان تكون هذه المعطيات الت الى طمانة جوني سعادةً، لولا أن شقيقه لم يعمل فيّ غيضيون ذلك على تجساوز

قرارها فى شأن النزاع المستمر بين الاخوين سعادة

الاستئناف في مرسيليا الاثنين قرارها في النَّزاع المستَّمر بيِّن رجلى الاعسمسال اللبنانيين الفرنسيين الشقيقين جاك وجوني

وبأنتظار ما سيصسر عن الرئيسيان في دسي.ام.اي.

📰 من المقرر ان تصدر محكمة

محكمة الاستئناف ينبغي التذكير بالفصول المتتالية للضلاف من الشقيقين سعادة، وهما الشريكان فملخذ جوني سعادة المقيم في

ويعقب القرار الذي سيحسدر عن مُحكمة الاستثناف، قراراً صدر عن المحكمة التجارية في مدينة مرسطيا (١٨ ايلول الجاري) رفضت بموجبه طلب جوني سعادة الغاء الإجراء الذي اتذذه مجلس ادارة والشيركة البحرية للنقل، (سي.ام.اي) لريادة رأس مالها بمبلغ قدره ٨٠ مليون فرنك

لبدان الأساسي على جاك سعادةً المقيم في مرسيِّليا، يتمثل بشروط إقدام الأذير على شيراء والشيركة العامة البحرية، (سيجي.ام) لدى عرضها على التخصيص من قبل

السَّلْطَاتَ الْفَرنسيةُ سنة ١٩٩٦، ويتخوف مجوني، من ان تؤدي "المؤسسة العربية لضمان الاستثمار":

قيمة النبون تمثل ٧٩ في المئة من اجمالي الناتج المحلي، وتشكل خدمة الدين القطري ٢٠ في المئة من الناتج. وتوقع التقرير أن ترتفع الديون في السنوات المقبلة بسبب العدد الكبير من الشاريع الاستشمارية وابرزها مشروع أ تطوير حقل الشيمال. وقيال: «أن

حافظوا

بمشاركة اسرائيلية

عمان تستضيف اليوم مؤتمر مواد التجميل

مشاكل التجاعيد، بالإضافة الى منتوجات اخرى جسرة بالاهتمام بالسوق الأردنية،.

وقسالت مستصادر قبريبسة من أوساط المعارضة لـ والحياة، أن دهدا المؤتمر اسسرائيلي، وهو الأول من توعه الذي يعتقد في الأردن، واكنت أن البروفيسور الذي ذكسر استمسه في الإعسلام اسرائيلي، وأن هذا هو السبب في ذكر اسمة غير كامل والاشارة الية باعتباره والبروفيسور كوبيء.

واتصلت والحياة، بالسيد خليل شقير المدير العام لمجموعة يجسر السلام للاستفسار عن حُقيقةٌ هذه المُعلومات غير انَّه لمّ يكن في مكتبه. وقائت مسؤولة في المجموعة انها غير مخولة الاجابة عَنْ أَيِّ استِفْسَارِ فِي هَذَا السَّانِ. وأضافت: «أن شَركاتِ أربنية عدة ستشارك في للؤتمر من بينها شركات لانتاج مستحضرات التجميل وعند من الصبابلة، غير

انها رفضت نكر اسم اي منها.

🛘 عمان - من صلاح حزين:

اول موتمر علمي تشارك فيه استحرائيل تحت اسم والمؤتمر العلمى المتسخسمين في مسواد التجميلُ والعناية بالبشرةُ. وتنظم المؤتمر الذي سيبدأ ــمـــالـه في فندق «الأردن انتر كونتننتال، مجموعة ،جسر

الباروف يساور كاوبي سيبقدم بالأشتراك مع خبيرة التجميل العالمية ليندأ غنايم اهم الابصاث والتطورات في عسالم العناية بالبشرة باستعمال المواد الطبيعية، واستخدام التكنولوجيا التطورة للعناية بالبشرة وعلاج

🗷 يعقد في عمان اليوم السبت

السَّلام، التي تشرف على تنْظيم معارض الصناعات الأربنية في استراثيل الذي تأجل انعتقاده أخيراً الى موعد لاحق. وجساء في اعسلان نشسرته مجموعة دجسر السلام، في مستحف أرسيسة أمس أن

الديون القطرية تبلغ ٧ ،٥ بليون دولار ■أَبُو طَبِي - أ ف ب - أظهر | العربية ومقرها الكويت الي أن | الوضع سيتحسن بعد السنة ٢٠٠٠ على رغم زيادة حُدمة الدين، حين تبدأ قطر قطف ثمار مساريع الغساز التي تنفسنها في الوقت الراهن، وكأن مسؤولون قطريون

توقعوا أن يجنب أستغلال حقل الشمال استثمارات بقيمة ١٥ بليون دولار، وأن يصل الانتسام الى مستوى ٣٠ مليون طن من الغاز سنة ٢٠٠٥. وبدات قطر عـــام ١٩٩٤ استغلال حقل الشمال وكانت

اكتشفت الحقل عام ١٩٩١ ويعتبر أحد أكبر الصقول في العالم. وتناهر مساحة حقل الشمال اكثر من خمسة الاف كلم مربع، أي نحو نصف مساحة شبه جزيرة قطر، ويختزن نحو عشرة الاف بليون متر مكعب من الغاز الطبيعي، وقدرت المؤسسة قدمة الاستثمارات الأجنبية في قطر بنصو ١٩٩٦ بليون تولار عام ١٩٩٦

معظمها في قطاع النفط

على نظافة مدينتكم





تَقَرِيعَ شِبه رَسْمي نَشْرَ امس أن

بيونَ قَطَر بلغت ٧٫٥ بليون دولار

ويتوقع أن ترتفع بسبب الصاحة

الى اموال اضافية لاستغلال حقل

الشُّهَالُ البحريُّ للغَارَ في شمال

شبرقي البنلاد. واشبار تقرير أصرته والمؤسسة العربية لضمان

الاستثمان، التابعة للجامعة

Iridium Africa Corporation seeks to fill the following senior positions in its Legal and Governmental Affairs Department. All positions are based at the headquarters in Dubai and require a substantial amount of international travel. Candidates with

Legal Commercial Manager

The Legal Commercial Manager will be responsible for drafting and negotiating a variety of contracts, including service provider, roaming partner, interconnection carrier and distributor agreements in 54 countries across the company's territory. The Legal Commercial Manager will report to the Director of Legal and Governmental Affairs and will work very closely with the company's business development team. Requires three to five years post-qualification commercial law experience, preferably in telecommunications.

In September 1998, the Iridium mobile satellite communications system will begin

service, offering global affordable communications, anytime, anywhere, using portable

handsets. Iridium Africa Corporation is the gateway operator responsible for the

provision of the Iridium service in a territory of 54 nations in Africa and the

Mediterranean basin. Iridium Africa Corporation is a member of Iridium LLC, a US

based company with a NASDAQ traded subsidiary. To learn more about the Iridium

international exposure and relevant foreign language skills will be given preference.

network, please visit our internet site at http://www.iridium.com.

Governmental Affairs Manager

The Governmental Affairs Manager will be responsible for the implementation and administration of the company's license acquisition and regulatory compliance program in 54 nations. Responsibilities include providing the lead in obtaining L-Band frequency allocation and equipment type approval/acceptance as well as compliance with security, national sovereignty, emergency, and under-served areas requirements in each jurisdiction. The Governmental Affairs Manager will assist in the company's lobbying efforts on national and international levels and will coordinate the efforts of outside consultants and lobbyists. Requires substantial regulatory and government affairs experience in the field of telecommunications. A legal education is preferred but

To apply for either of the above positions, please send your CV to Lezley Clark, c/o Mawarid Services (UK) Ltd., 6th Floor, Berkeley Square House, Berkeley Square, London W1X 5PN, UK

or Fax +44 (171) 629-2586.

Qualifie

¹⁰ Box 51457, Jedd

حِفْشِرات أسهاري اللل واسطار السالح

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الالمانى

0,740

EVAV

3.V.A

Y. £AA

اسبعل حسوف النولاد و الجنية الاستركيني تتشعد الي تنيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للمشدة ، والعكس حسميح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخزى

اسعار صرف العملات الدولية الرنيسية

الإلالتي

,2027

.0770

٦٨,٦٦

AYEA

درهم الإمارات

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسجار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

الإسترلينى

,1477

الاسترليني

1.7-27

14£,.V

1,884

ريال سعودي

NT, T | TP, T | OV, 0 | VA, 0 | NI, 0 | FO. 0

٦,١٢ ٦

1 0,AY Y,1Y 1,AY

الدولار

الاميركي

۰۲۰٤,

4,40

,የአደባ

10YA

7,74

.Y•A

الاميركي

1,777

1.2077

الديثار الكويتى

درهم الإمارات

الربال السعودي

الدينار البحريني

الربال العماني

الريال القطري الليرة اللينانية

الحنيه الصري

النينار الارندي

النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

. الدولار الامبركي

الين الياباني المارك الاطائي الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

اللبرة الإنطالية

الإجل

لشبهر واحد

الغرنسي

19.50

1.11

10.77

القرنسى

,1.04

.174.

Y. .to

. ٧٩٧٨

YEOY

Y11.0

الريال القطري

847.4

السؤيسري

£,YA1

TYAY

,YEPY,

٣,٨٥٦

4,440

17997

1.01,0

السويسري

. 7.674

77.74

1,717

1..14

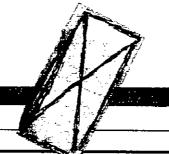
1147,0

النيتار البحريني

هن

الدس

7.2



السعودية في المرتبة الأولى لجهة المشاريع الاستثمارية العربية في مصر

مصر: وفدمن وزارات الخارجية والتجارة والصناعة الى الرياض للمشاركة في اجتماعات اقتصادية لدول اعلان دمشق

من جآبر القرموطي:

🗷 توجسه الى الرياض امس مساعد وزير الخارجية المصري للشؤون العربية السفير سيد أبو زید علی راس وفسد من کسیسار السؤولين في وزارات الضارجية والتجارة والصناعة واتحاد الصناعات والغرفة التجاربة فى زيارة للسعوبية تستغرق ثلاثة أيام وسينضم اليهم وفد سوري رفيع الستوي.

وقال ابو زيد ان الوفدين المصري والسوري سيجريان مع المسؤولين في الامانة العامة لجلس التعاون الخليجي وذلك بهدف الإطلاع على القَــُـــرارات والخطواتُ التنفيذية لتحقيق الإتفاقية الاقتصائية الموحدة لنول المجلس طبقا لقرار مجلس دول اعلان دمُشْقَ الذي عقد في اللادَقية في حزيران (يوننيو) الماضي.

واوضح ايو زيد انة ستتبع هذه الزبارة خطوات حسيبدة لبلورة موقف موحد من انشاء

:Bundeskanzleramt

خسطط الحنكومنة الالمانسة

لاصلاح نظام الضرائب في

ساعـة مـبكرة من صبياح امس

عندمها فبشبل الاثتهلاف الحساكم

بزعامة المستشار هيلهموت

كول في الوصول الى أتفاق مع

الحزب الديمقراطي الاجتماعي

المُحانَّنُات في اجتماع اخير للجنة

وساطة برلمانتيسة خسرج

مفاوضو الجانبين ليقولوا انهم

لم يتمكنوا من ايجاد حلّ وسط

في تُسان خُطة وزير المالية تيو

فأيجل لخفض الضرائب بمقدار

٣٠ بليـون مـارك (١٦,٩ بليـون

وبعند خيمس سناعيات من

المعارض.

الستشار الالماني هلموت كول يضع اللمسات الاخيرة لحجر الاساس ليني رئاسة

الوزراء الجديد في برلين أمس. وتبلغ كلفة البني ٤٠٠ مليون مارك ويتوقع أن ينتهي

العمل به سنة ١٩٩٩. (أ ف ب)

فشل محادثات مشروع كول

للاصلاح الضريبي في المانيا

■ بون - رويتــر - أخــفـقت ، وزراء ولاية هيـسـة حكومـة بون

بأنها لم يكن لديها قط اساس

واقعى لأصلاحاتها الضربيية.

واضافً قائلاً للصحافيين انه لا

يمكن تعسويض الخسسائر في

العائدات التي ستنجم عن

وقال فايغل للصحافيين انه

كان مستعداً للتفاوض حتى وقت

لاحق من امس واتهم زعيم الحزب

الديمقراطي الاجتماعي اوسكار

الفونتين باصدار امر الى فريقه

ويضع فشل مصادثات لحنة

الوسناطة البرلمانية خطة فايغل

لأصلاح الضرائب على تهاية

الطريق التشريعي في المانيا بعد

ان رفضها مرتين مجلس الشيوخ

المشاريع الانتاجية تنطلب توفير

مواد خآم وأسواق للتصدير وهو

ما تفتقر اليه السلطة الوطنية،

اضافة الى عدم استقرار الأوضاع

وأشبار الني ان السلطة

الفلُسطينيسية اضطرت الى

الاقتتراضُ لتَسديد العجّبز في موازنتها، البالغ أكثر من مئة

مليون دولار، بسبب الحصار الذي

يفرض على المناطق الفلسطينية

ودعسا المدير العسام لدائرة

التسعساون الدولي الى التسروي

ودرس المستقبل الاقتصادي

الفلسطيني، قبل تنفيذ المشاريع

المتجنب التخول في معاناة وورطة

القبروض التي قيد تصاصبرنا

مستقبلاً، وتصاصر اجيالنا

السياسية والأمنية..

بين الحين والأخر.

لوأد الإصلاحات.

اولى لتحقيق السوق العربية المستركة التي تدعو اليها دول عربية عدة وتقوم مصر بدور

وأضاف انه من المنتظر عقد اجتماع في القاهرة لمطلي دول الاعلان في موعد لاحق لاستكمال البحستُ في هسدًا الموضوع. ونكر ان الوفد المصري سيجري خسلال الزيارة انصسالات مع المسؤولين في السعودية لتبادل الرأي وتطوير العلاقات المتميزة بين البلدين. من جهة ثانية ابنت جهات

اقتصادية مصرية ترحيبها

بالزيارة التي سيقوم بها وفد مركر تنمية الصائرات التابع لمحلس الغيرف الصناعيية السعودية في الفترة بين ١١ و١٥ تشرين الاول (اكتوبر) المقعل برئاسة وزير الصناعة والكهرباء السادق السيد عبدالعزيز الزامل. وقال السيد عيدالستار عشرة امين انحاد الغرف التجارية

المصرية أن الزيارات المتبايلة مع السعودية اثمرت زيادة المبادلات

التجارية وتنفيذ مشاريع مشتركة، مشيراً الى ان استثمارات رجال الاعتمال السحوييين في مصر ستتيح مناخأ مميرأ لتطوير وأضاف أن الوفد سيلتقى كبار

المسؤولين الحكومسيين ورجال الاعصال في محسر لاستبعراض مجالات التعاون المشترك مع درس الوسائل الكفيلة بتشجيع القطاع الخساص ورجسال الاعسمسال في البلدين لريادة من الاستشمارات الصناعية والتجارية اضافة آلى استعراض الفرص الاستثمارية المتاحة حاليا. من جهته قال النكتور ادراهيم

فوزي رئيس هيئة الاستثمار في مصر أن المساهمات العربية في المشاريع الاستثمارية في مصرّ بلغت حتّى نهاية حزيران (يونيو) الماضي ١٤٣٢ مشروعنا بكلفية استثمارية قدرها ١٩٦. ٤٤ بليون جنيه (١٢,٩ بليون دولار)، علماً أن نسبة المساهمة العربية تبلغ

وفي الوقت ىف ٣١ في المئة من الإجمالي. وتاتي السعودية في المرتبة الاولى اذَّ يصل عدد المشاَّريع الى

بليون جنية منها ١٥٥ مشروعا صناعبا بكلفة ٦٠٩٣٦ بليون و٢٣ مشروعا زراعيا يكلفة استثمارية ٤٦١ مليونا و٥٠ مشروعا سياحيا باستثمارات ٣٠٠١٤ بليون و٢٠ مشروعا خدميا باستثمارات ٢٦١ مليونا و٨٨ شبركية استنشمار سساهمية بكلفية ٢٠٠٥٠ بليون احَسافــة الى ٢٧ مــقسروعــا في المناطق الحرة بكلفة ٥٥٥ مليون

> ومن اهم الشيركات السيعودية التي تسعيٰ الى الاستثمار في حصر السنة الصارية شبركية والمسملكة الزراعية، التي اسسها الامسيسر الوليد بن طلال، اذ خـصـصت بليـون جنيـه (٢٩٥ مليون دولار) لزرع ٤٣٠ الف فدان في منطقـــة توشكي (جنوب الوادي) قسرب بحسيسرة ناصس. وسيصل قريبا وفد يمثل الشركة لانجاز الخطوات الرئيسسيسة

الدكستور مسلم بن علي رئيس

تقد بنحو ١٠٢ بليون جنيه (٢٨٣ مليسون بولار) لتنميسة الإراضي الزراعيية في توشكي واقسامية مشاريع سيآحية وفندفية في البحر الاهمر وتطوير صناعات غدائسة ونقل تكذولوجسيا والمشاركة في استثمارات صناعة آلاسمنت وانشاء محملة حاويات جديدة في ميناء السويس. ومن بين الشركات السعونية

ستنجر المرحلة الاولى من مشروعً مصنع للمبانى الحديدية بكلفة ١٥٠ مليون جنية ويطاقة انتاجية قيرها أأأ الفطن سنويا وعلى مساحة ١٥٠ الف متر مربع في محدثة الحسايس من اكتوبر، مجال المكيفات والبلاستية والرجاج والالومنسوم في اطار مناعية لتصحير منتصاتها

مصر مجموعة دالزامل، التي على أن تدرس الشركة في الوقت نفسه اقامة مصانع اخرى في سعيها الىجعل مصر قاعدة

التي تنوي زَيادة استثماراتها في

للاسواق الافريقية والبصر

بضمان القروض على الستوي

الاقليمي والمحلّي. وفي اعتقاد للؤسسية ان هيئة

التمويل الدولية سيمكنها توفير

ضمانات بقيمة بليون الى بليونى

دولار سنوياً بحلول سنة ١٩٩٩،

ما يساهم في تمويل مشاريع

تراوح قيمتها بين عشرة وعشرين

لكن العقية الرئيسية التر تحول دون نلك هي أنَّ عنداً قليلاً

جداً من الهيئات غير الحكومية

يُعتبر مؤهلاً للأقراض في النول

النامسية على اعتبار أن هذه الهيئات غير الحكومية تفتقر الم.

وبالنسبة الى عمليات البنك

الدولي في الشرق الأوسط وشمال

افريقيا ألعام الماضىء ساهمت

الضَّـمَـانات في تقـويَّة عـام من

أضعف الأعوأم بالتسبية الى

التسرام البنك الدولي تقديمه من

الإداري لمؤسسة التمويل الدولية،

انه قيمًا تفتح دول الشرق الأوسط

أبواب اقتصاداتها أمام المستثمرين الأصانب ستتاح

مجالات أوسع لجموعة البتك

النولي ان تلعب نوراً أكبر في هذا

ويضبيف ان حكومسسات

المنطقة، بما قيها حكومات البول

التفطيسة، تزداد ابراكساً لحسدود

ومحدودية الاعتماد على العائدات

الحكومية لتمويل تنمية البنى

ومن جهة اخسرى، تقول

جانيس وارن، الناشطة في

سؤسسة مسولومون برادرز، في

نيسويورك، والتي سساهمت في

تحرير التقرير موضّوع المقال، أنّ

أقبضل منا يمكن أن يقبعله البنك

الدولي، بالإضافة آلى توفيس

الضّمأنات، هو ان يعزز مستوى

الاطمئنان الذي يحسساجسه

المستثمرون المحتملون في الشرق

الأوسط قبل ان يُقدمُ وا على بذلُ

ويحض تقرير موسسة

لكن التقرير ينتقد الإجراءات

اعتبار انها بيروقرأطية

وبحض البنك على التخفيف

من أجسراءاته البيسروقسراطية

وتحسين فعاليتها لكي تصبيح

مُقبولة من الحكومات المُستقيدة

ويحذر بعض المتخصصين في شؤون التنمية من ان اقدام البنك

استثماراتهم

أسواقها ألمالية المحلية.

الساعة ١١ صياحاً

العائد

فاندة سندات الخزينة الاميركية السيد شراا

السلع بالطن - بدق السنع التندنية

الغزيثة الاميركية، اسعار مسرف العملات النولية، اسعار الفائنة الاوروبية، اسعار

صرف قصلات العربية، أسعار الفاتنة على الصلات العربية والعامل الشيئة..

■ جدول اسعار صرف عملات متفرقة من بنك التخليج الدولي (الشن).

••• اسعار النظمر شركة جتروثيوم اكوتوميكس، (النون).

44,07 1 1 .. , 75

٧٨, ٥

٢ سنوات ٥ سنوات ١٠ سنوات ٣٠ سنة

تسليم شهر

ويعتقد تشارلز دلارا، المدير

بليون د**ولار سنو**ياً.

مستقلة من العائدات.

قروض جديدة.

محموعة رسكاب القاهرة للبحث لتشجيع القطاع الخاص دخول مشاريع البنى التحتية

المصارف الدولية تطالب البنك الدولي زيادة ضماناته لخاطر الاستثمار في الدول النامية

والمعلوم ان في الضيميانات التُمويل الدولِّية (أي، أف. سي) بتشحيعها الاستثمار الخاص، أكبر قوة كامنة لحفن الرساميل الخاصة على دخول مشاريع البنى

وبوسع البنك الدولى ان

وترى حساعة الضنعط أن تعطش القطاع الخاص في الدول الصناعيبة لإغتنام الأبرص السبانحة في الاستواق التناشخة عاملاً أخر يستوجب اهتمام البنك الدولي بأن يصبّح أكثر فعالية في مجال توفير الضمانات ضد المخاطر السياسية.

وتشكل رؤوس الامسسوال

مصارف العالم البنك الدولي على ضمان مخاطر مزيد من القروض المقسدمسة الى الدول التامسيسة خصوصاً تلك التي تُوجَه لتنفيذ مشاريع البنى التحتية باهظة التكاليف. وتقول مؤسسة التمويل

التابعة للبنك الدولي، والمعروفة التحتية في الدول النامية. أ

ان يعطي آلبنك الدولي الضسوء عي -للاستشمار الضاص دور اكبر فيها.

ويشبيس ممثلو مؤسسة محلية تعتبر محدودة.

من بنسى لاون المعلوف:

مجموعة البنك الدولى استخدام طاقتنها الفريدة في سبيل التخفيف من نيول ركوب المخاطر السياسية التي تحول عادة دون بخول القطاع الخاص في مشاريع عامة او تعرقل استمرارية تُلكُ المشاريع بعد بدء تنفينها.

بوسع البتك الدولي للاعتسماد يُصبح اكثر فعالية في مجال توفيس الضمانات ضد المضاطر ان تكون الضمانات نفسها التي يوفسرها «مسضيميونة» من قبلً الحكومات التي تُنفذ المشاريع في

وفي تقدير مؤسسة التصويل

🗷 تحضُ بشدة جماعة تمارس الضغط المنتظم لدسيات اكبس

لكن جماعة الضغط تقول ان

والتنمية (آي. بي. آر. دي) ان خصوصاً اذا تخلى عن اصراره

التمويل الدولية (جماعة الضغط) الى أن الدول النامية لن تتمكن من تحقيق نسب عالية ما لم تتمكن من جنب المزيد من الاستشمارات الخاصة، وذلك لسبب بسيط هو ان الضرائب والوسائل الأخرى التى تستخدمها حكومات الدول النامية لجمع الحال من مصابر

يساهم في حلحلة هذه المشكلة من طريق المشاركة في تحمل مخاطر الاستثمار في الدوّل غير المستقرة ويقول فرانك هان، احد كبار

الخياصية نحيو ٥٨ في المنية من التدفق العام لرؤوس الاموال الي الاسبواق الناشئة حسب البنك

الدولية (آي. آي. اف) في تقرير جسيد نشسرته اخسيسراً ان على

وتقترح جماعة الضغط كذلك الاخضر بالنسية لقطاعات معينة في الاقتصادات الناشئة ليكون

سياسياً مع ألصارف التجارية.

مديري دربسدس بانك، ان من شان هذه المشاركة أن تساعد المصارف في تقويم المخاطر السياسية في بعض الدول وتقسبلهسا، وهي المخاطر التي تشكّل صعوبة اكبر بالنسبة الى تلك المصارف المعتادة على تقويم المخاطر التجارية.

الدولي.

الدولية (أي. أي. أف) ان ٢٩ سوقاً ناشئة اجتنبت من صافي

وعلى رغم نلك فـــان رؤوس

وينكر ان مؤسسة التمويل الدوليسة نشسرت تقسريرها في مناسسة اللقاءات السنوية التي عسقسها البنك وصندوق النقسد الدوليان على مدى الايام العشرة الماضية في هونغ كونغ حيث حث المسؤلوون الماليسون في

هاتين المؤسستين الدوليتين. وتتزامن لقاءات السنة الداربة مع وجود حوار دائر بتناول الحدّ الذي بوسع البينك الدولي ان ينهب اليه في توفيره الضمانات. كما يتناول ضمانات توصيات مماثلة لبنك التصدير والاستيراد

والمعلوم ان البنك الدولي كان أشبار الى استعداده للعمل مع القطاع الخاص منذ تولي جيمس وولفنسون الذي كنان مصرفينأ . ناسة البنك الدولي.

نصيب وولفنسون رئاسته الى تعسرين الدور الذي يلعب القطاع الخاص في الاقتصادات لكن مؤسسة التمويل الدولية

حيرة من أمره حيال دعم مشاريع القطاع الخاص،

الضمانات السياسية التي يوفرها وان تتم الموأفقة على اصدار عشر المالي ١٩٩٨، الذي بدأ أول تصورُ (يوليوً) الماضي.

التمويل الدولية الى ان من اسباب التقصير قلة الدول النامية ذات الأطر التنظيمية السليمية الضَّاصَة بالبني التحتية، خصوصا وان ضمانات البيك النولي تتوجه أكثر الى مشاريع البنى التحتية. ومن العسوامل الأخسرى التي سبُبت دالتقصير، أن حكوماتً

الرسياميل المتحفقة ٢٨١ بليون دولار سنة ١٩٩٦، في حين وصل تدفق رؤوس الاموال الرسمية الي نحو اربعة بلايين دولار فقطفي

الاموال الخاصة لا تشكل اكثر من عُشْرَ الإستثمارات المطروحة في مشاريع البنى التحتية في الدول الناميةً. وتُقول مؤسسة التمويل الدولية أن على هذه النسسة أن ترداد الى بين الثلث والنصف وهو المعدل الذي بلغة الانقاق الخساص على مسشساريع البني التحتية في النول الصناعية

الحكومات الاعضاء في سياسات

ويستعى البثك الدولي، منذ

تقول في تقسريرها أن البنتك الدولي، رغم جهوده المستولة والشبار اليها، ديبدو وكانه في

ويذكر ان البنك الدولى للتنمية والاعتمار كان بدأ في توفير الضمانات السياسية لكن يترو، اذ وافق على اصدار عشر ضمانًات بلغت قيمتها الإجمالية بليون دولار منذ ١٩٨٩، من ضيسمنهسا ضمانات جزئية بقيمة ٥٠ مليون دولار قدمها الى الأردن وضمانات حَرِّثية (مماثلة) قيمتها مئة مليون دولار قدمها الى لبنان.

التنملويل الدوليلة البنك الدولي وبتسوقع تقسرير مسؤسس على مواصلة الدور الحاسم الذيُّ التمويل الدولية أن تزيد نسبة يلعبه من طريق تحسين المناخ البنك الدولى كثيرا السنة الحاربة الاستنصبادي العنام في الدول النامية وانشاء الأطر التنظيمية والقانونية اللازمة فيها، وتنمية ضُمانات تغطي نحو بليون دولار من القروض الشجارية التي تدعم مشاريع كلية قيمتها ستة الي التى يعتمنها البنك الدولي على سبعة بلايين دولار، خلال العام

> لكن ما قدمه البنك الدولي أقل مما دتعهد، به سنة١٩٩٤ من ان يقدم ضمانات سنوية بقيمة بليوني دولار تبدأ خلال ثلاثة الى أربعة أعوام. ويخلص تقرير مسؤسسسة

الدولي على توسيع نطاق المتدامه للضمانات الجزئية يرتبط جيزئيك بمقسرته على التخفيف من حدة الشكوك القائمة والتي تشيير الى ان الضمانات السياسية للبنك الدولي لا تفيد الا الشبركنات وخصبومتا النولسة

العملة ضمانات البنك الدولي اليها. وتهتم مؤسسة التمويا الدولية (حُماعة الضغط) في وجِّه خاص بقرار اخير اصدره البتك الدولي من المكن أن يسمح لهيئة التسويل الدولية (آي. اف. سي)

من 0.74 الدولار الاميركى البن الباباني ٣٤.٠١ ١٥.٠٠ ٠.٤٢ T.1A T.70 T.17 T.T1 T.1A للارك الإلماني القرنك الفرنسبي القرنك السويسري 1,70 | 1,27 | 1,71 | 1,77 | 1,00

		ونصة ﴿	ينة دولار ا	عادنالثم			
ابئی سعر	اعلى سعر]		144Y			Ī
(149V/199F)	(1447/1447)	1/17	1/11	1/Y£	1/10	1/13	لمعنن
X/X	£1£,A-	44.40	77.9.	TTT,V-	*****	777,70	ندب
7,07	٦,٠٧	٤,٧١	1,74	٤,٧١	٤,٧٥	٤,٧٧	نضة
774,70	104,70	٤٣٥	£Y£	733	574	AY3	بلاتين

٣ بعد الظهر	ق لندن الساء	هب قي سوز	مر التثبيت الذ	* ســا		~.				
		: .		16	ن اجالطر	العادر				
	J 4	ىلىم ٣ اش	تس	-		فوري)	(تسليم	144Y		السعر
1/11	4/11	1/12	1/10	4/17 .	1/11	1/Tr	1/11	1/10	1/17	المعنن
7110	Y-47	Y1+4	71.7	Y+.XY	7-4-	7.77	Y•A•	7-74	7.07,0	نحاس (بولار)
STOY	1705,0	17EY	1777	175.	1771	1707	175.	1777	177.	الومنيوم (دولار)
1614	157.	150Y	1277	157.	1704	1714	1745	1775	1777	ژنگ (دولار)
754.	7£A+	724.	7250	777.	777.	٦٣٧٠	۲۲۲۰	777-	: 771+	نيكل (دولار)

(ئوغىين) ۱۹۷	ىرىن ئىلتىنى	∀ تسليم	* J	ر. برب	فط دوا	ži 🚆			
توی ۹۷/۹۳	ادني مس	توی ۹۷/۹۳	۱ اعلی مستوی "		144V		الخام		
التاريخ	السعر	التاريخ	السبعر	4/11	1/17	4/12	1/10	4/17	لحام
1£/Y/A	11,40	17/1/1	۲۲,۸ •	1/	14,1.	1.4	14,50	۱۸,٤٠	بي
42/1/17	17,00	41/11/11	72,4.	14,70	14,40	14,4	14	14,10	ريج برنت
4 / Ar /4 :	14	45775.74	99 4A	14 4.	14 44	14 AD	. Y. Y.	¥-7-	ورتكساس

اسعار صرف عملات متفرقة *						
4/10	1/11	العملة	الدولة			
ŧ٠	٤-	ليرة	سورية			
177	177	ريال	اليمن			
٠,٣٨٢٥	٠,٣٨٣٥	ىينار	ليبيا			
1,1740	1,1770	البثار	تونس			
04	04	ىينار	الجزائر			
1,7.7	4,7.7	برهم	المغرب			
100,07	100,07	اوقية	موريتانيا			
157,4.	12Y 4	البتار	السودان			
177,77	144,44	فرتك	جيبوتي			
777.	777-	شلنغ	الصومال			
Y, YTA0	٧,٧٣٨٥	دولار	هونغ كونغ			
ξ·,ξV	£+,£¥	روبية	باكستان			
۲۳,۲۰	77,10	بيسو	القيلبين			
1,017.	1,014.	دولار	سنغاقورة			
Ϋ٨,٦٠	۲۸,۱۰	ىولار	تايوان			
To, 1.	12,40	بات	تايلاند			
• ,4• £	٧,٨١٦٧	ايكو	العملةالاوروبية			
Y.A.	177,07	إدراخما	البونان			
124,7+	147,44	بيزيتا	اسبانيا			
			I LAN J. Alt			

ىولار

إحصرند	تسليمشهر		1 / 1
العملةالاوروبية	34-1-	٩/٢٦ السابق	السلعة
البوبان	- كانون-١	190,0 . 7 ,7	سکر (بولار)
اسبانيا	تشرین-۲	1070 1070	بن (دولار)
الغرنك الافريقي	کانون-۱	1121 : 1172	كاكاو (جنيه)
اليجيريا	تشرين-۲	۸۵,۵ ۸٦,۷٥	قمح (جنبه)
اسيراليون	کانون-۲ ۸۸	AY,YO ' AY,YO	شعیر (جنیه)
غابون	تشرين-١	714,4 YIT,V	صویا (دولار)
استراليا	نیسان ۱۸	47 47,0	بطاطا (جنبه)
كندا			
حقوق السحب	ولندن ليبور لندن، سندات	ة من ينك الكويت المتحد الم	● تلجد ول التاقية مقد

1,74.4 1,7777 دولار وحدة

010 .Y

۲۱,۸۸

VA.

040 . 4

1, TAY4 1, TAYY

040,.4

11,11

090. . 7

٠,٥٢٦٠	٠,٥١٨٠	جنيه
ي مقابل الدولار	• تيمة العملة ة	
	-	
		7 7 7 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

تاريخ لخر تثبيت	عدد الأسهم المتداولة	عدد الاسهم المعروضة	سعر التثييت إبال،	سعر التثبيت \$	سعر التثييت السابق؟	لشركة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
4444-40	11470	ואאווז	Y-Y-Y	17.0	17.77	ير فئة «أ- التثبيت الأول
4444-10	4.1.	TAEIT	71574	- 15	15	ير فنة دب- التنبيت الأول
4474-70	7770	714741	7.4.4	17.0	17,0	ير قنة «أ»- التثبيت الثاني
4444-40	PYA3	14444	71574	15	12 .	ير فئة ص-التثبيت الثاني
4444-40	112	177471	TYT-5	41	71	للبناني للتجارة محه
4474-40	10010	1701.	17017	YA. YV	7A,77	ياه دجه
4444-10	74807	AVIO	4747	7.17	٦.٠٦	روت ،جـ،
4444-40	4111	73957	7-17	1.71	1.71	الترابة اللبنانية
4471-44	_ 1	_	_	_	YA,F	الإسمنت الأبيض (اسعى)
	-		1 _ :	_	٤.	الإسعنت الأبيض (لحاطه)
4444-40	_	70	7774	1.61	1,70	اترنيت
4444-40	70	,,,,	1 1111	-	1.0	يرافيك (لحامله)
444-+1-41		_	1 -	_ ;	_	ىيرامىك استىي (1)

الذي يهسيسمن عليسة الحسرب الديمقراطي الإجتماعي. واتهم هانز ایکل کسیسر مفاوضني الحزب المعارض ورثيس الدول المانحة لم تدفع سوى ٨٤٦ مليون دولار للسلطة الفلسطينية

من نعيم ناصر:

■ قال المدير العسام لدائرة التسعساون الدولي في ورارة التخطيط والتبعساون الدولي الفاسطينسة، وليند صبيام، أنّ الدول المأنحسة لم تدفع الى الأن مدوى ٨٤٦ مليـون دولار من أصل ٣,٤ بليـون دولار وعــدت بهـا، في حن تحتاج السلطة الفلسطينية لِكِتْر من هُذه المبالغ لبناء البنية

وأضاف في تصريحات أخيرا: دان الشيارع القلسطيني يتسباعل السوم عن أمنوال الدولُّ المانحيةُ، والى أين تنهب وكيف تصرفك. وعن أسبباب عدم اقامة ستساريع انساجسية بدلاً من الاستهلاكية، قال صيام: •ان

هذا الاسبوع



«الوسط» تحاور أجاويد وجم وغول

تركيا: حصار الخارج وتمزق الداخل

الأمير سلطان في جنوب افريقيا لاحياء الحوار العربي . الافريقي

الأمير سلمان: «مع لبنان في السراء والضراء»

مصر: قانون الايجارات الزراعية يشق الاسلاميين

إيلي حبيقة يتذكر:

- يحمل السيف أمام القائد ويعمل لمصلحة ابو أياد
- أعلنوا الاستنفار في ١٣ نيسان فحملنا بنادقنا... وبدأت الحرب
- تقاسمت القبائل الدولة اللبنانية وتتحارب اليوم بأسلحة السلطة والفساد
 - في مجلس الوزراء تأخذ المسألة للأسف طابع التحدي
 التدخل السوري للجم الجنون اللبناني ايجابي

الشيخ سعيد شعبان: سنبث افكارنا من خارج لبنان قوة الديبلوماسية الاميركية تفرض حلاً لنزاع الصحراء

أحمد رمزي ونجوم فارقوا الأضواء أين هم الآن؟ ولماذا اوشكت «باروكة» ليلى علوي أن تثير أزمة؟ وماذا حدث بين احمد زكي وأحد النقاد السينمائيين؟ وكيف كادت جين سيمور ان تموت في بورتوريكو؟



اسبوعية سياسية مستقلة تحدر حياقكال اثنين

نتيجة تحسن اسعارعدد كبيرمن الاسهم الفيادية

الامارات: مؤشر ابوظبي الوطني

السلطة الوطنية الفلسطينية تطرح مشروع تركيب شبكة نداء آلى للمناقصة

الفلسطينية «بال – تل» (Pal Tel)، وهى المؤسسسة الرسسمية للاتصالات التابعية للسلطة الوطنية القلسطينية، مناقصية لتركيب شبكة نداء ألى عاصة لتغطية مناطق الضفة ألغربية وقطاع غزة.

المزودة أشستبكات النداء الآسي المبنيسة وفق بروتوكسول النداء الآلى «البيجر» الفائق السرعة وقلكس، (Flex) الذي يعد المعيار

التقدم للمناقصة على شبكة تدعم قاعدة المشتركين لما تصل الي ١٠٠ وقال ستيف بالمر مدين منطقة الف مشترك كخطوة اولى، مع الشرق الأوسط لمجموعة منتجات خيارات لتوزيع الشارة أو النبنية النداء الآلي في شركة «موتورولا» بين المقاسم وآجهرة اعادة البث (Motorola): مَنحن مــسـرورون على النظام باستخدام تكنولوجيا بالتاكيد لأن سال - تل، اختارت أو الشيكات البصرية VSATa, بروتوكول «فلكس». أن هناك عدة "Fibre Optica. ويوفسر خسيسار اسباب رئيسية لاتخاذ السلطة ،VSATa توزيعاً أقسوى واكتشر الفلسطينية لهذا القراري. اعتمادية وأقل كلفة من التّقنيات ويتوقع ان تشارك كل من السلكيسة الأقسدم التي كسانت «موتورولا» و«كليناير» في عروض تستخدم للتوزيع.

تايلاند سترجئ شراء الغاز العماني المسيل

■ بانكوك - رويتــر - أعلن بيتى يمبراسيرت رئيس شركة «بي تي تي» للغاز أمس الصفعة ان تايلاند على وشك اتضاد قرار بارجياء خطة لشيراء الغياز الطبيعي المسيل من سلطنة عصان بسبب انْخفاض جاد متوقع في

الطلب على الغاز الطبيعي. وقال بيتي للصحافيين ان الخطة قد تتأجل عشر سنوات على الأقل. وأضباف أن بلاده لا تزال تتسفساوض مبع مسديري الشسركات المستؤولة عن حسقل ناتونا الاندونيسي في شان امكان شرآء صفقات منّ الغّارُ الطبيعي من الشسركسة. وأشسار الى أنَّ

وتوقيعيات الطلب على الغياز | الغار الطبيعي المسيل سنوياً لمدة الطبيعي الخفضة. اضافة الي ٢٥ عاماً من عمّان. ويقبضى الانفاق بأن تصيدر ذلك أكدت لنا شركة بي تى تى عمان مليون طن سنوياً من الغاز اکسسبلوریشن اند برونگشن انّ الطبيعي المسيل ابتداء من سنة بامكانها تبيير المصصول على

> وقال مسؤول أخر في شركة «بي تي تي، للغان ان تأيلاند لم تبلغ سلطنة عمان بعد رسميا بقرارها.

كميات كافية من الغاز الطبيعى

من مصادر اقليمية لتعويض هذاً

الحانب للدة لا تقل عن عــشــر

وقد وقعت بانكوك في أب (اغسطس) ١٩٩٦ منكرة تقاهم الشراء نحو ٢,٢ طيون طن من

إلا أن المعسروض الكبسيسر في الأسبواق الدولية من الغيار دفع تايلاند الى ارجاء الخطة واعادة النظر في الطلب والعسرض على الغاز الطبيعي المسيل.

٢٠٠٣ على أن تزيد كمية الغاز الى

وكسان من المقسرر أن توقع

تابلاند عقد الصفقة مع عمان في

أذاّر (مسارس) وفقاً لمنكّب مَّ

مليوني طن سنة ٢٠٠٥.

🗖 أبو طبي – من شفيق الأسدي:

■ سـجل مــؤشـر أبو ظبى الوطنى لقياس أداء سوق الاسهم المحليلة في دولة الاسارات أكبر ارتفاع له في اسبوع واحد بلغ ٦٨ نقطة نتبجة ارتفاع اسعبار عبد كبير من اسهم الشركات القبانية وسط توقعات باستمرار الارتفاع في الاسابيع المقبلة صُمَّنَ عَملية موازنة بين أسعار اسهم الشركات

المُحْتَلَفَةً فَي السوقّ، وقيال خبير الاستهم في الامارات زهيس الكسواني «انّ اسعار الأسهم القبايية اتجهت صعودا بشكل غيس مسبوق وسجله قفرات غير عادية في وقت تعاني فيه الاسهم الحديثة من بالقيمة الإسمية. انضفاض حجم الطلب وتفوق العروض عليها مما أدى الى تراجع طفيف في استعارها أو

ثباتها على الأقلء.

ولاحظ أن الارتضاع في استعار

الاسهم القسوية يؤشس الي

احتمال تتابع الارتفاع في اسعار

اسهم اخسرى بسبب الخلل الذي

حصل في توازن الاسعار. وقالَّ

الكــســواني: دان الســوق تعــمل

دائماً على توازن سيعري بين

الاستهم كنافية ويؤيد نلك قبرب

معرفة نتائج أعمال المصارف

والشركات عند الأشهر التسعة

الأولى من السنة الجسارية التي

تظهر عادة مقدار الزيادة ونسية

٦٧,٩٧ نقطة الإسبوع الماضي من ٢٨١٤,١٦ ننقطنة الني ٢٨١٤,١٣ نقطة، بحود السبيب الرئيسيي للارتفاع الكبير والمتواصل في الاستعار الى ارتفاع استعار عند كبير من اسهم الشركات القيادية في السوق وارتفاع حجم الطلب مع مصدودية عروض البيع على اسهم هذه الشبركيات نتيبجية الارتفاع المتواصل في الاستعار مع توقيعيات تحيسن ادآء يعض هذه

النمو التي تؤثر بدورها على

أرباح المصارف والشركات تسحل معدلات نمو بنسبة تراوح بين ١٥ و٢٥ في المئة قياسيا الى عام ١٩٩٦. وقسال التسسواني: «إن الإسهم الحديثة تحاول الاحتفاظ يمراكرها بعد الهدوط السجل في اسعارها الاسبوعين الماضيين بعد ارتفاع مستويات العروض

واستبعد عودة الاسعار الي مستؤيات الذروة قريبا بسبب المناخ السنفسسي ألذي يسسود

«بِنْكُ أَبُو طَبِّي الْوَطْنِي، رَيادُ الدباس أن مؤشر المصرف ارتفع

يرتفع بمقدار ٦٨ نقطة

الإمـــارات للاتصـــالات. ٤٠ درهمـــأ من ١٠٥٠ الي ١٠٩٠ برهمـــاً وتطلب الكميات التجارية بسعر ١١٠٠ نرهم للسهم الواحد، كماً ارتفع سعر اسبهم وشركة الفثادقء تصانية دراهم من ١٦٠ الى ١٦٨ درهماً، وكان أكبر ارتفاع في الاسعار من نصيب اسهم شركة وأبو ظبى الوطنيسة للتسامين، وارتفع سيعير السهم من ١٢٠٠ الى ١٣٠٠ درهم، وارتفع سَـعـر استهم وشسركة الإمارات للتأمين من ٦٢٥ الى ٦٣٠ يرهماً، واستقر

للتامين، عند مستوى ٩٨٠ يرهماً، وارتقع سعر اسهم بيك أبو ظـ بي الوطني، ١٥ درهما من ١٦٠ الى ٢٠٠ درهما، وسعر سهم «بنك الأنحساد الوطني» من «٤٠٠ الى ٢٦٠ برهما، بينما تراجع سيعسر استهم وبنك الامسارات الدولي، من ٣٩ آلي ٣٨ درهماً، واستقبقين استعبار استهم الشبركيات الجحيثية لتناسيس نتيجة توازن طلبات الشراء مع عروض البيع وأنضفض حجم التداول على أسبهمها. وتم تداول استهم دمصصرف أبو طبي الاستلامي، يستعير ٢٢,٥ درهم واسهم شركة الولحة العالمية للتأجير، يسعر ٢١ درهماً وسهم

سعر سهم وشسركة العين الأهلية

وشركة إعماره يسعر ١٩ برهماً وسهم وشركة دبى للاستثماره

وذكرت مصادر مصرفية ان

السوق في اعقاب تكبد بعض المضاربين خسائر ملسوسة وانتظارا لطرح اسهم جديدة وقال مدير دائرة الاسهم في

الشَّركات سنة ١٩٩٧.

وارتفع سعر اسهم مؤسسة

سفيرالبحرين في بون يطالب بتكتل اقتصاديعربي

بأسعار راوحت بين ١٤ وه١٤٠

🗷 بون – دالحياة»: دعا سقير دولة البحرين الجديد في بون احمد عباس الى اقامة سوق عربية مشتركة تقف في وجه اسرائيل وتتضمن دول محكس التعاون والبلدان العربية الكبيرة مثل سورية ومصر.

ونكر عباس في تصريحات صحافية أن التكتل الإقتصادي مهم وضروي في عالمنا اليوم لأنةً يتنفدم على عنامل التنفسيم الجغرافي ويساهم في تحقيق التكامل الأنتاجي المثمر.

وانتقد المندا الحالى الذي تدعو اليه فكرة الشرق اوسطية، لأنه «يهدف اسساسساً الى دسج وقــال أن هذَّه الفكرة البيست في صالح أمتنا العربية، وهي دفكرةً اقتتصادية غطأؤها ستياسي

لمصلحة اسرائيل، وأكد الأدالعولمة المقروضية اليوم هي نموذج ومثال آخر من أمثلة الأستعمار الصعد الذي تحلُّ فيه الشركات محل الدول، وقنال أأنهنا منجبرد سنبطرة استعمارية جديدة حيث يتم توظيف رؤوس الاسوال في النول الفقيرة لاستغلال واستثمار الأبيديُ العساملة في هذه الدولة المتلحة صناعات ألدول الغنيبة

سورية تخفض واردات الاسمنت

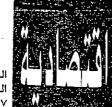
● بمشق - «الحياة» خفضت سورية وارداتها من مسادة الاستمنت بنسبة ٦٠ في المئة عن العسامُ المُاضَسي، فَيَّى اطار خطّتها الاعتماد علّى الأنتاج المحلي. وبلغ مسجسمسوع مساً استوريته والمؤسسة العاسة للاسمنت، خلال الأشهر الثمانية الأولى من السنة الجارية ٢٠٠ الف طن قيمتها ٧,٤١٥ مليون ليسرة مسورية، في حين وصلت وارداتها الاسمنتية سنة ١٩٩٦ الى ٥٠٠ الف طن ويقيسة ١,٢ بليون ليرة سورية (نحو عشرين عليون دولار أميركي).

وقالت مصادر رسمية أن والمؤسسة العامة للأسعنت، خطت باتجاه السعى لتأمين كامل حاجة السُوق المُحلَّية وبَالتَالَي ارْداد انتَاج الاستثنة في المُعامل السورية بنسبة خمسة في المئة خلال الاشهر الثمانية الاولى من السنة الجارية ووصلت بنلك الى ٣,٦ مليون طن. وأضافت المسادر أنه من

المنتظر أن يتم قريباً المباشرة في انشياء معمل جينيد للاستعنت في منطقة دابو الشامآت، شمال شرق نمشق بطاقة انتاحمة ثلاثة ملايين طن سنوياً. وقامت بدراسة جنوى المشروع الوكالة الدولية الْبِابِأَنْيَةَ لِلتَّعَاوِنَ الْنُولِي (جَابِكًا) وفق لحسنت التكنولوجي المستخدمة في صناعة الأسمنت.

بنحو ٤٧٠ مليون دولار مع فوائد فترة التنمية منها ٤٤١ مليون دولار بالقطع الاجتبي و١٦ مليون دولار بالقطع المحلى عدا تكاليف البنية التحتية المقدرة ـ ١,١٩٨ بليسون ليسرة سسورية (نصو ٢٠ طيون دولار). ولم تحدد الى الآن جهة تمويل الشروع.

وقدرت الآراسة كلفة المشروع



 الرباط - رويتر - قالت رابطة منتجى الحمضيات الغربية أن انتاج المغرب من الحمضيات في سنة ١٩٩٧/١٩٩٧ سيرتفع الى الحمضيات في سنة ١٩٩٧/١٩٩٧ سيرتفع الى ١٠ ١٩ مليون طن بالمقارنة مع ١٠١٩ مليون طن بالمقارنة مع ١٠١٩ مليون طن

انتاج الغرب من الحمضيات

يرتفع في موسم ١٩٩٧_١٩٩٨

ALHAYAT

BUSINESS

في الموسم السابق. وقال احمد دراب الناطق بلسان الرابطة مريما يتجاوز انتاجنا ١٠٦ مليون طن اذا بقيت الاحوال المناخية جيدة، وتضع التوقعات حجم الصادرات عند ٧٠٠ الف طن بزيادة نسبتها

٢٦.٢ في المئة على موسم ١٩٩٧/١٩٩٦. واشار لحسن بوعزة الدير الفني لرابطة الخدمات الزراعية الى تقويم متفائل وقال «الانتاج الوطني يمكن أن يصل الى مستوى لم يتحقق من

وتتجه معظم صادرات المغرب من الحمضيات الى اوروبا.

ارتفاع أرباح 'سيور/أسمنت الشرق' الغربية في النصف الاول

 ● الرباط - رويتر أعلنت شركة «سيور/أسمنت الشرق، ثانية أكبر الشركات المغربية في قطاع الاسمنت امس أن أرباحها الصافية أرتفعت وقق البيانات المبدئية الى ٨.١٥ مليون درهم (٤.٥ مليون دولار) في النصف الاول من السنة الجارية. ويلغت أرباح الشركة في الفترة المقابلة من العام الماضي ٤٩ مليون

وقالت الشركة ان اجمالي الايرادات حتى نهاية حزيران (يونيو) عام ١٩٩٧ بلغ ٧٤. ٢٨٢ مليون درهم في

وتمك هولدرينك السويسرية ٥١ في المئة من أسهم «سيور». ويلغ سعر سهم الشركة في معاملات الخميس ٧٢٧ درهماً.

العجزنى الموازنة التركية يرتفع في الأشهر الثمانية الأولى

 انقرة – رويتر – قالت وزارة المال التركية في بيان امس أن العجز ني الموازنة التركية ارتفع الى ٨٩٧ تريليون ليرة (٢٠٤٧ بليون دولار) في الفَّترة من كانون الثاني (يناير) الى أب (اغسطس) من ٦٦٠ تريليون ليرة خلال الفترة نفسها من العام السابق.

وقالت الوزارة أن الدخل خلال هذه الفترة بلغ ٣١٧٧ تريليون ليرة بينما بلغ اجمالي النفقات ٤٠٧٤ تريليون لبرة. ولا تأخذ الزيادة الاسمية السنوية في العجز التي تبلغ ٢٥،٩ في المئة

في الاعتبار معدل التضخم السنوي في تركيا الذي يبلغ نحو ٨٠٠ في المُّنَّة. وقالت الوزارة ان النفقات في الفتَّرة من كانون التَّاني الى أب تشمل تحويلات قدرها ٢٣١٢ تريليون ليرة واستثمارات قدرها ٢٥٩ تريليون وتكاليف عمالة قدرها ١٢٦٩ تريليون ونفقات جارية اخرى قدرها

وقال البيان ان النفقات ارتفعت بنسبة غير معدلة قدرها ٨١.٨ في المئة عما كانت عليه في العام السابق. وقفرت الايرادات في الاشهر الثمانية بنسبة سنوية بالليرة قدرها ١٠٣.٢ في المئة.

ويشمل الدخل في الاشهر الثمانية ٢٦٥٧ تريليون ليرة ايرادات ضرائب و٢١١ تريليون ليرة ايرادات عادية بخلاف الضرائب و٢٥٤ تريليون ليرة من الدخول الخاصة والصناديق و٥٥ تريليون ليرة دخول

هبوط الروبية الاندونيسية الى مستوى قياسي جديد

● جاكرتا - رويتر - قال متعاملون ان الروبية الاندونيسية انخفضت الى مستوى قياسي جديد امس ووصلت الى ٢٢١٥ مقابل

وقال المتعاملون ان عمليات بيع بسيطة من جانب متعاملين في الخارج هيمنت على حركة التعامل.

وقال متعامل في بنك محلي: «حجم التعامل خفيف لا اعتقد انه طلب حقيقي متعاملون سنغافورة يحاولون تحريك السوق اثناء خروج المتعاملين في جاكرتا الغداءه.

انخفاض مؤشر بورصة طوكيو دون ١٨٠٠٠ نقطة عند الاغلاق

• طوكيو - رويتر - قال وسطاء ان المؤشر الرئيسي للاسهم في سوق طوكيو للاوراق المالية انخفض دون حاجز ١٨٠٠٠ نقطة عند الاغلاق امس بفعل عمليات بيع لتسوية مراكز قبل عطلة نهاية الاسبوع. وفي نهاية جاسة التعامل هبط مؤشر «نيكاي» المكون من أسهم ٢٢٥ وسُسِّة يابانية كبرى ٢٥٠.٢٥ نقطة أي بنسبة ١٠٨٩ في المئة الى ١٧٩٩٤.٧١ نقطة بعد أن هسبط في وقت سسابق الي ٣٧ر٣٣٣٠٠١

وانخفضت العقود الاجلة للمؤشر لشهر كانون الاول (ديسمبر) ٣٥٠ نقطة الى ١٧٩٢٠ نقطة.

. وقال سايكي أوريمي المحلل في «مؤسسة داي ايتشي للاوراق المالية»: «السوق متشائمة للغاية لأن أداء الاقتصاد فيما يبدو ليس جيدا ويشعر المستثمرون بالقلق من الا تتمكن الحكومة من بنل جهد يكفي لإنعاش الاقتصاد وهو ما يجعلهم يترددون في الشراء».

الذهب يغلق على انخفاض في هونغ كونغ بفعل مبيعات المنتجين

 هونغ كونغ - رويتر - قال متعاملون ان سعر الذهب اغلق على انخفاض في هونغ كونغ امس بالمقارنة مع سعر اقفاله السابق في نيويورك بسبب اقبال منتجين على البيع. واغلق الذهب على ٢٢٦.٢٠ دولار اميركي للاونصة بالمقارنة مع ۲۲۷. ٤٠ دولار في نيويورك اول من امس. وقال متعامل أنه ستجري عمليات بيع اخرى في الذهب اذا اقترب السعر من ٢٣٠ دولاراً للاونصة.

منظمة التجارة الدولية تدعو الاتحاد الأوروبي الى تغيير سياسة الموز

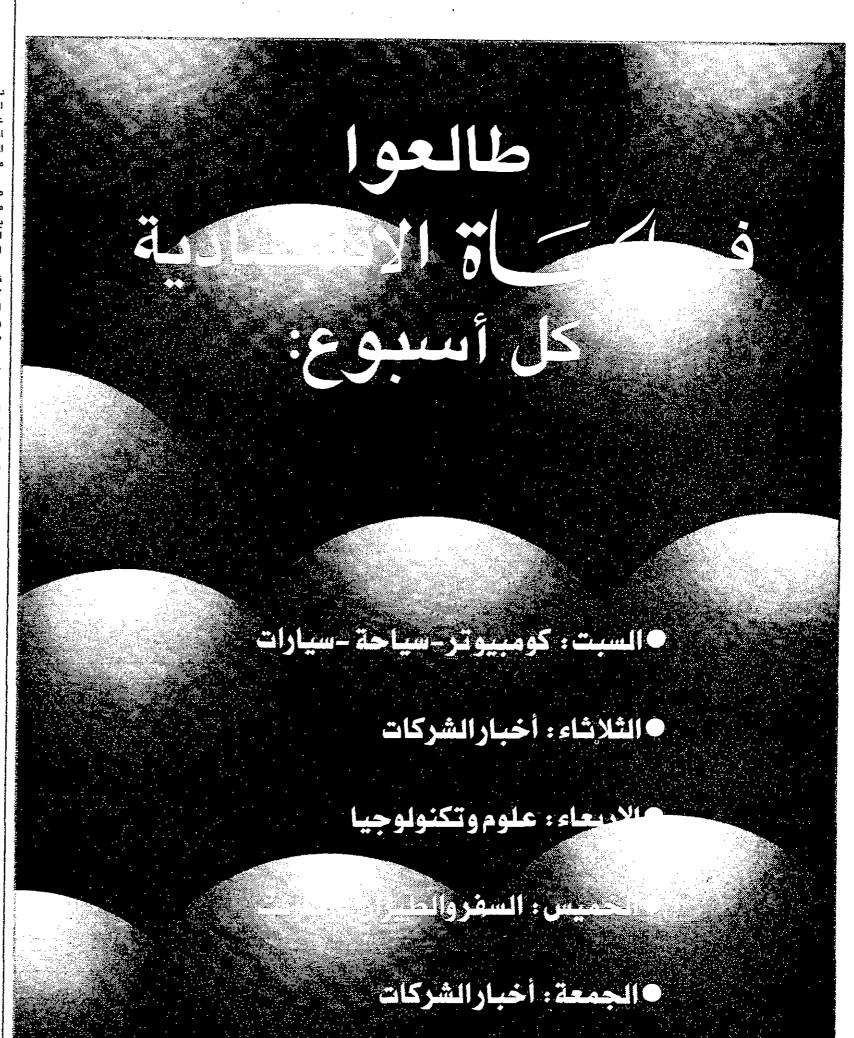
● جنيف - رويتر - وافقت الدول الاعضاء في منظمة التجارة الدولية اول من امس على حكم يري ان سياسات آلاتحاد الاورويي الخاصة باستيراد المور تنتهك قواعد التجارة الحرة ويتمين

وحظى القرار الذي توصلت اليه في البداية لجنة من ثلاثة اعضاء ثم اينته لجنة استثناف بموافقة جماعية وتم اقراره خلال اجتماع لهيئة تسوية النزاعات التابعة لمنظمة التجارة الدولية بعد ان قال الاتحاد الاوروبي انه سيقبل الحكم.

وجاءً في بيان رسمي أن روبريك أبوت مبعوث الاتحاد الاوروبي ابلغ لجنة تسوية النزاعات أن بروكسيل ستقدم بادرة أولى على نواياها تنفيذ الحكم خلال الاجتماع المقبل الهيئة المقرر له يوم ١٦ تشرين الأول (اكتوير) للقبل.

غير ان مصادر تجارية نقلت عن ابوت قوله ان بروكسيل وتشعر بقلق بالغ أزاء العواقب الاجتماعية والسياسية والاقتصادية السلبية، لبعض اوجه الحكم على مستعمرات اوروبية سابقة يعتمد اقتصادها بشكل اساسي على صادراتها من الموز.

وطرحت الولايات المتحدة ازمة الموز امام منظعة التجارة العالمية التي تضم في عضويتها ١٣٢ دولة بعد ان شكت شركات لتسويق الموز تتخذُّ من أميركا مقراً لها من انها تمني بخسائر من مزايا يتمتع بها مستوردي الفاكهة في الاتحاد الاوروبي.





رينج وصحرا

ومصنعهاالجا

اوام ف تعصر الواعن الواعن ا

نتعفي موسم ١٩٩٧ ـ ١٩٩٨

مُرَقَ المُغربية في المنصف الايا

أت حتى خية حريوار أيونيوا عام

التركية يرتفع

ل ليرة واستندرات قدرها ١٠٠٨

نسبة عير معلة تدرها ٨١٨ نمي

وقفرت الايرادات مي الاشهرأ

ية ٢٦٥٠ ترينيون ليرة ايرادات

عالبية بخلاف الضرائب وإدا

حسنانيق وده تريليون لبرة بخول

وألى مستوى فياس جديد

ودون ١٨٠٠٠ نقطة عندالاغلاق

ان المؤشر الرئيسي للاسهم في

أشر سيكاي الكون من أسهم ٢٢٥ قطة أي سمة ٨٠١ في الله الي

مي سيابق الى الار۱۷۹۳ وقمت سيابق الى الار۱۷۹۳

لشهر كانون الأول (ديسمبر) ٢٥٠

امۇسىسە داي ايتىشى للاوراق

أداء الاقتصاد فيما يبدو لسرجيدا

كن الحكومة من بذل جهد يكفي

تعاملون أن سعر الذهب اغلق على

يَّةً مع سعر اقفاله السابق في

... و اميركي للاونصة بالقارنة مع

ر بيع أخرى في الذهب ازا القرب

ل الاعضاء في منظمة التجارة أن سياسات الاتحاد الالتام إعد التسجارة الحرة ويتعين

غي البداية اجنة من ثلاثة اعضاء ثم وقد اقراره خلال اجتماع ليبية وقد اقراره خلال اجتماع ليبية

نه لبوت مبعوث الاتصاد الاوديبي الجأ منتقدم بادرة اولى على نواياها تنيذ المقدر له يوم ۱۰ تشرين الاول

ابوت قوله أن بروكسيل الشعوبقاني المستقد والاقتصادية السلبية البعض المستقد والاقتصادية السلبية المستقدية المستقدات ا

لون امام منظمة التجارة العالمية التي لون المام منظمة التجارة الماد تتخذ المدد تتخذ المددون المدون الم

و و مسابقة معتمد اقتصادها بشکل

رة الدولية بعد ان قال الاتحاد

والدولية تدعو

ى تغيير سياسة الوز

ريدون في الشراء. ريدون في

ل مبيعات المنتجين

علىانخفاض

دون حاجر ١٨٠٠٠ نفطة عند ية مراكز قبل عطة نهاية الاسبوع

مانية الاونى

أ_ إنس - دالحياة،:

🖿 اطلقت نيسيان في معرض فرانكف ورت النولي ألاخسيس السندارات صيغة سجمكة من موبيل دباترول جي آر، بتعبيلات خارجية وداخلية عدة.

ويتستع الموسل الذي يعسود إطلاق حسيله الأول الى العسام ١٩٥١، وسينزل أوروبياً في حلّته الجديدة الزبيع للقبلء بمصرك توربو بيزل (مع مبادل حراري) بست اسطوانات مستستسانعسة أصفامان إثنان لكل اسطوانة) سُعِتها ٢٫٨ ليتر. وتريد قوة الحرك الحسن بنسبة ١٥ في الله عن الصيفة السابقة (١٣٠ حَمَّيُ الْأُ ٤٠٠٠ دَدِ. عَوْضًا عَن ١١٣ مسانا/١٠٠٠ دد) وعرم وَوَلَّانُهُ بِنُسِبِيَّةً ﴿ فِي الْمُنَّةُ عَنْ السَّابق (۲۰۲ نیوتون متر/۲۰۰۰ ده عسبوضب أعس ٢٣٤ ن م/۲٤٠٠).

نظام البخ غيس مساشس وبواسية الوقيود الكتيرونيية الإنصال بالمصرك (-Drive-by wire) أي من يون وصلة سلكية، وذلك لتحسين بقة الإستجابة من جهة ولربط الدواسة بنظام الإدارة الالكترونية لوظائف المحرق من جَهة آخرى ويجهّز هذا النوع من دواسات الوقسود عسادة بوصلة سُلَّكِية إحتَيْاطية تعمل في حال تعطُّل الإنصال الكهربائي بين الدواسسة ووحس الالكترونية للمحرك.

وفي عبرضتها للتعديلات الداخلية تذكر نيسان زيادة المتاحة الداخلية في المقصورة وفي الصندوق الخلقي، وتضم التتجهيرات وسادة هوائية مواحبهة للسائق وأخرى للراكب الأمامي (الأخيرة إضَّافيَّةً)، وتَّفلًا مركزياً مع تحكّم من بُعد ونظاماً أشل وظائف المحرك ومنع تشبغيله

من تون المفتاح الأصلي. وفي المجال الميكانيكي تتمتع دباترول جي آر، الجـــ بمارضة تثبيت خلفية تزيد الثنبات في القيادة العابية (خَصَنوصا في المنعطفات) ويمكن فَصَلَهَا بِكِيسَةَ رُر كِهِرِبِائِيةً مَن لوحة القيادة لريادة مرونة نظام



التعليق عند المناورة في المسالك

ويمنح نظام النقل خسيارات القيادة بالدفع الخلقي وحده أو بالنفع الرباعي مع إمكان التحويل بينه ما في أثناء الحركة. ومع الدفع الرباعي يمكن الإختيار بين مجموعتى نسب طويلة (القيادة العابية) أو قصيرة (للمسالك الشديدة الوعورة).

ويمكن أيصباد علبة التروس التفاضلية الوسطى بواسطة زر كهربائي (لتوزيع العزم مناصفة بين العشجالات الأربع أيا تكن الطَّروف الإنزلاقية تحتُّ كُلُّ منها)، علماً بأن موشراً صوتياً يننز السائق بضرورة فك الإيصاد عند تخطي سرعة ٢٠ كلم/ساعة (منعاً لترديُّ السَّلوك). ولتحويل العزم من العجلة

الخلفيية المنزلقية الى الأضرى المقسابلة لهسا على المحسور ذاته، تتمتع علبة التروس التفاضلية الخلفية بنظام إيصاد. وتشيير نيسان الى تمسين

نظام الحركة لخفض مستوى صحيته. وينكس أن هيكل دباترول، الفولادي مبيني على أ قاعدة سلمية.

أبرز مقاييس فئة القاعدة الطويلة ذات الأبواب الضمسة (منتر): الطول ٢٠١٠، ٥ والعبرض ١,٩٣٠ والإرتفاع ٥٥٥، أ وقاعدة العجالات ٢,٩٧٠. الوزن المسافي

سيتروان تساعد بروتون

ا ۲۱۹۰ كلغ (من دون السيائق) متر. عندة القصيرة ذات القصيرة ذات القصيرة ذات القاعدة القصيرة ذات العام 1985 علما 1985 ٧٣٠ كلغ (حسب التجهيزات المضافة ومجموع ورنها). قطر اللفة الدائسرية الكاملة ١٢,٢

> سيسعر فوق موديل «تياراء. ويُشار الي أن سيتروان تُطلق

موديل «زد إيكس» والذي سينتهي

بالتالي عمل عدد من الآت تصنيعة

في تلك الإثناء، يعد الصبانع

المالي زي العددة لإطلاق اول

موديلاته المنتجة كلياً لديه قبل

ونكس جناك كنالقنينة، رئيس

(تضم بيجو وسيستروان) أن

شركته ستوفد نحو ثلاثين خبيرا

للإقامة في ماليريا والمساهمة في برامج الأبحساث والتطوير لدى

بروتون ولنقل التكنولوجيا إليها

حساليسا مسوديل اكسس المتوسط-الصغير الذي يحل محل

وتنوي بروتون تص

موديليها الى نحو ٤٠ بلداً.

غي أوروبا.

نهاية العقد.

إكتسب كل من المقصورة والصندوق الخلفي مساحة إضافية. وفي الإطار محرًك التوريو ديزل المحسَّن.

الأبواب التسملانة: طول ٤٤٤٠، وعَـرض ١,٨٤٠ وإرتفاع ١,٨٤٠ وقاعدة العجلات ٢٠٤٠. الوزن

ــافي ۲۱۹۰ کلغ (من دون السائق) وأقَّصى قدرة التحميلُ ٥٢٨ الى ٦٣٠ كلغ (حسسب

التجهيزات المضافة ومجموع ورنها). قطر اللغة الدائرية الكاملة

تنعيم الشكل في إخراج عصري.

وفي المواصفات المشتركة بين الهيكلين تُذكر قدرة السحب التي تصل الى ٢٥٠٠ كلغ (لعـــربة





هَايُونَدَأَي واكسنت، التي ستنتجها تركيا لسوقها وللتصدير الى الدول المجاورة لها.

إنتاج للسوق المحلية وللدول المجاورة:

هايونداي توجد ٢٧٥٠ وظيفة في مصنعها الجديد في تركيا

□ أزميت (تركيا)،
 لنبن – أب، «الحياة»

📲 إُفَـــَــتح الرئيس التــركي سليمان بيميريل ورئيس مجلس إدارة هايونداي تشائغ سي يونغ اُلسَّيتِ لَلْاضَيِّ مصنَّحاً لَإِنْتَـاجَ السَيْارات في شمال غرب تركيا. وسيستخدم المصدع الواقع في صَاحَية مدينة إزميت، نحو ٢٧٥٠ عاملاً لإنتاج عدد من صوديلات الصسانع الكوري الجنوبي الخصصة للسوق التركية

وسيضم الإنتاج موديل اكسنت، الصنفيس وعدداً من الفنانات والمينيباصات. ويُذكر أن المصنع

اقسيم بشسراكسة بين هايونداي وشركة أسان أوتوموتيف التركية. وانهى ديميريل كلمييه الإفتتاحية قائلاً: •في (شراكة) هابونداي وأسسان إفسادة لكلا الشَّعْدِينَ التَّركِي والكوري... نريد أن نرى مـزيداً من هذه المصانع يَفْتَتَحَ فِي تَركِياء. ويطبيعة الحال، سيخصص قسم من إنتاج المسنع التركى الجديد، كغيره، للتصدير والتتصيير الى الدول المصاورة، علمياً بأن الطاقة الإنتاجية تصل الى الدول العربية.

بى إم ف تمضى في مشروع إي ٥٣ الواعن الرباعية الدفع

(مَمُأُوثُ كَارُولِانِنَا) - آبُ:

الله في المالي المالي المالي المالية سيارة رياضية ترفيهية من الصنف الرباعي الدفع في مصنعه الاسيسركي في ولاية كسارولاينا الجنوبية في الولايات المنحدة.

وأوضح يورغ دينس رئيس قسم عُلاقات الأعمال في مقر الشركة في ميونيخ، أن السيارة ستقع بين فئة الصندوق المدود (واغن) من موديل الفئة الخامسة، وبين مسا يعسرف بالسسيسارات الرياضية الترفيهية (Sports) (thility) التي تسمى أيضاً السيارات الرباعية الدفع. وكان

الموييل.

مسؤولو بي إم ف رفضوا هـتى الأن تأكيد الشروع، كما لم يغصح

المسنع بالقطع إبتداء من ١٩٩٩.

دينر عن الموعيد المقيرر الإطلاق إلا أن ناطقاً بإسم الشركة في

الولأيات المتحدة نكر أن مشروع الموديل الجديد سيكلف نحو ٢٠٠ مليون دولار وسيوجد ما لا يقل عن أَنَّهُ فَرَضَةً عَمَلُ جِنبِدةً فَي

المصنع الذي يستخدم حالياً نحو ٢٠٠٠ شخص لإنتاج رويستر «زد ٣. ويُذكر أن مراقبين صناعيين عدة تحدثوا عن مشروع وإي ٥٠٠ (التسمية الداخلية للموديل المقبل) في السهور الماضية. وعُلُمُ ان بعض موردي القطع لصنع بي إم ف الأميركي يستعد لبدء تزويد

■ وقعت شركتا سيتروان الفرنسية وبروتون الماليرية الثلثاء الماضي إتفاقأ يقضي بتسزويد الأوأنى للثسأنيسة التكنولوجيا اللازمة لإنتاج موديل

وسيكون ميوديل بروتون المقبل والذي لم يحدد إسممه بعد، المسروع الثاني تنتجه بروتون بالتعآون مع سيتروان، بعد موديل «تياراً» المبنى على اساس موديل سيتمروان وا إيكس، الصغير (سلف موديل . ساكسو، الحالي)، والذي يتوقّع إطلاقه قببل نهاية السنة

وسيبدأ إنتاج الموسيل التالي بين ١٩٩٨ و١٩٩٩، بمعسنل سستين الُّف وحدة سنوياً، علماً بانه



ودُّعت سيتروان وا إيكس، مصائع أوروبا لتستقبلها الماليزية.

أودي تطيل ضمان هياكلها عالمياً من ١١ الى ١٢ سنة 🗆 لنس - والحياة::

■ بتداء من موديلات سنة ١٩٩٨، ستطيل أودي ضمانها لهياكل سياراتها ضد الصدأ من عشير سنوات الى إثنتَي عشِيرة سنة. وهي الخطوة الشانية التي يشمين بها الصبانع الألماني في هذا المجال، بعد إنقراده عالمياً في العام ١٩٨٥ بغلفية مياكل سياراته كلياً (وليس جزئياً كما هو مالوف). وبينما ستنطبق إطالة الضمان المنكور

على الموبيلات المُباعَةُ في المانيا وخارجها على

المنتهية خدمتها لإعادة تدوير القابل لأعادة التصنيع من مواد مركباتها. ويُشار الى أن أودي هيّ من الشَّسركسَّاتُ الرائدُةُ عَسْالُلِسَا لَا بمستوى جودة سياراتها وتخبوية صورتها فحسب، بل في ريادتها التقنية بما في ذلك مثلاً إستخدام الألومينيوم كلياً في تصنيع ميكلية موديلها الفخم العالي «أي ٨، (منافس مرسيدس-بنز «إس» في هذا القطاع) والواحها الخارجية، أو جزئياً كما في عطاء الصندوق

لن يتحصر تعديد ضمان أودي ضد الصدأ على موديل «أي ٨» الفخم العالي (وهو من الألومينيوم أساسناً) وحده، بل سيعمم على مختلف موديلات الصانع الألماني

حد سواء، يسعى الصانع الألماني أيضاً الى إعتماد برنامج يسهل إستعادته للسيارات الأمامي لموديل «آي ٦» الكبير. وتتوقع أودي التي تتــوّج مــاركــات فولكسفاغن وسيات وسكودا في مجموعة فاغ VAG (الصانع الأول أوروبياً)، زيادة مبيعات ماركتها في السنة الصالية عن نصف مليون وحدة (انتجت اودي نصو ١٦٥ الف وحدة في أَلْمَانِياً فِي ١٩٩٦)، عَلَما بأن لها مُنصسانع سيأرات في كل من المانيا وهَنْغَارِيا والصينّ ومأليريا وأندونيسيا والفيليبين وإفريقيا الجنوبية، إضافة الى مصنع جديد سيبدا إنتاجه في البرازيل أوائل ١٩٩٩.

🗆 لندن - والحياة»:

■ دار الأسد حولها وإحتار: كيف نجحوا في إغرائه بفريسة...

لا تؤكل؟ مًا لا يزال الأسد يجهله، هو أن من قدموا له الفريسة مخبراء، ادركوا مسبقا أن معدنها أقسى من أن يُعلك، وأعسمي من أن يُهضَم، فتركوه يلهو فوقها وُحولها... ألى أن يُقنعه الوقت بعبثية وأفكار، معدّته؛

وإن سنهلت متعرضة الاستود و«القريسة» من الصّورة فـوراً، يبقى التسعسرُف على المُتكرَم بالهِدية. إنه أميركي، وطول باعه بـــه لا على غُـــابة بل بين صانعي السيسارات: جنرال موتورز.

. فقد قررت هولدن (فرع جنرال

موتورز في استراليا) رعاية | في مدينة «ملبورن»، ولم ترّ فرصة | حسيقية الإسيد «Lion Parka | الترويج عن «سيخائها» وحبّها الواقعة ضمن حديقة الحيوانات الطبيب عنه، افيضل من إدخال

حديقة الأسد الواقعة ضمن حديقة الحيوانات في «ملبورن». التّرويج عن استضائها، وحسّها

سيارة وفيكتراه (إنتاج أوبل الألمانية، التابعة أيضاً لجنرال موتورز) الى حديقة الأسسود نفسية ا، وفي الوقت المحيد لإطعامها. طبعاً، محور القصبة ليس خيبة الأسد بعد إضاعة وقته في اللف والدوران والشــــــشــمــة، عــوضاً عن إنتظار طعامــه الحقيقي، بل تنَّاعُم شعار هولين (نصف أسد منتصب فوق كرة مُتقلبة) مع صورة الأسد، وعزم

امينا أستند الحي فيُستَّبِعُد ان تعود عليه اسيرته وفيكتبراء بمنفسسة لأن بعض الفرائسس لا يفيد ولا يؤكس.

الشركة على إنتاج موديل «فيكترا» في أديلايد إبتسداء من السنة المقبلة.

الأسكندر الإكبر، ودقدس الأقداس،

ويشهد معبد الاقصر حالباً أكبر

مشروع لفك وتدعيم واعادة تركيب ٢٢

عموداً، واستبدال بعض الاحجار

القليلة التالفة بتأثير املاح المياه

الحوفية من المصدر الذي حفرت منه

احتجار ألمعيد نفسه وهناك مشروع آخر

لتخفيض منسوب المياه اسفل العيد

يضخها ليصل منسويها اسفل المعيد

ألى تسعة أمتار بدلا من ثلاثة امتار عن

للعدل الاول، حماية للمعبد واعمدته

وشواهده التاريخية من المياه الحوفية.

وهناك مجموعة معابد «الكرنك»

التي تعد من اعظم دور العبادة البينية

القَّنْيِمة في التَّارُيخُ. ومنها معتبد

رمسيس التالث، ومعبد الاله «أمون»

وروجته الالهة صوت وابنهما الاله

ممنسو، اله القمر، ومعبد ربتاح، اله

الفن، ومسجم وعمة من الصمروح

والمقصورات وصالات الاعمدة وبحيرة

للاله وأمون، رمزا للقوة والخصب

والنصاء وقد نحتت نحت رؤوسها

تُماثيل للملّك رمسيس الثاني. وهناك برنامج للصوت والضوء في

الكرنك يروي عن طريق العرض الباهر

قصة بناء هذا الاثر الرائع بالكلمة

والضسوء واللحن الموسسيقي ويقدم

العرض مرتين يوميا بلغات مضتلفة

وهناك طريق أخسر للكباش يربط بين

معبد الاقتصر والكرنك بطول ثلاثة كيلومترات، اكتشفت اجزاء منه ووجدت

الفلايك الشراعية

اطول وقت ممكن للاستمتاع بجمال

الطبيعة الساحرة على ضفتيه والنهل

من واكسيس، شيمس الاقتصير، ومن

الإنماط السياحية التي اخنت مكانا

على خريطة الاقصر السناحية سياحة

دالفلايك الشراعية، وقد بدأت منذ أوائل

السيعينات برحلات من الاقصر الي

حيثٌ يمضي السائح خمسة ايام في

الاستمتاع بهذا الرحلات الشيقة، مأ

حفز الشركات السيادية على تنظيم

ويزور السائح معابد اسنا وانفه

وكوم امبو ثم معالم اسوان. وبلغ عند

الغنادق العائمة العاملة بين الاقصر

واسوان ۲۰۰ فندق عائم

برامج زيارة تعتمد القنادق العائمة.

صحبة النيل الى ان يُصل الى اسوان. وتزايد عدد السباح الراغبين في

يفضل الزائر للاقصس رؤية النيل

في حالة جيدة.

ببدأ المعبد بطريق للكباش ممثلا

الاقصر مدينة الجمال والسحر والفتنة التى تستوقف التاريخ

🛘 الاقصر – من حجاج سلامة:

🖼 «الاقتصاب» إحبدي مبدن منصب التاريخية ذات الجنور الصضارية العربقَّة، والتي تنفرد بنوقع طبيتم متمين منشأتها الاترية ومعايدها المهبيسة تطل على ضفتنى نهر الندار الخالد، بعنما نشكل ديثل ، انقريته ، الشيامخ مندودها الغيربية، وجنبل والحبيل، حدودها الشرقية، وتحيط بها السبهول والحقول الشَّمْسُراء مِن كُلُ

والإقتصار جبزء من مدينة طيبنة القديمة التي أطلق عليها شاعر الإغريق الشبهير وهوميروس، اسم المدينة ذات المثة الباب لكثرة صروحها العالية وبواباتها الشاهقة.

أما للفراعنة فكانوا يطلقون عليها اسم ،واست، بمعنى الْحكم والسلطَّان. وتطورت المدينة عبر التأريخ إلى أن البسيها العرب اسم والاقصير» - أي مدينة القصور - بعدما بهرتهم بقصورها وضخامة مبانيها. والزائر لهذه المنينة الضالدة بأثارها الشنامخة ذأت الأعددة الشاهقة بشعر ببالرهدة، ويسمع اصداء سوسيقى خفية تربد الأبتهالات وترانيم الصلوات القيسمة تَسَالَ النَّاسِ مع شَيْرُوقَ شَيْمِسَ كُلِّ يُومِ وغروبها ومع كُل طور من اطوار القصر

رُعايَّةً هَذَا التَّرَاثُ الحَضَّارِي. تنتشر آثار الاقصر على ضغني النيل الخالد، فهناك مبينة «الاحياء، في البثر الشبرقي حيث متشبرق الشبمس مصدر الحياة والنصاء ومحينة والإصوات، في البسر الغربي من النيل حيث مغرب الشمس مودعة الحياة في مدار اندی

أثار البر الغربي أول منا يزوره السنائح في البير الغربي هو وادي الملوك الذي يصوي بِينَ جُنَبِاتَهُ ٢٦ مَقْبِرةٌ ملكيةً لفراعَّنةً وملوك مصر، بالإضافة الى مقيرة ابناء

واختار المصريون القدساء هذا الوادى خلف جبل القرنة مكانا لمقابرهم لمو أُحِيَّة مدينة «الأحياء» طيبة في الشبرق، وليسعنده عن العنصران الذيّ

يجعله في سامن من لصوص المقابر، ولجمعاف تربت التي تكفل حفظ اجسسادهم وخلودهم، كسسا كانوا

وتتكون كل سقبرة في الوادي من غرف وسراديب عدة توصل الى غرفة الدُّفْن، وَاهمْ مُذْد المُقَابِرَ صَفَبِرةَ وتوت عنجَ أَسِونِ، - من الإسرة الـ ١٨ - الذي جلس على عسرش مسطسر وهو في الْعَاشَرة مَن عَمَرَه. ويقبل السَيَاحُ عليَّ زيارة هذه المقسيسرة على الرغم من صُغْرَهَا لَشَهَرَةَ كُنُوزَ ،تَوْتُ عَنْخُ أَمُونَ، التي اكتشفها الأميركي هوارد كارتر

وهناك مقبرة والملك سيبتى الاول، ودالمُلك رمسيس الثالث، ودامنصت الشاني، ودرمسيس، وحصور محب و الشاني والاول الشائي والاول والرابع والتاسع، كنذلك وادي الملكات الذي استخدم لدفن ملكات الدولة الحديثة وبعض الامراء والاميرات، بخضرة الوادي. وزاد عدد مقابره عن ٧٠ مقبرة.

ومن أهم المقادر المفتوحة للزبارة مقبرة «الملكة تيتي» ومقبرة «امن – حر - خبشف، ومقبرة الأمير ،خع - ام -واست، ومقبرة الملكة نفرتاري، الملقية بجميلة الجميلات زوجة الملك رمسيس الثَّانِّي اعظم مَلوك مَّصْس الفرَّعونيَّة. وافتتكت هذه المقبرة للزيارة حبيثا تعد اعتمال ترميم استتمارت عشير سنوات، وتعد من اجمل المقاسر الفرعونية، إذ تضم محموعة من

الرسوم النادرة والنقوش والالوان وإلى جنانت المقاير الملكسة، هناك المقابر الاشتراف، التي تزيد على الـ ٤٠٠ مقبرة، وترجع المميَّة هَذه المقَّاس إلى ما تحتويه من رسوم ونقوش حصلة تنقل لنا مظاهر حياة النبلاء في بين ١٩ متراً و٢٠ متراً.

والملكة حتشب وت والملك تحتمس الثالث، ومعبداً من الاسرة ٢٥ - ٢٦ ومسعبدا اخبر من العبصس البطلمي ويحبرة مقسنة ويقايا قصر لرمسيس الثالث، ومساكن للكهنة يحيط بها سور ضخم من الطوب اللين على مسأحة ٢٥

ويتقدم مجموعة المعابد برج مرتفع

ويقبل السياح على زبارة مدينة

يقسمها طريق صاعد.

وهناك مدينة «هابو» التي تصوي مجموعة معابد للملك رمسيس الثالث،

جدران معابد دهابو، ۲۸۲ عبداً.

أثار البر الشرقي ومن أثار البس الشسرقي «مسدينة ويتكون المعيد من ثلاث برحات الإحياء، معبد الاقصر الذي شيد للإله وأمون رع، ويرجع بناء المعبد الى عصر ثم متعصد والرامسيسوم للملك الفرعونين «آمنجتب الثالث، و،رمسيس رمسيس الثأني، والمسجلة على جبرانه وقائع معركة ،قانش، الشهيرة التي خاضها رمسيس الثائي ضد الحثيين ويقع المعبد على مساحة أربعة افينة وسط مدينة الآقصر في مواجهة لحماية حدود الاميراطورية المصرية

نهر النيل الضالد ويبدأ منخله بالصرح الضخم الذي شيدة رمسيس الثاني، وفيه تمثالان ضخمان يمثلانه جالساً. وتتتقدم المعبد مسلتان، احداهما قائمة والأخرى تزين الآن مـدان «الكونورد» في العاصمة الفرنسية. وهناك صالة وقناء الاعمدة الشاهقة التي يبلغ عسما ٤٦ عموداً منها ١٤ عموداً على هيئة زهرة بردى متفقحة و٣٧ عمودا على هنئة زهرة بردى مقفلة ومعقصورة

> كان يستخدمه الملك رمسيس الثالث كمكان للترويح عن النفس والاستمتاع

> هابو لما تحويه معابدها من نقوش ورسوم تحكى تصورات المصري القبيم عن عالم الخلود والبعث، وحقول بيارو، أى الحنة، بالإضافة الى سجل حافل لأعياد المصريين القدماء الكبرى مثل عيد الوادى وعيد الحصناد وعيد أمون وغيرها، وبلغ عدد الأعياد المسجلة على

وهناك مناطق اثرية اخرى في البر الغربي مثل صعبد دسيتي الاول، وصقابر بير المبينة، واخر ما يشاهده الزائر في منطقسة البسر الغسربي في الاقتصير تمشالا «ممنون» وهما كلُّ منا تبقى من معبد تخليد الفرعون دامنحتب التَّالُّثُهُ ويضِل ارتَّفَاعِ الْوَلْحَدِ مَنْهُمَا



فازت بالعقدمن بين٠٨ شركة قدمت عروضها

مجموعة "اكور"الفرنسية تستأجر "حمامات ماعين' ضمن عقد پستمر٣٠عاماً قيمته مليون دولار سنوپاً

وكانت مجموعة «أكور» الفرنسية شاركت،

من بين نحو ٨٠ شركة سياحية عالمية، في تقديم

🗖 عمان – من صلاح حزين:

🛭 فازت مجموعة «أكور» الفرنسية بعقد لاستثمار منتجع حمامات ماعين، التي تملكها · الشركة الآردنية للسياحة والمياد المعدنية». وقالت مصادر في الشركة لـ «الحياة» ان العقد يتضمن قيام المجموعة الفرنسية، النشطة عالمياً في مجال الأستثمار السياحي، باستنجار المنتجع الذي يضم فندقأ من فئة الأربع نجوم، وقرية سياحية أقيما قرب نبع للمياد الساخنة تعذبة خسسة مساقط مياه تنبئق من بين الصخور الشاهقة المحيطة بالمنتجع.

وينص الاتفاق الذي لم يوقع رسمياً بعد على أن تكون مدة ايجار ألمنشجع ٣٠ سنة على أن يسدد مليون دولار لكل سنة. وترقعت المصادر أن يتم توقيع الاتفاق خلال

الشهر الجارى، على أِن تبدأ المجموعة القرنسية تشغيل المنتجع اعتباراً من مطلع العام المقبل.

عروضها لاستنجار المنتجع من الشركة ألمتعثرة بعدما تجاوز اجمالي خسائرها ٩,٧ مليون ديدار، مما دفع حبراً، من البنك الدولي زاروا عمان في شهر تشرين الأول (اكتوبر) ألماضي الى اقتراح طرح المشروع للايجار لمدة محددة بحيث تقوم الشركة المستأجرة بإدارة المنتجع والقرية السياحية وغيرها من المرافق التابعة، والتى تعد أبرز المناطق السياحية العلاجية في الأردان: وبدأت «المؤسسة الأردنية للاستثمار» وهى دراع استثمارية حكومية تمك نحو ٧٨ فى المنة من أسهم والشركة الأردنية للسياحة والماه المعدنية»، تلقي عروض استئجار المنتجع بين ٢٥ آذار (مارس) الماضي وشهر حزيران (يونيو) الماضي، حيث كانت آلمؤسسة دعت المستثمرين

بدأت تحقيقات في شانها، وعليه فإن أحد بنودً العقد بين الشركة الفرنسية وممؤسسة الاستثمار الأربنية، ينص على الا تتحمل الشركة المستأجرة خسائر الشركة المتعثرة. وفي أخر اجتماع الهيئة العامة «الشركة المحليين والعرب والأجانب الى النقدم بالعروض لدرسها من قبل لجنة يرأسها وزير ألمال وتضم

الأربنية السياحة والمياه العدنية، عقد في نهاية العام الماضي اتضح أن نسبة تشغيل وفندق عشستاره، وهو جزَّ، من المنتجع، عام ١٩٩٥ انخفضت بما نسبته ٢٧ في الله مقارنة بما كان عليه عام ١٩٩٤، وانخفضتُ نسبة تشغيل القرية السياحية القريبة من الفندق في العام المذكور بما نسبته ١٩ في المنة. وأظهر التقرير السنوى الشركة لعام ١٩٩٥

في عضويتها رئيس وحدة التخاصية في الأردن

وأخرين. وقررت الحكومة تأجير المنتجع بعمما

بلغت خسائر والشركة الأربنية للسياحة والمياه

المعدنية، نصو ٩,٧ مليون دينار، أي ما يزيد

كثيراً عن رأس مال الشركة الذي يبلغ خمسة

ملايين دينار، ونلك أعتماداً على نص في قانون

الشركات الأردني ببيح للحكومة تصفية ألشركة

إذا جاوز اجمالي خسائرها ٧٥ في المنة من

ويعود تعثر الشركة الى سوء الادارة، التي

أن ايرادات الجمع السياحي المعروف باسم محمامات ماعين، كانت زادت بما نسبته ٢٢ في المئة عام ١٩٩٥، وأن نفقات التشغيل زادت بمآ نسبته أه في المنة مقارنة بما كانت عليه عام ١٩٩٤، غير أن المطاوبات المتداولة زايت على موجودات الشركة بمقدار ١١,٢ مليون بينار. وكانت «الشركة الأردنية، تأسست عام ۱۹۸۲ برأس مال مقداره مليون دينار، رفع العام التالي الي خمسة ملايين دينار.

ويمتاز للنتجع بكونه أهم مناطق السماحة العلاجية في الأردن حيث يمكن الاستفادة من المياه الكبريتية الساخنة التي يحفل بها، وكذلك من الطين الذي يتم احضارة من شاطئ البحر الميت القريب من موقع الحمامات.

من سميرة الصدفي:

إيرادات القطاع السياحي ارتفاعاً بنسبة سبعة في المئة.

الليالي في الفترة نفسها من العام الماضيي ١٨ مليون ليلة.

امنًا الإيرادات فارتفعت من ٧٦٧ مليون دينار إلى ٨٣١ مليون دينار (٧٣٠ مليسون دولار) في الفترة نفسها، وما زال السياح الألمان يشببواون المركسر الأول بين السياح الأجّانُّ في تونس (^^^ الف سائح في السنة).

وأفيانت أحبصباءات شبركية السفريات الألمانية ونبكرمان، ان طائرات والخطوط التونسية نقلت السنة الجـارية ٢٠٠ الف سساكح الماني إلى تونس من زباثنها ققط فيما لم يتجاوز العسند عسام ١٩٦٧ لدى انظلاق التعاون بين الشركة ودالخطوط التونسية، ٢٦ الف سائح. وتتوقع التقديرات الرسميية أن يرتفع رّبائن منيكرمان، النبن يرورون تونس سنوياً إلى ٥٠٠ ألف سائح عام ألفين.

وفيعا سجلت أعداد السياح الألمان استقرارا السنة الجارية، أظهر البريطانيون والفرنسيون

وفي الطريق بين الواديين يستمتع برؤية آلاهصر بنيلها وأثارها وفنادقهآ من أعلى قسمة في الجيدل. ثم يهيط بصارة ثانية بعنما بكون قد كحل عيونه جمالاً وخضرة بين حاضر جميل

سوق البركة هي اقدم سـوق في الاقصـر، وكانت تعرف باسم «وكالة النخيلي، وتبدأ من ميدان محسب امام مسجد سيدي ابو الحجاج وتنتهى عند منخل حي ابو الجود شمالاً. وسوق البركة هي السوق الوحسيدة التي حسافظت علَّى المهنَّ والمعروضات التى كانت مشهورة بها طوال السنوات المأمنية.

وتنظم الفلايك الشراعية أيضاً رحلات قصيرة للنزهة في وسط النيل

وقت الغروب حيث يستمتع السائح

بمشاهدة منظر غيروب الشيمس مع

. طبيعة الاقصر السامرة وسمر جبل

ركوب الدواب والحمير من عناصر

ويعبس السائح النبل من مكان

اقامته في الضفة الشرقية الى الضفة

الغربية، حيث الدواب، فيمنطي الحمار

وفي صحبته المرشد والتليل، ويشاهد

السنائح المزارع والحقول الخضراء في

الطرق المؤنية الى المناطق الأثرية

كسا يشناهد عبس رحلته الطرق

المفروشية باللون الاخضر والعائلات

المصرية ومنازلها وعاداتها وتقاليدها

ويتعادل معهم التحمة والأنتسامة

والحديث، وكثيرا ما بأكل من ماكلهم

ويشرب من مشربهم وهو في سعادة

غاصرة بعيما يكون تلبس الطباع

المصرية الاصيلة وكرم الضيافة لدى

الصفراء «الجبلية، يتسلق بحماره الذي

يمتطيه أعلى الجبل من الجهة

الجنوبية المتاخمة لوادي الملكات ليصل

الى وادي الملوك في أقصيّ الشمال.

وحضارة احمل.

وعندما يصل السبائح الى المنطقة

العديدة في أسفل وأعالي جبل القرنة.

الجنب السياحي العتيقة التي تنف د

بها الاقصر، والتِّي يقبل السياحُ عليها

بشغف لما فيها من المُتَّعَةُ والاتَّارَةِ.

ركوب الحمير

وتضم السبوق البازارات والمصلات التي تبيع الهدايا والتحفّ من منتجات خَـأُنُ الْخُلِطِي مِنْ الجلود والنحـاس والسنجاد وألنسبيج والالباستر والتماثيل واللوحات الفرعونية المقلدة التي تشتهر بصناعتها منطقة القرنة. وفي السوق، أيضاً، محالات لبسيع العطور والعطارة والتوابل

ومن معالم الإقصر الحبيثة متحف الأقصر الذي يقع بين صعيدي الاقصر والكربك ويضم المحسوعات الاثرية الاقصىر والمناطق المجاورة وكذا قرية القرنة النمونجية، التي صممها واشرف على بناثها شبخ المعماريين المصريين المهندس العالمي ألراحل حسن فتحي في مطلع الستثينات، ومرسم الشبيخ على الذي شهد رسم لوصات عالمية عدة، وقاعة المؤتمرات الدولية، ومسجد سيدي ابو الحجاج الاقصري الذي يقع اعلى معبد الاقصر. وتحوي الاقصر سلسلة من الفنادق

العالمية صثل «شبيراتون» و«هيلتون» و،ايزيس وونتر بلاس، وغيرها. وهناك مطار دولي يستقبل بين ١٥ رحلة و٢٥ رحلة طيران عارض ﴿شَارِترِ ، سياحية يوميأ ورجلات منتظمة دولية ومجلية

بمتوسط ٧٥٠٠ راكب يومياً. وقال اللواء محمد محمود يوسف رئيس المجلس الاعلى للاقسصيس ل والحياة، ان الاقصر سترتدي قريباً ثوباً حديداً وفريدا لاستقبال ضيوفها من السياح العرب والإجانب اذ تعد لتنفيذ خطة عاجلة لتجميل المعنة ونشر الزهور والمساحيات الخضيراء فبيها بمستاهمة من الفنادق والشبركيات السياحية العاملة في المدينة وكذا تطوير المزارات والمرافق السياحية. وفي هذا الاطار تم اعتماد ثلاثة ملاسن جنيه مصري لتطوير وتجميل كورنيش الذيل ومرسى «القالايك الشبراعايية» والفنادق العاتمة بالأضافة الى ٩.٠ مليون جنيه مصري لاستحداث توسُّعات جيديدة في مطار الاقتصير الدولي كمرحلة اولى على طريق ريادة

واضَّاف انه وسعياً إلى توفير ايتهايِّط حديدة من المعالم السياحية يجري الاعداد لاقامة صديقة تولية للنبتأثثات على مستاحة ٢٠٠ قدان. وتضم الحَبَّعَقَّة النسانات الغريبية والنادرة من تول العالم المختلفة ونعادج مضعفوا للحدائق العامة في تلك النول المستعلق كسا تجري إقامة قرية للحيرة البيئية في منطقة الرواجح تضم وريقاً للصناعات البيئية المنتشرة في متطقة القرنة مثل صناعات الالباستر ووثق البردى كنلك اقامة مجمع للصناعات الصغيرة على مساحة ٥٠ فداناته العديسات بحري ويضم وحييات لصناعة المنتجات السياحية.

وأشسار رئيس المسنة الى الله أله توقيع اتفاق مع «برنامج الأمم المتحدةُ للتنمية والبيئة، لإعداد مخطط عمراني متكامل للاقصر بتضمن خطة طموحة للنهوض بالمدينة وتطويرها في شتى المناحي والقطاعات.

اكتظاظ الوجهات الساحلية وتفكير في الانفتاح على أسواق جديدة

تونس تتوقع تجاوز سقف ٢٨ مليون ليلة سياحية

والإيطاليون إقبالأ كبيرأ على

تونس، إذ ارتفعت أعدادهم بـ ٢٥

في المئة بالنسسة للسريطانيين

و١٣ في المُثة بالنسبة للفَرنسيين

وبعد وصول نسبة الاشتغال

في القنادق إلى ١٠٠ في المئية في

المناطق السباحلسة خبلال دروة

الموسم، لجا التونسيون إلى

توجيسه السسيساح إلى مناطق

الجنوب حسيث تتسوافس بنيسة

سياحية متطورة ما جعل نسبة

الاشبغال هذاك ترتفع إلى أكثر من

وجَافظت الفنادق في المُناطق

السباحية للختلفة على مستوى

تدفق عال حتى بعد انتهاء الموسم

الصَّسِفُي، إذْ أَرتَفَعَتْ نَسَسِبَةُ الأشَسِغَالَ في النَّصِفُ الأول مِن

شبهر أيلول إلى ٦٧ في المئية، لا

سيماً في المن السيَّعاصية

الرئيسية (سوسة والنستدر

ه الحمامات)، فيما لم تنجاور في

الفدّرة نفسها من العيام الماضيّ

وشَّمل الإنتعاش السياحي

٥٩ في المئة.

٣١ في المئة خلال فصل الصيف.

والايطاليين.

■ يتوقع التونسيون أن ترتفع الليالي السياحية نهاية السنة الجارية إلى أكثر من ٢٨ مليون ليلة، بزيادة نسبتها ١٠ في ٱلمنَّة ت . . . عن عسيها العسام الماضي الذي ناهر ٥. ٢٥ مليون ليلة، وأنَّ تشهدُ

ووضعت هذه التقديرات في ضوء النتائج التي اعلنها الديوان الوطني للسياحة عن الأشهر التَّسَعَـة الأولى، إذ أطْهـرت أن السيساح أمضوا في تونس ٢١ مليون ليلة منذ مطلع السنة حتى نهاية الأسبوع الأول من ايلول (سبتمبر)، فيماً لم يتجاوز عدد



مناطق كانت متعثرة سابقاً، في مقدمها مدينة طبرقة التي تقع بين الجبل والسحير، وبنزرت، التي ارتفع عند الليالي التي أمضاها السياح فيها بنسبة ١١ في المئة.

وسُعياً إلى استقطاب فئات سختلفة من السياح، يسعى التونسيون إلى تنويع المعروض. وفي هذا السياق باشروا انشاء ملاعب لمزاولة الرياضات الراقية وكازينوات في منن مختلفة لاجتذاب اصناف غير تقليدية من

السياح. واستكملت إقامة كاربيو فخم في مدينة الحمامات (٦٠ كَيلُومترأُ جنوب العاصمة تونس} ستديره سجموعية الوسييان بارييرة الفرنسية، فيما تباشر مجموعة اميركية بالتعاون مع رجل أعمال محلَّى انشاء كاريُّنو أحْسر في محيط محينة سنوسنة (وسط) معدمج مع مجمع ترفيهي قدرت أكلافة بـ ١٦ مليون دينار (نحو ١٠

ملايين دولار).

وفي هذا الإطار، رعى مستركون أميركيون وبريطانيون تخرياج ١٠٠ كابر سياحي تونسي تلقُوُّا نورة تدريبية في مجال التشنيطُ استمرت سبعة أسابيع. وعُلَى صُعيد الرياضات، عِنْ مُ التونسب ون اقسامة دويك للمباريات في رياضة الغوليي مدننة الحسامات خلال تعطر تثنيرين النباني المقسيل المسكن المسكنة المسياح البريطانيين والتعلقة

وسعياً إلى وضع خطة سيكة لاستقطاب سياح جند، تقيم سياة السياحة التونسية مطلع تتأ الأول (اكتوبسية مطلع تتيتين الأول (اكتوبر) المقدرات مخصصة للترويج السياخيي الخبارج بشبارك فيسها خي محليون واجانب ولعل النجاح الذي القصيف تجرّبة الإنفتراح على استُولق جديدة في البلدان الاسكندياتية واوروبا الوسطى سيجع التفكيس بوضع ألسات مستظفة

تكرس الخروج من إطار المُنَّرِّعُهُ التقليدية في أوروبا الغربية.

للهولندين.

سويسرا تدخلانترنت

في نظام التعليم الدرسي

التقدم العلمي والتكنولوجيا في مجال الاتصالات ونقل العلومات.

الطلاب يملكون أجهزة الكومبيوتر.

خادم أجهزة الكومبيوتر الشخصية.

بخبراتها في سوق نظم الخادم المتطورة.

«مالتي ميديا» من «مايكروسوفت».

≡ جنيف - «الحياة» -أعلنت وزارة التربية والتعليم السويسرية إنها ستدخل أتترنت في نظام التعليم البدرسني في مراحله المختلفة، تكيفاً مع

وبمناسبة افتتاح دورة خأصة لاستخدام المعلوماتية على شبكة انترنت في مجال التعليم والتي بدأت في مدينة بازل (بال) السويسرية، سيقدم الركز الخاص بتكنولوجيا المعلومات في مجال التعليم وعلى مدى خمسة أيام عروضاً للتلاميذ يشرح فيها أستخدام انترنت في مجال تلقي المعلومات. وتتلخص فكرة القائمين على هذا المشروع بأن يُعلم الاساتذةً

والمربون التلاميذ على كيفية استخدام انترنت، خصوصاً أن ٩٠ في المئة من

صن تقدم أول نظام لجموعات العمل

المؤسساتية في فئة الشركات بسعر نظم خادم

الكومبيوترالشخصية

(Sun Enterprise 450 server)، وهو أول نظام في قطاع الكومسبريسوتر

مخصص لمجموعات العمل المؤسساتية يُجمع بين الوظائفية المتوافرة في فئة نظم الشركات وقدرات التشغيل البيني السلسة وسهولة الاستعمال التي

تتميّر بها أجهزة الكومبيوتر الشخصية بسعر تنافسي يوازي اسعار نظام

ويشكل خايم دانتربراين ٤٥٠ء صحر أساس استراتيجية ممين،

لمجموعات العمل في الشركات، وتشتمل على مجموعة جديدة من المنتجات

والخدمات والتطبيقات سهلة التشغيل لجموعات العمل المؤسساتية، إذ

آخرين من مطوري نظم «ونتل» Wintel في هذه الفئة بشكل فعال.

سيمكن ذلك «صنء، ولأول مرة، من تحدى «كومباك Compaq ولاعبين

وقال الين تأونسند، الدير العام ل مصن مايكروسيستمز الشرق

الأوسطة: «النتائج القياسية الآخيرة تتحدث عن نفسها، إذ سجل خادم صن

انتربرايز ٤٥٠، لمجموعات العمل نتائج تفوقت على كومباك، وعلى جميع نظم

خادم (وندوز أن تي Windows NT) الأخرى في هذه الفشة. ونحن متحمسون جداً لطرح هذا المنتج في منطقة الشرق الأوسط كما نتوقع

تسجيل طلب قوى، خصوصاً في الأسواق العمودية التي تشتهر فيها صن

القوية، تكون اصن عززت خبراتها في فئة نظام الشركات لتشعل

مجموعات العمل المؤسساتية. وإذا اضيف إلى ذلك نظام «سولاريس»

لشبكات انترانت وتقنية «صن لنك» SunLink الجديدة التي توفر قدرات

التشغيل البيني من نوع دركب وشغل، plug and play لأي نظام «كلاينت»

(دوندوز»، دوندوز ان تيء، ونتوير، NetWare، مماكتتوش Macintosh ،اي

أس Y OS2 ، بيونيكس، UNIX ، وأجبهنزة كومبيوتر الشبكات مثل

مجافاستيشن JavaStion الرائج)، فإن «صن» تحتل مركزاً يؤهلها لتحدى

«كومناك» ويانعي نظام خادم «وتدور إن تي» الآخرين في سوق مجموعات

العمل. ويقدم نظأم خادم وانتريرايز ٤٥٠، الجديد ما قد يصل إلى ضعفي

أداء النظم المنافسة، ونلك في مجالات مثل قواعد البيانات وخدمة «ويب»

لم تقترح «صن» اسعاراً، ويمكن الاتصال بها على رقم دبي ٢٦٦ ٢٦٦.

'مایکروسوفت' و'کومبیوتر۲۰۰۰' تتعاونان

لطرح حزمة متكاملة لبرامج الوسائط المتعددة

تعاونهما لتوفير حزمة وسائط متعددة ممالتي ميدياء متكاملة تتكون من

أقوى سواقات الأقراص المدمجة CD وأكثرها سرعة (xxt وxxt). وستباع

هذه الحزمة لستخدمي أنظمة الوسائط المتعددة مع أفضل خمسة برامج

وقَّالَ السيد عمر بركات، مدير حسابات مصنعي المعدات الأصلية في

«مايكروسوفت»: «توفر هذه الحزمة من الوسائط المتعددة للمستخدم النهائي

مزيجاً متفوقاً من الميزات. نحن نشجع شركات التوزيع على شرائها منَّ

الموزع الاقليمي شركة كومبيوتر ٢٠٠٠، الأمر الذي يجنبهم شراء المنتجات

النهائي، وقالت باسليلي سكويرا مسؤولة قسم المكونات في شركة

مكومبيوتر ٢٠٠٠ : ونص تُتوقع بأن تواجه شركات التوزيع زيادة كبيرة في

الطلب على حزمة المالتي ميدياً هذه. وتعد موسوعة إنكارتا ٩٦ التي كانتُ

تتوافر سابقاً كمنتج للبيع بالفرق فقط واحدة من خمسة عناوين مهمة

تتضمنها الحزمة المذكورة. أن هذه الحزمة مثالية بالنسبة لأولئك الذين لم

يستخدموا أنظمة المالتي ميديا من قبل. وبالإضافة إلى سواق الاقراص للمجة، تتضمن كل حزمة مالتي ميديا بطاقة صوتية ١٦ بت ١٦-bit ESS

PNP، مكبرات ستريو للصوت ومايكروفوناً بيناميكياً. كما تتضمن الحزمة خمسة من أفضل موضوعات المالتي ميديا التي طورتها شركة مايكروسوفت: موسوعة «إنكارتا ٩٧» (Encarta 97)، «ألمال ٩٧» (Money ، ٩٧)،

(97) مووركس ٩٧/٩٦ (Works 96/97)، «المخلوقات الخطرة» -Danger

وبالاضافة إلى هذا العرض المغري من شركة «كومبيوتر ٢٠٠٠» تتضمن

كل حزمة معالتي ميديا، يتم شراؤها من الشركة قسيمة من مايكروسوفت، تتيح لحاملها الحصول على خصم اضافي قدره ٥٠ في المئة عند شراء بعض المواضيع المختارة الموضوعة على أقراص مدمجة من مايكروسوفت.

'دیل' کومبیو تر تفتتح مکتباً فی دبی

'شري كوم'الشرق الأوسط تعين

موظفين جددفي مكتبها الاقليمي

الجدد عقب اندماج الشركة مع شركة «يو إس. رويوتكس».

■ عينت شركة «ثري كوم» الشرق الأوسط مؤخراً عنداً من الموظفين

وأصبح كولين سمرز الذي كإن يحتل سابقا منصب المدير المنتدب

لشركة «كعبيوتر ٢٠٠٠»، مديراً عاماً لمنتجات الولوج الى الشبكة المخصصة

للعملاء لمنطقة الشرق الاوسط وسيتولى سمرز إدارة عمليات توزيع منتجات

«ثري كوم» التي تباع بأعداد كبيرة مثل البطاقات البينية للشبكة بالاضافة

ous Creatures)، ووالغولف ٢٠٠ (Golf 3.0).

والتي قد تحتوي على فيروس

■ أعلنت شركتا «مايكروسوفت الشرق الأوسط» و«كومبيوتر ٢٠٠٠».

Web ويسمعر مواز لسمعر نظام «برولاينت ١٠٠٠» من «كومباك».

وبتواجد نظام وانتربرايز - ٤٥٠ مشغلاً لبيئة تشغيل سولاريس Solaris

■ طرحت شركة «صن مايكروسيستمز» خادم «صن انتريرايز ٤٥٠»

لم تكشف الاسباب بعد

هيئة التجارة الفيديرالية الاميركية تبدأ تحقيقا في احتمال قيام انتل بممارسة نشاطات احتكارية

التي تعتبر اكبر صانع في العالم الهيئة الى نتيجة مشابهة الآن وان تطوي ملف التحقيق الحديد. للمُ عالجَات التي تستخدم في فَتَنَاعَةَ الْكَوْمَبِيُوتُراتَ الشَّخْصُيةُ ويُشار الى ان الهيشة تجمع ان هيئة التجارة الفيسرالية معلومات بخصوص صفقة الأميركية اعلمتها مساء الأربعاء اشترت انتل بموجبها اخيرأ للاضي أنها تجري تحقيقاً في شركة «تشبيس أند تكنولوجيز» بمبِّلغ ٤٢٠ مُليب ون دولار، الا أن ممارسيّات انتل للتحقق اذا كانت انتل آستبعدت ان يكون للتحقيق وقالت الهيشة أن الهدف من علاقة بتلك الصفقة التي لا تزال ائتل تقدم للمحققين معلومات في التحقيق معرفة ما اذا كانت انتل شانَّها أو ٰبالتصور الذي وضعتة اقدمت على اي خطوات هدف هـ ا

أتقوم باعمال احتكارية.

واحتكار السوق او محاولة

احتكار السوق او أنها حاولت في

صورة او اخرى تقييد الاسعار اق

أتبأع منافسة لا تتصل بالاستعار

مَنْ خَلال تطوير او بيع المعالجات

والمنتمات الأخرى التي تدخل في

صناعة الكومبيوتر، أو ما أذا

كانت خرقت حقوق الملكية

ونُفت انتل ان تكون واعية لأي

سبب يمكن ان يؤدي الى توجية

الهيئة الإدعاء اليها وقال ناطق

باسمها ان طلب التحقيق والادعاء يتصفان بطبيعة عمومية

مما اعطى الانطباع بأن التحقيق

يمكن أن يشمسمل عمداً من

النشاطات التي تقبوم بهنا انتل

خصوصا أنها، الى جانب

هيمنتها على المعالجات، من بين

اكبر صانعي اللوحات المنطقية

ألتى هي عنصاد الكومبيوتر

الشنَّخصتَّى كما انها اقْتنت آخيّراً

عدداً من الشركات الاخرى

التجارة الفيسرالية كانت فتحت

قبل اربع سنوات تحقيقا مماثلا

توصلت في نهايته الى عسده

ضرورة أتخساد اي خطوات

اضافية واغلقت ملف التحقيق

الميح اخيراً زعيماً موقتاً الشركة

إِلَيْكُ كُومب يُوتر الى الدفاع عن

والمصلة شركته الكبييرة في سوق

إلبيبعليم في الولايات المتحدة

إَيْهَا لِإَعْلَانَ أَنِ أَبِلَ تَعْمَلُ عَلَى تَطُويِر

كَوْهُ بِيوتِر مِنْ النَّوعِ الْمُعِروفِ

فَإِشْهُ اكومبيوتر السَّبِكة، وأنَّها

سنطرح تمونجا من هذا

أ الكومسيوس في معرض «صاك

ووزاد اكسيس، الذي سينتظم في

وافادت تقارير صحافية

ومطومات نشرت في انترنت بان

الكومبيوتر الصغير سيعتمد

نظام تشغيل ساكنتوش وسيكون

بالهينف الرئيسسي منه طرحته

أتاسيعار متدنية للمدارس التع

كأنون الثاني (بناس) المقبل.

ولفّت انتل الى ان هيـــــــة

لتوسيع نطاق عملها.

وهبط سعسر سنهم انتل بعند كشف البدء بالتحقيق الذي جاء بعبد توقف العسمل في استواق الاسهم الامبركية ويمكن أن يظل، سب بعض المطلبن، على مستقواه الهابط الى ان بنقهي التحقيق الذي يمكن أن يستمر

لعمل الشركة المقتناة بعد اتمام

ديجيتال

وكانت شركة بيجيتال الكويمنت رفعت دعوى على انتل في آيار (مايو) الماضي زعمت فيها ان انتل خــرقت حــقــُـوق الملكــــَة الضاصة بعشر براءات اختراع خاصة بديجيتال وضمنت تلآ التقنيات المعالجين بنتيوم برو وبنتيوم ٢ اللذين يعتبران من اهم المعالجات التي تنتجها انتل.

تصنع عندا من المعالجات القويةً المستخدمة في الكوسبيوترات الشخصية الاقوى ومحطات العمل بعد اسبوعين من دعوى الاولى برفع دعوى مضادة طالبتها فيها باعبادة وثائق خياصية بمعيالج بنتيوم الذي تنتجه انتل وتقنيات الكومبيوترات الشخصية.

وردت انتل على ديجيتال التي السرعة الداخلية لمعالج بنتيوم

ضمن استراتيجيات اعتمدها ستيف جوبز

ابل تنضم الى شركات صن وما يكروسوفت

في تطوير كومبيو ترشبكة انترنت

في المئلة من سوق معالجات



شرائح جديدة من انتل

للشمَّن في «الربيع» المقبل.

وقال ناطق باسم بيجيتال في ایار الماضی ان هدف شیرکشه من وراء الدعــوى منع انتل من استخدام تقنيات خاصة بها وان شركته اكتشفت هذا الخرق للمرة الأولى في تشرين الثاني (نوفمبر) من عسبأم ١٩٩٥ عندمسا الحظ خُبِر اؤها أُقفرَة نوعية كبيرة، في

وتهيمن انتل على اكثر من ٨٠



شمنتها لم تعد مطلقة أذ ينتج عَلُد مِن الشَّرِكَاتِ مِعَالِجِاتِ متؤافقة وتضطر انتل الى خفض استحار محالجاتها بين الحين والالجر لتعزيز الطلب والتضييق

والحق بالدعسوى والدعسوى المضافة وتلويح، انتل بانها يمكن الاتزوار شسركسة ديجسه بالمعناأجات التي تضنعنها الكومبيوترات الشنخصية التي تبيعها وفإل مسؤول في ديجتيال وقتها ان البركته عقود بيع طويلة الاحل مع البُتِل لكن مسسسوَّولا في انتل قال انه ليس بين الشركتين اكشر من عقود الشيراء العالية وليس بينهما عقد لتحزويد تتجيتال بالمعالجات بعد نهاية القصل الثالث من العام الجاري.

ومن السابق لاوانه التعبيف على الهدف المقبقي من التحقيق في عمليات أنتل الَّا أن السلطات الأميركية تقوم بوريأ بالتحقيق فى ممارسات الشيركيات الإكبير المعندة تصناعة تقنية المعلومات ولعل من اشبهر عمليات التحقيق تلك التي قامت بها وزارة العدل مايكروسوفت بعد شكاوى عدة من شركات متضررة كان على راسها شركة نوفيل مطورة برمجيات

وخصوم مايكروسوفت كثر



اندرو غروف زعيم انتل وفي الاعلى مبنى الشركة.

بسبب هيمنتها على انظمته تشنغيل الكومبيوترات الشخصية عبر دوس وويندوزه وويندوز ان تي الا انها تمكنت حـتى الأن من اقَّناع السلطات بانها لا تقوم

بأى عمل احتكاري. واعلنت وزارة العدل الامدركدة مهر الماضي انها تحقق في مايكروسوفت باستثمار ١٥٠ مليون دولار في اسهم لا تتمتع بحق التصبويت، الا أن الوزارة رابت بأنها تحقق ايضا في ثلاثة استثمارات اخرى اقدمت عليها

لتحقيقات عدة شمل الاحدث منها ما اذا كانت مايكروسوفت تسيء الى المنافسسة في سسوق برامج برنام جها المسمى انتسرنت اكسبلورر من خلال نظام التشعيل (ويندوز ٩٠) الذي يدير القسسم

سايكروسوفت لدرس تأثيرها في روح المنافسية في صناعة تقنيلة المعلومات.

والتحقيق الاخير استمرار الاكسبسر من الكومسيسوترات

ستيف جريز. عادة لكن يمكن ربطه ايضسا الى جهاز تلفزيون عادي. وكشفت كومباك اخيرا خط انتاج جديدا من كومبيوترات الشبيكة استميته «نيت بي سي، مثل شذه. يعمل على نظام سايكروسوفت وكانت «أي بي ام» قسالت انهسا ستصنع مثل هذا الكومسوتر الا

ان الســوق الخــاصــة بهـــذا الكومبيوتر غير واضحة. ويعمل ستيف جبوبز منذ تنصيحة اسبليو على وضع استرأتيجيات جديدة للشركة وأعبادة النظر في تصالفناتها التعليم الاميركية. وخصومها اذ هز جوبز مجتمع ومن القرارات الاخسرة انضا ابل الذي يضم اكثر من ٣٠ مليون مستخدم عندما اعلن اخيراً أن شراء سُركة باور كومبيوتنغ، الخصام مع مايكروسوفت أنتهى ولحق بذلك استشمار شركة بيل التي كنانت من بين اهم الشركات

غيتس في اسهم ليس لها حقّ التصويت قي ابل. وقنال متطلون وقنتها ان مايكروسوفت سعت من خلال الاستشمار في ابل (في السايس من أب/اغـسطس) شيد الانظار بعيداً عن الاتهامات الموجهة لها بالأحستكار لأن الناس كسانوا سيبقولون ان مايكروسوفت تستثمر في شركة منافسة مع ان الاستئمار المنكور نقطة من بحر ر پر استوی.

في جملة الاستشفسارات التي اقدمت عليها مايكروسوفت. مَـايِكُروسـوفَتِ فَى ابل اكــــر من

انها استبعدت الفكرة اخيرا قائلة

سبعة في المئة من رأس مال الشركة الصُنغيرة في السوق لذا استغرب البعض أن تُعمد الوزارة الى التحقيق بمساهمة متواضعة

من مسايكروسسوفت كسان من المفترض ان تفصل ابل نشاطات المساعدات الرقمية الشخصية عن الشركة في شركة مستقلة وجرت كل الستعدادات الضرورية لنلك الا ان جسويز عساد وقسال ان الساعدات تلك ستبقى في ابل خصوصا بعدما حقق الجهاز eMate رواجاً كبيرا في سوق

التي تصنع الكوم بيوترات

■ أعلنت «ديل» كومبيوتر انها ستفتتح مكتباً اقليمياً في دبي بالتزامن مع مغرض «جيتكس ٩٧»، وستعزز هذه الخطوة اعمال الشركة في الشرق الأوسط، وهي تأتي في سيباق خطة التوسع العالمية التي تقوّم وديل، بتنفيذها. وسيكون موقع المكتب الجديد في المنطقة الحرة لمطار ببي. . وسيقام دجيتكس ٩٧، في مجمع معارض مركز دبي التجاري العالمي، بين ٢٩ تشرين الأول (اكتوبر) و٢ تشرين الثاني (نوفمبر)، ومن المتوقع أن يشارك في المعرض أكثر من ٤٥٠ عارضاً من ٢٢ بولة.

الى جانب هذا الموقف الحسد

المتَّوافِيقَة مع ابلُ بمبلغ ١٠٠ مليون دولار وضم عملياتها الى ابل على أن تعلم باور كومبيوتنع، ببيع ما تبقى عندها من كومبيوترات متوافقة بنهاية العام. ويبدو من استقرار سعر سهم ابل على مستويات متدنية (٢١ دولارا) ان المسموق لا تزال غير متاكدة من مسار أبل او من نصآح الاستراتيجيات التي تطبقها. ومع أن السحر الشبار اليه إعلى بكثير من مستوى ١٢ دولارا الذي هبط السه اخيرا الا انه لا يزال نحب و ربع اعلى

كومبيوتر مشابه يعتمد نظاه وينْدوْرْ. وْربْما كانْ لاْرِي اليسونْ رعيم اوراكل من اكبر المتحمسين لكومبيوتر الشبكة وكان توقع في خطاب شهير السنة الماضية نهاية الكوسبيوتر الشخص اقتربت ليحل محله كومبيوتر الشبيكة وشن حملتين فاشلتين الاقتناء أبل وتوجيهها إلى ائتاج كومبيوتر الشبكة لكنه اصبح الأن عضوا في مجلس ادارة أبل منذ أطاحة غلبرت اميليو في تموز (يوليو) الماضي ولا يُستبعد أن يُكُونُ سَاهُم مَسَاهُمَةً كَبِيرةً في اقناع ستيف جوبر في سلوك هذا

وهناك تصبورات عدة لما يمكن ان يحتويه كومبيوتر الشبكة الآ ان الهدف العسام منه تمكين المستنخدمين من الدخسول الي انتسرنت وتبسائل الرسسائل الالكترونية والقيام بعمليات كوسبيوترية سحددة عن طريق برامج يستطيع المستخدم اطلاقها من كومبيوتر خادم كبير يتصل

وتخلو هذه الكومبيوترات في سواصنفناتهما الانتساسييية من الاقراص الثابتة ولا توجد فيها عبادة وسائط خبزن لذا يلجبا المستخدم الى الكومبيوتر الخادم لخسرن مسا يريده. ويمكن ربط الكومبيوتر الى شاشة كومبيو

المدربين يقضون نصف وقتهم وهم يصاولون منع التسلاميذ من انترنت، ومن المتوقع ان يكون هذا النوع من الكومبيوترات جاهزا وفكرة مكومبيوتر السبكة، ست جسيدة بل ان صن أتلاف نظأم التشغيل والأنظمة الفرعية الخاصة بآلاتمنال مايكروسيستمز تطرح الان في وقال محللون يتابعون صناعة الاستواق كتومسيوترا عثملة الاستاسى تأمين الارتباط مع بالشبكة الدولية ويقضون النصف تقنية المعلومات ان هناك عنداً من الإسباب التي يمكن ان تجعل طرح الاخبر من الوقت في اصسلاح مبا الشبكة الدولية فيسمنا تخطط افسده التلاميذ لذأ هناك حاجة هذا الكومبيوتر عملية ناجحة فاضافة الى عامل السعر هناك مسايكروسسوفت وانتل لطرح الى نظام مناسب يمنع اضاعية

الوقت وتخصيص جزء اكبر منه عنامل السنهولة النسبية التي لتعليم التلاميذ. يتميز بها نظام تشعفيل ماكنتوش والجودة النسبية للكومييوترات واقترح محللون أن سعبر الكوم بيوتر الذي تفكر به ابل التي تصنعها ابل وقابليتها یمکن ان براوح بین ۷۰۰ و ۸۰۰ الهيكلية للاتصال بانترنت وهذا دولار مع أن سعره النهائي يمكن علاوة على ان قطاع التعليم في ان يكون اقل من ذلك بكثير فيما الولايات المتحدة غير غريب عن تبيع الشركة كميات اكبر منه ويمكن أن تتضمن خطة شحن هذا الكومبيوتر ارفاقه بكومبيوتر خادم ليجري الاتصال بانترنت من

ابل ويمكن ان يتقبل منتوجاتها من غير صعوبة كبيرة. وقال محلل مطلع على انخال انترنت في المدارس الاميركية أن



بيل غيتس زعيم مايكروسوفت في كرريا يجيب على اسئلة الصحافيين بعد توقيع عقد مع شركة محلية.

الى ألمنتجات الَّتي أضَّيفت حديثاً الى مجموعة منتجات «ثري كوم، وتشمل أجهزة المودم وأجهزة «بايلوت» (Pilots)، وهي الأجهزة الالكترونية المنظمة بحجم كف اليد التي تصنعها «يو. إس. روبوتكس». وتحدث سمرز بحماس عن التحديات التي تنتظر «ثري كوم» فقال: «انها وقات مثيرة بالنسبة لـ «ثري كوم» في منطقة الشرق الأوسط إذ تعد هذه السوق لحدى أسرع اسواق تقنية المعلومات نمواً في العالم. والموارد الاضافية إلتي توفرها «ثري كوم» للمكتب الاقليمي الموسّع تعتبر كبيرة، لكنها أيضاً تَعْكَسَ مَدفنا اللَّتَمِثْلُ في مضاعفة ايراداتنا مَّذا العام. لذلك،

يجب أن ننمو بمعدل أسرع بكثير من نمو السوق. وأضاف دان هذا الاستثمار يهدف الى تعزيز دعمنا لقنوات توزيعنا بالاضافة الى مضاعفة ايراداتنا. ونحن نتوقع أن يكون لدينا فريق مكون من ٥١ موظفاً، سيشمل الموظفين التقنيين وموظفي تسويق المنتجات والموظفين المعنيين بعبيعات العملاء. وأخيراً، لقد قمنا أيضاً بتعزيز تغطيتنا الاقليمية من خبلال اضافة كل من الأردن ولبنان ومصر إلى عمليات دبي التي كانت سابقاً تدار من فرنسا. وهذا بليل حقيقي على أستثمارنا في منطقة الشرق الأوسط لصلحة منطقة الشرق الأوسطه

وتم مؤخراً تعيين دري بورك في فريق دثري كوم، في منطقة الشرق الأوسط وكان يعمل سابقاً في مكتب دثري كوم، في بريطانياً.

7771,VY

184.0,28

1900,01

YVW,9.

200 C		الرئيسيا	م الدولية	واقالاسه	شراتاس	مؤ	
۱۹۹۷ اینی مستور	/1440	• 4/11	٩/٢٤	1/10	1/17	1	
الني مستوي	اعلى مستوى		1		•	المؤشر	البورصة
MYT.T, 70	77777,40	عطلة	1457-,-4	1ATE1,471	17115.71	الدعام داء	-1.1.1
**************************************	۱۲, ۶۵۲۸	V4V+,+7	Y4-7,Y1	YAEA 1	V4.7.01	نیکاي داو داو جونز•	اليابان
74718 . , 4	۵۲۲۲,۲۰	0.77,0.	0.W,Y.	0.70,0.	٥٢٢٦,٣٠	ف. ت (۱۰۰ سهم)	نيويورك
4441,80	£ £ ₹ ₹ \$ \$ \$ \$	£+44,Y+	\$1-7,79	\$184,04	£ • A • , YA	داکس (۳۰ سهما)	بريطانيا
1477,15	T. TT, VV	799V, TT	T. 17. VV	T0 FA	38.4.7.	(4) 75	لنائيا

דיין,אין דיסו,ער

1531 . AV

12777,04

1,77,70 (*) نيويورك ظيراً.

ABBEY NATIONAL

*1.£.£.

1747, 22

YYW, Y4

17777,77

759F, Y1

7774,7

اسىم الشيركة	للسنعر	السعر السابق (القرق)	اعلى سعر (سنة)	ابنی سعر (سنة)	-
UNITED	KII	NGD	OM		-

12.92,74

1417,10

YYY1,4.

		_		
BBEY NATIONAL	934.5	30.5	961	593.5
TRTOURS	1055	20	1240	593.5
LLIANCE & LEICESTER	693.5	20	693.5	533
LLED COLLOIDS	128.5	3.5	149.09	108.5
LLIED DOMECQ	484.5	8.5	489	412.5
MERSHAM INTL	2132.5	-5	2170	1002.5
MVESCAP	408.5	4.5	408.5	222.94
NGLIAN WATER	816	20.5	818.5	531
NTOFAGASTA HDG.	405	0	490	327.5
RGOS	686.5	7.5	798.5	547.5
RJO WIGGINS APL	206.5	3.5	206.5	151.5
SDA GROUP	164	-0.5	166.5	103.5
SSD.BRIT.FOODS	547	10	576.5	409
SSD.BRIT.PORTS	293.5	11.5	318.5	247.5
VIS EUROPE	148.5	· -I	154.5	124
AA.	574	18	607	474
ANK OF SCOTLAND	518.5	45	518.5	246.5
ARCLAYS	1664_5	135.5	1664.5	926
ASS ∖	832.5	1.5	875	722.5
AT INDS.	529	5	596	415
BA GROUP	423	8	436.5	315
<u>G</u>	265.5	9	273.5	125.79
LLLTON	238.5	3	249.5	230
ILLITON A/L 29/08/9	248	0	248	220
OCOMPATIBLES	585	30	1420	457.5
LUE CIRCLE INDS.	400.5	6.5	448_5	354.5
ÕC GROUP	1131	9	1175.5	836
DOTS	887 -	14.5	887	59!
P8	341	5.5	391.5	297.5
RIT.AEROSPACE	1621	-13.5	1687_5	1050
ŘÍT.BORNEO PTL.	471.5	3	502.79	198.41
MT.PETROLEUM	950.5	33.5	950.5	634
RIT.SKY BCAST.	470	-1.5	696.5	426
RITANNIC ASR.	962	38.5	962	686
ÁTISH AIRWAYS	686	20.5	760	533
RITISH BIOTECH	161.5	-5.5	270.5	152.5
KITISH ENERGY	323.5	17.5	323.5	201
UTISH ENERGY PP	203	0	208.5	103
UTISH LAND	647.5	33	654.5	452.5
RHISH STEEL	187.5	0.75	198	137.75
RITISH TELECOM.	417.5	2	501.5	347
R	246	11.5	284	182.5
NZL.	261	4	261	188.5
IRMAH CASTROL	1086.5	19	1167	966.5
JRTON GROUP	137,75	2.5	161.75	114
BLE & WIRELESS	540	7.5	616	428.5
BLE & WIRELESS COM	224	5	333	219
FUBILITY SCHWEDDES	575 5	0.5	333 633 €	440 E

ĄŔIT BORNEO PTL.	471.5	3	502.79	198.41	
BRIT.PETROLEUM BRIT.SKY BCAST.	950.5 470	33.5	950.5	634	
BRITANNIC ASR.	470 962	-1 <u>.</u> 5 38.5	696.5 962	426 686	
BÉITISH AIRWAYS	686	20.5	760	533	
BRITISH BIOTECH BRITISH ENERGY	161.5 323.5	-5.5 17.5	270.5 323.5	152.5 201	
BRITISH ENERGY PP	203	0	208.5	103	
BRITISH LAND BRITISH STEEL	647.5	33	654.5	452.5	
BRITISH TELECOM.	187.5 417.5	0.75 2	198 501 <i>-</i> 5	137.75 347	
BTR	246	11.5	284	182.5	
BURMAH CASTROL	261	4	261	188_5	
BURTON GROUP	1 086.5 137.75	19 2.5	1167 161.75	966.5 114	
CABLE & WIRELESS	540	7.5	616	428_5	
CABLE & WIRELESS COM ÉADBURY SCHWEPPES	224 575.5	5	333	219	
CAIRN ENERGY	505.5	9.5 -2	623.5 634.5	468.5 350.5	
CAP SHOP CENTS.	399_5	7	406	319	
GARADON CARLTON COMMS.	196 504.5	2.5	269.18	189.5	
CENTRICA	93.75	2	575 95.25	469 56.25	
CHELSFIELD	345.5	12	3 9 6	258	
CHUBB SECURITY CMG	455.5 1472.5	. 0 . 20	455.5 1525	309 <i>.</i> 5	
COATS VIYELLA	- 120.5	2	164	705 104.5	
COMMERCIAL UNION	786.5	36.5	786.5	599	
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	660	6.5	742.5	559	
COURTAULDS	251,5 351	-2 14	264.5 487.5	183 288.5	
<u>COWIE GROUP</u>	388.5	10	444	329.5	
DAILY MAIL'A' DANKA BUS.SYS.	1822.5 660	2.5 7. 5	1865 787.5	1270 425	
DELA RUE	411	16	662.5	324.5	
DEXONS GP.	637.5	4.5	665	465	.,
EAST MIDLANDS ELTY. ELECTROCOMP.	670 459.5	0 6	670 493.5	483.5 381.5	
EMAP	881	17.5	881 .	696	
EMI GROUP	6125	21	697.02	526.5	
ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL	646.5 664.5	3.5 22	658.5 729.5	466.5 532	
FKI	211	16	215	147	
FLEXTECH	608	1.5	802.5	512.5	
GALLAHER GROUP GENERAL ACCIDENT	295 1080	9 89.5	308.5 1080	248.5 676.5	
GENERAL ELEC.	392	5.5	412.5	331.5	
GKN	1419.5	90	1419.5	911	
GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	1361 900	2 24.5	1400 978.5	894 738	
GRAND MET.;	586.5	5.5	625.5	428.5	
GREENALLS GP.	394.5	-5.5	605	394.5	
GT_PORTLAND EST. GT_UNVLSTORES	240.5 680	14 -7	240.5 701	186.19 580	
OUARDIAN RYLEX.	313	21	313	250	
<u>SUINNESS</u> HALIFAX	572.5 735.5	3.5 16	621 778	426 701	
HAMMERSON	481.5	25	507.5	376	
HANSON	298.5	6	333.5	247.2	
HARRISONS &CROS. HAYS	124.5 686	4 9.5	144 686	102 470	
ĦĬLLSDOWN HDG.	168	2.5	201	157	
HSBC HOLDINGS	2165 2068-5	141 <i>5</i> 143.5	2347 2252.5	1 <u>222.5</u> 1193	
HSBC HOLDINGS (L) HYDER	900	18.5	900	672.5	
imi -	414	23.5	414.5	285	
IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	1010 374.5	24.5 7	1108.5 438.5	688.5 353	
INCHCAPE	290	10	307	242.5	
JOHNSON MATTHEY	670.5	13	670.5	461.5	
KINGFISHER LADBROKE GROUP	847.5 266.5	49 4.5	847.5 273.5	608.5 189	
LAND SECURITIES	971	20.5	971	697	
ŁÁPORTE LAGNO	756.5	17.5	756.5	594.5	
LASMO LEGAL & GENERAL	276 493	10.5 32.5	287.5 493	199 312.5	
LIBERTY INTL	505	19.5	530	372.5	
LLOYDS TSB GP.	820.5 114	45 0.5	820.5 175	376.5 105	
LUCASVARITY	242	15	259	182	
M&G GROUP(HDG.)	1207.5	25	1457.5	1042.5	
MARKS & SPENCER MERC	622 517.5	14.5 14.5	6 <u>22</u> 529.5	459 423	
MERCURY ASSET MAN.	1310	62.5	1463.5	1019	
AIFI FURNITURE MIRROR GP.	151 197	7.5 0.5	209 233.5	121 183.5	
SHIEYS	1530	50	1569.79	851.76	
MORGAN CRUCIBLE	511.5	10	511.5	405	
MORRISON(WM)SPMKTS. MAT.WSTM.BANK	198 944	1 85.5	198 9:14	144.5 663	
NATIONAL GRID	277	0	286.5	169	
NATIONAL POWER	558.5 755.5	15.5 -1.5	590 809,5	376.5 529	
NFC	148	-0.5	199	123.5	
NORTHERN POODS NORWICH UNION	· 246 335.5	1.5 8	246 354	191 290	
OCEAN GROUP	.604.5	14.5	604.5	446.5	
ORANGE	225.5	6.5	225.5 · 791.5	169 664.5	
PEARSON PEN-EORNTI_DFD.	791.5 682.5	8.5 4	687.5	576	
PILKINGTON	153	4	191.5	110.5	
POWERGEN PREMIER FARNELL	774 536,5	7.5 15	797 751	46 5.5 450	
PROVIDENT FINE.	668.5	13.5	674	452.5	
PRUDENTIAL CORP. (RAILTRACK GP.	684 913.5	S2.5	684 913_5	446.5 459.5	
RANK GROUP	368	4.5	455	335.5	
RECKTIT & COLMAN	973	5	1025	671.5 220	
REDLAND REED INTL	223 336.5	3 -49.5	462.5 630	508.75	
ARCATOMUS NAMES AT	256.5	9	266.5	199.5	
REUTERS HOLDINGS	7¦0.5 346	24.5 5	806 400.5	568 226.5	
RIO TINTO (REG)	186	4	1109	882.5	
RMC GROUP -ROLLS-ROYCE	990, 239.5	15 3	1189 268-5	887.5 216	
ROYAL & SUN ALLLIN.	587	3 46_5	587	405.5	
RYLBK.OFSCTL	719	61	719	482.5 328.5	
SAFEWAY SAGE GROUP(THE)	396 687	د8 17	426.5 720	457.5	
MINSBURY (I)	467	3	467	308	
SALVESEN(CHRIS.) SCHRODERS	268.5	-0.5 102.5	328.5 i 1952.5	236.5 1371	
SCHOOLESS SEOT & NEWCASTLE	1057 5	9	766.5	629	
	1952.5 714		461.5	272.5 304	
STOT HYDROLETEC	714 461 <i>5</i>	17			
SCOT HYDRO-FLEC.	714	7.5 2.5	469 96	56.5	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR	714 461.5 452.5 60 270	7.5 7.5 3	469 96 331.5	56.5 250	
SCOT HYDRO-FLEC.	714 461 <i>.</i> 5 452.5 60	17 7.5 3 -1:5 425	469 96	56.5 250 810.5 577.89	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SECURICOR SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455	17 7.5 3 -1:5 425 12	469 96 331.5 1440 906.25 473	56.5 250 810.5 577.89 319.5	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SEMA GROUP SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SEEDE	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905	17 7.5 3 -15 425 12 67	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5	56.5 250 810.5 577.89	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SEELS SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75	17 7.5 4.25 4.25 12 67 17 3.5	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SECURICOR SEVEN TRENT SHELL TRANSPORT SEEL TRANSPORT SEELS SMITH & NEPHEW SMITHWHIGROUP	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75 370.5	17 7.5 4.25 4.25 12 67 17 3.5 8	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25 483.5	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163 333.5	
SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SECURICOR SEVEN TRENT SHELL TRANSPORT SEELE TRANSPORT SEELE TRANSPORT SHELL TRANSPORT SEELE SMITH & NEPHEW SMITHWHIGHOUP SMITHKLINE SHM. SMITHKLINE SHM.	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75	17 7.5 4 25 12 67 7 3.5 8 21 21.5	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25 483.5 625.5 903	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163 333.5 373 709	
SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SECURICOR SEVEN TRENT SHELL TRANSPORT SEELE TRANSPORT SEELE TRANSPORT SHELL TRANSPORT SEELE SMITH & NEPHEW SMITHWHIGHOUP SMITHKLINE SHM. SMITHKLINE SHM.	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75 370.5 588.5 903 875	17 7.5 4.5 4.25 1.2 67 1.7 3.5 8 21 21.5 25.5	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25 483.5 625.5 903 875	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163 333.5 373 709 575	
SCOTI HYDRO-ELEC. SCOTI HYDRO-ELEC. SECURICOR SECURICOR SECURICOR SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SMITH WENTHER SMITH WEST WATER SOUTHERN ELEC.	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75 370.5 588.5 903 875 465.5	17 7.5 4 3 -1:5 42:5 12 67 17 3.5 -8 21 21.5 10.5	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25 483.5 625.5 903 875 471.5 799.5	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163 333.5 373 709	
SCOT HYDRO-ELEC. SCOT HYDRO-ELEC. SECURICOR SECURICOR SEVERN TRENT SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT SEEDE SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITHWHIGROUP SMITHWEST WATER SOUTHERN ELEC. STACECOACH HIX. STAKIS	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75 370.5 588.5 903 875	17 7.5 3 3 1-1.5 42.5 12 67 17 17 18 21 21.5 10.5 11.5 10.5 11.5 2.5	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25 483.5 625.5 903 875 471.5 799.5	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163 333.5 373 709 575 305.93 523.5 87	
SCOT HYDRO-ELEC SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SECURICOR SEVEN TRENT SHELL TRANSPORT SEELE TRANSPORT SEELE TRANSPORT SHELL TRANSPORT SEELE SMITH & NEPHEW SMITHWHIGHOUP SMITHKLINE SHM. SMITHKLINE SHM.	714 461.5 452.5 60 270 1293.5 905 455 1225.5 328.5 189.75 588.5 903 875 465.5 677.5	17 7.5 3 1-5 425 12 67 17 3.5 -8 21 21.5 25.5 10.5 11.5	469 96 331.5 1440 906.25 473 1225.5 336.5 216.25 483.5 625.5 903 875 471.5 799.5	56.5 250 810.5 577.89 319.5 897.5 243 163 353.5 373 709 575 305.93 521.5	

1371,.4	1977, 30		ں ای	س تہ	سنغاقورة
TVY1,Y-	YVY0 7.		ر العام	المؤث	استراليا
	-			•	 -
STOREHOUSE		243.5	4.5	312	185.5
SUN LIFE & PF	ROVINCIA	413.5	8.5	420	230
T&N		242.5	60.5	242.5	121
TARMAC		-33	3	133	85.5
TATE & LYLE		428.5	6	496.5	401
TESCO		482,5	10	488.5	303.5
THAMES WAT		8605	43	860.5	531.5
THISTLE HOT	ELS	139.5	1.5	209	121
TI GROUP		664	57.5	664	456.5
TOMKINS		344 -	15	344	241.5
UNIGATE		566.5 3	3	566.5	409
UNILEVER (UI		1806.5	38	1920	1273.5
UNITED ASSU		495.5	18	545.5	414
UNITED BISCL		202_5	30.5	253	196
נוודט עבדואט		750.5	1 79.5	778.5	553.5
UTD.NEWS & 1		774	à.	792.5	646.5
VENDOME LU		418.5	-4	592.5	436.5
VODAFONE G		334.5	5 3	334.5	219
WASTE MAN.I	NTL.	255	1 3	292.5	223
WESSEX WAT	ER	512.5	ې <i>گ</i> ـ.21	512.5	316
WHITBREAD		807	12.53	862.5	695.5
WILLIAMS		366	65 }	374.5	299
WOLSELEY		505.5	9.5	5115	424
WOOLWICH		320	11.5	372.5	284.5
WPP GROUP		279.5	-4	289.5	215.5
YORKSHIRE E	LTY.	927	0	527.5	717.5
YORKSHIRE W	ATER	480.5	17	420.5	291.06
ZENECA		2030	40.5	2255	1572.5
				<u> </u>	
I	E71	AA	TOD		

س بی ای

F				
ACCOR	1080	13	1080	619
AGF-ASR.GL.DE FRN.	241.3	1.5	248.4	144
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	949 766	-18 -15	986 874	762
AXA	394.3	-13 -2	418	3 404.9 293
BANCAIRE (CIE.)	773	18	773	386.71
BIC	440	-15.7	532	3:7
BNP	297.5	3.5	298.6	19.3
BON MARCHE	1611	0	2010	981
BOUYGUES	550	-1	607	450.i.
BULL	60.55 1024	-1.3	68	28
CANAL + CAP GEMINI	388.5	-34 -1.5	1276 400	965 220.4
CARREPOUR	3567	-43	4412	2805
CASINO GUIPCHN. SUSP	332.1	0.	337.4	208
CASTORAMA DUBOIS	638	-22	985	610
CCF	339.7	2.6	341.2	229.9
CETELEM	687	36	745	545.5
CGIP	1784	-16	1843	1142
CHRISTIAN DIOR	826	5	1042	602
COMPT. MODERNES DANONE	2803 903	0 5	3172 999	2420 699
DASSAULT AVIATION	1376	.p	1460	900
DASSAULT SYSTEMES	380.5	0.1	429	207
DEXIA FRANCE	558	-1	614	433
EAUX (GENERALE DES)	705	3	817	555
ELF AQUITAINE	802	-12	814	400.5
ERIDANIA BEGHIN SAY	874	-13	1000	771
ESSILOR INTL.	1596	-20	17##	1310
FINAXA	335	-1	358	250
HACHETTE FILIPACCHI	1187	-13	1560	1021
HAVAS HERMES INTL.	406.7 450	1.2 6.8	466.7 583	323.6 398.33
IMETAL	754	-6	923	737
L'OREAL	2343	-7	2584	1714
LAFARGE	439.9	-7.6	452.7	297
LAGARDERE GROUPE	182.4	-0.6	189.7	123.5
LEGRAND	1256	-6	1252	853
LOUIS VUITTON LIMITE	2700	0	2970	1602
LVMH	1262	-8	1638	1099
MICHELIN	329	-6.5	399.3	243
MONTAIGNE MOULINEX	2950 143	-99 -1	3500 - 167	713 84.75
NAVIGATION MIXTE	77I	1	985	713
PARIBAS 'A'	4 40	-2.9	460.5	324.3
PECHINEY 'A'	283.5	-3	299	192
PECHINEY INTL	140.2	4.7	148.7	86.5
PERNOD-RICARD	289_5	-1.9	333	267.7
PEUGEOT SA .	778	-22	809	533
PINAULT PRINTEMPS	2779	2	2987	1860
POLIET	493	0.2	515	44 1
PRIMAGAZ	484 3300	-0.5 49	630 2599	455
PROMODES RENAULT	2309 175.3	-1 <u>-5</u>	152.2	1365 104. t
REXEL	1682	18	1839	1363
RHONE POULENC 'A'	239	-1.2	267.9	139.5
SAINT GOBAIN	919	1	927	682
SANOFI	539	-10	651	415.6
SCHNEIDER	369.6	0.6	370.2	232.3
SEB	853	-1	1154	877
SIDEL	374	-11	470.1	301.5
SOCIETE GENERALE	846	6	853	530
SODEXHO ALLIANCE	2805	-17 0	3170	2390 54
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	90 15.1	0	95 17.3	54 10.17.
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	656	-8	704	450.1
SYNTHELABO	712	-27	795	426
TECHNIP	731	-21	800	446.9
THOMSON-CSF	189.9	1.9	198.3	150
TOTAL	682	-9	700	390.3
TV.PSE.I (TFI)	493_3	-5.7	604	485.6
UAP (CIE.)	151.7	1.2	170	102.2
USINOR	119.7	-1.3	125	72.8 201.5
VALEO	381.1	-4.4 28.4	414.5 424.3	281.5 249.5
WORMS ET CIE R	424.3	-0.→	414.3	247J

<u> </u>					-
ADIDAS	229	-2.5	242.5	122.5	
	413	-85	493	367	
ALLIANZ HLDG.					
ALLIANZ LEBENS.	1410	-10	1700	1015	
ALTANA	131.3	-1.8	192.55	118.1	
AMB AACH&MUNCH BET.R	1590	-37	1979	1070	
ASEA BROWN BOVER!	619	2	660	600	
AUDI	1563	0	1999	810	
AXA COLONIA KONZERN	153	-5.5	203	111	
BANKGESELLSCHAFT BER	÷÷.8	-0.65	51.9	25.07	
	62	-1.65	73.55	47.31	
BASF	68.75	-2.85	79.12	56	
BAYER		0.3	79.6	43.35	
BAYER.HYPBK.	74 <u>.25</u>				
BAYERISCHE VBK.	97.6	0	115	53	
BEIERSDORF	79.1	-0.4	2.89	71	
BERLINER KRAFT&LLCHT	40.3	-0.5	49	37.75	
BHF BANK	54.55	0.35	60.25	35.1	
BHW HOLDING	31.7	-0.8	34	28	
BMW	1448	-2	1539	873.5	
	63.3	-0.6	724	33.9	
COMMERZBANK	44.87	-0.58	50.5	24.72	
CONTINENTAL		2-2	159.3	82.85	
DAIMLER-BENZ	1421				
DEGUSSA	95 1	-3.4	104.7	55.25	
DEPFA-BANK	107	-0.7	115	57.9	
DEUTSCHE BANK	118.05	ددينا	126	68.25	
DEUTSCHE TELEKOM	33.99	0.19	1155	29,93	
DRESDNER BANK	79.2	-1.2	84.39	38.B	
	850	O.	880	760	
FORD-WERKE	306	Ü	335	298	
FPB HOLDING	123.55	-3.65	168	113.4	
FRESEN MEDICAL CARE					
FRESENIUS PREF.	311	2	409.05	276.52	
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	361	-16	400	229	
GEHE	97.5	-0.3	125.5	93	
HEIDELBZEMENT	147.3	-0.2	i62	96.09	
HENKEL	33.1	-29	100.6	64.75	
HENKEL PREF.	99.7	-29	167	65	
	482	0	500	380	
HEW	79.1	-27	93	57.95	
HOCHTIEF	76.4	-12	88	55.68	
HOECHST					
IKB DTINDUSTRIEBANK	37.3	0.4	40.35	26.75	
ISAR AMPERWERKE	575	0	628	499	
KARSTADT	616	-24	715	47 9	
LAHMEYER	98	-1.5	:05.5	50.81	
LEIFHEIT	61.7	0.2	77	56	
LINDE	1230	~15	1430	910	
	33.5	-1.33	37.85	19.75	
LUFTHANSA	549.5	-25	563	357	
MAN	357	-10.8	917.2	569.5	
MANNESMANN		-1.2	77.4	54.42	
MERCK KGAA	67.3	-1-2			
METALLGESELLSCHAFT	38.75	-0.55	45.18	25.87	
METRO	£13	-0.5	99.6	50	
MINCH RUCK REGD.	585	-19	695.5	343.3	
NESTLE DELTSCHLAND	514.8	4.8	545	415	
PREUSSAG	494.9	-13.6	577	340	
RWE	82.9	-1	87	57.55	
	69.9	-1,4	74.7	46.38	
RWE PREF	430	0	44 0	396	
RWE-DEA	445.4	-9.1	454.5	189.7	
SAP		-7.2	470.5	191.8	
SAP PREF.	463.3				
SCHERING	182.9	-3	209.5	118	
SCHWARZ PHARMA	132	-0.2	150	107.9	
SGL CARBON	247	-7.8	260.5	170.1	
SIEMENS	118.9	-4.75	130	70.8	
SKW TROSTBERG	62.9	-0.6	64.9	40.3	
SPRINGER (AXEL) R	1490	-10	1695	875	
	852	i	950	6-0	
SUEDZUCKER	474.!	1.1	675	÷25	
THUEGA			47.3	_	
THYSSEN	409	1.2	₩.⊒ 220.6	263.7	
THYSSEN INDUSTRIE	316	1	329.5	121	

GERMANY

		VEBA	102.45	-0.55	112.6	79.8
	1	VEW 'B'	570	-5	585	449
		VIAG	765.5	-1.5	818	555.5
		VICTORIA HDG. R	1598	-17	1900	951
		VOLKSWAGEN	1209.5	-24.5	1485	565
Г		VOLKSWAGEN PREF.	920.5	-5.5	1100	425.5
Į	Ī	WUERTT.VERS.BET.	1665	-10	1930	873
ı	ا البورصة					
L		COM	77T)	\T 4	T T	
	اليابان	SWIT	LLI	\mathbf{U}_{P}	עאע	
H	نيوپورك	L				
ŀ		AARE-TESSIN R (ATEL)	852	18	910	820
į	بريطانيا	ABB AG 'B'	2135	10	2427	1490.46
	الثانيا	ABB AG R	424.5	1.5	485	292.12
H		ADECCO B	577	21	620	324
ļ	فرنسا	ALUSUISSE B'	1353	-2	1500	915
Г	استوست!	ALUSUISSE R	13-49	-2	1527	922
┝	- JJ	ARES-SERONO B	2365	-15	2695	1170
l.	هونغ كونغ	BALOISE R	2113	39	2113	1266
	سنغاقورة	BK VISION 'B'	1210	20	1255	722
┝		CIBA SPECIALTY CHEMS	141.5	-0.5	151.75	92
ı	استرالیا	CREDIT SUISSE R	1164	-13	1210	427
L,		ELEKTROWATT 'B'	197 537	3.25	209.25	122.75
		EMS-CHEMIE'B'	551 6915	0 25	542 6960	477 4550
		GOTTHARD BANK 'B'	770	ے ان	836	4330 644
	185.5	HELVETIA PATRIA R	899	0	930	512
	230	HOLDERBANK 'B'	1336	17	1469	875
	121	HOLDERBANK R	281.5	4.5	293	176
	85.5	JULJUS BAER 'B'	2215	15	2400	1290
	401	KUONI REISEN R	5640	-20	6220	2745
	303.5	LIB'B'	570	0	610	384
	531.5	MOTOR-COLUMBUS B	2760	-40	2925	2200
	121	NESTLE R	2047	7	2052	1365
	456.5	NOVARTIS B	2269	29	2500	1380.78
	241.5	NOVARTIS R	2270	25	2489	1378.89
	409	OERLIKON-BUEHRLE R	187.75	1.25	192.5	123
	1273.5	PARGESA 'B'	1910	-5	2020	1370
	414	PHARMA VISION B'	902	9	984 -	543
	196	PIRELLI INTI_'B'	335.5	5.5	351	162
	553.5	RICHEMONT 'B'	1950	-27	2340	1820
	646.5	RIETER HOLDING R	662	-16	719	342
	436.5	ROCHE HOLDING 'B'	23500	295	23700	14900
	219	ROCHE HOLDING GSH.	13290	140	14835	9130
	223	SAIRGROUP R	1925	-10	1994	963
	316	SAURER AGARBON R	1140	-25	1194	518.1
	695.5	SCHINDLER R	1800	-20	2120	1190
	299	SMH 'B'	860	5	982	760
	454			-	***	~~ -

SMH R SULZER MEDICA SULZER R SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R SWISS RER TAG HEUER UNION BANK SWITZ. B UNION BANK SWITZ. R VALORA R WINTERTHUR IN R ZURICH IN R	199.75 388 1136 2549 488 391 2157 198 1690 339 309 1419 624	1 3 56 69 13 1.5 -7 -2 31 6.5 0.5 28 -1	224.5 440 1350 3565 655 419.89 2235 252 1740 349 327.49 1515	177.5 372.5 710 2480 465.5 233.14 1307 179 1137 200.87 752 342
J	APA	I N		
ACOM ADVANTEST AISIN SEIKI AISIN SEIKI AINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES SHIBA BANK	6280 11400 1690 1030 688 3520 744 1940 606 928 5920 2300 482 1920 2920 3540 2420 558	90 -500 0 -10 -29 0 -11 -20 5 -30 30 -1 0 -13 -10 -40 -10 -26	6550 12700 1930 1930 1990 4880 1270 1960 749, 1240 9850 885 885 875 2430 875 2430 875 2510 3010 3780 2510 920	4160 3836.37 1510 940 688 3040 689 1100 538 898 5890 512 1700 470 1400 1880 2150 2330 -560

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

				-	
	CHUBU ELEC.POWER	2030	-30	2410	1990
;	CHUGOKU BANK	1810	-20	1870	1500
ľ	CHUGOKU ELEC POWER	1950	-20	2350	1920
			-20 -70		
:	CREDIT SAISON	5200		3640	1965.22
	DAI NIPPON PRINTING	2570	-90	2770	1810
:	DAI-ICHI KANGYO BK.	1380	20	1930	1140
÷	DAIEI	690	-60	1070	533
Ė	DAIICHI PHARM.	1850	-50	2220	1640
;	DAINIPPON INK&CHEMIC	410	-22	529	348
•	DAIWA BANK	549	-26	710	341
:	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1210	-40	1630	1210
:	DAJWA SECURITIES	705	-10	1500	663
į	DD!	617000		909000	597000
!	DENSO		-3000		
:		2870	-110	3270	2150
	EAST JAPAN RAILWAY	548000	-12000	596000	474000
:	EBARA .	1590	œ.	1790	1400
=	ESAI	2180	-60	2630	1930
:	FAMILYMART '	5160	-310	6120	3981.69
:	FANUC	4600	-160	5540	3330
i	FUII BANK	1380	-60	2180	1180
	FUII ELECTRIC	389	-15	550	389
i	FUII HEAVY INDS.	512	-11	643	437
i	FUJI PHOTO FILM	5070	0	5150	3250
:	FUJIKURA	890	-30	1180	867
ï	FUISAWA PHARM.				
:		1050	-70	1320	853
ı	FUJITSU	1530	-60	1760	996
,	FURUKAWA ELECTRIC	622	-21	800	465
:	GUNMA BANK	1020	Ð	1070	897
?	HACHIIUNI BANK	₹180	Ū	1210	1010
	HANKYU	598	-3	636	541
:	HIROSE ELECTRIC	9200	-230	9810	6250
	HITACHI	1030	-50	1360	1010
	HITACHI CABLE	823	-34	1090	686
:	HITACHI ZOSEN	279	-1	578	279
	HOKKAIDO ELEC.POWER	1970	-10	2360	1900
	HOKURIKU ELEC.POWER	1960	-10	2360	1910
,	HONDA MOTOR	4280	-1 0	4380	2670
-					
	HOYA	4390	-220	6360	3570
	INDUSTRIAL BKJAPAN	1470	O	2500	1090
	ishikawajima-harima	296	-14	545	296
	ISUZU MOTORS	328	-20	629	328
	ITO YOKADO	6240	-210	7050	5030
	посни	392	-40	716	392
	JAPAN AIRLINES	450	-5	795	450
	JAPAN AIRLINES	450 5350	-5 -30	795 10200	450 5130
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE			10200	5130
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM	5350 1620000	-30 10000	10200 2800000	5130 1570000
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	5350 1620000 925000	-30 10000 -20000	10200 2800000 996000	5130 1570000 754000
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	5350 1620000 925000 601	-30 10000 -20000 -21	10200 2800000 996000 2 09	5130 1570000 754000 514
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	5350 1620000 925000 601 2840	-30 10000 -20000 -2! 0	10200 2800000 996000 209 4430	5130 1570000 754000 514 2580
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TEL ECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	5350 1620000 925000 601 2840 560	-30 10000 -20000 -2! 0 -5	10200 2800000 996000 209 4430 1060	5130 1570000 754000 514 2580 486
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	5359 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN THE ECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 405
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13 -4	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELLECOM JAPAN TELLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13 -4 -70	10200 2800000 996000 209 4430 1060 2440 1810 545 389 11000	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 405 230 6620
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN THE ECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO BOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE	5350 1620000 925000 601 2840 2130 1740 418 230 6920 512 16900	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700	10200 2800000 996000 209 4430 1060 2440 1810 545 389 11000	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 405 230 6620
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN HELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700 -30	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN THE ECOM JAPAN TO BACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700 -30 -7	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 405 230 6620 506 11818.18
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN HELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 950	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700 -30	10200 28000000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773 1240	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN THE ECOM JAPAN TO BACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700 -30 -7	10200 2800000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 405 230 6620 506 11818.18 1260 662
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 950	-30 10000 -20000 -2! 0 -5 -60 -40 -13 -4 -70 6 -700 -30 -7 -18	10200 28000000 996000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773 1240	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN HELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 150	-30 10006 -20000 -21 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700 -30 -7 -18 -2	10200 28000000 9960000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773 1240 299	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 1540 675 980 150	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 -4 -70 6 -700 -30 -7 -18 -2 -10	10200 2800000 9960000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773 1240 299 3160	\$130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 2400
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMOTA	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 150 2850 701	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 -70 -18 -2 -10 16 -5	10200 28000000 99960000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 10900 1710 773 1240 997 681	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 683 442
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN THE ECOM JAPAN TO BACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 1540 1540 675 980 150 150 150 150 150 150 150 150 150 15	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -70 6 -700 6 -700 -30 -7 -18 -2 -30 16 -5 -5	10200 2800000 996000 996000 2996000 2430 1060 2440 1810 1810 638 19500 1710 773 1240 299 3160 997 681 1170	5130 157000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 685 442 976
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITIO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURATA WATER IND.	5350 1620000 925000 601 2840 550 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 150 150 150 150 150 150 150 150 150 15	-30 10000 -20000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -13 -4 -70 6 -700 6 -700 -30 -7 -18 -2 -10 16 -5 -5 0	10200 2800000 9960000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1710 299 773 1240 299 681 1170 3470	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 6220 506 11818.18 1260 662 952 150 685 442 976 9240 685 442 976 2240
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN THE ECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEID TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 5512 16900 575 980 1540 675 980 1540 445 16900 2850 701 16900 2850 701 707 707 707	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -70 6 -700 -30 -7 -18 -2 -10 16 -5 -5 -6 -100	10200 28000000 99960000 9996000 14430 10600 24400 1810 2455 389 10900 1770 773 1240 2997 681 1170 997 681 1170 3470 10000	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 685 442 976 976 685 10818.18
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KOKEYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	5350 1620000 9250000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 1540 1540 675 980 150 150 150 150 150 150 150 150 150 15	-30 10000 -20000 -21 0 5 -60 40 -70 -13 -4 -70 -7 -18 -2 -10 16 -5 -5 -6 -7 -18 -2 -10 16 -5 -5 -6 -7 -18 -2 -2 -10 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2	10200 2800000 996000 996000 299 4430 1060 2440 1810 1810 545 389 11000 638 19500 1710 773 1240 299 681 1170 3470 10200 10100	5130 157000 754000 514 2580 485 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 685 442 976 2240 6510 670
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURATA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 7701 445 1050 2850 7701 445 1050 2700 673 2040 2000 673 2000 673 2040	-30 10000 -20000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -70 -70 -70 -70 -70 -18 -2 -70 -16 -5 -6 -700 -18 -2 -10 -2 -10 -2 -10 -2 -2 -10 -2 -2 -10 -2 -10 -2 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	10200 2800000 996000 899 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1770 775 1249 3160 997 681 1170 681 1170 10200 1010	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 952 9400 642 976 642 976 642 976 642 976 670 670 670
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEID TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CKJBK.OF J	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 1540 2550 701 2850 701 445 1080 2500 673 2500 673 2040	-30 100000 -200000 -21 0 -5 -60 -70 -13 -4 -70 -6 -700 -30 -7 -18 -2 -30 -100 -23 -100 -23 -100 -23 -100 -23 -100 -23 -100 -21	10200 28000000 99960000 299 4430 1060 2440 1810 545 389 10500 1710 773 1240 2997 3160 997 681 1170 3470 10200 1010 2420 819 -	5130 1570000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 683 442 976 2240 6510 670 670 1900 324
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 4418 230 6920 1540 1540 1540 1550 1500 1500 1500 150	-30 10000 -20000 -21 0 5 -60 40 -70 -13 -4 -70 -7 -18 -2 -10 16 -5 -5 0 0 -100 -23 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -100 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 2800000 996000 996000 299 4130 1060 2440 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1	5130 157000 154000 514 2580 4486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 662 150 150 150 150 150 150 150 150 150 150
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELLECOM JAPAN TELLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURTA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUEENI	5350 162000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 675 980 2850 701 445 1080 7700 673 701 445 7050 7700 7700 7700 7700 7700 7700	-30 100000 -200000 -21 0 -5 -60 -60 -40 -70 6 -700 -30 -7 -7 -18 -2 -2 -10 -5 -5 -60 -100 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 2800000 9960000 9996000 2440 1810 2440 1810 638 19500 17710 773 1240 299 3160 997 681 1170 10200 1010 819 - 7650 819 -	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 642 976 642 976 642 976 645 976 645 976 645 976 645 976 645 976 645 976 645 976 645 976 976 976 976 976 976 976 977 977 978 978 978 978 978 978 978 978
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU SLEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	5350 1620006 925000 601 2840 560 2139 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 1550 2850 701 445 1080 2500 673 673 2500 673 6700 6700 6700 6700 6700 6700 670	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -70 6 -70 -13 -4 -70 6 -70 16 -5 -9 0 -100 -23 -100 -23 -100 -21 -100 -23 -21 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30	10200 2800000 9960000 9960000 29960000 2430 1060 2440 1810 1810 1810 638 19500 1710 997 773 1240 299 3160 997 681 1170 3470 1010 2420 1010 1020 1010 2420 1010 1020 1030 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	5130 1570000 514 2580 486 2040 11190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 685 442 976 2240 670 1900 670 1900 324 5600 334 334 334 334 334 334 334 334 334 3
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CK.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 150 150 1080 2500 7700 5673 2040 565 7050 384 1950 4240	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -70 -13 -4 -70 -7 -18 -2 -10 -5 -6 -7 -18 -2 -10 -23 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 2800000 9960000 9960000 299 4430 1060 2440 1810 1810 245 339 11000 638 19500 1710 299 681 19500 1710 997 681 10200	5130 1570000 154000 514 2580 4486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 662 952 150 662 976 2240 681 442 976 2240 6510 670 1900 324 1590 324 324 324 324 324 324 324 324 324 324
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURTA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MARUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHIKACOMMS. IN	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 675 980 2850 701 1540 675 980 2850 701 2500 7700 673 384 1950 4240 3950	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 -70 6 -700 -7 -18 -2 -30 -7 -10 -5 6 0 -100 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -25 -5 -5 -5 -60 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	10200 2800000 9960000 9996000 299 4430 1060 2440 1810 545 389 19500 1770 773 1240 299 3160 997 681 1170 681 1170 10200 1010 10200 1010 10200 1010 10200 1030 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 685 442 976 670 1900 334 5600 334 5600 334 5600 334 1590 324 5600 3384 1590 2580 2580
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CK.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 150 150 1080 2500 7700 5673 2040 565 7050 384 1950 4240	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 40 -70 -13 -4 -70 -7 -18 -2 -10 -5 -6 -7 -18 -2 -10 -23 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 28000000 9960000 \$9960000 \$430 1060 2440 1810 1810 1810 638 19500 1710 1977 3160 997 681 1170 3470 1010 1020 1010 1020 1010 1020 1010 1020 1034 1034 1034 1034 1034 1034 1034 103	5130 1570000 154000 514 2580 4486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 662 952 150 662 976 2240 681 442 976 2240 6510 670 1900 324 1590 324 324 324 324 324 324 324 324 324 324
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURATAY KURATA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS.	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 675 980 2850 701 1540 675 980 2850 701 2500 7700 673 384 1950 4240 3950	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 -70 6 -700 -7 -18 -2 -30 -7 -10 -5 6 0 -100 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -25 -5 -5 -5 -60 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	10200 2800000 9960000 9996000 299 4430 1060 2440 1810 545 389 19500 1770 773 1240 299 3160 997 681 1170 681 1170 10200 1010 10200 1010 10200 1010 10200 1030 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 976 622 976 685 442 976 670 1990 324 670 1990 324 1590 324 670 1990 324 1590 324 670 1990 324 1590 324 670 1990 324 1590 326 1590 326 1590 326 1590 326 1590 326 1590 326 1590 3270 3270 3270 3270 3270 3270 3270 327
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN	5350 1620000 9250000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 1550 2850 701 445 1080 2500 673 200 200 200 200 200 200 200 200 200 20	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 4 -70 6 -700 -30 -13 -4 -70 6 -700 -3 -10 -5 -9 0 -23 -10 -17 -30 -10 -17 -30 -10 -23 -21 -30 -10 -20 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 28000000 9960000 \$9960000 \$430 1060 2440 1810 1810 1810 638 19500 1710 1977 3160 997 681 1170 3470 1010 1020 1010 1020 1010 1020 1010 1020 1034 1034 1034 1034 1034 1034 1034 103	5130 1570000 514 2580 486 2040 1190 6620 650 611818.18 1260 662 952 150 2400 685 442 976 2240 6510 670 1900 324 5600 334 5600 334 5600 334 5600 334 5600 386 386 386 386 386 386 386 386 386 387 387 387 387 387 387 387 387 387 387
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY KURATAY KURATA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS.	5350 1620000 1620000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 1540 675 980 1550 2850 701 445 1080 2500 7700 673 2040 565 1080 2500 7705 384 1950 3950 2120	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 -70 -13 -4 -77 -6 -700 -30 -7 -18 -2 -30 -100 -23 -100 -21 -10 -100 -21 -10 -20 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 2800000 996000 899 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1770 773 1160 997 681 1170 1020 1020 1020 1020 1020 1020 102	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 976 622 976 685 442 976 670 1990 324 670 1990 324 1590 324 670 1990 324 1590 324 670 1990 324 1590 324 670 1990 324 1590 326 1590 326 1590 326 1590 326 1590 326 1590 326 1590 3270 3270 3270 3270 3270 3270 3270 327
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MAZDA MOTOR MINEBEM	5350 1620000 925000 601 2840 560 2130 1740 418 230 6920 512 16900 1540 675 980 1550 2850 701 445 1080 2500 673 2040 673 2500 673 2500 673 2445 1080 2500 673 2440 3950 4240 3950 4240 434 11320 434 11320	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 -700 -30 -7 -18 -2 -70 -18 -2 -100 -23 -10 -10 -20 -30 -11 -10 -20 -30 -11 -30 -10 -11 -30 -10 -11 -11 -11 -11 -11 -11 -11 -11 -1	10200 28000000 9960000 29960000 2430 1060 2440 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1	5130 157000 754000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 685 976 642 976 685 976 1590 2400 685 976 1590 976 1590 976 976 976 977 978 979 979 979 979 979 979 979 979
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURTA WATER IND. KYOCERA KYOWA HARKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	5350 1620006 162000 601 2840 560 2130 1740 230 1744 18 230 512 16900 5152 16900 575 980 2850 701 445 1080 2850 7701 445 1080 2500 7700 673 2040 565 7050 384 1950 2120 1230 434 1320 1140	-30 100000 -200000 -21 0 -5 -60 -60 -70 6 -700 -30 -7 -70 6 -700 -30 -7 -18 -2 -2 -10 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 2800000 9960000 809 4430 1060 2440 1810 545 389 11000 638 19500 1770 773 1240 299 3160 997 681 1170 10200 1010 10200 1040 2420 2420 2420 2	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952 2400 6510 670 1990 324 1590 324 1590 324 1590 324 1590 324 1590 324 1590 324 325 326 326 327 327 327 327 327 327 327 327 327 327
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MARUI MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 418 230 1540 5512 16900 1540 575 980 1540 2850 701 2850 701 445 445 1080 2500 673 384 1950 4240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 -70 -7 -18 -2 -30 -10 -10 -10 -17 -30 -10 -10 -17 -30 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	10200 2800000 9996000 9996000 2440 1810 1810 1810 545 389 10500 1770 1710 773 1240 997 3160 997 3160 997 1420 2420 819 - 7650 580 2340 4540 2470 1490 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470 247	5130 1570000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 683 442 976 670 1900 324 5600 334 5600 334 1590 2590 2590 324 5600 334 5600 338 41590 3600 3600 3600 3600 3600 3600 3600 36
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 230 6920 1540 675 980 1540 1540 675 980 1580 2850 701 445 1080 2500 673 2040 673 2040 1540 673 2040 1540 673 1080 2500 673 1080 2500 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 4-73 4-70 6-700 -30 16-5 9 0 -100 -23 -10 10 5-5 -21 11 -10 -17 -30 10 -23 -30 -10 -17 -30 -10 -23 -30 -10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	10200 2800000 9960000 9960000 2996000 2440 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1	5130 157000 154000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 12400 685 442 4976 2240 6510 670 1990 2580 2580 2580 2580 2580 2580 2580 258
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO AOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURARAY KURAFAN KOGYO KYUSHU ELEC. POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC. INDL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE	5350 162000 162000 601 2840 560 2130 1740 418 230 512 16900 675 980 2850 7701 445 1080 2500 7700 673 701 445 1080 384 1950 2120 1230 1230 1240 3950 2120 1230 434 1320 1140 265 482 11730	-30 100000 -200000 -21 0 -5 -60 -60 -70 6 -700 -7 -18 -2 -30 -7 -7 -18 -2 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -10 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	10200 2800000 9960000 809 44400 15410 1510 545 389 11000 638 19500 1770 1775 1249 997 681 1170 10200 1010 2420 2420 2580 2340 5580 2340 5580 2340 5580 2340 5580 2470 5580 2470 5780 2470 5780 2470 5780 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470 247	5130 1570000 754000 514 2580 486 2040 1190 406 230 6620 506 11818.18 1260 662 952 150 2400 6685 442 976 685 642 976 685 685 685 685 685 685 685 685 680 680 680 680 680 680 680 680 680 680
	JAPAN ARLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO NOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAJ KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.INDL	5350 1620000 601 2840 560 2130 1740 230 6920 1540 675 980 1540 1540 675 980 1580 2850 701 445 1080 2500 673 2040 673 2040 1540 673 2040 1540 673 1080 2500 673 1080 2500 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1	-30 10000 -20000 -21 0 -5 -60 4-73 4-70 6-700 -30 16-5 9 0 -100 -23 -10 10 5-5 -21 11 -10 -17 -30 10 -23 -30 -10 -17 -30 -10 -23 -30 -10 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -2	10200 2800000 9960000 9960000 2996000 2440 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1810 1	5130 157000 154000 514 2580 486 2040 1190 6620 506 11818.18 1260 662 952 12400 685 442 4976 2240 6510 670 1990 2580 2580 2580 2580 2580 2580 2580 258

		•			
1	MITSUBISHLTST.& BKG	1870	10	1890	1030
ł	MITSUI & COMPANY	937	-18	1130	850
į	MITSUI FUDOSAN	1540	0	1590	1000
1	MITSUI MAR &FIRE INS	694 591	-4 -7	845 1200	577 5 61
Ì	MITSUI TST.BANKING MITSUKOSHI	621	-32	1090	501 614
	MURATA MANUFACTURING		-80	5700	3590
[MYCAL	1340	-10	1790	1300
ŀ	NAGOYA RAILROAD	432	-6	500	432
1	NEC NGK INSULATORS	1470 1130	10 0	1720 1320	1220 1040
ļ	NICHIDO FIRE&MARINS	764	2 -	840	600
l	NICHIEI	12600	0	14000	7140
ĺ	NIKKO SECURITIES	529	23	1200	477
	NIKON	1870	-110	2560	1240
i	NINTENDO NIPPÓN CREDIT BANK	11200 172	-100	11900 372	7150 (51
	NIPPON ELEC.GLASS	1690	ő	2270	1550
ļ	NIPPON EXPRESS	734	1	1020	656
	NIPPON LSI CARD	200000	0	295000	190000
ŀ	NIPPON OIL	500 605	-38	681 703	463 505
ŀ	NIPPON PAPER INDS. NIPPON STEEL	260	-20 -1	703 387	243
i	NIPPON TELLNETWORK	44600	100	49400	31900
ļ	NIPPON YUSEN KK	408	-1	594	390
1	NISSAN MOTOR	715	-9	913	623
	NISSHO IWAI	411	-14	528	370
	NISSIN POOD PRDS. NITTO DENKO	2820 2200	40 -100	3000 2440	2170 1550
i	NKK	171	-100	2 44 0 295	171
	NOMURA SECURITIES	1580	-10	2050	1120
	NPN FIRE & MARINE IN	530	0	664	428
Ì	NPN.TELG. & TEL.	1110000	-10000	1220000	777000
ŀ	NSK	540	-35	800	540
	NTT DATA OBAYASHI	5410000 730	120000 -5	5450000 945	3040000 590
	ODAKYU ELECTRIC RY.	599	-3 -4	733	590 599
i	OJI PAPER CO.	551	-12	873	542
[OKI ELECTRIC IND.	399	-1	763	390
į	OMRON	2450	40	2860	1740
Ì	ONO PHARM.	3760	-9 0 .	4360	3030
ŀ	ORIENTAL LAND	7260	-40	8800	6970
	ORIX	8910	-340	9810	4150
	OSAKA GAS- PIONEER ELECTRONIC	277 2540	-10 -10	378 3120	265 1810
	PROMISE	6350	50	5120 6400	4545,45
ŀ	RICOH	1800	10	1870	(120
	ROHM	14100	0	14800	6470
	SAKURA BANK	816	-32	1110	100
	SANKYO (IST)	4230	60	4370	2720
	SANWA BANK	1530	-20	2040	1150
	SANYO ELECTRIC	383	-19	599	383
	SECOM SEGA ENTERPRISES	7970 3740	20 40	9000 4950	6350 2800
	SEIBU RAILWAY	4840	-150	6310	3500
	SEKISUI CHEMICAL	899	2	1320	887
	SEKISUI HOUSE	1120	-10	1260	1030
	SEVEN-ELEVEN JAPAN	9110	-110	9400	6540
	SEVENTY SEVEN BANK	1200	0	1290	880
	SHARP	1130	-10	1850	1130
	SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1950 2900	-20	2390 2900	1870
	SHIMIZU	2900 551	10 -22	1110	1770 506
	SHIN-ETSU CHEMICAL	3250	-80	3420	1940
	SHISEIDO	1910	-40	2220	1310
	SHIZUOKA BANK	1270	-10	1370	985
	SHOHKOH FUND & CO.	34500	-300	36500	21900
		870	-17	1160	800
	SMC	11400	0	11700	7250
	SOFTBANK SONY	4860 11300	-70 -300	8999.96	4850
		3990	-300 -170	12200 5650	6760 3990
		909	7	1150	791
	SUMITOMO BANK	1830	-20	2060	1190
		435	-6	535	398 -
		1720	-10	2000	1490
		813	-6	950	658
		249 646	-4 -6	335 941	244 646
		947	-37	1040	685
		1170	-90	1400	844
		1180	-50	1510	1050
	TAISE	452	-8	725	401
	TAISHO PHARM.	3130	10	3340	2200
		1240	-70	1690	1080
		3550	-30	3610	1950
		4710	-80	7046.15	4700
		10700 388	-400 -4	11100	6620 385
		2250	20	562 2430	1420
		495	-2	686	471
		1950	-70	2440	1910
		990	7	1380	830
		1430	-40	1530	995
		2130	10	2350	1630
		2300	-40	2700	2100
		7370	-140	7980	2663.63
		282	-10	381	280
		572 1060	-17 -70	801 1600	530 1050
		1060 1630	-10 -60	1910	1270
		727	-ou -4	840	660
		617	2	771	615
		1890	20	3350	1830
		1250	-20	1550	1030
		2080	-50	3481.82	1970
	TOYO TRUST & BANKING	960	4	1030	619

MITSUKOSHI	621	-32	1090	614
MURATA MANUFACTURIN	1340	-80	5700	3590
MYCAL		-10	1790	1300
NAGOYA RAILROAD	432	-6	500	432
NEC	1470	10	1720	1220
NGK INSULATORS	1130	0	1320	1040
NICHIDO FIRE&MAR.INS	764	2	840	600
NICHIEI	12600	0	14000	7140
NIKKO SECURITIES	529	23	1200	477
NIKON	1870	-110	2560	1240
NINTENDO	11200	-100	11900	7150
NIPPÓN CREDIT BANK	172		372	(51
NIPPON ELEC.GLASS	1690	0	2270	1550
NIPPON EXPRESS	734	1	1020	656
NIPPON LSI CARD	200000	0	295000	190000
NIPPON OIL	500	-38	681	463
NIPPON PAPER INDS.	605	-20	703	505
NIPPON STEEL	260	-!	387	243
NIPPON TEL_NETWORK	44600	100	49400	31900
NIPPON YUSEN KK	408	-1	594	390
NISSAN MOTOR	715	9	913	623
NISSHO IWAI	411	-14	528	370
NISSIN POOD PRDS.	2820	40	3000	2170
NITTO DENKO	2200	-100	2440	1550
NKK	171	-10	295	171
NOMURA SECURITIES	1580		2050	1120
NPN.FIRE & MARINE IN	530	0	664	428
NPN.TELG, & TEL.	1110 000	-1 000 0	1220000	777000
NSK	540	-35	800	540
NTT DATA	5410000	120000	5450000	304000
OBAYASHI	730	-5	945	590
ODAKYU ELECTRIC RY.	599	-4	733	599
QJI PAPER CO.	551	-12	873	542
OKI ELECTRIC IND.	399	-1	763	390
OMRON	2450	40	2860	1740
ONO PHARM.	3760	-90 .	4360	3030
ORIENTAL LAND	7260	-40	8800	6970
ORIX	8910	-340	9810	4150
OSAKA GAS	277	-10	378	265
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	. 2540	60	3120	1810
	6350	50	6400	4545,45
RICOH	1800	i0	1870	1120
ROHM	14100	0	14800	6470
SAKURA BANK	618	-32	1110	100
SANKYO (IST)	4230	60	4370	2720
SANWA BANK	1530	-20	2040	1150
SANYO ELECTRIC	383	-19	599	383
SECOM	7970	20	9000	6350
SEGA ENTERPRISES	3740	40	4950	2800
SEIBU RAILWAY	4840	-!50	6310	3500
SEKISUI CHEMICAL	899	2	1320	887
SEKISUI HOUSE	1120	-10	1260	1030
SEVEN-ELEVEN JAPAN	9110	-110	9400	6540
SEVENTY SEVEN BANK	1200	0	1290	880
SHARP	1130	-10	1850	1130
SHIKOKU ELECTRIC POW	1950	-20	2390	1870
SHIMANO	2900	10	2900	1770
SHIMIZU	551	-22	1110	506
SHIN-ETSU CHEMICAL	3250	-80	3420	1940
SHISEIDO	1910	-40	2220	1310
SHIZUOKA BANK	1270	-10	1370	985
SHOHKOH FUND & CO.	34500	-300	36500	21900
SHOWA SHELL SEKIYU	870	-17	1160	800
SMC	11400	0	11700	7250
SOFTBANK	4860	-70	8999.96	4850
SONY	11300	-3 0 0	12200	6760
SONY MUSIC ENTMT.(JA	3990	-170 7	5650	3990 791
SUMITOMO BANK	909 1830	-20	2060	1190
SUMITOMO CHEMICAL	435	-6	535	398 ·
SUMITOMO ELECTRIC IN	1720	-10	2000	1490
SUMITOMO MAR.&FIRE I	813	-6	950	658
SUMITOMO METAL INDS.	249	-4	335	244
SUMITOMO METAL MININ	646	-6	941	646
SUMITOMO REAL&DEV.	947	-37	1040	685
SUMITOMO TRUST & BAN	1170	-90	1400	844
SUZUKI MOTOR TALSEI	1180	-50 -8	1510	1050
TAISHO PHARM.	452 3130	10	725 3340	401 2200
TAKASHIMAYA	1240	-70	1690	1030
TAKEDA CHEMICAL INDS	3550	-30	3610	1950
TAKEFUJI	4710	-80	7046.15	4700
TDK	10700	-400	11100	6620
TEUIN	388	-4	562	385
TERUMO	2250	20	2430	1420
TOBU RAILWAY	495	-2	686	471
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1950	-70	2440	1910
TOKAI BANK	990	7	1380	830
TOKIO MARÆFIRE INS.	1430	–40	1530	995
TOKYO BROADCASTING S	2130	10	2350	1630
TOKYO ELECTRIC POWER	2300	-40	2700	2100
TOKYO ELECTRON	7370	-140	7980	2663,63
TOKYO GAS	282	-10	381	280
TOKYU	572	-17	801	530
TONEN	1060	-70	1600	1050
TOPPAN PRINTING	1630	-60	1910	1270
TORAY INDS.	727	-4	840	660
TOSHIBA	617	2	771	615
TOSTEM CORPORATION	1890	20	33 50	1830
тото	1250	-20	1550	1030
TOYO SEIKAN	2080	-50	3481.82	1970
TOYO TRUST & BANKING	960	-4	1030	619
TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR		-50 -60	2810 4030	2000 2680
UNY	1710	-190	2530	1710
VICTOR CO. OF JAPAN	1410	-80	17 <u>2</u> 0	998
WEST JAPAN RAILWAY	401000	-17000	450 00 0	367000
YAMAGUCHI BANK YAMAHA	1680 1920	-10	1800	1430
YAMAICHI SECURITIES	237	10 7	2560 700	1730 207
YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT	2890	-50	3260	2190
	1470	-30	1510	1110
YAMAZAKI BAKING	1630	-110	2080	1590
YASUDA FIRE&MAR.INS.	701	4	782	510
YASUDA TST.&BKG.	354	-31	615	245
HON	~ T			
T 11/1N	1 ' 1/	4 3 N	1.2	

	1090	614	TELEKOM MALA
	5700 1790	3590 1300	TENAGA NASION UNITED ENGINE
	500 1720	432 1220	YTL CORP. YTL POWER
	1320 840	1040 600	
	14000 1200	7140 477	
)	2560 11900	1240 7150	AMCOR
,	372	151	AUS.& NZ.BANK
	2270 1020	1550 656	BORAL BRAMBLES INDS
	295000 681	190000 463	BROKEN HILL PT
	703 387	505 243	COCA-COLA AM.
	49400 594	31900 390	COMALCO
	913 528	623 370	CSR FOSTERS BREWL
	3000	2170	ICI AUSTRALIA
'	2440 295	1550 171	LEND LEASE COI NAT.AUS.BANK
	2050 664	1120 428	NEWS CORP. NEWS CORP. PRE
100	1220000 800	777 ∂00 540	PBLAND BCAST
200	5450000 945	3040000 590	RIO TINTO SANTOS
	733 873	599 542	WESTPAC BANK
	763	390	WOODSIDE PTL
	2860 4360	1740 3030	WOOLWORTHS
,	9810	6970 4150	
	378 3120	265 1810	L
	6400	4545.45	3СОМ
	1870 14800	1120 6470	ABBOTT LABS. AETNA
	1110 4370	601 2720	AIRTOUCH COM!
	2040 599	1150 383	ALLSTATE CORP ALUMINUM CO.O
	9000	6350	AMER.EXPRESS
	4950 6310	2800 3500	AMER.GENERAL AMER.HOME PRI
	1320 1260	887 1030	AMER.INTL.GP. AMERITECH
	9400 1290	6540 880	AMGEN AMOCO
	1850 2390	1130	ANHEUSER-BUSC APPLIED MATS.
	2900	1870 1770	ARCHER-DANLS.
	1110 3420	506 1940	AT&T CORP. ATLANTIC RICH.
	2220 1370	1310 985	AUTOMATIC DAT
	36500	21900 800	BANK OF NEW YOR BANKAMERICA
	1160 11700	7250	BANKBOSTON
	8999.96 12200	4850 6760	BARNETT BANKS BAXTER INTL.
	5650 1150	3990 791	BELL ATLANTIC
	2060 535	1190 398 -	BERKSHIRE HAT
	2000	1490	BOSTON SCIENTI
	950 335	658 244	BRISTOL MYERS BURLINGTON NT
	941 1040	646 685	CAMPBELL SOUP CATERPILLAR
	1400	844	CHASE MANHAT
	1510 725	1050 401	CHEVRON CHRYSLER
	3340 1 69 0	2200 1080	CHUBB CIGNA
	3610 7046.1 5	1950 4700	CISCO SYSTEMS CITICORP
	11100	6620	COCA COLA
	562 2430	385 1420	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA COMPAQ COMPU
	686 2440	471 1910	COMPAQ COMPU COMPUTER ASSO
	1380 1530	830 995	CONAGRA COPLEY PENSION
	2350	1630	CORESTATES FIN
	2700 7980	2100 2663,63	CORNING CPC INTL
	381 801	280 530	CSX DAYTON-HUDSO
	1600	1050	DEERE & CO.
	1910 840	1270 660	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)
	771 3350	615 1830	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE N
	1550 3481.82	1030 1970	DUKE ENERGY EASTMAN KODAI
	1030	619	ELECTRONIC DAT
	2810 4030	2000 2680	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECT
	2520 1720	1710 998	ENRON CORP EXXON
X 0	450000 1800	367000 1430	FANNIE MAE
	2560	1730	FED.HM.LN.MGE.
	700 3260	207 21 90	FIRST DATA FIRST UNION
	1510 2080	1110 1590	
	782	510	GANNETT
	615	245	GAP GEN.ELEC. GEN.RE
N	G	1	GEN.RE GENERAL MOTOR
. '			GENERAL MOTOR GILLETTE GTE
			·

	RENONG	3.2	-0.02	5.1	3 5.6
	RESORTS WORLD	7.1	-0.05	14.7 10.5	3.6
	RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL	3.8 26	0.02 -1	10.5 28	22
	SIME DARBY	6.4	0,3	10.4	5.7
	TELEKOM MALAYSIA	9.55	0.3	15.6	8.2
	TENAGA NASIONAL	8.25	0.25	13.1	7
	UNITED ENGINEERS (MA	10.1	0.4	24.1	9.7
	YTL CORP.	4	0.02	10	291
	YTL POWER	2.77	0.03	3.74	214
		~			
	AUS	STR	AL	LA	
	AMCOR	8.64	-0.29	8.93	7.51
	AUS.& NZ.BANKING GRO	11.45	10.0	1 L45	7.16
	BORAL	4.15	0.03	4.38	3.1
~	BRAMBLES INDS.	29.7	0.1 0.24	30,05 19,85	19.88 15.7
00	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS.	16.05 17.07	-0.15	17.28	11.37
	COCA-COLA AMATIL	15.26	-0.15	18	(1.15
	COLES MYER	6.61	0.26	7.12	4.46
•	COMALCO	6.69	-0.06	7.46	5.97
	COMMONWEALTH IRS	12.64	-0.11	12.86	7.24
	CSR	5.7	0.02	5.9	4
	FOSTERS BREWING GP.	2.88	-0.09	2.99 13.8	2.23 11.05
	ICI AUSTRALIA LEND LEASE CORP.	13 32.65	-0.05 -0.3	. 34	20.1
	NAT.AUS.BANK	22_36	-0.04	22.4	13.19
	NEWS CORP.	7.11	0.1	7.37	5.67
	NEWS CORP. PREF.ORD.	6.14	0.11	6.14	4.67
00	PBLAND BCAST.	9,14	-0.05	9.19	5.5
~	PIONEER INTIL	4,74	0.03	5.26	3.29
000	RIO TINTO	20.63	-0.06	23.23	18.22
	SANTOS	6.95	0.04	6.95	4.4
	WESTPAC BANK	8.74	0.09	9.04	6.5
	WMC '	6.42	0.17	8.74	6.1
	WOODSIDE PTL	12.65	0.23	12.65	8.06
					8.06 2.75
	WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	12.65 4.56	0.23 0.05	12.65 4.56	
	WOODSIDE PTL	12.65 4.56	0.23 0.05	12.65 4.56	
	woodside PTL woolworths NE	12.65 4.56	0.23 0.05	12.65 4.56	2.75
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV	12.65 4.56 W Y	0.23 0.05 OR	12.65 4.56 K 80.13	2.75
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NE' 3COM ABBOTT LABS.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31	12.65 4.56 K 80.13 68.5	2.75 26.38 48.88
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. AETNA	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117	2.75 26.38 48.88 60.13
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81	26.38 48.88 60.13 22.38
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NE 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38	2.75 26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NE 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63 0	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NE 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 0 -1.31	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NE 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63 0 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -1.81	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 53.69 84.88 106.5	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NET 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER. EXPRESS AMER. EXPRESS AMER. GENERAL AMER. HOME PRDS. AMER.INTL. GP. AMERITECH	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 55.56	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63 0 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.88	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 53.69 84.38 106.5 71.38	26.38 48.88 60.13 22.38 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84 52.38
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLISTATE CORP. ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER. EXPRESS AMER. EXPRESS AMER. GENERAL AMER. HOMB PRDS. AMER. INTL. GP. AMERITECH AMGEN	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 101.44	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63 0 -1.31 0.25 -0.25 -1.88 -0.88 -1.88	12.65 4.56 X 80.13 68.5 117 37.81 46.84 88.75 84.38 853.69 84.88 106.5 71.38 68.38	2.75 26.38 48.88 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84 52.38 46.94
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NET 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 95.94	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 -0.63 0 -1.31 0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -1.88 -1.06	80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 106.5 71.38 68.38 98.13	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 36.5 57.25 57.25 56.84 52.38 46.94
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER-EXPRESS AMER-EXPRESS AMER-GENERAL AMER-HOME PRDS. AMER-INTL-GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 95.94	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -0.06 0.13	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 106.5 71.33 68.38 98.13 47.88	2.75 26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 57.25 66.84 49.47 70.25 37.38
	WOODSIDE PTIL WOOLWORTHS NEV 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLISTATE CORP. ALLISTATE CORP. ALUMINIUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.76 45.19 95.94 45.19 96.81	0.23 0.05 OR -2.31 -2.5 -0.94 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.88 -0.96 0.13 -0.94	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 3.69 84.38 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108	2.75 26.38 48.88 31.31 48.75 36.5 57.25 66.84 52.38 46.94 70.25 37.38 25.88
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 99.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 95.94 45.19 96.81 24.13	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.93 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.88 -1.81 -0.88 -1.83 -0.06 0.13	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 83.69 84.38 106.5 71.38 68.38 68.38 106.5 71.38 68.38 106.5 71.38 68.38 106.5 71.38 68.38 71.38 68.38 71.3	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.22 37.38 46.94 70.25 31.38 25.88
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS ACOM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. AT&T CORP.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 80.69 79.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 5.56 47.13 96.81 24.13 44.94	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -0.06 -0.13 -0.94 0.06 -0.13	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 68.79 84.38 53.69 84.88 106.5 117 138.68 84.38 106.88 106	2.75 26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 57.25 66.84 70.25 37.38 25.88 16.43 20.75
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICAT! ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 95.94 45.19 96.81 24.13 44.94 88.69	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.63 0 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.94 0.06 -0.13 0.31	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 106.5 71.38 98.13 47.88 108 24.13 45.94 86.38	2.75 26.38 48.88 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84 52.38 46.94 70.25 37.38 16.43 30.75 62.5
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.INTL.GP. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. ATET CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 99.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 44.94 84.06 48.19	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.93 -1.31 -0.63 0 -1.31 -0.88 -1.81 -0.88 -1.81 -0.06 -0.13 -0.06 -0.13 -0.06 -0.13	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 83.69 84.38 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108 24.13 45.94 86.38 86.38 86.38	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 57.25 56.84 52.38 46.94 70.25 37.38 25.88 16.43 30.75 62.5 39.88
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICAT! ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICH.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 95.94 45.19 96.81 24.13 44.94 88.69	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.63 0 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.94 0.06 -0.13 0.31	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 106.5 71.38 98.13 47.88 108 24.13 45.94 86.38	2.75 26.38 48.88 31.31 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84 52.38 46.94 70.25 37.38 16.43 30.75 62.5
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER. EXPRESS AMER. GENERAL AMER. HOME PRDS. AMER. INTL. GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER. DANLSMIDL. ATALANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 80.69 79.94 80.69 79.94 101.44 5.56 47.13 96.81 24.19 96.81 24.19 48.19 48.19 48.19 48.19	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -0.06 -0.13 -0.94 0.06 -0.13 0.31 0.31	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108 24.13 45.94 86.38 50.19 56.88	2.75 26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 57.25 66.84 70.25 37.38 25.88 16.43 30.75 62.5 39.85
	WOODSIDE PTIL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLISTATE CORP. ALUMINUM CO. OF AM. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER.DANLSMIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 95.94 45.19 96.81 24.13 44.94 45.19 96.81 24.13 44.94 45.15	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.63 0 -1.31 0.25 -0.25 -1.81 -0.94 0.06 -0.13 0.31 -0.94 0.06 -0.13 0.31	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108.34 98.13 45.94 86.38 50.19 56.88	26.38 48.88 31.31 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84 52.38 16.43 30.75 37.38 16.43 30.75 39.88 39.5
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. ATAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 47.13 95.94 45.56 47.13 44.94 84.06 95.94 45.19 96.81 24.13 44.94 84.06 77.69	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.93 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.31 -1.81 -0.88 -1.81 -0.96 -0.13 -0.96	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 83.69 84.38 106.5 71.38 68.38 108.3 47.88 108.3 47.88 108.3 48.38 49.38 49.38 49.58 49.75.81	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 56.84 52.38 46.94 70.25 37.38 25.88 25.88 25.88 30.75 62.5 39.5 29 41.06
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS NE 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.INTL.GP. AMER.INTL.GP. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. ATAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BARNETT BANKS BAXTER INTL.	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 779.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 44.94 84.09 45.19 95.94 44.13 44.94 84.09 72.69 86.81 71 52	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.93 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.31 -1.81 -0.88 -1.88 -0.06 -0.13 -0.06 -0.13 -0.06 -0.13 -0.31 -1 0.31 -1 0.31 -1 0.31 -1.31	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 37.81 46.84 79.38 88.75 84.38 83.69 84.38 106.5 71.38 68.38 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108 50.19 56.88 49 72.94 60.06	26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.23 45.73 36.5 57.23 45.73 30.75 62.5 39.5 29 41.06 57.38 33.75 40.13
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER. EXPRESS AMER. GENERAL AMER. HOME PRDS. AMER. INTL. GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER. DANLSMIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BARNETT BANKS BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 96.81 24.13 44.94 88.06 47.63 72.69 86.81 71 52 77.56	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -0.03 -0.13 -0.94 0.06 -0.13 0.31 0.31 0.31 -1.4 -1.5 -1.94 -1.25 -1.94 -1.25 -1.94 -1.25 -1.94 -1.25 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 46.84 79.38 88.75 84.38 53.69 84.88 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108 24.13 45.94 86.38 50.19 56.88 49 75.81 91.69 72.94 60.06 79.88	2.75 26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 57.25 66.84 70.25 37.38 30.75 62.5 39.85 29.41.06 57.38 33.75 40.13 57.63
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS AMER.EXPRESS AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLS-MIDL. ATAT CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKBOSTON BARNET BANKS BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELL SOUTH	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 34.144 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 44.94 84.06 48.19 53.56 47.63 72.69 86.81 71 52 77.56 46.5	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.63 0 -1.31 0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -1.88 -0.06 -0.13 0.31 -1 0 -0.34 -1.31 -0.25 -1.31 -0.25 -1.31 -0.25 -1.31 -0.25 -1.31 -0.25 -1.31 -0.25 -1.31 -0.25 -1.31 -0.38 -1.31 -0.63 -0.25 -1.31 -0.63 -0.25 -1.31 -0.63 -0.25 -1.31 -0.63 -0.25 -1.31 -0.88 -0.06 -0.13 -0.31 -0.32 -0.33 -0.34 -0.38	12.65 4.56 K 80.13 68.5 117 137.8 146.84 79.38 88.75 71.38 68.38 98.13 47.88 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108.5 98.13 45.94 86.38 50.19 56.88 49 75.81 91.69 72.94 60.06 79.88 48.13	2.75 26.38 48.88 31.31 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 36.5 57.25 66.84 52.38 16.43 30.75 39.88 39.5 41.06 57.38 39.5 40.13 57.63 36.13
45	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS 3COM ABBOTT LABS. AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM. AMER. EXPRESS AMER. GENERAL AMER. HOME PRDS. AMER. INTL. GP. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER. DANLSMIDL. AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BARNETT BANKS BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	12.65 4.56 W Y 50.25 62.81 90.13 36.31 41.44 75.94 80.69 79.94 51.75 69.38 101.44 65.56 47.13 96.81 24.13 44.94 88.06 47.63 72.69 86.81 71 52 77.56	0.23 0.05 OR -2.31 -0.31 -2.5 -0.94 -1.31 0.25 -0.25 -0.25 -1.81 -0.88 -1.88 -0.03 -0.13 -0.94 0.06 -0.13 0.31 0.31 0.31 -1.4 -1.5 -1.94 -1.25 -1.94 -1.25 -1.94 -1.25 -1.94 -1.25 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94 -1.31 -1.94	12.65 4.56 80.13 68.5 117 37.81 46.84 46.84 79.38 88.75 84.38 53.69 84.88 106.5 71.38 68.38 98.13 47.88 108 24.13 45.94 86.38 50.19 56.88 49 75.81 91.69 72.94 60.06 79.88	2.75 26.38 48.88 60.13 22.38 31.31 48.75 55.88 45.75 57.25 66.84 70.25 37.38 30.75 62.5 39.85 29.41.06 57.38 33.75 40.13 57.63

TOYO SEIKAN	2080	-50	3481.82	1970	EASTMAN KODAK	62.44	-
TOYO TRUST & BANKING	960	-4	1030	619	ELECTRONIC DATA SYST	36.06	- (
TOYODA AUTOLOOM WKS		-50	2810	2000	EMC CORP.MASS.	57	
TOYOTA MOTOR	3640	-60	4030	2680	EMERSON ELECTRIC	18.62	
UNY	1710	-190	2530	1710	ENRON CORP	39.19	
VICTOR CO. OF JAPAN	1410	-80	1720	998	EXXON	63.88	
WEST JAPAN RAILWAY	401000	-17000	450000	367000	FANNIE MAE	46.13	
YAMAGUCHI BANK	1680	-10	1800	1430	FED.HM.LN.MGE	35.06	
YAMAHA	1920	10	2560	1730	FIRST CHICAGO NBD	73.75	
YAMAICHI SECURITIES	237	7	700	207	FIRST DATA	36.81	
YAMANOUCH! PHARMS.	2890	-50	3260	2190	FIRST UNION	49.75	
YAMATO TRANSPORT	1470	-30	1510	1110	FLEET FINL.GP	65.44	
YAMAZAKI BAKING	1630	-110	2080	1590	FORD MOTOR	44	Ċ
YASUDA FIRE&MAR.INS.	701	4	782	510	GANNETT	105.19	
YASUDA TSTÆBKG.	354	-31	615	245	GAP	50	
					GEN.ELEC.	66.88	
1 7703	- T	\sim			GEN.RE	197.81	
I HON	Ci K	JUN	(j		GENERAL MOTORS	65.13	-
			_		GILLETTE	85. 5	-
·					GTE	45.44	-{
AMOY PROPERTIES	8.45	0.05	i 1.6	7.5	HEINZ HJ	45.38	
BANK OF EAST ASIA	28.4	-0.1	32.9	23.5	HEWLETT-PACKARD	71.56	(
BEIJING ENTERPRISE	49.6	-1.4	63	40.2	HOME DEPOT	52,44	•
CATHAY PACIFIC	11.75	-0.15	16.05	11.4	HOUSEHOLD INTIL	110	-
CHEUNG KONG HDG.	85	-1	96.75	57.5	ILLINOIS TOOL WKS.	48	
CHEUNG KONG INFR.	22.55	0.2	27.6	12.7	INTEL	93.13	•
CHINA LT.& POWER	42.8	-0.3	45.1	32.8	INTL-BUS-MACH	101.63	(
CHINA OS.LAND & INV.	4.8	-0.1	6.45	2.6	INTLPAPER	53.75	C
CHINA RES.ENTREP.	31.7	-0.4	38.8	7.55	NOSUHOL & NOSUHOL	57.56	-
CITIC PACIFIC	44.1	-0.3	51.75	35	KELLOGG	42.88	-
COSCO PACIFIC	13.7	0.1	18.3	6.55	KEYCORP	62.69	-
DAO HENG BANK GP.	33.4	0.1	47.3	30.2	KIMBERLY-CLARK	47.13	€
FIRST PACIFIC	7.75	0	11.8	7	LILLY ELI	119	٠
GUANGDONG INV.	8.25	-0.05	11.75	5.35	LOCKHEED MARTIN CORP	110.56	-
HANG LUNG DEV.	14.55	-0.1	17.5	13.6	LOEWS	111.94	C
HANG SENG BANK	925	1.75	117	76.25	LUCENT TECHNOLOGIES	80.13	•
HENDERSON INV.	8.75	0.15	9.65	7.5	MARSH & MCLENNAN	75.75	-
HENDERSON LD.DEV.	66.25	0.25	79.5	60.5	MAY DEPT.STORES	54.06	-
HK & CHINA GAS	15.8	0.1	16.9	10.71	MBNA CORP.	40.63	1
HK.TELECOM.	17.1	1.0-	30.4	12.15	MCDONALDS	47.81	
HONG KONG ELECTRIC	28.85	0.05	33.1	24.5	MCI COMMS.	29.81	ť
HSBC HDG.	245	5	279	143.5	MEDTRONIC	46.75	C
HUTCHISON WHAMP.	72.75	0.5	81.5	51.25	MELLON BANK	54.5	-
HYSAN DEV.	23.3	-0.15	31	21.05	MERCK	99.13	-
KERRY PROPERTIES	18.05	0	22.85	16.95	MERRILL LYNCH	70.25	-
NEW WORLD DEV.	47	-0.4	58.75	38.8	MICROSOFT	132.75	0
SINO LAND	7.2	0	10.05	7	MINNESOTA MNG.& MNFG	87.81	0
SUN HUNG KAI PROPS.	90.25	0.25	106	76	MOBIL.	73.63	0
SWIRE PACIFIC 'A'	59.5	-0.25	75.75	56.75	MORGAN (JP)	111.13	-
SWIRE PACIFIC 'B'	11.5	0	12.7	9.4	MORGAN SD WITTER DSY	56.38	4
TSIM SHA TSUI PROPS.	13.7	0	30.5	10.35	MOTOROLA	68.81	4
WHARF HDG.	28.8	0.75	40.6	26.3	NAT.CITY	60.56 62	-
WHEELOCK & CO.	15.5	-0.2	24.1	14.9	NATIONSBANK	53.88	٠,
				-	NIKE'B'	33.88	-4

SINGAPORE							
CEREBOS PACIFIC	5.2	-0.2	11.9	4.08			
CITY DEVELOPMENTS	9.55	0.05	15.3	8.55			
CREATIVE TECHNOLOGY	38.5	0.9	38.5	7.85			
CYCLE & CARRIAGE	9.3	-0.5	17.9	8.7			
DBS LAND	3.68	-0.04	6.1	3.54			
DEV.BANK OF SING.	1.01	0	10.4	8.5			
FRASER & NEAVE	8.6	-0.4	15.5	8			
GOODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38			
GREAT EASTERN LIFE	15.7	0.2	26.4	15.3			
KEPPEL BANK OF SING.	3.12	0	4.32	3.02			
KEPPEL CORPORATION	5.95	0.15	9.28	5			
KEPPEL LAND	3.8	0.1	5.2	3.58			
OVERSEAS CHINESE BKG	8.25	0.05	9	7.5			
OVERSEAS UNION BANK	5.75	0	6.33	4.84			
PARKWAY HOLDINGS	6	0.05	7.1	4.5			
INGAPORE AIRLINE 20	8.3	0.05	8.4	7			
SINGAPORE AIRLINES	8.3	0.05	8.45	6.95			
SINGAPORE LAND	6.85	0	9.05	6.3			
SINGAPORE PRESS HDG.	14.6	0.4	14.9	11.8			
SINGAPORE TECH INDL.	2.51	-0.02	4.08	2.29			
INGAPORE TELECOM	2.67	0.14	3.42	205			
SINGAPORE TELECOM 10	2.66	0.14	3,4	2.05			
INITED OVERSEAS BANK	8.9	-0.05	9.9	8.15			
VANT WANT HOLDINGS	2.67	0.21	3.72	1.96			
VING TAI HOLDINGS	3.1	-0.04	4.7	298			
B.C.A	TA	SZCIT	A				

MALAISIA						
AMMB HOLDINGS	8.5	1.0	24	8.05		
BERJAYA SPORTS TOTO	9.15	0.3	14.4	6.95		
COMMERCE ASSET-HDG.	3.7	-0.02	9.81	2.51		
EDARAN OTOMOBIL NASI	12.8	-0.2	27.25	10.3		
GENTING	10.1	4.0-	20	9.8		
HICOM HOLDINGS	3.76	O-	7.35	3.6		
MAGNUM CORPORATION	2.86	0.02	5.4	268		
MALAYAN BANKING	16.2	0.2	29.5	15.6		
MALAYSIA INTL SHIPPI	6.15	0.15	7.8	5.55		
MALAÝSIAN AIRLINE SY	5.2	O	7.15	4.38		
VESTLE (MALAYSIA)	19	0	20.4	18		
ETRONAS GAS	9.4	0.05	10.5	7.95		
ROTON (PERUSAHAAN O	8.8	-0.05	17	7.55		
UBLIC BANK	2.48	0.06	3,98	2.42		
RASHID HUSSAIN	7.5	0.05	21.8	5.75		

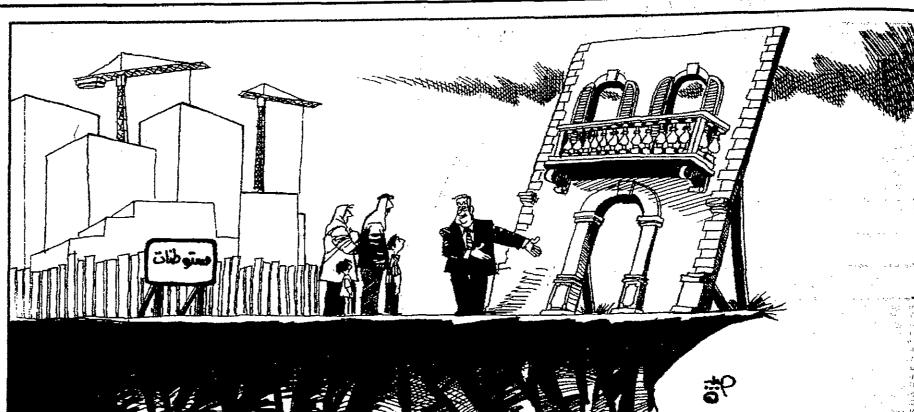
ALLSTATE CORP. ALUMINUM CO.OF AM.	75.94	-0.63	79.38	48.75
	80.69	0	88.75	55.88
AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	79.94	-1.31	84.38	45.75
	51.75	0.25	53.69	36.5
	69.38	-0.25	84.88	57.25
AMER.INTL.GP. AMERITECH	101,44	-1.81	106.5	66.84
	65,56	-0.88	71.38	52.38
AMGEN	47.13	-1.88	68.38	46.94
AMOCO	95.94	-0.06	98.13	70.25
ANHEUSER-BUSCH	45.19	0.13	47.88	37.38
APPLIED MATS.	96.81	-0.94	108	25.88
ARCHER-DANLSMIDL.	24.13	0.06	24.13	16.43
AT&T CORP.	44.94	-0.13	45.94	30.75
ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	84.06	0.31	86.38	62.5
	48.19	0.31	50.19	39.88
BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	53.56	-1	56.88	39.5
	47.63	0	49	29
	72.69	-0.38	75.81	41.06
BANKBOSTON	86.81	-2.25	91.69	57.38
BARNETT BANKS	71	-1.94	72.94	33.75
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	52	-1.25	60.06	40.13
	77.56	-1.69	79.88	57.63
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	46.5	-0.88	48.13	36.13
	44900	-100	48600	31700
BOEING	54.25	-0.38	60	45.75
BOSTON SCIENTIFIC	63.13	-0.63	77	41.63
BRISTOL MYERS SQUIBB	80.5	-1.5	87.19	48.19
BURLINGTON NTHN SANT	94.69	-1.31	98	70.88
CAMPBELL SOUP	49.25	-0.5	52	39
CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	53.56 115.5	-0.63 -2.81	52 60.94 118.31	34.31 80.13
CHEVRON	82.69	-1.88	88.5	61.25
CHRYSLER	37.13	-0.25	37.88	28.13
CHUBB	69.56	-1.06	71.75	45.5
CIGNA	187.5	0.88	199.5	119.88
CISCO SYSTEMS	7 <u>2.88</u>	-1.69	81.94	46.38
CITICORP	13 <u>2.</u> 31	-1.81	139.88	90.5
COCA COLA	61.25	0.63	71.88	47.88
COLGATE-PALM.	66.5	-1.19	77.13	43
COLUMBIA/HCA HEALTHO	73.31	-0.31	44.88	27
COMPAQ COMPUTERS		-1.56	78.25	25.5
COMPUTER ASSOCS.INTL	71.75	-1,31	73.31	38
CONAGRA	68.5	-0.63	72	46.38
COPLEY PENSION PROPS CORESTATES FINL	711	61.25	711	620.5
	65.81	-0.31	67.13	43.25
CORNING	45.5	0.51	65	31.48
CPC INTL	93		103.25	74.88
DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	57.88 62.69 54.5	-0.56 0.56	61.75 65.5 59.88	41.75 30.75 39.63
DAYTON-HUDSON DEERE & CO. DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	54.5 98 79.63	0.31 0.13 0.94	100.38 84.5	19 62.5
DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	90.94	0.31	95.38	77.13
	62.5	-0.25	69	44.06
DUKE ENERGY	50.06	0.81	51.13	42.13
EASTMAN KODAK	62.44		94.25	56.38
ELECTRONIC DATA SYST	36.06	0.63	63	32.5
EMC CORP.MASS.	57		61.75	22
EMERSON ELECTRIC ENRON CORP EXXON	18.62 39.19	-0.44 -0.38	59.81 47.5	44.12 35.63
EXXON	63.88	-0.31	66	41.62
FANNIE MAE	46.13	-0.19	48.75	34.63
FED.HM.LN.MGE. FIRST CHICAGO NBD	35.06 °	-0.56	37,44	23.84
	73.75	-0.19	78.31	45.13
FIRST UNION	36.81	-0.25	45.44	31.75
	49.75	-0.56	50.72	33.37
FLEET FINLGP FORD MOTOR GANNETT	65.44 44	-1 0.5	70.75 45.44	44.5 30.5
GAP	105.19 50 66.88	1.44 -0.06	106 53.13	69.5 26.75
GEN.ELEC. GEN.RE GENERAL MOTORS	197.81 65.13	-1.75 -0.25 -0.88	74 208.5 6 9.56	45.31 141.75 47.25
GILLETTE	85.5	-1.06	104.5	68.88
	45.44	0.19	49.25	38.13
HEINZ HI	45.38	-0.38	47.25	33.75
HEWLETT-PACKARD	71.56	0.06	71.56	43.13
HOME DEPOT	52,44	-0.56	53.75	32
HOUSEHOLD INTIL	110	-2.94	129.5	79.25
ILLINOIS TOOL WKS.	48	-0.13	54.13	35.13
INTEL	93.13	-2.5	100.5	47.72
INTLBUS.MACH.	101.63	0.06	108	61.87
INTLPAPER	53.75	0.25	59.94	39
JOHNSON & JOHNSON	57.56	-1.06	66.38	47.25
KELLOGG	42.88	-0.81	50.09	31.56
KEYCORP KIMBERLY-CLARK	62.69	-0.56	64.7 <u>2</u> 56.25	43.88
	47.13	0.5 -0.75		42.5 64.5
LILLY ELI	119	-0.75	120.88	64.5
LOCKHEED MARTIN CORP	110.56	-1.44	112	79.25
LILLY ELI	119 110.56 111.94 80.13 75.75	-0.75	120.88 112 113 88.69 79.5	64.5 79.25 77.38 43 48.25
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	119	-0.75	120.88	64.5
	110.56	-1.44	112	79.25
	111.94	0.38	113	77.38
	80.13	-1.44	88.69	43
	75.75	-1.63	79.5	48.25
	54.06	-1.81	56.94	44
	40.63	-0.5	45.19	22.58
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	119	-0.75	120.88	64.5
	110.56	-1.44	112	79.25
	111.94	0.38	113	77.38
	80.13	-1.44	88.69	43
	75.75	-1.63	79.5	48.25
	54.96	-1.81	56.94	44
	40.63	-0.5	45.19	22.58
	47.81	-0.75	54.69	43.25
	29.81	0.06	43.06	24.38
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK	119	-0.75	120.88	64.5
	110.56	-1.44	112	79.25
	111.94	0.38	113	77.38
	80.13	-1.44	88.69	43
	75.75	-1.63	79.5	48.25
	54.96	-1.81	56.94	44
	40.63	-0.5	45.19	22.58
	47.81	-0.75	54.69	43.25
	29.81	0.06	43.06	24.38
	46.75	0.88	48.88	29.19
	54.5	-1.19	56.38	29.62
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.96 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 99.13 70.25	-0.75 -1.44 0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 0.06 0.88 -1.19 -2.13 -1.31	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 71.56	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 99.13	-0.75 -1.44 0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 0.06 0.88 -1.19 -2.13	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MEDLION BANK MERRIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN JP) MORGAN SD WITTER DSY	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 87.81 73.63 111.13 56.38	-0.75 -1.44 0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 -0.06 0.88 -1.19 -2.13 -1.31 0.31 0.81 0.06 -2.06 -2.06	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 106.75 71.36 119.5 103.5 77.44 115.88	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 87.81 73.63 68.81 111.13 56.38 68.86	-0.75 -1.44 0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 0.06 0.88 -1.19 -2.13 -1.31 0.31 0.06 -2.06 -0.56 -0.54 -1.06	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 43.06 43.06 149.5 103.5 77.44 115.88 56.94 856.94 86	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29,19 29,62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.63
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE B'	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 87.83 111.13 56.38 68.81 60.56 62 53.88	-0.75 -1.44 0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 0.06 0.88 -1.19 -2.13 -1.31 0.81 0.06 -2.06 -0.56 -0.44 -1.06 -1.5	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 43.06 106.75 71.36 149.5 103.5 71.44 115.88 56.38 105.75 71.44 115.88 56.94 63.81 71.19	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44.25 43.25 43.25 43.25 43.26 69.62 69.63 32.63 65.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MEDITONIC MELION BANK MERCK MERRIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	119 110.56 111.94 80.13 75.76 40.63 47.81 45.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 86.81 111.13 56.38 68.81 60.56 62 53.88 101.06 60.44 58	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -0.5 -0.75 -0.06 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.06 -0.56 -0.44 -1.06 -1.5 -0.63 -1.44 -1.06 -1.5	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 71.36 149.5 103.5 77.44 63.81 71.19 63.81 71.13 64.25 59.25	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13 85 40.5 42.88
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERRIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING. MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 132.75 56.38 68.81 60.56 62 53.88 101.06 60.44 58 38.25 59.31	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 -0.76 0.88 -1.19 -2.13 -1.31 0.31 0.31 0.06 -2.06 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.56 -0.51 -0.50 -0.51	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 71.56 149.5 77.44 115.88 56.94 63.81 77.19 75.75 113.63 64.25 59.25 41.13	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 41.63 43.19 52.13 85 40.5 42.88 22.75 45.25
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 87.81 73.63 111.13 68.81 60.56 60.56 60.56 60.44 58 99.83 99.88	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.31 -0.31 -0.66 -1.56 -0.44 -1.06 0 0.31 -1.56 -0.31 -1.56 -0.55	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 506.75 71.56 149.5 103.5 77.44 19.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.25 64.25 59.25 63.63 64.25 63.63 64.25 63.63 63.63 63.63 63.63 63.63	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 41.63 43.19 50.13 85 40.5 42.88 22.75 42.88 22.75 43.89 39.88 40.5 40.5 40.5 40.5 40.5 40.5 40.5 40.5
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEFT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 68.81 73.63 60.56 62 60.56 60.44 58 38.25 59.88 36.25 41.5	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 -0.75 -0.75 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.56 -0.44 -1.06 -0.56 -1.5 -0.63 -1.25 -0.25 -1.25 -0.25 -1.25 -0.25 -1.25 -0.25 -1.25 -0.25 -1.25 -0.25 -1	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 77.44 115.88 56.94 89.94 89.94 63.81 71.19 75.75 41.13 63.63 64.25 59.25 41.13 63.69 63.75 42.38 47.5	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29,62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13 85 40.5 42.88 22.75 42.88 42.75 42.88
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKL MERRIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK	119 110.56 111.94 80.13 75.75 40.63 47.81 45.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 1111.13 56.38 68.81 101.06 60.44 58 38.25 59.31 39.69 59.88 39.69 59.88 39.69 59.88	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -0.31 -0.31 -0.66 -2.06 -0.44 -1.06 -1.5 -0.63 -2.44 -1.06 -1.5 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.75 -0.88 -1.19 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -0.5 -0.76 -0.76 -0.88 -1.19 -0.5 -0.76	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 71.56 149.5 103.5 77.44 115.88 56.94 63.81 75.75 113.63 64.25 59.25 41.13 39.69 63.75 50.56 42.38 47.5 50.56	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 41.63 43.19 52.13 85 42.88 22.75 42.88 22.75 45.25 28.13 39.25
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 29.81 46.75 54.5 132.75 132.75 87.81 73.63 111.13 66.38 68.81 60.56 60.56 60.56 60.44 58 101.06 60.44 58 59.83 39.69 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88 59.88	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.31 -0.56 -0.56 -0.56 -0.44 -1.06 0 0.31 -1.56 0.31 -1.55 -0.75 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 50.67.5 71.46 119.5 103.5 77.44 115.88 89.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.25 113.63 64.25 59.25 42.38 47.5 50.56	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 41.63 43.19 52.13 85 42.88 27.25 28.13 39 28.63 29.92 37.5
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCICOMMS. MEDTRONIC MEDITRONIC MELLON BANK MERRIL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIS NABISCO IP GCORP	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 46.75 54.05 132.75 132.75 66.38 68.81 60.56 60.56 60.56 60.56 59.31 39.69 59.88 36.25 41.5 58.88 96.35 58.88 96.35 1	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.81 -0.66 -0.56 -0.44 -1.06 -0.63 -1.15 -0.63 -1.15 -0.63 -1.15 -0.63 -1.15 -0.63 -1.15 -0.63 -1.15 -0.63 -1.106 -0.31 -1.25 -0.44 -1.06 -0.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31 -1.25 -0.31	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 77.44 115.88 56.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.25 63.81 63.63 39.69 44.13 63.63 39.69 64.25 59.25 60.56 94.38 67.19 67.75 60.56 96.56 96.56 96.56 96.56	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 44.63 43.19 52.13 85 42.88 22.85 22.85 28.13 39 28.63 29.92 37.5 33.38 49 47 42.75 67 42.75 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67 67
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO P GCORP ROCKWELL IN. NEW SAFEWAY	119 110.56 111.94 80.13 75.76 54.06 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 132.75 63.8 68.81 60.56 60.56 60.56 60.54 53.8 88.81 60.56 6	-0.75 -1.44 -1.63 -1.84 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.81 -0.86 -2.06 -2.06 -1.5 -0.44 -1.06 0 0.31 -1.25 0.25 -0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.88 106.75 71.56 149.5 103.5 77.44 115.88 56.94 89.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.21 89.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.26 64.26 64.26 59.26 64.26 59.26 64.26 59.26 64.26 59.26 64.26 59.26 64.26 59.26 64.26 59	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13 85 40.5 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 22.75 42.63 29.63
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY CL. PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTIL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIS NABISCOTE GLOOP ROCKWELL IN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 868.81 73.63 868.81 811.16 60.5	-0.75 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 -0.75 -0.75 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.56 -0.44 -1.06 -0.56 -1.25 -1.25 -0.31 -1.35 -0.31 -0.25 -1.25 -0.31 -0.25 -1.25 -0.31 -0.25 -0.25 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 56.38 106.75 77.44 19.5 103.5 77.41 115.88 56.94 89.94 89.94 89.94 89.94 89.94 42.25 59.25 41.13 63.63 42.35 42.	64.5 77.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29,19 29,62 69,63 32,63 65,94 69,38 56,94 69,38 56,94 69,38 56,94 69,38 56,94 41,63 43,19 52,13 85 40,5 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 22,75 42,88 42,75 42,88 42,75 42,88 42,75 42,88 42,75 42,88 42,75 42,88 42,75 42,75 43,19 44,75 44,75 45,13 46,13 46,13 47,63 48,13
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOPT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE PUULENC RORER RIS NABISCO PI GCORP ROCKWELLIN'. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	119 110.56 111.94 80.13 75.75 40.63 47.81 44.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 132.75 87.81 73.63 868.81 101.06 60.44 58 101.06 60.44 58 101.06 60.44 58 101.06 60.56 62 101.06 63.55 63.55 63.55 63.56	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.86 -2.06 -2.06 -2.06 -2.06 -2.06 -1.5 -0.56 -0.56 -0.44 -1.06 0 0.31 -1.35 -0.31 -1.35 0.31 -1.35 0.31 -1.35 -0.44 -1.06 0.31 -1.35 0.34 -1.35 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36 0.36	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.89 106.75 71.36 119.5 103.5 77.44 115.88 56.94 89.94 83.81 71.19 63.75 113.63 64.25 59.25 113.63 64.25 84	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 44.75 44.63 43.19 52.13 85 42.58 22.15 28.13 39 28.63 29.92 37.5 33.38 49 47 42.75 67 42.75 67 42.75 67 47.63 30.69 41.94
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIS NABISCO P. GCORP ROCKWELL IN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 132.75 132.75 132.75 63.8 68.81 60.56	-0.75 -1.44 -1.63 -1.84 -0.5 -0.75 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.81 -0.86 -2.06 -1.56 -0.44 -1.06 0 0.31 -1.25 0.31 -1.25 0.31 -0.25 0.31 -1.25 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.96 48.88 50.67.5 71.56 119.5 115.88 56.94 89.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.21 89.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.26 99.94 63.81 75.75 64.25 75.75 60.56 99.86 9	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 41.63 41.75 41.63 41.75 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 22.75 43.89 28.63 29.92 33.38 49.63 32.99 28.63 29.92 33.38 47 42.75 67 26.13 50.96 38.38 36.38 47.63 38.38 47.63 38.38 47.63 38.38 47.63 38.38 47.63 38.38 47.63 38.69
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE PUCLENC RORER RIR NABISCO IT G.CORP ROCKWELL IN'. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 79.81 46.75 54.5 79.13 70.25 132.75 87.81 73.63 111.13 88.81 60.56 60.56 60.54 58 88.81 60.56 60	-0.75 -1.44 -1.63 -1.84 -0.5 -0.75 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.31 -0.31 -0.56 -0.44 -1.06 -0.56 -0.44 -1.06 -0.56 -0.25 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.96 48.88 56.06.75 77.44 115.88 56.94 89.94 63.81 71.19 75.75 64.25 59.21 63.63 75.75 64.25 75.75 64.26 75.75 76.26	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 82.5 27.25 44.75 44.75 44.63 43.19 52.13 85 40.5 42.88 22.75 45.25 28.13 39 28.63 29.92 37.5 33.38 49 47 42.75 67 67 67 67 68 69 69 69 69 69 69 69 69 69 69
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO P GCORP ROCKWELLIN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO	119 110.56 111.94 80.13 75.76 40.63 47.81 44.75 54.5 99.13 70.25 132.75 87.81 73.63 68.81 60.56	-0.75 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -0.5 -0.66 -0.88 -1.19 -1.31 -0.31 -0.31 -0.56 -0.44 -1.06 -0.56 -1.25 -0.9 -0.31 -0.25 -0.31 -0.44 -0.25 -0.31 -0.43 -0.35 -0.31 -0.43 -0.35 -0.36 -0.36 -0.37 -0.38	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.69 43.06 48.88 5006.75 77.44 19.5 103.5 77.14 115.88 56.94 89.94 111.19 75.75 41.13 63.81 71.19 75.75 42.38 47.5 92.5 42.38 47.5 92.5 42.38 47.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.5 50.5 5	64.5 77.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13 85 40.5 42.75 42.88 22.75 42.88 42.75 43.39 28.63 29.92 37.5 33.38 49.63 49.63 30.69 41.91 42.75 67 26.13 50.96 30.69 41.91 42.75 67 26.13 30.69 41.91 42.75 67 26.13 30.69 41.91 44.13 20 38 41.63 30.69 41.91 44.13 20 38 41.63 38.56 41.63 42.75 43.88 45.96 47.63 48.96 49.63 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 20 38 40.69 41.91 44.13 44.13 46.69 47.63
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG. & MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIF NABISCO DI GCORP ROCKWELL IN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 86.81 73.63 86.83 111.13 56.38 68.81 96.96 99.88 36.25 59.31 48.75 50.56 48.55 50.56 60.56	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.75 -0.06 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.06 -0.56 -0.44 -1.06 -0.31 -1.35 -0.31 -0.25 -1.25 -0.31 -0.25 -0.38 -0.38 -0.25 -0.38 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.90 43.06 48.88 56.38 50.675 77.44 115.88 56.94 89.94 85.81 71.19 55.36 36.31 71.19 50.36 42.35 96.94 89.94 42.35 96.94 89.94 42.35 96.99 63.75 42.13 63.69 63.75 42.38 67.19 76.75 50.56 96.69 38.5 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 54.81 67.19 76.75 76.75 76.	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 65.94 69.38 56.94 69.38 56.94 41.63 41.63 43.19 52.5 44.75 41.63 43.19 52.83 52.77 52.8.13 39.63 29.92 37.5 33.38 49.47 47.63 48.25 47.63 38.38 30.69 41.94 41.13 20.69 41.94 41.94 41.95 41.94 41.95 41.94 41.95 41.94 41.95 41.94 41.95 41.94 41.94 41.95 41.96 41.94 41.96 41
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MING. MINFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE PUCLENC RORER RIS NABISCO IT G.CORP ROCKWELL IN: NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS.	119 110.56 111.94 180.13 75.75 54.56 40.63 47.81 79.81 46.75 54.56 132.75 132.75 63.8 68.81 60.56 60.5	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.31 -0.31 -0.36 -0.44 -1.06 -0.56 -0.44 -1.06 -0.31 -1.35 -0.31 -0.31 -0.44 -1.06 -0.31 -1.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.36 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.90 43.06 48.88 56.38 106.75 77.44 115.88 56.34 115.88 77.19 75.75 60.36 42.38 47.5 76.75 60.36 42.38 47.5 76.75 60.56 49.38 67.19 76.75 60.56 49.38 67.19 76.75 60.56 49.38 61.94 62.69 63.81 63.69 64.69 63.81 63.69 64.69 65.69 66.99 66.99 66.99 66.99 66.99 66.91 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.31 66.32 66.33 66.34 66.	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44.25 44.25 44.25 44.38 29.19 29.62 69.63 65.94 82.5 41.63 41.75 41.63 41.19 52.13 85 40.5 42.75 42.75 43.19 52.13 85 40.5 42.75 43.89 56.94 41.63 41.63 42.75 43.89 56.94 41.63 41.64 41.63 41.64 41.65 42.75 44.13 46.69 47.69 48.65 47.69 48.65 48.65 49.69 41.69 41.69 41.69 41.69 41.69 41.69 42.75 43.88 44.69 44.13 44.13 45.69 46.69 47.69 48.69 48.69 49.69 49.69 40.69 41.69 41.69 41.69 42.75 43.88 44.69 44.69 44.69 44.69 46.69 47.69 48.69 4
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEDSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIF NABISCO IP G.CORP ROCKWELLIN'. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PI.OUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLINEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL	119 110.56 111.94 180.13 75.75 180.13 75.75 180.13 75.75 187.81 146.75 54.66 180.13 76.25 187.81	-0.75 -1.44 -0.38 -1.44 -1.63 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -2.13 -1.31 -0.81 -0.81 -0.66 -1.5 -0.44 -1.06 0 0.31 -1.25 -1.25 0.9 -0.31 -0.44 -0.25 -0.31 -0.48 -0.31 -0.48 -0.31 -0.48 -0.31 -0.48 -0.35 -0.31 -0.48 -0.35 -0.31 -0.48 -0.35 -0.38 -0.3	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.306 48.88 50.06.75 71.36 119.5 119.5 119.5 119.5 119.5 119.5 119.5 119.6 119.5 119.6 119.5 119.6	64.5 77.23 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13 85 40.5 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 22.75 43.39 28.63 29.92 37.5 33.38 49.63 29.92 37.5 33.38 49.63 41.94 44.13 20 38.44 49.48 49.48 49.48 49.48 49.48 49.48 49.48 60.11
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE PUCLENC RORER RIR NABISCO IP GCORP ROCKWELLIN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITIED TECHNOLOGIES UNITIL US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO	119 110.56 111.94 119.94 119.94 119.94 119.94 119.94 119.94 119.94 119.94 119.94 119.95 119.9	-0.75 -1.44 -1.63 -1.84 -1.65 -0.75 -0.76 -0.88 -1.19 -0.5 -0.76 -0.81 -0.66 -2.06 -2.06 -2.06 -1.5 -0.31 -1.31 -0.31 -1.31 -0.5 -0.75 -0.81 -0.	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.306 48.88 56.06.75 77.46 103.5 77.46 103.5 77.41 115.88 56.94 89.94 63.81 71.19 75.75 60.81 75.75 60.81 75.75 60.81 75.75 60.81 75.75 60.81 75.75	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.19 29.62 69.63 32.63 69.38 56.94 69.38 56.94 69.38 56.94 52.13 85 41.63 41.63 41.63 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 22.75 42.88 23.89 24.63 25.13 26.3 27.25 28.13 39 28.63 29.62 41.63 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 43.89 44.13 26.13 38.38 35.38 47.63 38.38 35.38 47.63 38.44 49.48
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCLONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO IP GCORP ROCKWELL IN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INST'S. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US BANCORP DEL. US WEST COMMUNICATIO US WEST MEDIA GP. WAL MART STORES.	119 110.56 111.94 180.13 75.75 180.13 75.75 190.13 76.25	-0.75 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.06 -0.88 -1.19 -0.5 -0.06 -0.88 -1.19 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.25 -1.25 -0.31 -0.25 -0.44 -0.25 -0.31 -0.25 -0.31 -0	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.306 48.88 5006.75 77.44 56.94 89.94 63.81 71.19 55.75 113.63 64.25 99.25 42.38 47.15 90.69 42.38 47.5 90.69 42.38 47.5 90.69 47.5 47.5 47.5 47.5 47.5 47.5 47.5 47.5	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.62 69.63 32.63 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 43.19 52.13 85 41.63 41.63 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 43.89 44.83 48.13 49.69 41.63 44.13 46.13 47.63 48.13 48.13 48.13 49.69 41.63 41.63 41.63 41.63 42.88 42.75 42.88 43.88 45.99 46.13 47.63 48.13 48.13 49.69 41.63 44.13 46.13 47.63 48.13 48.13 48.13 49.48 41.63 41.63 41.63 41.63 41.63 41.63 42.75 43.88 45.69 41.63 44.13 46.69 47.75 48.13 48.13 49.48 40.12 40.12 40.12 40.12 40.12 40.12 40.12 40.12 40.12 40.13 40.12
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY C.C) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILIP PMORRIS PHILLIPS PTIL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO IP GCORP ROCKWELL IN' NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPINTT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US BANCORP DEL. US. WEST COMMUNICATIO US. WEST MEDIA GP. WAL MART STORES. WALGREEN WARNER LAMBERT	119 110.56 111.94 80.13 75.75 80.13 75.76 40.63 47.81 46.75 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 86.83 68.83 68.83 111.13 56.38 68.38 68.36 62 51.36 53.86 68.38 68.	-0.75 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.06 -0.88 -1.13 -1.31 -0.81 -0.06 -0.56 -0.44 -1.06 -0.31 -1.35 -0.31 -0.25 -1.25 -0.31 -0.25 -1.35 -0.31 -0.45 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.90 43.06 48.88 56.38 106.75 77.44 89.94 89.94 80.38 171.19 115.88 56.94 89.94 80.38 171.19 50.36 42.13 41.13 63.69 63.75 41.13 63.69 63.75 50.56 64.69 76.19	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 44.63 45.94 46.94 41.63 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 43.25 43.25 44.63 43.19 52.13 52.13 53.38 54.25 53.38 54.25 53.38 54.25 53.38 54.25 54.25 56.94 56.94 56.94 56.94 56.95 56.96
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEDSICO PFIZER PHARMACIA UPIOHN PHILLIPS PTL. PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO IP GCORP ROCKWELLIN'. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PI-OUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXA	119 110.56 111.94 180.13 75.76 140.63 147.81 146.75 154.64 147.81 146.75 154.65 167.81 146.75 154.65 167.81	-0.75 -1.44 -1.63 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.76 -0.88 -1.19 -0.31 -0.31 -0.31 -0.31 -0.36 -1.25 -0.31 -1.31 -0.31 -0.36 -1.25 -0.44 -1.06 -0.31 -1.25 -0.31 -0.35 -0.44 -0.25 -0.44 -0.25 -0.31 -0.35 -0.44 -0.44 -0.45 -0.44 -0.44 -0.45 -0.44 -0.44 -0.44 -0.45 -0.44 -0.44 -0.45 -0.44 -0.44 -0.44 -0.45 -0.44 -0.44 -0.45 -0.44 -0.44 -0.46 -	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.306 48.88 56.06.75 77.44 89.94 89.94 64.25 59.11.19 75.75 60.56 42.38 47.19 75.75 60.56 42.38 47.19 75.75 60.56 42.38 47.19 75.75 60.56 42.38 47.19 75.75 60.56 49.38 41.13 63.69 75.75 60.56 49.38 40.38 41.13 63.69 75.75 60.56 49.38 40.	64.5 79.25 77.38 43 44.25 44.25 43.25 43.25 44.38 29.19 29.62 69.63 65.94 69.38 56.94 69.38 56.94 41.63 41.63 41.63 42.75 42.75 42.75 43.89 56.13
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO P GCORP ROCKWELLIN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US WEST COMMUNICATION STEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US WEST COMMUNICATIO US.WEST MEDIA GP. WAL MART STORES. WAL GREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUJAL	119 110.56 111.94 80.13 75.75 40.63 47.81 47.81 70.25 54.5 87.81 73.63 68.81 60.56 60.56 60.56 60.44 53.25 59.31 50.38 68.81 60.56 60.57 6	-0.75 -1.44 -1.63 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.06 -0.88 -1.19 -0.31 -	120.88 112 113 188.69 79.5 56.94 45.19 54.306 48.88 5006.75 71.36 103.5 77.44 115.88 56.94 63.81 71.19 55.75 113.63 64.25 99.25 41.13 63.63 42.38 56.94 42.38 56.94 42.38 56.94 42.38 56.96 63.75 42.38 56.96 63.75 42.38 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 56.96 63.81 76.75 64.69 76.75 64.69 76.75 65.31 76.75 76.7	64.5 77.23 43 48.25 44 22.58 43.25 24.38 29.62 69.63 69.38 56.94 82.5 27.25 41.63 41.63 41.63 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 42.75 42.88 43.39 44.63 44.63 44.13 46.64 47.65 48.66 48.
LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP LOEW'S LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCLONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NIKE 'B' NORFOLK SOUTHERN NORWEST NYNEX DEAD - MERGER ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PNC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON RHONE POULENC RORER RIR NABISCO P GCORP ROCKWELLIN. NEW SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US WEST COMMUNICATION STEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTLNEW UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES UNITIL US WEST COMMUNICATION WAL MART STORES. WALGREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MANNEW WELLS FARCO WESTINGHOUSE ELEC.	119 110.56 111.94 80.13 75.75 54.06 40.63 47.81 47.81 70.25 54.5 99.13 70.25 87.81 73.63 86.83 68.81 73.63 86.83 68.83 96.93 98.83 96.93 98.83 96.93 98.83 96.93 98.83 96.93 98.83 96.93 97.14 97.13 97.14 9	-0.75 -1.44 -1.63 -1.81 -0.5 -0.06 -0.88 -1.10 -0.5 -0.06 -0.81 -1.31 -0.81 -0.06 -0.56 -0.44 -1.06 -0.31 -1.35 -0.31 -0.25 -1.25 -0.31 -0.25 -1.35 -0.31 -0.44 -1.06 -0.88 -0.13 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0.31 -0.35 -0	120.88 112 113 88.69 79.5 56.94 45.19 54.90 43.06 48.88 56.94 88.99 103.5 77.44 193.6 43.15 115.88 56.94 88.94 88.94 111.6 113	64.5 79.25 77.38 43 48.25 44 22.58 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 43.25 44.38 29.62 65.94 65.94 65.94 65.94 65.94 65.94 65.94 65.94 65.95 65.94 65.95 65.96 66.96 66.96 66.96 67.06 67

MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI MOTORS

والمركز والمسر

4444 A.

INTED KINGDOM



مة الدوحة وأهمية عقدها

روبرت بلليترو *

318 عبل سنتين، في قمة الشرق الأوسط وشمال افريقيا الاقتصابية في عمان، هذا الزعماء العرب انفسهم على الجاد حل ودى لشكلة سببت أيم الأحراج. ذلك أن للؤتمرين، بعد تعليق لاذع من وزير الخارجية المترى، كانوا انقسموا على بعضهم بعضاً حول ما أذا كان للقمة والتَّاليَّةُ أَن تَعِقَد في القاهرة أو الدوحة عاصمة قطر. وجرى تلافي التخلاف بعتما صوبت القمة على عقد قمة ١٩٩٦ في القاهرة على الله اللَّيْهِا قمة ١٩٩٧ في الدوحة. وتوطدت هذه التسوية في اليوم التَّالي أيتهما بخل وزير الخارجية المصري عمرو موسى ونظيره القطري السيخ المنافد بن جاسم ال ثاني القاعة سوية لحضور الجلسة الأخيرة القمة، وَيُطِسا جنب الى جنب في الصف الأول.

واليوم، بعد تنفيذ الجزء الأول من التسوية بعقد قمة القاهرة في يُّشُيُّرِينَ ٱلثَّانِي (نوفمبر) الماضي، يرتفع بِعض الأصوات مطالباً بتأجيلً ومُمَّةُ الدوجة أو حتى بالغانها، أحتجاجاً على المأزق الذي تعر به عملية السِّلام. أن قراراً كهذا سيكون خاطناً. إذَّ أنه لا يشكِّل تراجعاً عن (التَّنزام رسمى سابق فحسب، بل ايضاً لأنه يتصف بقصر النظر هُسُيْكُونَ فِي الدَّرجة الأولى مضراً بمصالح العرب انفسهم.

ارست قمة القاهرة سابقة مهمة وهي ان الاجتماع السنوي التصادي وتجاري في الدرجة الأولى وليس سياسياً. وفاق عدد الكفسور مِنْ رجال الأعمال عند الشخصيات السياسية، وكانت بطاقات أَلْتُعَارِفُ لَرَجَالُ الأعمال أكثر أهمية من جوازات السفر. وحضر السفير إلى الله القمة لكنه لم يلق كلمة. والمتوقع أن تكون مشاركة اسرائيل فِي القمة الزمعة في الدوحة على المستوى نفسه من التواضع، الذي يُجُبُّ الآيْنِطِي حجمه الحقيقي من يون مبالغة أو تَحْفيفَ. وستكونُ إلْهُ فِهِ الأَحِرى، حسب ما ترى، الحرية في التعامل معه أو تجنبه. ومن عَنَّا قُأِنَّ سُحِبِ الدعوة إلى اسرائيل للمشاركة أو تأجيل القمة يعطى لَّهُمْ صورها أو عدمه أهمية أكثر مما يستحق مقارنة بالأهداف الأخرى. كِنَّا أنه ستعود الى وضع اسرائيل صورتها التي يريدها لها متشدد لْيَكُونَدُ المُحافظون، أي كونها جزيرة معزولة وسط بَحر معاد، وهو تصور يِّهُبُر بعصالح العرب ويضر بقضية السلام اكثر مما يضر اسرائيل تُفْسَها. وحيان الوقت لأن يركز القادة العرب والدول العربية على أيستبل ويتوقفوا عن وضع مصالحهم الحقيقية على المدى البعيد تحت

أألاً الضحت الولايات المتحدة انها تعطى اهمية كبيرة لقمة الدوحة إلله المناه في التكامل الاقتصادي في المنطقة، وايضًا وبالمقدار نفسه لُلْنَعِم الذي تَعْطيه لعملية السلام. وتُخطط وزيرة الضارجية مادلين أوابرايت وورير التجارة ريتشارد دايلي لحضور القمة على رأس وفد كبير من ممثلي الشركات الأميركية. كما تدير وزارة التجارة اثناء القمة مُركِّزاً للإعمال لمساعدة مسؤولي الشركات على الاتصال الباشر في ما النَّهُم، وكذلك عن طريق شبكتها الكبرى على الكومبيوتر. خلال ذلك نجد إِنْ زَيَارَة اولبرايت الأخيرة للشرق الأوسط بدأت تعيد الروح الى عملية أأسلام، خصوصاً على صعينيها الفلسطيني والسوري. ويعطي هذا المساوري المعلى هذا المساركة الأميركية أصلاً بالمزيد من التقدم خلال الثنهور القبلة.

je£ 2000 €P

THE WAY

374 5

الله القضايا الاقتصادية موقع الصدارة في قمة الدوحة. ويمكن الْكِيُّولَ ان قضية «العولة» هي موضوع الساعة في العالم العربي. وإذا كَيْتُ لِلنَّكْفَة مِتَاخِرة حتى الآن عن أوروبا وأسياً في مجالات التجارة والإستثمار فإن مناك مؤشرات كثيرة الى أن الاقتصادات العربية تنفتح جافياً على وتيرة متسارعة من النمو والتوسع في التبادل التجاري في ما بْيِّنُهُا وايضاً مع بقية العالم. وكانت صورة اقتصاد الدولة في العالم العُرْمِي تشابه بنية البيت العربي التقليدي، أي أن الحياة والنشاط فيه مَرْجَهَانَ الى الداخل، وتحميهما الجدران من العالم الخارجي. لكن هذا المؤميع يتفين الآن تحت ضغوط قوى التحديث داخل المجتمعات العربية نَعْمَها، ويحتل التخصيص موقع الأولوية في شمال أفريقيا ومصر، فيما سُنْدِ الملكة العربية السعوبية ويقية دول الخليج على الطريق نفسه. والتكاثف شهرا بعد شهر حضور وسائل الاتصال العالمة المديثة، وفَّاك اقبال كبير على اجهزة الهاتف والتلفزيون حتى في القرى النائية، وُيُهُمِّهِم انتشار الهواتف الخليوية في القاهرة ما نجده في طوكيو. ولا يُغْمَعُ الأسلام حَدُوداً على العلوم والتكنولوجيا، وتفخر الجامعات من الرياط الى رأس العين بانظمة الكومبيوتر الني بحورتها. ويسير مجلس التيَّاون الخليجي بثبات نحو توحيد التعريفات الجمركية على مستوى مُتَزَايد الانخفاض، ويتجه نحو ما يقرب الالغاء الكامل للضرائب التعمركية على البضائع المستوعة في الدول الأعضاء الست.

"ستضم القمة الاقتصادية في الدوحة شركات من الشرق الاقصى وأميركا وأوروبا وروسيا ووسط اسياء اضافة الى دول المنطقة، والمستبرهن على أن الخليج، اكثر من إي وقت منضى، مركز لدوائر الاعمال العالمية. ويبذل المنظمون جهودا خاصة لدعوة الدول الأسيوية وَيُنْتِكُني شركاتها، ومن المرجح أن تكون المشاركة الأسيوية في القمة الْكِيْرِ مَمَا كَأَنْتَ عَلَيْهِ فَي القَمْمُ السَّابِقَةِ، وهُو تَطُورُ طَبِيعِي. ومِنْ المؤكد، مع التَّمناعد المتوقع في طلب دول أسيا على النفط والغاَّز، أن علاقات هَيَّةُ الدول مع الخليج ستقوى وتترايد أهمية للطرفين. وتبين العقود التي وَقُنِعت بِاللَّفِعلَ إِن ٱلزَّيونين الكَّكبر لَغَارَ مُمَّل سيكونان اليابان وكورياً

يمع الجهود التي تبذلها حكومة قطر لتنظيم القمة يسود الدوحة حاليا جُورَمَن التُوقِعات أَلمَتْفَائِلَة. ونظراً للاقبال المتوقع، الذي قد يفوق طاقة الْفَيَّانق، استنجرت الحكومة ثلاث بواخر سياحية لاسكان المساركين. كما يتواصل العمل على قاعة مؤتمرات كبرى مجاورة لفندق شيراتون النوحة الذي يحمل خمس نجوم، وتقوم قطر بتعزيز اسطولها الجوي المواجهة الطالب المتوقع. وتتزامن القمة مع حدث اخر مهم في تاريخ قطر، وهِ انقضاء السنة الأولى من حكم الامير الشيخ حعد بن خليفة أل ثاني وكُذَك ارسال الشحنة الأولى من العار من رأس اللغان، وهو ما يؤنن ببيالية مرحلة جديدة على الصعيدين المحلي والدولي. أن من المقهوم أن تَشْعُو الدول العربية بالقلق من بطه عملية السلام والموقف المتضدد من حَكِّرِمةِ اسرائيل الحالية. لكن هذا هو ايضاً شعور الولايات المتحدة، وهو ما يفع الرئيس بيل كلينتون الى رفع مستوى المشاركة الأميركية عن طريق لرسال وريرة الخارجية اولبرايت الى المنطقة. لكن سيكون من البخطا أن تنظر الدول العربية الى قمة الدوحة من زاوية عملية السلام فقط أو موققها من مكومة قطر، فيما الواقع هو أن الدول العربية نفسها سَرِّكُونَ السنفيدة الأولى من القعة.

* الساعد السابق لوزير الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الادني، شريك حالي في مكتب المحاماة الدولي AFRIDI & ANGELL.

هل تصبح الخصخصة في الحل النهائي لشروع الاعمار والانماء؟

عودة حرب الاتهامات في لبن تنذر بتعميق الخلافات السياسية!

قىمىيە. واستناداً الى هذه النظرية يصنر

سليم نصبًار *

■ يروي الاستصابيون اللبنانيون في معرض انتقادهم خطة اقتراض بليون دولار اضافي، الطرفة التالية: «توجُّه شَاب الي مكتب وْكيل سيارات ‹رولكس - رويز، ليسالُ عن ثمن سيارة فخمة راها معروضة في

والقى عليه الوكيل نظرة استغراب لأن هندامه لا ينل على قدرته الشرائية، وُقال بلهجة باردة: ثمنهما يزيد على ٢٥٠ الف

ولوى السائل عنقه مستفظعا الملغ، وقال مستوضحاً: هذا اكثر من كثير. انا موظف اتقاضى ٨٠٠ دولار في الشهر. هل هذا يعني انه ممنوع علينا نحن امسحاب الإجور المحدودة، أقتناء سيارات فارهة؟

وطمانه الوكيل الى تلبية طلبه، مؤكداً ستعداده لتقسيط المبلغ على سنوات عدة، بعد رهن ما يملَّكه من عَقار أو منزل أو

وعاد الى البيت ليفاجئ زوجته بالخبر السار، ويحدثها عن سيارة احلامه، وعن اقساط التنون وصرخت في وجهه معترضة ومؤندة:

ولكن ماذا بقي أنا من معاشك لنفع فواتير ، والبنزين والتلفون وا المدرسة؛ بل كيف نسدد الديون المتراكمة؛ وردُ عليها مدافعاً عن ورطته بالقول: وكيف يمكنني إقتناء سيارة درولس - رويز،

بدون ديون؟ تمثل هذا المنطق الذي تطرحه دائما وزارة المال لتبرير النين العام الذي تجاوز ١٢ بليسون دولار، يدافع الموظف عن قسرار شراء سيارة فخمة، بانه يعجز عن امتلاكها اذاً رفض أن يثقل كاهله بالديون.

منجلس الوزراء استقطاقي جلسة يوم الأربعاء الماضي خطة اقتراض بليون بولار، مربدا دفاعات خسراء الاقتصاد ضد منطق وزارة المال، وقبولها بأن الدولة لا تستطيع تنفيذ مشروع الانماء والاعمار بدون بيون، واعترف الوزراء المعترضون بأن منطق الدولة سليم من حيث المبدأ، لكنهم طالبوا بضُّرورة أعَّادة النَّظر في نظام الأولويات، خـصـوصــأ ان المشروع الباهظ التكالّيف، سيؤدي الى نتيجتين سلبيتين: إما الى انتَّفَاضَّة شَعبيَّة واسَّعة أخَطرَ بكثير من انتفاضة آيار، لأن الغالبية الساحقة لم تعد تحتمل الضَّرَائبُ المرهقة وغلاء المعيشة... وإمسا الى اعسلان السلاس الدولة بكامل مَّهُ سساتُها، تعاماً كما حدث لجمهورية دفايمر، في آخر العشرينات.

موقف الاعتراض الذي عبير عنه ثلاثة عـشــر وزيراً اعــاد الى الأنهان مــوضــوع الاولويات، وما اذا كنان مشتروع النهوض العسراني يستسحق اغبراق لبنان بديون يصعب على الدولة تسديدها... أو ما أذا كُأنَ لبنان فعلاً بصاحة الى مشروع اكبر من فسنراته الماليسة، واضسخم من امكاناته المحتودة ولقت ازدادت متضاوف الشبعب بعدما تجاوز الدين العام الخط الأحمر، الأمر الذي احسر وزير الدولة للشؤون المالية على فرض رسوم وضرائب جنيدة لا تثناساً وقدرات للكلف اللبناني على تحمل اعبالها وَهِي اعبِاءِ اصَافِية تَلِزُّم كُلُ مُواطِنُ - لَا فَرِقَ أكانَّ لجيراً أو موطَّفاً أمْ عاطفاً عن العمل -بدفع منآ يزيد على ثلاثة آلاف وضمسمكة نُولاَّر كَيْغَـرْآمَـة سَنْوية لمُشْسَارِكُـة الدولة في تسديد الديون والفوائد الستحقة. وزير الأعلام باسم السبع صرح عقب

انتهاء جلسة مجلس الوزراء، بأن عدم اقرار خطة اقتراض بليون دولار لا يعني انها سقطت، واكد ان النقاش في شانها سيستمر خلال الجلسات المقبلة، لأنَّ الحكومة عازمة على أنجأز البني التحتية والوسط التجاري اضافة الى عملية تحقيق التوازن الاجتماعي من خالال حلُ المسائل المعلقة مثل التعليم والسكن والصحة والضمان الاجتماعي. وَالوقسُوفَ فِي منتسَّصف الطَّريقُ يعسرضُّ الشيروع بكامله للتباجسيل، كيميا يعسرهن الستثمرين في برنامج الأعمار الى التراجع والإنكفاء، الأمر الذي يؤثر على استقرار العملة، ويشبجع هروب رأس آلمال الوطني والإجنبي. من هنا يصف الإهـــــمـــانيونُ والجنبي. هن هن ينتف المستنات اليون النظام ألمالي في لبنان بانه نظام ناشط الحركة، تماماً كراكب الدراجة الهوائية الذي يتعرض للسقوط اذا توقف عن تصريك

بعض النواب مثل التكشور سليم الجص والمهنس نسيب لحود من عواقب مشروع مجهول النتائج استنفد حتى الآن جهد ثلاث حكومات برئاسة الحريري... واستنزف اكثر من ١٢ بليون دولار دون أن يتحقق منه اكثر من ثلاثين في المثة. ومعنى هذا أن الحاجة تقتضى لتنفيذه استدانة ٢٥ بليون دولار اخرى وفرض ضرائب ورسوم جديدة من المؤكد انها ستخلق وضعأ اجتماعياً غير مستقر يشغل الدولة في مواجهة سافرة مع غالبية الشعب ويرى نواب المعارضة ان ثورة الجياع التي دعا اليها الشيخ صبحي الطفيلي بمكن ان تتسع وتمند لتشمل بيروت ومختلف المناطق الاخرى. كما يرى أخرون بأن برنامج الاعمار والنهوض الاجتماعي ليس اكثر من بثر بدون قحر تلتهم الديونّ بِشُكُلُ قياسي، وتُضَعُ تَسعِينَ في الْمُنَّةُ مَنَّ الْسُولُةِ مَنَّ الْسُوائِبِ الضرائِبِ الضرائِب

والرسوم المتزايدة. رأى الرئيس سليم الحبص في مسؤتمره الصحافي ان مشروع الحكومة هو بمثابة هروب الى الامام وإقرار بغشل سياستها. واكد انه لا مانع من البحث عن موارد أضافية شرط الا تطاول نوي الدخل المحدود.



موقف الاعتراض (على خطة رئيس الحكومة) الذي عبر عنه ثلاثة عشر وزيرا اعلد الى الاذهان موضوع الاولويات، وما اذا كان مشروع النهوض العمراني يستحق اغراق لبنان بديون يصعب عليه تسديدها، او ما اذا كان لبنان فعلاً بحاجة الى مشروع اكبر من قدراته المالية وأضخم من امكاناته المحدودة؟

بسبب الهدر المشواصل في مداخسا للؤسسات الرسمية... ويسبّب اضطرار الدولة للوقاء بالتنزامات تسنديد الديون المستحقة والفوائد المتراكمة الناحمة عنها. ومع تزايد الضخ المتواصل في بئر معدومة القنعر، اضطرت وزارة المال ألى مصادرة مداخيل البلديات واستنباط ضرائب ورسوم ارهقت نوي الدخل المسدود ممن يؤلفون تسعين في آلمنة من مجموع الشعب اللبناني. كما ارهقتهم ايضا مدقوعات الرشاوي

ولكن هذه المعالجة تبدو مستحيلة التحقيق

العلنية التي يتقاضاها موطفو الدارة عن كل معاملة، كأنه حكم على المواطن اللبنائي ان يدفع مرتين لقاء كل خدمة... مرة لدولة لا ترحم، ومرة اخرى لموظف لا يخجل. لهذا وصفت بانها دولة التشليح والتشبيح... كُما وصف لبنان بانه من اغْلَى بلدان العَّالم بسبب انعدام سقَّف المصاريفُ والتَّكاليفُ، الامسر الذي يسمح باستنزاف الزائر او السَّائِح بِطَّرِيْقَة غيرٌ مألوفة في اي بلد آخَر. ويرى عدد كبير من النواب ان فَشلُ الحكومة في صُبِط ادارة الدولة وتنظيف سمعتها سيتضطرها عاجبلاً أم أجبلاً، الى تقليص الجهاز الحكومي وتحسيد مسسؤولية المُوطَفِينَ، ونقل الخُدمات الحيوية من القطاع العام الِّي القطاع الخاص. ويْرَى كثيرون انَّ خصخصة مؤسسات القطاع العام قد تقدم الحلول المطلوبة لعسجسر التولة عن طريق توفيرَ السيولَّةُ النَّقنيَّة، كما هي الحالُ في الولاينات المتسحسدة على مستستوى الادارات المحلية. ومن المؤكد ان شيريصة كبيرة من الزعماء الإقطاعيين والسياسيين في لبنان ستعارض هذا التغيير لأسباب مختلفة

أولاً - ستخلق الخصخصة طبقة جديدة من أصحاب المصالح يستحيل ابعادها عن العمل السباس. ثانياً - سيفوي تبار الحريري على اعتبار انه سيكافئ مؤيديه

اهمها:

وحلفاءه النين سيخصهم بمنافع القطاع الخاص كما خُصهم بمشاريع الدولة. ومثل هذا التخيير في توازن القوى سيكرس وضعا سياسيا وأقتصابيا جنبدا تختفي ني ظله مسوولية الدولة وتضيق حدود رقَّابِتِهَا وتَدخُلُهَا. ثَالِثًا - سَيْكُونَ مَنْ نتائجها المناشرة تحسين الوضع التنافسي وظهور طبقة جديدة من المستثمرين تطغى عَلَىٰ الْطَبِيْقِيةُ التِّي تَحْكَمَتَ بِالْأَلْثُ صِسَادٌ اللبناني منذ عسام ١٩٢٠. وبسبب هذه المحانير يستبعد المراقبون قبول الطبقة الصاكمة بتغيير اداء النظام الاقتصادي

اللبنانى خشية فقدان سلطتها السياسية

والدخول في عهد اقطاعيات اصحاب الاموال

الإنماء والأعمار، تتخذ من فشل عملية

المطالب الملحة بضرورة مزاجعة مشروع

والشركات الكبرى المهيمنة.

السلام، أو من تأخير تحقيقها، نريعة لوقف الهندر المالي، على اعتبار أن العبائدات الاقتصابية المتوقعة خيبت أمال المراهنين على التسوية النهائية لأزمة لبنان. ومعنى هذا أن الراهنات السياسية الخاطئة ستؤثر بشكل سلبي على مسسروع الحكومة، خُصوصاً بعد تفاتم ازمة الثُّقة بين رجال الحكم من جمهة... وبين تيار الوزير وليد حنبلاط وانصار البطريرك صفير من جهة احْرى. ولقد ساعد إصرار الرئيس الياس الهراوي على طرح موضوع اعادة الجنسية اعتبره المسلمون إخلالا بالمعائلة القائمة، ومنخلأ لترجيح كفة المسيحيين عليهم بعدما أخنت الطائفة الشيعية مركز الموارنة في بولة الطائف واتهم جنبلاط داركان الانعزال بمحاولة إجهاض الطائف وطالب باحقية تجنيس الدروز النين هاجسروا منذ العمام ١٧١١ء. كما طالب أحد الشيوخ بضرورة تجنيس أربعمشة الف فلسطيني كبرد على الرئيس، وتلك لمنع الاقلية المسيحي من استعادة مركزها السابق. وخشي رعماء الشبيعة من انقلاب المعادلة لصالح السنة، فهدد احدهم بضرورة تجنيس شيعة اللعبراق ونقل هوايتهم الى لبنان. وهكذا اخنت هذه الطروحات السياسية بعدأ طائفياً تين من منطقه المليشياوي ان الحرب اللبنانية لم تزل معششة في النفوس والرؤوس، وان اجتيبار المعباير النفسية يحتاج الى مرحلة طويلة من أجل خلق رأي عام جديد لا يعتبر عودة اللبنائي المسيحي الى بلاده وأرضه تهديداً لوجوده ونسفاً

لأسباب حققتها الاكثرية العديدية فقط الاختلاف على الشنان الاستنصبادي -العمراني وصل الى الاصعنة السياسية والى المرجعيات الدينية، بحيث اثارت تصماريح البطريرك الماروني صفيظة الوزير جنبلاط وسواه ممن انتقدوا اسلوب بكركي في التعاطي مع الدعم السوري. ومع انتصار كلُّ فريق لمُنطقُ مرجعيته عادت الحرب الكلامية بين السياسيين لتشكيل مواجهة من نوع جديد طغت في اهميتها على مختلف المشاريع الحيوية وبينها مشروع الاعمار والإنماءً. ويقال في تفسير حملة جنبلاط صُد البطريرك صفير، انها عملية استباقية هانفة لُنْسُفُ ما يمكن أن يطرحه البطريرك الماروني اثناء لقبائه مع البسابا الاستبسوع المقيل. ونقل عن مصادر بكركي ان صفير سيسراجع مع البابا خطة الأنسحسات الاسُرائيلي منّ الجنوب، واحتمال تنفيذُ القرارُ ٤٢٥، المطالبُ في فقرته الثانية دبان تسحب اسرائيل دون أبطاء قواتها من كل الأراضي اللبنانية، أما الفقرة الشالشة فتتحبث عن مساعدة مجلس الأمن لحكومة لبنان على تأمين عودة سلطتها في للنطقة،. ويما أن سورية اشترفت - حسب أتضاق الطائف - على اعبادة تكوين جبيش وطني يقول الرئيس الهراوي انه مستعد لملء الْفُرَّاعُ الْأُمنَي فَيْ حَالٌ انستجبت اسرائيلِ الى الحدود الدوليبة بدون شروط مسبقة. فان البطريرك سيبحث في مخاطر تاجيل الانستجباب أذا مسا تولت قبوى لخبرى دور

الجيش اللبناني... او اذا ما تحوفت النولة من إرسال الجيش في مهمة لا تستند الى موقف وطني موحد. وسع تضاقم العنجسر في تامين الأسوال المطلوبة لاحياء خطة التنمية... يتزايد عجر الدولة عن توفير لجواء وطنية صالحة لبلورة وعي منني جنيد يسمح على الأقل، بالإتفاق على تحرير الجنوب!!

* كاتب وصحافي لبناني.

أنماط وعيتا

■ بيدو عبدالعزيز الرئتيسي كانه بيًّا ع الواح زجاجية: الف، الفان، ثلاثة، بِل الاف لا تُحصى، مستعدون لتفجير انفسهم. انه الوعي الجثثي يعبر عن نفسه ساطعاً في كلام القيادي الحماسي الذي درس هو نفسه الطب ذات مرةا انه النيكروفيليا، او حب الموت، مِّيه علم النَّفس، ومن نيوله التلنَّد بالجنَّث والإشلاء. وقد سبَّق لبعض قادة دحرب الله، اللبناني ان عرضوا تسليم جثث الجنود الاسرائيليين واشلائهم مقابلاً لمساجين لبنانيين في سَجَون أسرائيل. وفي اوقات سابقة كان امتهاننا لانفسنا وافرادنا يحملنا على مقايضة مناتهم وآلاقهم بثلاثة أسرى اسرائيليين، أو اثنين، أو واحد أحياناً، فبتنا في أرمنة البطولة اللحمية نبادل افرادنا بجثث وأشلاءا

هكذا نكمل عمل نتأنياهو الذي لا يكف عن أيصال رسائل ضعنية الينا مفادها أننا ينبغي ان نموت، فنجيبه برسائل صريحة مفادها اننا ينبغي ان نموت حقاً. وإذا قال لنا أشلاء افرادكم وجثثهما

ان اعدائكم الكبيرة لا تساوي اكثر من فرد او فردين فيناً، قلنا بل هي لا تساوي غير معرد الرائسة ويمهم. وأذا قال نتانياهو أنكم لا تملكون دولاً وسلطات يمكن الوثوق بها، قلنا له: صدقت، نشيرشحنا السلطة الفلسطينية وتسللنا من اراضيها، ثم بهدلنا السلطة الاردنية،

وعرضنا المجتمع لاحتمالات أنفجار أهلي يخشاه العقال جميعا هذا الوعي الجنثي الذي تتحطُّ اليه ألنطقة بسرعة متعاظمة اخطر علينا وعليها من كل شيء آخرً. فالقضَّية التِّي يُفترض انها قضيتنا فِي البرهنة على اننا نحب الحياة، ونعمل على ترقيتها، واننا افراد لا يقلُّ الفرد فينا قيمةً عن الفرد الاسرائيلي. وانما لهذهِ الاسباب ثقاتل تنانياهو، مصاولين التفكير بأشكال ملائمة لَحصاره، كأن نطرر لغةً لمخاطبة للجتمع الاسرائيلي وتحريك تناقضاته، فضلاً عن متابعة اللعبة السياسية، اقليمياً ودولياً، على صعوبتها، ناهيك عن التعسك بما هو واعد ومعقول في حياتنا

ريما أن الأوان، في موازاة السياسة، لأن نطور خيالاً جديداً يحتل فيه الفرد مركز الدائرة. فالانحطاط الى الجششية وتطويره لوعي اولي لازمنا طويلاً كانت الطبيعة فيه حمدر الخيال، فاذا الأم والارض والوطن متراً مقات، واذا التهليل لانتفاضة الحجارة بنحدر تهليلاً للعصر الحجرى، والاعجابُ بأولاد الانتفاضة يسغر عن اعجاب بالولدنة. لقد أن الأوان لأن نكبر. فسرقة الأرض التي يمارسها نتانياهو لن يوقفها القتل والنكوم الى الطبيعي والاولي والبدائي. والاصح أن كلاً من المارستين تغني الاخرى، فيعا يقبع بينهما وعي سياحي يحكم بعض البلدان، ووعي خبيث يحكم بلداناً أخرى. أما السياحي فيضيف، إلى حسن نواياه، ميلاً راسخاً إلى تبسيط الامور، بحيث تبدو الكارثة الوشِّيكة مجرد افعال «اقلية ضالة». وإما الخبيث فيتفرج، ولتمطرُّ بما حيث

- قد نجدنا اذا استمرت الامور على حالها تجسيداً لتلك المحاورة العابرة بين ديبلوماسي غربي وسياسي عربي. قال الاول: عفواً، انا لا اتكام العربية لكنني افهم. قال الثاني: لا عليك، كلنا نتكام العربية ولا نفهم!

حارم صناغية

مهزلةالعقل

■ من تحصيل الحاصل تأكيد أن العملية العسكرية التركية الجديدة في كربستان لعراق ستعرفل أكثر «عملية أنقرة» للسلام التي ترعاها الولايات المتحدة وتركيبا ويريطانها لتحقيق مصالحة بين الصريين الكربيين المتناصرين، الاتصاد الوطني الكريستاني (بزعامة جلال طالباني) والديموقراطي الكريستاني (بزعامة مسعود بارزاني)، وهُو مَا أقر به مسؤول كبير في الأدارة الأميركية تنشر تُمنريحاته «الحياة»

ولم يخطىء المسؤول الأميركي في ملاحظته أن الحزيين يتمسكان بأي نريعة ممكنة لتفادي التوصل الى حل الصراع العبثي بينهما، وهو صراع أصبح الشعب الكردي ضحيته المنكوية. بل يمكن أن يُزاد الى هذا الرأي بتأكيد أن الحزيين سيحمدان الله على ونه العملية كونها توفر لهما دريعة «مقبولة» للمضي في طريقين متباعدين. فأحد الحزيين، الديموقراطي الكردسة أني، تعاون مع الاتراك في عملياتهم السابقة التي استهدفت عدواً مشتركاً هو حزب العمِّال الكريستاني (بزعامة عبدالله اوجلان) والأرجم . انه متعاون مع العملية الصالية أيضاً. بينما اعتبر الأخر، الاتحاد الوطني، أن العملية تعت بدعوة مباشرة من حزب بارزاني وانها تستهدفه ايضاً طللا ان هذا الحزب يتهم قوات طالباني بالتعاون العسكري مع مقاتلي اوجلان.

ولعل من علامات والتواطق أن حزب بارزاني يلتزم الصمت والتكتم في شأن العملية التركية على رغم أن القوآت اللتوغلة تنتشر في ملك مناطقه المتاخمة لتركيا وعرضها كون حزب العمال يتخذها قواعد انطلاق لهجماته. أما حزب طالباني فسارع الى اصدار بيان اتهم فيها قوات بارزاني ومحراس القرى، (مرتزقة من اكراد تركياً بقاتلون الى جانب القوات الحكومية ضد حزب العمال) بالتعاون مع الغزو التركي. والواقع أن هذين الوقفين لن يفاجئا أحداً. فكل ما يفعله حزب طالباني يفعل تقيضه حزب بارزاني، والعكس صحيح أيضاً. وهذا ما تؤكده مراجعة المراحلَ التي مرت الوساطة الاميركيّة منذ بدأت قبل ثلاث سينوات. بعبارة لخرى، كل تطور سلبي بالنسبة الى الشعب الكردي يعتبره الحزبان مخيراً، لأنه يوفر لهما نريعة أخرى لإدامة أحترابهما. والحق مع مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الاوسط ديفيد والشحين اعتبر ان ليس من لجنبي يقدر على مصالحة الحزبين اذا لم يكونا راغبين في الأمر.

في الآونة الأخيرة تحمست قيادتا بأرزاني وطالباني فجأة لوساطة ابدى استعداده لقيام بها زعيم الحزب الشيوعي العراقي السابق السيد عزيز محمد. ولا جدال فر هذه الشخصية الكردية تحظى بالفعل باحترام واسع في اوساط الاكراد العراقيين، ولكن هذا لا يمنع من الاستنتاج بأن هذا «التحمس» هو في الواقع بليل على عدم جدية الحزيين في المسالحة والعودة الى التعاون والعمل المشترك. وإلا كيف يمكن، على حد ما تسامل منقف كردي، تفسير تفضيلهما وسامة زعيم متقاعد لحزب ايديولوجيته «متفاعدة» ايضاً ولم يعد يلعب سوى دور محدود جدأ في اوضاع كريستان على وساطة القوة العظمي الوحيدة في العالم التي لا يتجادل اثنان في انها تتحكم، شئنا أم أبينا، في مصير العراق؟ المنفف ذاته أجاب على تساؤله: إنها مهزلة العقل الكردي.

کامرا*ن قره داغی*



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

■ المكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

- التمرير: الهاتف: ١٠٢٨- ١٠١٨- الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١/ ٢٧١٤٢٢٥ - ١٧١، المثلكس: ٩٢٥٧٤٦ - الإدارة العامة: الهاتف: ١٩٧٨-٦ - ١٧١- التلكين: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٢٠٤٩٦٣ - ١٧١-- التوزيع: الهاتف: ٦٠٥٢١٢٤ - ١٧١، الفاكس: ٢٠٥٤ - ١٧١،

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن: 20045 USA Tcl: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017. USA, Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: العمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الباتف/ الفاكس: ٥٠١/٢/٢/١/٢٠١ (١٠)

🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

🗷 مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صعب ١٨٩٠٧، للرياض ١١٥٢٧، الهاتف: ٥٧٥٤١٥ / ٢٩٥١١٥٤ / ٢٠٤٥٢٢٤، الفاكس: ٥٣١٥٢٥ عكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق للدينة. صب. ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٢٩٢٩٩١

 مكتب الكويت: شارع فهد السائم - مركز الشاري والخترش - للبزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ۲۵۲۲۵۹۷ الفاكس: ۲۸۰۲۲۶۹۲ المحتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، حجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩

TOPALET : LETTER , HEIZER : LETTER # مكتب البحرين: التمرير: ١٠٠ بناية سيتي سنتر شارع المكرمة، المنامة مدب، ٢٦٢٨ قباتك: ۲۱۲۸۱۱، الناكس: ۲۱۲۸۱۱

- الابارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الهائف: ۱۹۷۸ - ۱۹۷۳ ، الفاكس: ۱۹۷۸ - ۲۷۸ عكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارح شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف

■ مكتب صنعاء مشعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف: ٦-٢٢٢٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - من ب ١٩٧٣٦ . ■ مكتب بعشق: مزة - فيلاد غربية - برج «تاله»، الدور التاسع، مكتب رقم ٦و٤.

الواتف: ١/٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - ص. ب. بعشق ١٦٧٢٠ - الإعلانات تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي جدة ~ الجمراء شارع الانتاس، مبني تهامة للعلكة العربية السعوبية، الماتف ١٤٤٤ ١٤٤ (٣٠ شطأ) - الفاكس: ٢٥٢٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

> Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Primed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK
> Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany
> Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

حساء الدحاج للروح المناضلة»!

● مو عنوان كتاب لفت انتباهي، في احدى مكتبات جدة. تياوات\

وقرأت في القدمة. ثم بحركة تلقائية تربعت في المر أمام أرفف الكتر

وأخذت اقلب في الكتاب. اعترتني سعادة ما وتنبهت: انني هنا في بجرة

تَنكرت ان احد دوافعي للسفر في العطلات الصيفية الى الخارجُ كان

قضيت أمسيتي مع الكتاب. ورغم أن موضوعه ليس جديداً على، غير

مَع كل قيصة ربد لسان حالي: حقاً أن اللَّه خلق الروح فينا ندر

تظهر الآن في الاسواق كتب ودراسات عديدة حول معجزات التشفاء

لتى يصعب على العلم التجريبي تفسيرها. ويتزايد هذه المعجزات مام

أعين الأطباء وبينهم، أقروا بوجود القوى الروحانية والنفسية بَيْأَطْ

الانسان، والتي يمكن ان تحقق ما يعجز العلاج الطبي أحياناً عنَّهُ: هزاً إ

هذا الكتاب مو أحدما. أنه ليس وصفة في صنع حساء البجا

ولكنه شهادة على أهمية الروح المعنوية لانتصار أرادة الحياة في الأنسان

عندما يوصلها ايمانه بارادة الارادة. ويقوة القوة. ويحكمة الحكمة. وهمّ

أنه شهادة حالات حقيقية تحول فيها مسار المرض من المون الي

الحياة. وهذا الكتاب هو واحد من مجموعة تصدر بعنوان محساء اللئمام

والروحه. وقد خصص لمرض السرطان. ويحمل منة قصة وقصة تُعْلَى

صحابها على المرض وتفوقوا عليه. والكتاب ليس موجها فقط للمصالين

بهذا المرض، بل ايضاً للأصحاء. فقصص المعاناة مدرسة نتعلم أمنها

حكمة او درساً يمكن ان يصبح نقطة التحول في حياتنا، من حياةً كُلها

حقيقة أرشح هذا الكتاب للقراءة. قد لا يكون جديداً على بعض

عندما نتأثر عاطفياً بواقعة ما، نفضل عادة أن نكبت أحاسيسنا

في السنوات الأولى من ممارستِي لمهنة الطب أجدت هذه الوَّشِّيلة

وندقنها في عمق ما بالداخل. وعندما تتراكم هذه الانقعالات فإنها تتغَبر

الدفاعية واتقنتها. لاكتشف لاحقاً اننَّى كنت أدمرٌ نفسي. وأيقنتُ أِننم

في حاجة الى علاج معنوى بجانب العلآج الطبي. وكان هذَّا الكتابَّ نَقطةٌ

تحول في حياتي. لأنك عندما تقرأه تجد أنك تقترب من نفسك وتبدأ

عندئذ فقط تستطيع أن تعبر عنها وتخرجها الى السطح. وبذلك فقط

مبقونا على طريق الحكمة. فلنتعلم منهم، أن ما ينقصنا ليس معلومًات

هناك حكمة تعلمتها ممن يرتادوا عيادتي: ان أول انسان يحتاج الى

تعلُّم ايضاً كيف تجعل من مشاكلك الحياتية مدرسة لك ومُعَلِّماً.

أفكارك تحدث تغيرات كيمانية في جسدك،، فكما تفكر يحدث لك.

تعلم الانتسام، الضحك من القلَّب، الفرح لنفسك وللآخرين.. ولا

انعكاسات ذلك عليك. وتعلم مالحظة الفرق بين انعكاسات الفرح

ونصيحة أخرى، لا تنتظر حتى يهدد حياتك مرض ما كي تبدأ عملية

سم من نروس الميان. الآن ادرك أنه كان بامكاني اختصار هذه القدمة في كلمة واحدة المترخص والمدد المدارسة المرابعة الماركة المرابعة الم

تأويتك يأسنها الا

لا. لا تخف هناك فرق بين أن تحب نفسك وبين أن تكون أنانياً.

عن وسائل الحياة الصحية جسدياً وروحانياً، ولكن ينقصنا الدافع لتغيير - - -

ان قصص من يعاني من مرض مثل السرطان بمثابة قص

بطرح استلة تساعدك على ملامسة مشاعرك الداخلية.

فرصة لنفسك وجسدك وحياتك للتماثل للشفاء.

نمط حياتنا، الذي قد يكون غير صحي.

وهناك سر أحب أن أشاركه مع الآخرين:

وانعكاسات الخوف والقلق والغضب عليك.

حَبِكَ وَجدير به هُو انت.

التعلم من دروس الحياة.

القراء. فقد مضى على اصداره ثلاثة أعوام. ولن لم يقرأه سأحاول، تَقِيم

بعض أفكاره وقصصه من أن لآخر. ولأبدأ بمقتطفات من مقدمة لِلْكُتَارُ

ركض واحباط وخوف وحسرة آلى حياة تعرف معنى الاحتفاء بالعيَّاةُ. `

لبشر لتكون مناضلة، محارية، قويةً. خلقها لا لتركن للضعف بل أتحمه

الى قوة. لا لتستكين للاحساس بالظلم بل لتبدع منه تقوقاً. لا لتستسلم

أنى امتلات راحةً وسعادةً وأنا أقرأ بين صفحاته قصصاً انسانية تُحسُّ

الروح وتدفعها على حمد الله وشكره مع كل نفس أتنفسه.

احتويت نفسى بسعادة ونمت قريرة العين مطمئنة.

إذا توفرت الناحية الايمائية لدى الانسان.

نى النهاية في أمراض عدة.

وفي احدى مكتباتها (تجارية!).

طسة مثل هذه أمام كتاب مثل هذا.

«المسيرة الكبرى» التدريجية نحو الرأسمالية

🗷 يتوقع الكثير من الاقتصابيين أن تصبح الصين في العقد الثاني من القرن المقبل أبرز نفوذج على سرعة التحولات الاقتصادية في الحقبة المعاصرة، إذا ما استمرت وتبرة النمو على المستوي الحالى. وسُتَنتُقل الصّين من دولة ذات بخل محدود ومن بلدان العالم الفقير إلى بلد من بلدان الدخل المتوسط، شنائها شنأن البرتغال أو الإرجنتين. وسيتحول المجتمع الصيني من مجتمع ريفي إلى مجتمع مديني، ويتغير اقتصادها من السمة الزراعية إلى السمة الصناعية – الخدمية. وسيبلغ دخل القرد سنوياً قرابة ١٠ ألاف دولار فيّ عــــــام ٢٠٢٠. ونـظُرأ سكانها خُمس سكان العالم، ستتضَّاعف القدرة الشرائنة لإفراد المحتمع وستصبح الصنين ثائي بلد مستورد ومصيدر في العالم بعد الولايات المتحدة. وستهيمنّ الصين على ٢٠ في المئلة من التحسارة لكن الاستعرار في تطبيق الاصلاح

التدريجي – وليس العّلاج بالصدمة كماً ـ

جبرى في روسياً – الذي طرحه الزعيم الصبيني الراحل دينغ سياو بينغ عام ١٩٧٨ لم بعد العمل به مجدياً، إذ لا يحقق وتبرة النبو المطلوبة في ظل الحقائق القائمة حالياً في الصينّ. حقق اصلاح عبام ١٩٧٨ العديداً من المؤشرات المهيمية استناداً إلى المبادئ التي اعتصدها ذلك الإصلاح وعرفت بالتحديثات الأربعة وهي: التنسية الصناعسة، والتنسسة الزراّعية، وتطوير العلم والتكنولوجيا، وتحديث الدفاع في ظل التخفيف من الترمت الإيديولوجي وتقليص قليسود الحبرب والدولة على التبعليم والشقافة والفن. وحقق هذا الاصلاح بتأتج باهرة حين ازدادت وتيرة انتاج الثروة المادنة في الصين بمقدار ٩ في المنة سنونا خلال الآعوام العشرين الماضية وأدى الإصلاح إلى تحسين الظروف المعيشية لـ ٢٠٠ مليـون صــيني وحـررهم من دائـرة الفـقـر المدقع. وأنعش الإصلاح مستويات معيشة الفلاحين الصينيين البالغ عندهم ٧٠٠ مليبون نسمة، خُلصلوصًا بعد حل التعاونيات، إذ ازدادت مداخيل الفلاحين بمقدار ١٤ في المئة سنوياً، وتقلص عدد الْفَقَرَاءَ فَي النَّصِينَ إِلَى ١٠٠ مَلْيُونَ نُسَمَةً. وأدى الاصلاح إلى قدر من الرفاهية لعموم أفراد الشعب الصيني، وانتعشت الصادرات الصينية، وتمت السيطرة على التضخم ويقى على مستوى مناسب، إذ لم يسجاورُ ٥ فِّي النَّبَّة سنوياً. ووفر هذا الاصلاح الأرضية المناسية لنشاط محيد للقطاع الضاص ولتعدفق الرسياسيل الأحنسة، خصوصاً البابانية والأميركية، ودخسول الصين بنشساط إلى السسوق

وإذ أمن هذا الاصلاح قدراً كبيراً من النصو الاقتصادي والاجتماعي خلال العقدين الماضيين، إلا أنه خلق صعوبات جديدة لا يمكن لعجلة التنمية أن تستمر بالوتيسرة السسابقية من دون اجسراء أصلاحات جدرية، وإلا تنقلب المعجزة إلى كارثة حقيقيةً. فَفَي السنوات الأَمْيُرةُ وبعد الانتعاش في مداخيل الفلاحين استقرت مداخيلهم عند حدود معينة أو



بدأت بالتراجع في أحيان أخرى. ويعود السبب إلى أن الأصلاح الأول أبقى على ملكية الدولة للأراضى الزراعية ولم تتم خصخصة الأراضي الزراعية، وحرم ذلك الفلاحين من بيع وشراء الأرض، وهذا ما أدى بهم إلى التردد في توظيف رساميلهم والحد من الحوافر المادية للفلادين في استشمار الأرآضي الصبالجية للزراعية بسبب بقاء الأرض في حيازة الدولة. وتبعأ لذلك تعثرت عملية محو الفقر في

الريف الصيني. أما على النطاق الصناعي، فعلى رغم توفسر الظروف لنشساط محسد للقطاع الخاص، ظلت الدولة مهيمنة على القطاع الصناعي، ويلغ حسجم المؤسسسات الانتاجية التي تقع ضمن دائرة ملكية الدولة ٣٠٥ ألاف مؤسسة يعمل قيها ١٧٠ مليسون عسامل، وتشكل المؤسسسات الصناعية أكثر من ثلثها. لكن هذه المؤسسات الصناعية لاتعمل إلا بمقدار ٤٠ في المئة من طاقتها. وتلتهم هذه المؤسسات أربعة أخمياس توظيفيات الرساميل لكنها لا تنتج إلا خصسي مجموع الانتاج الصناعي في الصين وتعتبر نصف هند المؤسسات غير مربحة وتضم فائضاً من الأيدي العاملة يبلغ ثلث القوى العاملة فيها. وهذا يعنى أن تنفق الدولة مسالغ كسسرة من الناتج المحلى الاجمالي على هذه المؤسسات لضمانً استصرارية عملها وتفادي البطالة بين العاملين فيها. ولحق الانهيار بالكثير مُنّ هذه المرافق الصفاعية، خنصوص الصناعات الصغيرة الَّتي يبلغ عددها في الصين زشاء ١٠٠ الف مسرفق لعسدم صمودها في المنافسة مع القطاع الخاص المتناسى أو الشمركمات الأجنبية التي انفتيحت الأبواب أسامها للنشياط في

محاولة الخروج من المصاعب التي تواجه الاقتصاد الوطني، شرعت الحكومة الصينية باتخاذ يعض الإجراءات وطبقت ما يعرف بنظام المسؤولية التعاقدية الذي يبيح لمصانع الدولة بيع الفائض عن الخطة في الاسواق الحرة، وفصل الدولة كعالك لهذه المؤسسات عن الإدارة

شؤونها المالية وإعادة هيكلة إدارتها بما يتيح لها المنافسة في السوق. وتعتبر هذه الإجراءات مبررة من الناحية النظرية، إلا أنها فشلت من الناحية العملية في انقاد هذه المؤسسات من

جاء اصلاح عام ١٩٧٨ لتصحيح مسار الاقتصاد الصيني اثر الانهيار الذي لحق به جراء القفرة الكبرى (١٩٥٨ -١٩٦٠) وفوضى الثورة الثقافية (١٩٦٦ – ١٩٧٦). وفكر القائمون بهذا الاصلاح أن طريق تحقيق العدالة الاجتماعية لأيتم إلاعبر تنشيط عملية التنمية وبأسلوب رأسسالي، ثم الانتقال وبشكل تدريجي على قدر من توريع التروة في المجتمع على غرار ما جرى مثلاً في السويد وبلدان أخرى مشابهة. وشرعٌ الاصلاح بنقل الاقتراصاد الصيني عملياً من الاقتصاد الموجه المركزي إلى اقتصاد السوق، أي وقفت الصين على عسبة الاقستساد الراسسمالي، وهذا يعنى بالضرورة هيمنّة قدر م*ن الع*فوية على . العملية الاقتصادية. وكنان من نتائج تطبيق هذا الإصسلاح تعمق التفاوت في الدخل سواء على نطاق الأفسراد أو على نطاق مناطق الصين المُحتلفة. فعلم . سبيل المثال أدى الاصلاح إلى تقسيم الصين إلى ثلاث مناطق جَـغُـرَافـيـة -اقت صَاٰدَتُهُ، فالشريطُ الساحِلي تُمتع باعلى مستوى من المداخيل، حين بلّغ دخلّ الفرد السنوي في شنغهاي قرابة ١٥٠٠ دولار، وبلغ بحل الفلاح في هذه المناطق قرابة ٤٠٠ دولار. أما في المناطق الداخلية للصين فبلغ بخل الفرد السنوي في مدينة لياونينغ قرابة ٨٠٠ دولار، في حَين بلغ دخُلُ الفَلَّاحِينَ فَيها حوالي ٢٥٠ دولاراً. وكبائت المناطق الشيميالسة والشيميائسة الغربية الأقل حظاً من الانتعاش الذي شهدته الصين في العقدين الأخسرين، إذّ بلغ معدل يُحُلُّ الفرد في التبت، على

الذي يحصل عليه المواطن الصيني في منطقة هونغ كونغ، التي عادت أخيراً إلى

الآن على اجتذاب السياح الذين لا

بِهِتَمونَ فَقُط بِالشُّواطِّئُ وَالشُّمَس

بل أيضاً الذين يهتمون أن يعرفوا

أكثر عن حياة الخامبيين، وعن

الثقافة الغامسة الأصبلة...

وترتبط غامبيا وبتاريخ الاسترقاق

وتجارة الرقيق... ولنينا العبيد

من الأثار التاريخية التي تذكّر

بذلك العججيدة أبذلك وأبخلنا

اليومية، وتفويض هذه المؤسسات بإدارة

وخلال السنوات الماضية وضمن إطار سُبِيلِ المشالِ، حـوالي ٢٠٠٠ بولار وبخلُّ الفلاح في المنطقة نفسها قرابة ٧٠ دولاراً. ولا يمكن مقارنة هذه المداخسيل بالدخل

السيادة الصينية، والذي يبلغ قرابة ١٧ ألف دولار. هذا التسفاوت الحساد في المداخيل بين مناطق الصين المختلفة شكل الأرضية لعدم الاستقرار الاجتماعي، بل وادى أحسيسانا إلى اندلاع اضطرابات

والشكلة الأخرى التي تواجه الصين النظام المصرفي المطبق حالياً في البلاد. فالتطورات الاقتصادية التي جرت دخلت في تناقض مع النظام المصرفي السائد فيها منذ انتصار الثورة الصينية عام ١٩٤٩ ـ وهناك الآن أربعة مصارف حكومية تسيطر على ٩٠ في المئة من النشاط المصرفي في الصين، وأصاب الخلل عطها في الآونَّة الْأَحْسِرة بسبب تخلف نظام القروض فيها. وطبقاً لتقديرات الاقتصاديين الصينيين، فإن ٢٠ في المئة من القروض التي تمنّحها هذه البنوك غير مثمرة ولا تلعب دورها الايجابي في عملية التنمية. كما ان بعض فروع المصارف تعانى من المديونية بمقدار ٨٠ في المُنَّة من راسمالها، كما حدث في اقليم سنتشوان. وتدهور المصارف يعرض عطية الانخبار إلى الخطر. ويذكبر أن معدلات الانخار في المسارف المستنية تعاظم في يعرضها للانهيار جراء فقدان ثقة المواطن

وبالتالى انهيار المؤسسات الصرفية كل هذه العبوامل نفيعت القبيادة الصينية إلى التفكير ملياً في أمر معالجة الصعوبات الكبيرة التي تواجه الحياة الاقتصابية والاجتماعية وعواقيها السياسية الداخلية والذارجية. وكانت هذه الصعوبات محور المناقشات في المؤتمر الضامس عشير للحزب الشيوعي الصبيني الذي انعسقسد في ١٨ أَيلُولُ (سبتمبر) وأنَّهي أعماله في الأسبوع

حديداً للاصلاح الاقتصادي لمواجبة التحديات التي تحيط بالصبن في المرحلة الحالية. فألاميلاح على الجيهة الاقتصادية وفي بلد شاسع مثل الصين يسكنه خُــوس عَــدد سكان العــالم شي

ضمانة للاستقرار السياسي، قمن دون الاقتصاد لا يمكن الحديث عن حل المشاكل المعقدة ولا عن أي شيء أخر، كما عبر عن ذلك أحد مندوبي المؤتمر السالغ عددهم ۲۰۰۰ مندوب يمثلون ٨٥ مليون عضو من أعضاء الحَّرْبُ الشيوعي. وعلى أساس هذا الأصبلاح، سيتم في

البداية بيع ١٠ آلاف مؤمسة أنتاجية من أصل ١٣ ألُّف مؤسسة من التي تعاني اكشر من غيرها من تلاشى الأرباح أو الإفلاس. ويدص المشروع على الاسراع في خصخصة المشاريع الصغيرة واحتفاظ الدولة بملكيتها على حوالي ١٠٠٠ من المشاريع العمالاقة مع تحديث هيكلها وإدارتها واسلوب نشاطها بما يمكنها من الْمُنَافِسِةَ دَاخَلِياً وَخَارِجِياً. ويتضمن مشروع الاصلاح الاقتصادي إعادة النظر بالنظام المصرفي ونظام المُسرائب، أي تفكيك المصارف الضنضمة الحكومسة وتاهِّيلِها للمنَّافسة في السوق الجديدة وتكوين شبكة متطورة من المنظومة المسريبية ونظام حسث للضمان الإحتماعي على غرار ما هو موجود في بلدان زوروبية كالمانيا وبريطانيأ

ويهدف مشروع الاصلاح الاقتصادي إلى توفير الأجواء لجذب الرسساميل الأجنبية. فالصين تحتاج إلى توظيفات خارجية تتراوح بين ٨٠ و ٩٠ بليون دولار في السنة من أجل اصلاح الهياكل الأرتكازية والابقاء على وتيرة نمو اقتصادي مناسية.

بنطوي مشروع الإصلاح الجديد الذى عرض على المؤتمر ونال موافقته على عدد من الشغرات التي سيترتب على القيادة الصينية معالجتها. فالشروع لا يعالج مشكَّلةً الهوة في المداخيل بين مناطق الصين المختلفة، كما أنه لا تعالج مشكلة انتقال الأمدى العاملة من المناطق الفقيرة إلى المناطق الاكتاب ازدهارا على طول الساحل الصيئي، ولا يعالج مشكلة التلوث التي وصلت في الصين إلى مستويات خطيرة.

ولا يعالج التقرير مشكلة بناء التغيير في البناء السياسي الذي ينسجم مع التوجة الرأسمالي الذي ينطوي عليه الأمسلاح. وهناك تلسيستات الحد من هيمنة الدولة والحزب على المؤسسات الانتاجية، وهو حساصل في الريف الصيني بشكل أوسع. غير أن المشروع لا يشبر إلى التعددية ولا إلى احتكار الحرب للعمل المياسي والمططة السياسية.

وبايرت الحكوبة للصبينية في الفترة الماضية إلى اجراء بعض التعتيلات في النظام الاستسخابي للإدارات المحليسة، وتسنى نغبيس المسربيين خسوض الانتـــخــابات، لكن ذلك لا يطال سلطة الحزب الشيوعي الصيني، فَهَل سيصمد هذا النظام السياسي أمام الإصلاحات الاقتصادية الجديدة الثي خلقتها ستخلقها الاصلاحات الجديدة في الفترة للقنلة، وتوقير الصربات باعتبارها ضرورة لنجاح الاصلاحات الاقتصانية والإجتماعية في الصبن؛ تلك هي المعضلة، بل التحدي الأكبر الذي سيواجه الصين في المرحلة المقبلة.

* كاتب عراقي مقيم في يربطانيا.

سياسية فيها. العقدين الأخيرين وان أي خلل يصيبه الصيني بها ما يدفعه إلى سحب مدخراته

طرح الأمين العبام للحنزب مشبروعيا

رحلة في عالم غامبيا (٣ من ٥)

تنوع في مصادر الدخل والسياحة في المقدمة

🗆 بانغول (غامبيا) -من السَّبِّحَ بكاي:

■ تقـول الوزيرة الشـاية سبوزان أوغبو ونحز تركض بين مكتبها والقصر الرئاسي لعقد اجتماع عاجل مع الرئيس جامح: سريد تصويل غآمبيا الىحنة يحلم السياح في اصقاع الأرض الخلود اليهاء وتتحدث الوزيرة في اعتزاز عن الضواحي والإنهار والغسابات التي تغطي بلدها الصنغيس الذي يعتبم على السياحة مصدرا أول للدخل من العملات الصعية ومصدرا ثانيا للتستسغيل. وتبذل الحكومية جــهــودها من اجل تطوير هذا

قبل ثلاثين عاما عرفت غامبيا تشاطأ سياحيأ اقتصن على اعداد من الهولنديين والبريطانيين. لكن

المستندب أعبداداً كسيسرة من البريطانيين والالمان والسويديين والبلجسيكيين.. وتزيد: «بعسد الإنقالات عملنا على اجتداب الناس من كل العلدان الأوروسية وليس فـقط من دول مــحــدودةـــ ونحن نعمل على اجتذاب السياح من شنصال اسيسركما وكقداء و«الدياسبورا» الأفّريقية... ونعمل على تنويع مصصادر السوق... وبدلنا جهودا حشيشة من اجل استمرار السياحة على مدار العام، وهذا ما أفاد القطاع الفندقي لأن الفنادق نظل مكنظة في كل القصول». وتضيف: «البرنّامج الذي نعمل عليه الأن هو تنويع مصادر الانتاج السياحي نفسه...

الأِنَ - تقــول الوزيرة أوغــو -

. السحاحة الثقافية من خلال برنامج بجتنب الناس من شيمال أميركاً، وخصوصاً الإفارقة منهم. والْأَفْ القَّاهَ في الشَّاتَ الذَّيْنُ يريدون العودة الى أصولهم. لذلك نحن نعرف بأننا بلاد ألشمس الدافيئية... لدينا ميوسم المطر...



قمنا بتنظيم مهرجان دولي اسمه .The Roots Home Cominga المناخ حنو عموماً». لكن «تعمل



وفي البلاد أصاكن تاريخسة واثرية عسدة منهسا «الدوائر بدأ هذا البرنامج العاد الماضم الحسجسرية، (Stone Circles) في ومتضمن زيارات للآثار التاريخية منطقنة وأسوء وهي تحف فنيسة ولنهر غامبيا الجميل الذي كأن ترمز في المعتقدات الافريقية شَاهْدًا تاريخياً على الأحداث في القديمة الى العلاقة بين الأحياء البلد اضافة آلى الرقص والغناء والأمصوات وبنيت والدوائر الْحجرية، في البداية حول مقابر الملوك والزعماء لكنها تحولت مع الزمن الى مدافن مقدسة يرورها الناس ويقدصون لها القرابين

> (Roots) لَوُلِغُهَا الْكُسُ هُيِلِي الذي يتسخد من الرقسيق مستحسوراً لشخصياته. وتحتنب السياج الإسواق الافريقية المكتظة بالمنتحات الحرفسة والصناعيات المليبة والمنحوتات الخشبية والملبوسات الافريقية التى تتصيز بالوانها الصارخة وتصاميعها الغريبة. ويوفر قطأع السيباحية طبيقا للوزيرة أوغيو ،١٠,٠٠٠ فرصة عمل مباشرة. اضافة الى قطاع عريض تلعب السياحة دورأ كيبرأ في نشاطه مبثل الصناعات

التكليدية وسيارات الأجرة،

وتقول الوزيرة ان المعلومات

وهناك جزيرة ،جيمس، الصغيرة

الواقعة في نهر غامبيا التي

اشتهرت بغضل رواية والجذورء

والمسرح، وأهم مرتكز للسياحة

الأمن الذِّي فَرضَتَه السلطات اذ

بتحول السائح لبلأ على الشاطئ

مطمئناً على حسانه وممثلكاته.

ويشنن الرئيس جامح منذ وصوله

الى السلطة حملة على اللصوص

وقطاع الطرق ويبسو انه حلقق

تُجاحاً لافتأ على هذا الصعيد.

ومن أكشر ما يجذب السياح

الأجانب الى هذا البلد الصغير

طبيعته الحميلة ومناخه المعتدل

من تشرين الشاني (نوفمبر) الي

أيار (مايو) وهي فَترة يشتد فيها

البرد في أوروباً.

المتوافرة عن النخل الكلي من السياحة غير دقيقة وءهذا جّانب نعسمل على تطويره اد يجسري العمل على وضع وحدة احتصاء تسمح بجمع المعطيات الدقيقة الخاصة بالقطاع السياحي ودورد في الاقتصاد الوطني، ع ذلك «يِمُّكن القبول ان الْدخلُّ السَّنوي في حسود ٢٦٠ بلسي (تحسو ٥٠ مليون دولار)،

وعلى رغم الدور الذي تلعسه السياحة في هذا البلد الفقير فإنها مثل غبرها من الدعائم الأقتصادية العشبة التي يستند اليها كالمنح والمساعدات الته تتباثر بالمتغيرات السياسية المحلية والاقليمية والدولية وهذا ما ظهر في شكل جلي شلال العامين الماضيين.

وتقلبينا ظلّت الزراعة وتربية الماشيية ومبيد الإسماك العمود الفقري للاقتصاد الغامبي. وتمثل المنتجات الزراعية وخصوصا



الفول السوداني نسبة ٨٥ في المنسة من صسادرات البسلاد ويستوعب القطاع الزراعي بتدو °V في الْمُئَةُ مِنَ البِدِّ العَامِلَةُ. وخسلال السنوات الأخسرة حاولت الحكومة تقليل سيطرتها على هـــذا القــطاع، ووجـــهت وزارة الزراعة جهودها نحو البحوث والاستصلاح الزراعي.

ويلاحظُّ تغَسِير في عَلَيْساتَّ المزارعينِ تمشل في تسويع المنتحصات اذلم يعشد الغسول صوداني والنرة والنضن المحاصيل الوحيدة في السوق. ويستوعب صيد الإسماك تحو ٣ في المئة من البد العاملة، ويمثل نستِّية ١,٥ في المئلة من الدخل القومي، والسمك مصدر رئيسي

للغذاء في البلد وتعتمد غاميياً نظام التجارة الحرة. وهي تعيد تصدير بغض السلع الي الدول المجاورة لكن جارتها السنغال تقاطعنا

ترجب الجياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما إلا يتعارض وقنوانين النشير وما يحفظ حرية الرأي في أن. وتحقفظ المياة، بمن تنقيح الرسائل واختصارها. وتعتذر عن ا عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بوأسمة الفاكس أو البريد للى أي من مكاتب والحياة الوارية عناوينها وارقامها في السفلُّ صفحة الراي.

حزب العمل. وفيلم الصير

(سبتمبر) ما يفيد أن حريدة الشعب المعبرة عن حرب العمل يأتي موقفها العام في صف المؤيدين المعاني الفكرية التي جاعت بفيلم والصير، للمخرج يوسف شاهين. وهذا أمر يخالفُ الحقِّيقَة الواقعَة حَيِّثَيْ عَقَد ُ الحرب تدوة موسعة بشأن هذا الفيلم وبشان ما يطرح ايضا مُن افكان سر في هذه الأونة عن القيلسوف ابن رشيد حيضرها السادة المكتور عَبِدَ الوَشَابُ المُستِرِي وَالدَّكَتُورِ حَسَّنَ السَّافِعِي وَالدَّكِتُورِ جَالِّلْ آمَيْنَ عَبِ والأستاذ جمال البنا والاستاذ محمد ابراهيم مبروك والدكتور محمد مورو. وقد دان جميع الحاضرين الأفكار التي طرحها القيلم، خصوصا في ما يتعلق بتهجمه على شخصية الفيلسوف ابن رشد نفسه وما انتَهُت اليه هذه الندوة هو ما يعبر عن الموقَّف الدَّقيقيُّ للحرْب، وهَذا ما لا يتناقض مع ما تتمتع به جريدة الشعب من حرية في نشر أراء مختلف

القاهرة - المهندس ابراهيم شكري (رئيس حزب العمل)

المحرر: لم تكتب «الحياة» أن موقف جريدة «الشعب» يأتي في صف فريادي فيام «المصير»، وانما ورد في التحقيق الذي نشرته عن الفيام ان أول احتفاء به كان في هُذه الجريدة في عددها "الصادر يوم النَّاثاء ١٩ آب (اغسطس) الماضي أوفرق وربما لم يتح للسيد ابراهيم شكري وقت للاطلاع على تعليقين منشورين في

هذا العدد، علماً بأن احدهما بقلم الزميل محمد القدوسي مدير تحرير «الشُّفِّ» وكان تقييمه للفيلم أنه مجدير بالثناء، على الرغم من تصفعات هنا وهناكٍ وفي التحليق الثاني، بقام هية الله يوسف، ورد أن «الفيلم رغم عظمة رسالته ودقي مناعته يفتقد كثيراً للروح الحية التي تعويناها في أعمال يوسف شادي

وبديهي أنه ليس كل ما ينشر في «الشعب»، أو غيرها، يعبر عن موقف أو رأي القائمين عليها. ولم تذكر «الحياة»، في تحقيقها، أن التعليقين المشار اليهما بعبران عن موقف حزب العمل أو جريدته.

ألقاب التفخيم

 أعجبت كثيراً بما قراته في جريدتكم من أن رئيس جمهورية إيران الغي جميع الالقاب ومنع مرؤوسية من الوزراء من استعمال المرسيس في تنقلاتهم، حتى أنه حضر ألى مكتبه في الباص («الحياق» الثَّلثُّهِ 11 اللُّول/ سيتمبر ١٩٩٧، الصفحة الرابعة). ألم يحن الوقت في بلدنا لبنان الديموقراطي، على ما نزعم إن يتجرأ أحد رؤسائنا الثلاثة أو وزرائنا الكثر ويتخلى عن لقب التفخيم الزُّالف لاسمه؟: (..) فحتى رئيس اعظم دولة يُنادي بالستر فلان السغراء وحدهم يلقبون ب حصاحب السعادة، وهذا فقط في العالم القديم، اما العالم الجنيد فأصبح لقبهم السيد السفير (...)

فالوريس (فرنسا) - محمد سعدالبين في الا

التي تاسست. وهكذا يضيع الآجماع على الطبيعية ما

يجري في تلك الغابة من الإختالاف على التحديد، كان

الأمسر طبسيسعي، وكعيف لا يكون؟ وفي ظل مسثل هذه

الأختلافات كان الأجماع منهلاً على بخول اتون الحرب

عندما لجا أبناء قانا الى مركز الامم المتحدة القريب

من بلدتهم لم يلجاوا اليه احتماء بمتانة بنائه بل احتماء

بمتانة انتمائه. فبرجه الدال عليه القائم منذ ١٨ سنة

يحمل علم الأمم المتحدة ويشير الى قوات السلام الدولية

التي جاءت ترعى تنفيذ قرارات اتخذت قبل ١٨ عاماً ولم

ينفذُ حرف منها حتى الأن. عندما ترى صور الاشلاء

والضحايا في ملجا قانا لا بدلك ان تتنكر ملجا العامرية

نفذه عسكر محترفون. حدث هذا مراراً في عالم الحروب.

ناعمة للصور تلفزة أو لقلم صحافي. في صور لا تتركك على حبيانك وهل من حبياد بين

مرتكبي الحروب وضحاياهم أيأ كانت الحنسسات

والأثنيسات والأبيان. مع ذلك وفي قلب الرعب الذي

تستثيره الصور ونكراها، يستقزك كثير من حالات التنكر

شَعُور لا يفارقك وانت تتابع شريط التنكر والنكرى،

بأن الضحايا أخر ما يهم الذاكرين والمتنكرين. الضحايا،

الذي سنقطوا في المجنزة والذين لولا سنقبوطهم استنع

وجود رد الفعل، ليتحولوا الى نوع من وسائل الايضاح

فَى عَرِفَةَ برسِ هُمَّ المُرسِ فيها اطْلَهار براعته لا لتعليمُ

الدّارسين، وهمُ السـيـاسي والديبلومـاسي والحـربي،

الادلال بحسبه الوطني وبوقفته وصحة تهويماته

وأحلامه. فالضحية ضحية لأنه هو يحتفل بها، والعدو

«الوطني» الأخس، وليسُ بِالْضِرورة مِـقَّابِلُ عَـدوانيـة

يسقط من جديد فيضرب في ميدان الضحية نفسها،

بحفر الأرض أو بجرح الأهل أو يثلم حتى مجرد الذكرى.

الذاكرون ينسون الذكرى وينكرون صورتهم فيها.

والذاكرة في سياستهم فلماذا لا نقوم بما به هم

خمسين سنة تحوّلت لدى البعض الى أرصدة في معرض

عدوانهم علينا. فلصادًا لا نجعل مجازرهم بصقَّنا روافع

لعملَّيةُ دفَّاعناً في وجه عدوانهم وتصبح الضحية ضحية

راحة الضمير التي ينسدها المتنكرون تقترب من راحة

لماذا لا تكون نكرى قانا واخواتها من مدن الجنوب

لمادًا يحتكر أبناء جبل عامل شرف الشهادة وحدهم ما

وقراه مناسبة لنسال لماذا يكون جنوب لبنان الميدان

دامت هذه الشبهانة مقدسة الى هذا الحد عنبنا؟ لماذا!

* كاتب لبناني، رئيس تحرير مجلة «النور».

ضمير العدوان. انها الحرب وفي الحرب دائماً يسقط

هُؤلاء الضَّحايا ليسوا مجرد أرقام في عند.

مرتين: ضحية العنوان وضحية التنكر.

الوحيد للنضال؟

السنا نربد دائماً انهم (اي اعداؤنا) يوظفون النكرى

فالمصرقة التي يتواصل الحديث عنها منذ أكثر من

والادلال بالحس الوطني غالباً منا يكون تجساه

فالمُعتدى، مثل اعتدائه، مناسبة لامتشاق سيف الوطنية والقومية والدين، وهو السيف الذي غاّلباً ما

عدو لانه هو يقارعه في ساحة الصحب والكلام.

قَانا، للَّنكري، مَتَنيُون سَقطوا صرعى تدبير سياسي

صور قانا مرعبة حتى لو شاهدتها من وراء قفازات

في بغداد رغم الفارق بين ظرف هذا وذاك.

الأهلية والحروب الأخرى المتصلة بها تفرعاً وتأصيلاً.

٣ - قانا والذاكرون:

لقانا والإحياء لنكراها.

عبدالسلام بنعبدالعالي ×

🗷 اطلقت هذه العبارة على اولئك النين ما فتـــُــوا معتقدون أن وراء حادثة مقتل الأميرة بيانا ،مؤامرة، مُدرة. والواقع أن مثل هؤلاء موجودون على الدوام وهم تربعت ومسال من المدينة والواقع ان سن سود موسوس على المدار المدينة من المدينة من المدينة من المدينة ال وتسبر المالية المالية عربياً، عقلاً محتلاً ماكراً هو الذي دبر العملية المسوحات خيوطها.

مبعد ما هي الركيرة الفلسفية التي يقوم عليها هذا الإعتقاد؟ أنه يفترض أولاً منطقاً كلياً يهيمن على الكائن، إن لا تعتقد من الكائن، إن لا تعتقد المنافذة المناف تُحيث تجد فيه كل شادة وفادة تفسيرا معقولاً ولا يزيغ حرد صندن أسر جنوا ألى الله اي حالث عن الحرجة المحليد المسود في المالية المالي

صحيح أن هذا المنطق الكلي يمكن أن يفلت من إدراك نع المعقول الجزئية وديمكر بها، لكنه على رغم ذلك لا يحيد س سَسَدُوْ مَا تَعَوَّلُ إِنَّهُ الْعَمُونُ الْعَبُونُ الْعَبُونُ مِنْ الْكَائِنُ مَهُما كَانُ وَاتَّى كَانُ بَلُ مَنْ سَسَدُوْ مَا تَقَوْلًا إِنَّا الْعَلَيْمُ مَنْ الْهُومُنَةُ عَلَى الْكَائِنُ مَهُما كَانُ وَاتَّى كَانُ بل ملسان اصحاب دنظرية المؤامرة، يؤكدون اشد التأكيد على هذا المكر الكوني، وهم لا يكتفون باقتراض ما يسميه ه الشحرسي المسيرة المسيدة حدد المعالية المنطقة على عكس منا تظهر، ذلك الانصواء الذي يسبي المنافقة المنطقة المن البعض بـ «الحَبِّث السيميولوجي، الذي يجعل كل علامة

لَهُ لا يَكِتَفَى هَوَٰلاء إِذَنَ بِاقْتَرَاضَ الصَّبِثُ عَلَى مُستَوى بَ الْدِينَ عَلَيْ الْمُسْتِدِ الْمُعْلِدُ الْمُعِلِّدِ الْمُعِلِّدُ الْمُعْلِدُ الْمُعْلِدُ الْانطوولجي، بأير عد الله المنطوولجي، المنافق المنطوولجي، المنافق المنطوولجي، المنافق الانطوولجي، المنافق المنطوولجي، المنافق المنافق المنافق المنافق العلامة والدليل، وإنما هم يرفعونه إلى مستوى الكائن، الله المرون فحسب بخبث سيميولوجي، وإنما هم يقولون

رعي ﴿ إِلَّا أَنْ مَا يَبِدُو وَأَضَّحَا هُو أَنْهُمَ لَا يُدِكُونَ بِالصَّبِطَ ما بعنيمة أصبحاب نظرية التسوجس بالخسث السيميولوجي. نلك أن هؤلاء لا يُفترضون أن مناك عقلاً سرسر يصرف في المسترها وصيب المواسرة ويسترها هي التسترها هي عبره. فلعبة التسترها هي عبره المسترها هي عبره المسترها المستروعات المسترها الم إ " إعطابراً يحدث المؤاصرات ويخسفي البواطن ويضمر وشعوفت عب أركت بعر عربياً نقاع بالفائل المالية المعيمي اليطهر حيره، سمب أسسس سابي المعتوف عب المست في حماجة الى والمعاصد المناصد المعالمة الم تفصيد المستان المستورية والمستورية المستورية ن بصب خمن مصد في حيات مو حيات المنظم المنظمة من المعلامات منطقاً من وحسرة من حيد نع تديد من المعلامات منطقاً من وحسرة من حيد نع تديد تربين المنظمة المنظمة المنظمة على. إن كان ولا بد من المحديث يُمْثُرُ أَنْ تَدَخَلُ فَي مُنطِّقَ كَلِّي. إِنْ كَانَ وَلَا بِدَ مِنِ الصِّيثِ الْمُتَاعَنَ مَــؤَامَــرَةَ فَــهِي مَــؤَامَــرة بِنَيْــوية وليست صديد دان شرد بالرسم فردسال به المعلق انه على حد تعبير نيتشه مفعول بصري وليد مد تعبير نيتشه مفعول بصري وليد مد تعبير نيتشه مفعول بصري وليد مد تعبير نيتشه مفعول بصري والدة بُلَهُكُ فَلَ الْبِنْيِوي لَانْتَاجِ الْمُعَانِي، وليس مَفْعُ ولَ إِرَادَةَ

نياً بو نبعة ما منصر عدة أن كبائل النساية والظاهر أن مما لا يريد أصبحاب «نظرية المؤاصرة» _ قَدُوله هو أن الأشهاء يمكن أن يكون لها منطقها بونها حاجبة إلى مسنطق كلي. فالمعقولية تبعض. أع مستعم المنطال المنطقة المنطعة المنتسنة المنسنة المعاصرة، يَ فَهُنَاكُ اشْكَالُ مِن المعقولية من غير أن يكون هذاك عقل

من يَكُونَ أَنْ اللَّهُ عَلَيْهِ عَلَى وَ فَضَ وَتَطَرِياتِ الْمُؤَامِـــــرة، إِنْ لا يعني رفض وتطرياتِ المؤامـــــرة، إِنْ لا يعني رفض تغرب والمنطقة المعادلة المعادلة المسابقة عما انه المسابقة عما انه المعادلة المسابقة عما انه المعادلة المسابقة المعادلة ليس رفضاً للعبة التستر التي تمارسها العلامة، بل حرجه كر السفق الله أعظ يحياها الكائن الذي لا محيد له لكي يظهر ويتبجلى أن تُتقنَّع ويحتفي.

نه رُحِانٌ رَفُّض مُنظريات المؤامسرة، هو الاعتسراف بأن ت للكلمات وللأشبياء منطقها من غير ما حاجة لأن وكر بنسا الله يبيخة سلسل في منطق كلي. إنه اعتراف بخبث الكلمات، بِلَ يَحْبَثُ الْأَشْسِاءَ دونما حاجة إلى افتراض إرادة

المتابع القول انها من حيث الجوهر لا تكاد تضتلف

عسا يدور في الحديد منّ بلدان العّالم المتخلف او

<u> "الثالث المُسَابَّهة للحالة العراقية. ومفهوم التخلف</u>

والتحضر هنا لاعلاقة به بالتصنيع إو التكنولوجيا

حصراً، بِلَّ بِالْفُلِسِفَةِ الحَقْوَقِيةِ التِّي تُدارِ بِواسطِتِهِا

الطِّيِّلِةِ، وموقف هذه الدولة من المجتمع ومن حقوق

مَوْ طنيها المدنية والسياسية، اي أن التحضر

والتَّخلفُ هنا يتحدد من خَلال اقترابُ أو ابتعاد هذه

النولة من مسالة الديموقراطية كنظام حكم وكثقافة

واستناداً لذلك يمكن القول وباختصار، أن أزمة

النظام اللكي كبانت تتبعلق اسباسيأ بتلك العبوامل

الداخلية والضارجية التي كثر الحديث عنها والتي

حَالِتَ بَوْنَ تَطُورُ الْآلِيةَ النَّيْمُوقُرُ اطْيَةً لَذَٰلَكُ النَّطَامُ، لَكُنَّ

تتعلق بطريقة الادارة وأهدافها وبرامجها.

* كاتب وجامعي مغربي.

وَ رَامِكُ مِن حَسْمِهِ هِذَهُ مُنْ أَمُنْ أَمُنْ أَمُنْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ العراقية، فأن بوسع

صاب دون تطور الآلية المنظمة المنظمة المنظمة المنطور الآلية الديموقراطية لذلك النظام، لكنَّ مَكَدَ الْغَرَاءَ فَي عَدِيمًا الصَّادِ بِوَهِ الْإِنْ الْفُقَالِقَةِ اللَّتِي لا تَخْلُو مِن غَرَابِةَ تَكَمَنْ فِي كُونَ القوى مَكَدَ الْغَرَاءَ فَي عَدِيمًا الصَّادِ بِوَهِ اللَّهِ الْفَقَالِمُ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ

عَكَه الغَرَاءَ فَى عَنِيمًا الصَّائِرِ الْوَالِحَالِيَّةُ الْمُعَالِّمُ النِّي لا تَخَلُّو مَنْ غَرَائِةً تَكَمَنْ فِي كُونَ الْقُوى يَ جَرِيدَةُ النَّسَفِ الْعَبَرَةِ عَنْ حَرَّا لِللَّهِ الْمُعَالِّمِ النَّهِ عَالَمُ اللَّهِ عَلَيْكِمُ السَّظامِ اللَّكِي يَ جَرِيدَةُ النَّسَفِ الْعَبَرَةِ عَنْ حَرَّا لِللَّهِ إِيسَالِينَا وَالْمَالِينَ وَالْمَالِينَ النَّظَامِ الل

ن جريدة الشعب المعرد عن حرب مسيح. من جريدة الشعب المعردة التي جاعب بليلة ويسطون الدون الأوضاع الديموقر اطية، قد تبنت بعد يبعن للسعاس المعكرية التي جاعب المقام عقد سلام طها المتناء على عدد المتناء على المتناء المتناء المتناء على المتناء ا

يدين للصحاس الفكرية التي جاعبية عقد سبب بردي الإوضاع الديموقراطية، قد تبنت بعد العين وهذا أمر بخالف المقبقة فيقنه المقاطعة النظام في 12 تموز (يوليو) ١٩٥٨ اساليب العين وهذا أمر بخالف المقبقة المفار المقاطعة هـ في الفي عالم المور (يوليو) ١٩٥٨ اساليب

أهري. وهذا أصر بخالف الحقيقة فوقه المقالة المنظام في 12 قمور (يوليو) ١٩٥٨ اساليب له يتسان هذا القبله وبشان ما يطن لها المقالمة هي في افسضل وصف، لا عسلاقسة لهسا

وحسرة أبي حدة تعرف على المتقاطع

لُدُ حَمْنِ وَعَسَدَ تَمَارِكُم عَمَدُ الْأَفْعَالَادُ وَلِيْنِا

ليز الرجا لرجاء

الواي مراشد الحجاة

حزب العمل. وفيلم المير

يق والنكشور حسر التسافعي والنكال المنافعي والنكشور حسر التسافعي والنكال النمافعي التمافعي والنكال المنافعي المنافعي والنكال المنافع والمنافع والنكال المنافع والمنافع والمنافع والمنافع والمنافع والمنا

منه و الاستاد صحف الراسية منه القلبة للعالم المنافقة المع المنافقة المنافق

ود شو ما يعبر عن الموقف المعقبي للعبد المقلع . ود شو ما يعبر عن الموقف المعقبي الله المقلع .

يەت ھىد ئىراھىيە ئىنكرىي وقت لىزىملاغ على ئىلىغىز ئىز بىلغا ھىلىقىنىڭ ئىنتان "

ب يوسعد ورد ان بعيدات العالم العالم

القاب التفخيم

رسيم بعال ما قراته في جريدتكم من الرئيس المالار المسالار الماليار الماليار المستعال الرام المستعال المستعال الرام المستعال المستعال المستعال المستعال المستعال الرام المستعال المستعال

وسع مرووسيه من الوزراء من المنافق أ الله حضر الى مكتب في الباص المعافق الد ١٨. الصف ١١١ المنافق المام المعافق المام المعافق المام المعافق المام المعافق المام المعافق المام المعافق المام

نجعيد فاصبح لقبيد السند السند (-)

تعقع به جريدة التعب من حرية في تفواله "

ري والنكشور حسر السافعي والنطاق عمما مَا والأستاذ صحف الراهيد مارال القلمة السواد

عبدالحسن الأمين *

١ - الثورة والدولة: كان ذلك صب يحة يوم يقع بين ١٠ كانون الأول (بیسم بر) ۱۹٦۸ یوم هاجمت اسرائیل مطار بیروت ودمرت طائرات وطيران الشرق الأوسط، (MEA) وبين ٢٣ نيسان (ابريل) ١٩٦٩، اليوم الذي انطلقت فيه تظاهرة دفَّاعاً عن حرية العمل الفدائي في لبنان ووقع الصدام بين المنظاهرين وقوى الامن أللبناني وسقط قستلى وجرحى. وكانت تلك التظاهرة بداية شلَّل حكومي لبناني استمر سنة اشهر، ولم يتوقَّفُ الا بعد توقيعُ اتفاقَّ القاهرة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٩ بين الجيش اللبنائي والفدائيين الفلسطينيين، الذي رسمت فيه خطوط لتحرك الفدائدين يجب على الجيش اللبناني ان يحميها ولايعترض عليها.

في مسبيحة ثلك البوم نزل ثلاثة شيبان جنوبيين لبيعة يمارسون مهنة التدريس في بعض مدارس قرى الجُنوبُ ومُ بنهُ، نزلوا من شُلَّقة في منطقة صلَّبرا في بيروت باتوا فيها ليلتهم تلك. الشقة كانت عبارة عن وكرُّ سري استأجره الحرب الذي ينتمون اليه ونلك في لحظة كانت صبرا تتحول تكنة مسلحة مستقلة عن رقابة الدولة

انحدر الثلاثة من التلة التي تقع عليها البناية حيث مُتَقِبَهِم نحو الشارع الذي يمر في وسط صبراً. وقوجثوا بحاجز مسلح يقيمه فلسطينيون في وسط ذلك الشارع. ورغم أن الشلافة كانت مفاجأتهم على القير نفسه فإن تُفسيرهم للحدث كان متبايناً: الأول رأى في هذا الحاجر أن الثورة تتقدم باتجاه لبنان وهذا تطور لحبضورها الذي بدأ في عمَّان قبل اكثر من عام، وتثبيَّتاً لحضورها في الشام الَّذي بدأ قبل عدة أعوام. الحاجز بالنسبة اليه كأنّ رمزاً لثورة الكفاح المسلح التي لن تهدأ قبل ان تحرر فلسطين وتوحيد الأمة العربية. ألثاني وافق على انها التُـورةُ ولَكنَّهُ أَشَـارَ الى انهَا أيضًا الفُّوضَيِّ، فتَنظيم السير شأن من شؤون الشرطة ومسؤولية من مسؤوليات الدولة. والفدائيون مسؤوليتهم هذاك على الجبهة ولا يجورُ أن يطهروا هذا. ولا بد من الفصل بدقة في هذه الأمور قمن شروط التورة النظام والتنظيم وينلك تصفظ سمكة الثورة بحرها (الجماهير). الثالث لم يقل عن رفيقيه حماسة للثورة التي تتقدم نُحو لبنان، ولكنه قالُ أُنَّ هذا الصاجِرَ، صَاجِرَ فلسطيني والأرض لبنانية، فلا يجوز أن يكون للسملاح الفلسطيني سلطة على أرض لَّعْنَانَيْنَةً وَالْسِلَاحِ اللبنَّانِي وحده يَجِبِ أَنْ يَبِرَ. ومن قوانين الشورة ان تراعي الوعي الشبعبي العام وتهتم بالحساسية الاجتماعية، الدينية والوطنية، لابناء البلد

مثل هذا الاختلاف بين رفاق الصرب الواحد وأبناء المنطقة الجغرافية الواحدة والطائفة الواحدة كأن في واقع الأمر طلاً لانقسام بين اللبنانيين. والمواقف الثلاثة كَانْتَ تَعْطَى سَاحَةَ لَبِنَانَ عَلَى طُوائِفُهُ الْمُخْتَلِفَةَ. وَفِي نَلْكُ الوقت لم يكن العداء الأصلى للثورة ولتحرير فلسطين موجوداً حتى في ساحة طائفة مَخْتلفة كَالساحيَّة المارونيسة. لقد برز هذا الخيلاف وراحت تشبت مظاهره وتتوسع مساحته في كل مرحلة من مراحل دخول الثورة الفلسطينية الى لبنان بدءاً من ١٩٦٩ حستى خبروج الفلسطينيين في (١٩٨٢ والشيء نفسسه تكرر مع كلُّ صحلة من مراحل التحدل السوري في لبنان بدءاً من حريران (يونيو) ١٩٧٦ وصولاً الى عملية ١٣ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٠ التي افتعلت ،تمرد، ميشيل عون في

بالديموقراطية، بل أن الحالة الديموقراطية من حيث ألمنهج وبرنامج العمل والمتمثلة بالصرب الوطني

الديموقراطي برعامة المرحوم كامل الجادرجي كانت

اولي ضحاياً الصراع في فترة ما بعد ١٤ تموز اذ ان

ولا نجسد من التسجني القسول ان السلطة

الدبكتساتورية الني تحكم الغسراق منذ مسا يقسارب

الشلاثين سنة، لم تكن الانتسيجية لذلك الصراع

اللاسيموقراطي، والمثير للنهشية حقاً، هو ان القوى

السياسية التي تعارض هذه السلطة وتدينها بسبب

ديكتاتوريتها، ما ترال محكومة بتلك المُفارقة الغربية

نفسها، مفارقة غياب الديموقراطية عن طريقة عملها

وبرامجها، بل ان الفرقة والصراع هو الذي يطغى

فمن هو المسؤول عن استمرار هذه المفارقة حقاً؟!

بعضها ما لا يمكن تبريره، وضيعت فرصاً عنينةٍ

للعمل المشترك الفعال وكل هذا منح السلطة فرصاأ

افضَل، بينما المعارضة تعود في كلُّ مرة الى نقطة

الصفر تقريباً؛ ورغم كل ذلك ترفض معالجة أرْمتها

الذاتية، بل أن بعضها يرفض الاقرار بأن غياب

الديموقر أطبية يشكل ازمية منا؛ وربمنا كنانت الاطراف

الاخْـرَى فَى الْمُعـَّارِضَـةٌ هي التي ُتْحول دون تَسلّمـه السلطة، وإذا كان كل هذا لا بشكل تعريفاً نمونجيـاً

للعدمية السياسية، فماذا يمكن ان نسميه يا ترى؟!

* شاعر وكاتب عراقي مقيم في بريطانيا.

لقد شُرَقت المعارضة العراقية وغربت، وبرر

على عمل المعارضة الوطنية ويضعف مواقفها!

نلك الحزب.

القصر الجمهوري في منطقة بعبدا. كما ترافق أيضاً مع تنامي نفوذ التيار المؤيد للجمهورية الاسلامية في ايران منذ حصول الثورة، خصوصاً إبان غزو لبنان من قبل اسرائيل العام ١٩٨٢ ويعده. فعندما يخل الجيش السوري في ١٩٧٦ الى لبنان

أوراق لبنانية عن الدولة والمقاومة وتعيين تاريخ الحرب واحتكار الشهادة!

وتوغل في داخل كسروان حتى جبل لبنان - للنطقة التي لم تدخلها جيوش عربية أو اسلامية منذ أن اصبحتُ ببروتوكول ١٨٦٤ وما أقره من نظام متصرفية، نظر بعض اللبنانيين الى هذا النضول على أنه تقدم للعروبة في لبنان، ونظر اليبه السعض الآخر على انه الفوضي وشاع الاسكتش الاذاعي الذي قدمه زياد الرصباني بُعنوانَّ «احْتلط الصابل بَّالنابلِّ» ونظر الَّيِّه أَضْرون عليَّ انه غزو سوري للبنان. وهذا التنوع مرة ثانية كان في صفوف المسلمين وليس في صفوف المسيحيين ممن كانَّ النخول السوري ألى لبنان بناء لطلب بعض قايتهم ومنهم رئيس جمهورية لبنان الاسبق سليمان فرنجية ورْعيماً المسيحيين الأبرز كميل شمعون وبيار الجميل. والمقاومة الاولى للدخول السوري قادها اليسار اللبناني مؤيداً بنظيره الفلسطيني والعربي وربما العالمي حيث قَيْلُ أَنْ الاتَّحَاد السوفياتي تحفظ عن هذا التَّدَخَّل، في حين أن أيا حين لم يكن عليه اعتراض أميركي حقيقي (على الأقل في

المراحلُ الأولى). ومن ناحيتها فامتدادات التيار الثوري الايراني لم يطل الاجتماع الاستلامي عليها ليس فقط في أوساً المسلمين السنّة كما يبدّو للوهلة الأولى، بل اشاساً في اوساط المسلمين الشيعة النين القت هذه الاستدادات بشقلها في وسطهم وتفاعلت مع قرارهم وتمشيلهم السياسي وعلاقاتهم العربية والنولية. ورد فعل الوهلة الأولى كسأن أقسرب الى رد فسعل المدرسين الشباذقة حسيسال الحاجز الفلسطيني المسلح العلني الأول الذي اصطدموا به على ضفاف مخْيمي صبرا وْسَاتَيْلا، وَهما اللندِن سيتوسعان من محيطهما وتمتد سلطتهما الى نقاط

اخرى بعيدة في مناطق اخرى من لبنان. الحضور الإيرائي الأول ولو على شكل وفود وتبادل زيارات، أثار حساسيات شيعية، هي الحساسيات نفسها

التي اثارها نلك الحاجز المسلح ً - ترحيب بالثورة السلامية القادمة التي لن تهدأ قبل قيام جيش العشرين مليونا الذي سيحرر القدس ويقيم الدولة الإسلامية.

- تحفظ على ان الطرح الاسسلامي القسادم يزرع الفوضى بمفاهيمه الجديدة المتصلة بكثير من نواحي الحياة، وأخطر من هذا تقويته فريقاً داخل الشبعة على ا

- والتّحفظ الثالث أن الثورة الاسلامية يجب أن تحفظ للحدود والفواصل القومية والوطنية حرمتها وان تدع الأمر في لبنان للبنانيين عموماً.

هذه التحفظات والمساسيات تطورت وتنامت وتحولت الى مازق سياسية وفكرية لم تتورع عن البحث عن منارج لها من خلال عنف دموي عم الضارطة اللبنانية واخْترق حدود الطوائف والمذاهُّت.

وحتى الآن لا يستطيع أحد أن يقول أنه وجد الميزان بين الصدود والتحفظات، بين الثورة ووجوب احترام النظام والتنظيم بين الثورة ووجوب احترام الفروقات الاجتماعية ومنها الدينية والمنهبية والثقافية، وبين تصول العروبة الى سيادة اقليمية على أخر وتصول الاسلام لهيمنة مذهب على مذهب وقطر على بقية الاقطار

المثورة، بل يترافق مع التخلي المتقالي عن تلك الأهداف،

ولكن هذا الاجتماع سرعان ما يسقط ويدب الخلاف حينما يحاول احدهم أن يصدد بدء هذا الانتقال من المجرى الطبيعي للأحداث الى المجرى الاستثنائي الذي

بعض اللبنانيين لا يتربد في القول ان جنور الحالة تعود الى الفتح الاسلامي وبالتَّالي فَإِن الطبيعي يعني عودة الردة الذّين سجلوا صفحّات وصفحات ف صراعهم ضد الفتح «الاحتلال» العربي الاسلامي، وهكذاً لم يكن مستغرباً أنَّ نتاسس احدى المُنْلِنشيات في لينان بأسم قوات المردة تيمنأ باولئك المصاربين النبن ظلوا

الطبيعية في عهد أحيرام ملك صور الفينيقي وعشتروت وأدونيس الآلهين الفينيقيين وهكذا جاعت أسماء مثل

هذه العودة بعيداً الى الوراء لم يضطر اليها المعسكر الإسلامي رغم بروز اسماء مثل كتائب الفتح وجيش محمد، ولكنهم في هذا الجانب ايضاً لم يتفقّوا على تحديد بداية الاستثنائي ونهاية الطبيعي. فالبعض راها بوصول اللنبي الى دمشق ووقوفه على قبر صلاح الدين، ويعبارة مشهورة منسوبة له: «ها نحن عدنا يا صلاح الدين، والبعض الآخر يعيدها الى الأحداث الطائفيـة التي اندلعت في منتصفَ القرن التّاسع عشر ووضّع بروتُوكول متصَّرفية لبنان سنة ١٨٦٤، بَل يصر الوزيرَ ولد حنبلاط ان يعيد اللاطبيعية والاستثنائية الى نهايات القرن الثامن عشر حيث وصل بشير الشهابي الكبــيــر الى السلطة وهـو الذي يـتــهم بأنـه تحــول الى المسيحية وقتل حليفه ومنافسه بشير جنبلاط، وعلى ان في هذا الحدث كانت بداية المجابهة بين تياري العروبة والانعزالية التي ستستمر من خلال المواجهة بين رعامة

ويمكن ان يضع اخرون بداية اللاطب عية وبروز الاستثناء عند بدآية القرن السابع عشر ولجوء الأمير فضرالدين الى امراء ايطاليين، وطلب التحالف معهم ضد الدولة العثمانية. والغريب ان مثل هذه البداية مختلف عليها. فالبعض يرى في فخرالدين بداية العروبة ضد الاسلام العثماني، والبعض يرى فيَّه بدايَّة اللبنانيَّة ضد العروية الاسلامية العثمانية. واذا اقتربنا الى بدايات اكثر واقعية راينا البعض يعيد الاستثنائية الى احتلال

فلسطين ونزوح الفلسطينيين آلى لبنان. والبعض الأضر الى حلف بغداد او حرب صريران

في ديار الْعُتَّراًبهم وهجبَّرتهم كما في وطنهم ينتظر اللبنانيون أن تعود الأمسور في بلدهم الى مسجراها الطبيعي. وعودة الأصور الى مجبراها الطبيعي أكثر العبارات شيوعا على السنة اللبنانيين خلال العشرين سنة الماضية وأكثرها تردداً في وسائل اعلامهم المطبوعة والمسموعة والمرئية، حتى يمكن القول انها احد الأمور القليلة التي يجمع عليها اللبنانيون والتي بالنسبة اليهم تقدم ابحاءاًت وتضمينات ليس أقلها أن ما جرى ويجري

كمال جنبلاط من جهة والقيادات «الانعزالية» في الساحة

المارونية الكتائب والأحرار (بيار الجميل وشمعوّن).

(يونيو) ١٩٦٧ أو أحداث ايلول (سبتمبر) في الأربن التي ادت الى تجمع الفلسطينيين في لبنان، ثم نتابع التواريخَ القريبـة كالهـَجوم على مطار بثيروت في ١٩٦٨، واحداثً نيسان واتفاق القَاهرة في تشرين الثاني ١٩٦٩، وعملية فردان في ١٩٧٣ وحسائلة بوسطة عين الرمسانة في ١٣٠ نيسان ١٩٧٥ التي تكرست كبداية رسمية للحرب الأهلية،

في لبِنان حَارِج عن طبيعة الأمور قيه، ولو دام عَشْرِينَ عَلَّماً، وآنه قام بفعل ارادات خارجية، ولو كان فرسان

تتم فيه الأحداث أياها.

قدموس ومبليشيات باسم حراس الأرز.

الميدان في احداثه لبدانيين داباً عن جدء.

بشنون الغارات زماناً طويلاً بعد الفتح الاسلامي. وهذا البسعض اقل اسطورية من بعض أخسر يرى

وفئة من المنهب على باقي المذاهب. والتحول لايتم من خلال تصقيق الاهداف الاولى

طه خلیل 🗷

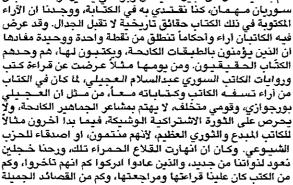
■ في اواخر السبعينات ومطلع الثمانينات، كنا جيلاً جديداً، العاصمة دمشق، بعضنا بقصد الدراسة، ويعضنا بقصد العمل، او البحث عن فرصة لننشر نتاجاتنا، واسماعنا في عالم الأدب - ذلكُ قصائدنا التِّي هزت اقلوب العداري، وأتعبُّت أيادي الجمهور في «المراكــز الثـقــَافــِــة» في بلداتنا، والهبت مشاعـر الجـيـران، مــَا استطاعت ان تهز غصناً من شجيرات الشام، فقد كانت هناك اسماء اخرى كمحمد الماغوط وممدوح عدوان ونزيه ابو عقش وشوقى بغدادي ورياض الصالح الحسين وأخرين. وكان هناك شاعر أخر

بماياكوفسكي وكتب ذات مرة أن والأحمر اشرف من كل الألوان. وبدورنا وانطلاقاً من حسنا «الطبقي» والنشيري، اكتشفنا ان الاحمر وحده يوصلنا الى حيث ننشد. وكان بقال لنا أن الاسماء التي ذكرتُها قبلاً كلها حمرًاء وشريفة. فما كان منا الا البدء بالتهام كتب الماركسيين وتلك التي تطبيعها «دار التقدم، في صوسكو بالعربية، وانقسمنا الى فرقاء وأحزاب، تقدميين ورجعين، وكلُّ ياكل من كتف وظهر الأخر، وصار الكاتب يصل البنا محمولاً على

كتبها اناس أخرون. وهناك من لا يزال حتى هذا اليوم لا يقرأ باسترناك مثلاً، لانه مضائن، غاير الاتصاد السوفياتي بناء على طلب من المضابرات الاميركية وارتصى في احضان الأمبريالية. ولا أدرى هل ينتظر هؤلاءً حُرَاباً آخُر ليراجعوا انفسهم، ام أن فيهم من الحُرابِ ما لم يقدروا معه على هذه العودة، التي لا يزالون يسمونها «الارتداد»؟ وكي لا يضهم كلامي من زاوية واحدة، لا بد من أن أضيف أن الاستولوجيا الماركسية الحيث شعراء وكتاباً عظاماً، في العديد من

كان نمة كتاب مهم، في نلك الحين، اسمه «الأدب والايديولوجيا» قام بتاليفه كل من نبيل سليمان وبو علي ياسين، وهما كاتبان

البِلْدَان، والأسماء كثيرة لا تحصى، لكن احداً منهم لم يقل: «ان الاحمر أشرف الألوان، وكان بمقدور هؤلاء أن يستمتعوا بالأبيض



والأزرق كذلك.



للإقدام على خطوات غير محسوبة، وكانوا على أي حال لا يزالون يأملون في الجنرال ديغول وحسن تصرفه. لذلك بدلاً من المقاومة انصرف كل واحد منهم في غياب كان فصيحاً

هذا كله أدركته العواصم العربية بالطبِّم، فمصر مثلاً، بدلاً من أن ترسل برقية تهنئة فورية، طلبت من وزير الخارجية السورية فآيز الخوري (شقيق فارس الخوري) ان يرسل اليها رسالة تؤكد واستقلال سورية، قبل أن ترسل الله رسالة تهنئة. وكانت الرسالة من وزير الخارجية المصري الى وزير الخارجية السوري لا أكثر. والملكة العربية السعودية، بدورها، تبيت متريدة، حيث أن اللك عبدالعزيز أثر أن يرسل قنصل بلاده في يمشق لزيارة الرئيس السوري كنوع من الاعتراف البطن بالاستقلال، غير أن الأمر أنتهي بتوجيه الأمير

استقلالها، وبدأ الشعب السوري يستعد لإعلان فرحه بذلك، ولكن، في نهاية الأمر، عند أخر الصيف. حدث أن أعلن كاترو تكليف الشيخ تاج الدين برئاسة الجمهورية، فاتضح كل شيء، ثم عين هذا الأخير يوسف الحكيم رئيساً للحكومة، فراد الوضوح وضوحاً، غير أن زعماء الكتلة

الطيفان اللدوان الانكليزي والفرنسي، بصاجة

الى مسايرة شعوب المنطقة لإبعادها عن التطلع

هذا كله كان في راس الجنرال بيغول بالطبع

صوب مثار ووعوده العسولة.

ولقد كان غياب الشعب السوري عن اعلان أي فرحة به «الاستقلال» فصيحاً بدوره، حيث منذ أعلن بلك الاستقلال لم تقم أية تظاهرات فرح حقيقية ألا تلك التي حركتها

(الذي نراه في الصورة مع شكري القوتلي وجميل مردم بيك) بأن يبحث التفاصيل بغية ايمسال مسورية الى وضع تتخلص فيه من الانتداب وتحصل على استقلالها. ولقد دام بحث التفاصيل شهورا عديدة خيل، خلالها لزعامات الكتلة الوطنية (ومنهم فنخري البارودي وجميل مردم بيك وأحسان الجابري وشكري القوتلي) بأن سورية باتت، صقاً، على وشك ان تنال

> الوطنية، وحسب ما يروي جميل مردم بيك في أوراقه، أثروا ألا يصعلوا ذلك كله يستنفرهم

السلطات وكانت هزيلة للغاية وغير ذات معنى.

فيصل وزير الخارجية رسالة تهيئة لا تذكر المكومة أو السلطات السورية بكلمة... بل تكتفى بذكر والدولة السورية. والعراق بدوره تابع نفس الخط لكنه كان اعنف اذ ان نوري السعيد مسرح بأنه لا يعترف لا بالاستقلال ولا بالحكومة السوريين، ولا برئيس الجمهورية السورية الذي عين من يون أن تؤخذ في الاعتبار وإرادة الشعب السوري.

وبالفعل ما أن انقضت أيام قلبة حتى تبيّن أن ذلك الاستقبلال لم يكن سوى لعبة بيبلوماسية باهتة، واضطر الجنرال كاترو خلال السنوات التالية للتفاوض حول الاستقلال الحقيقي لسورية، مع زعامات حقيقية، وتلك المفاوضات ابت الى حصول سورية على استقلالها بالفعل، وعلَى انتهاء الانتداب الفرنسي بعد انقضاء الحرب العالمية

ابراهيم العريس

ألوان الكتابة الكثيرة

ودكتاباً شيباباً، قدمنا من قرانا ومدننا الصغيرة، وأستوطنا العالم الذي كان يسمرنا، ونحن نقرأ اسماءًه، في الصفحات الابديـة. وفّي العـاصـمـة اكـتّشـفنا أنّ الموهبـة وحـّدها لا تكفى. يدعى آيمن أبو شبعس لقب نفسته بد مسايا بمشق، تيمنا

كاتب كردي مقيم في سويسرا.

التصايح على السودان والسكوت عن غيره

خالد الحروب×

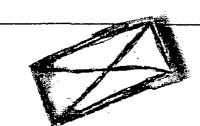
■ يقول المرشح لمنصب نقيب المحامين السودانيين في الخسرطوم، وهو الذي ي يتسراس قائمة المعارضية، إن هدف المعارضة السودانية الداخلية هو داسقاط هذا النظام الفاشل والتخلص منه،. وهو هدف دون الإعبلان عنه حسر الرقباب، في معظم الدول العربية الأخرى أن لم يكنّ معظمها. والتجرؤ بالهتاف به، وفي عرين الأسد، يحتمل معنى من الثنين: آما ان يكون قائله قد حمل روحه على كفه وَصْلَحِي براسه في ملوقف «تاريخي»، رسسي براسيد في خبر كان، وإما أن مدركاً انه سيصبح في خبر كان، وإما أن يكون عرين الأسد الذي أطلق فيه هذا التصريح لا هو بالعرين ولاهو لاسد. وان سقف أفتراس الضحانا فيه أعلى بكثير مما يروج له الإعلام الخّارجي، ويهول من سانه معارضو الخارج. شانه معارضو

ليس هذا للقبول إن النظام في السودان هو الانموذج الذي لم يحبصل، بل يعسوة للتساني والتسمسهل في اطلاق الْأُوصِيافُ التي لمَّ تَثَرِك نعتاً منْ نعوت السكتاتورية والفاشية والظلامية و.. الا الصفيَّة به لطالبة الذين دابوا على شتيمة «النظام الأصولي»؛ في السودان، بمناسبة أو من دون مناسبة، أن ينظروا تحت أقدامهم ويتحسسوا الأرض التي يقفون عليها، والمنابر التي يتصايحون من فسوقها، سبيما وهي تغيض بالديموقراطية والصرية المتغرل فيها،

والمتباكي على ضياعها في السودان. والنين يزورون السودان يتعجبون من سياسنة الحكومية أزاء عندم الاعتبراف بالتعددية الحزبية الموجودة واقعأ هناك والمتمثلة في التجمعات النقابية والسياسية والحزبية وحتى في المساجد. فالغسريب في الأمس هو التستصحيسة بالحصول على السمعة السيئة والهجوم الإعلامي الخارجي المستمر على تغييب الديموقراطية والتعددية الحزبية، فيما هي في وضع لا يقارن ب «ديموقراطيات، عربية أخرى تفيض فجساجة وبؤسأ

مع ذلك فاية سياسة يتبعها نظام وتُلغيَّ وضعاً بيموقراطياً، أو تعيق تَقَدَمُ أَهُ فَضِيلاً عَنَّ أَنْ لاَ تَفْكُر فَيْهَ بِالْمَرَةَ وتعتبره مخالفا للالخصوصية الثقافية، يَجِبُ أَنْ تُدان بالقم المُلاَنُ بِما فيسها سياسة الحكم السوداني. فالحكم الفردي، أو المقصور عُلَى فَئَّة مَهِّما كَانْتُ، والْأَنفَّ من صيغ الإجاماع الوطني، يجّب ان يُرفض جملة وتفصيلاً. لكن التحدي الذي يظل منتصداً في وجوه معارضي الحكم فَى السبودان هوّ ان يتــجــراوا وَيدينوا الديكتاتوريات التي يحتمون بظهورها، والتي يبدو النظام في السودان بجوارها مجردً شاو وملاطف أولاد.

* كاتب غلسطيني يقيم في بريطانيا.



م مغضى مرا مع المعالية المسلمة المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية المعالية لم تتخل فرنسا عن انتداب سورية، الذي كان قد فرض من قبل عصية الأمم مند أنتهاء الحرب العالمية الأولى وتفكك الأمبراطورية العثمانية، الأفي اليوم السابع عشر من خيسان (ابريل) ١٩٤٦ الذي يعتبر منذ ذلك الحين عبداً وطنياً في سورية. ومع هذا فإن الاعلان الأول عن استقلال هذا البك العربي سبق ذلك التاريخ بسنوات عديدة، حيث، من الناحية المبدئية أغاق السوريون يوم ٢٧ ايلول (سبتمبر) ١٩٤١ ليعلموا ان سورية قد منحت استقلالها من قبل الفرنسيين يومها، كان من شأن مثل ذلك الاعلان ان يثير فرحة السوريين والعرب جميعاً. ولكن الفرحة لم تثر، وذلك لسبب بسيط وهو أن السوريين، والعرب معهم، كانوا يعلمون حق العلم أن ذلك الاستقلال لم يكن سوى لعبة لا أساس لها في الواقع، أو التقل انها عبرت عن رغبات كانت قائمة لدى الجنوال ديغول، الذي أتى نلك الأعلان ليتوج كل ما ينتشر عي الشعب أو غيرها بعبرى بلكما أيعكم كل المتعلق عي تعقيقها أن التطلق التاريخ أي عددت َ عَدَةً زِيارات قام بها، في ذلك الحين، الى سورية، غير انه كان ثمةً بون شاسع بين رغباتً

رجل الانتداب الفرنسي، بلِّ رجل الفرنسيين سواء كانوا من الفيشيين، أم من النيغوليين. ما الما الما المربطة مريد المستبير في المستبي المستبير النبين كانوا يحاولون الاستبيلاء على منطقة الشرق الالغي، بالتواكب مع محاولة الألمان مساندة تحركات سياسية وانقلابات عسكرية في العراق (رشيد عِالَي الْكِيلانَي) وفي فلسطين (المفتى الشَّيخ أمين الحسيني)، فإنه كان على أولئك الفرنسيين إِن النين يتزعمهم الجنرال ديغول أن يتصدواً، بعد الانتصار الشترك، لتطلعات الاتكليز، احياناً عبر مسايرتهم واحياناً عبر مجابهتهم سياسياً. ولعل الصورة تبدو اقل غموضاً إن نعن ادركنا أن اختيار الشيخ تاج الدين الحسيني، من قبل الفرنسيين لرئاسة الجمهورية "السورية، وتعيين هذا الأخير ليوسف الحكيم رئيساً للحكومة وهو المعروف بعمله لمسالح الأمير عبدالله الذي كان يتطلع بتأييد من الانكليز الى تزعم مملكة سورية تشمل عدة بلدان ين المرق المنتي أنما جاء كنوع من التسوية بين تطلعات الانكليز وواقع الفرنسيين في

۲۷ ایلول (سبتمبر) ۱۹۶۱

اعلان لاستقلال سورية لا يعترف به العرب ولا الشعب السوري

بيغول، والواقع القائم بالفعل على الأرض. ولعل خير ما عبر عن نلك الواقع كان الحكم السوري الذي عينه الفرنسيون ليجعلوا لعبة الاستقلال تجري عن طريقه: حكم يقوده الشيخ تاج الدين الحسيني، الذي كانت معظم القيادات الوطنية السورية تنظر اليه دائماً على انه

لقد كانت تلك الرحلة مرحلة الصراعات الكبرى، من ناحية بين الحلفاء والنازيين ومن

تعاود المراوغية وتوقعها في

وينيس في اللعب داخل المساحة ""- "- "

التي تقع ببين الصيدى والصبوت

والقَّفزَ البَهلواني بين الصورة

السلام المستحيل

ان الحضور تسمروا في كراسيهم

ثلاث ساعاات لا ببرحونها

منتظرين دور محصود درويش

الجالسَ في الصف الأولَّ، ومَّا أنَّ

صعد حتى عطى التصفيق القاعة.

الجغرافيا والقوافي حأملأ

التاريخ على جناحيه بأحشأ عن

والسلام المستحيل، قرا من جديده

«البـئــر» ومن قــديمه «لماذا تركت

الحصان وحيداً؟، فكان متفرداً في

في دقافية من أجل المعلقات،

اعلن ترويش ان اللغة تتناهى مع

ذاته، فهي محدائق بابلي ومسلتي

وهويتي الأولى ومقسس العربي

جفرافيا ميلاده دين صصر

وسسورية وبلاد بسابلء وقسررانه

«لا بد من النصر إنن»، الا انه نصر

من طبعم ولون منغبايرين، إذ لا

بد من نصر إلهي لينتصر

الكاتبة في فصل مستقل بتبيان النبوة في

الجاهلية ومكانتها لدى المجتمع العربي في

الفترة التي عاشتها بنات النبي، تم مفهوم

الأبوة في ألرسالة المحمدية، ثم تبيأن لمعنى

الأبوة في شخص الرسول. ثم تتناول في

ثم فصصل أخسر عن بنات النبي الأربع

ثم تتناول الكاتبة في فصول أربعة تالية

«الأعمال الشعرية الكاملة» للشاعر

٣٢٨ صفحة تضم قصائد للشاعر منها

السعودي محمد حسن فقي صدرت في

سياق كتاب الاثنينية الذي ينشّره في جدة

ما هو معنون ومنها رباعيات غير معنوبة.

ومن الكتاب نقتطف الرباعية الآتية:

تَفَكَّرتُ في الماضي فأوْجستُ خيفةً

وقال ضميري أه من ذلك الماضي! فقد كان لي حسراً... وكان عماية

وكنْتُ أُعِانِي مِن ضلالةٍ إعْراضَي!

وأرفل في توب من الغي فضفاض

اأعرضُ عن حق وأهفو لِباطل

السيرة العطرة للبنات الأربع رينب الكبرى

فصل تال وضع الانثى في المجتمع العربي،

وعلاقتهن بالأبوين وحب النبي لبناته.

ورقية وأم كلثوم وفاطمة الزهراء.

مجمد حسن فقي:

الأعمال الشّعرية الكاملة

عبدالمقصود محمد سعيد خُوجة.

تهجا الأحسرف الأولى في

في الصنحراءه.

حلق العاشق الفلسطيني بين

تناوب الشبعر على المنصبة إلا

والكلمة لتوليد فكرة جبيدة.

بلتسقى الخسري مع درويش

شراكها ثانية.



ملتقى تونس الأول للشعر العربى: ﴿

مشارقة ومغاربة يتفيأون ظلال القصائد

يوسف بمراكش، حتى تساعل نقاد

كثر دهل انتقل الشعر من المشرق

الى المغرب؟، فعلى رغم ان بنيس

من الشعراء المغاربة القلائل الذين

اشتهروا خارج بلدهم منذ صدور

ييوانه الأول ممواسم الشرق، الا

ان قصيدته الجديدة حلقت في

جناح الرموز الجنلى بعيداً عنّ

صحّب القافية، مبحرة في ملكوت

اللغة التي مضي الشباعر يطوعها

حتى طاوعته وباحت باسرارها

وقيما سافر الشاعر التونسى

العـرويي منصف الوهاييي الي الماضي البريري مستكشفأ اطلال

الأمـــاريغ في جنوب تونس

والجيزائر، مستائلاً قيصورهم

ومعالمهم وشظايا عالمهم الخرافى،

رحلت الموريتانية مساركة بنت

البراء في الاتجاه العكسي، من

شَنْقَيْط الى مدائن الشرق، حَاملة

اثباتات هويتها، معلنة أن الشعر

الطالع من وحشية الصيحيراء

ليس نبتة شيطانية بلا أصل ولا

الشباعبر السبوري نزيه أبو

عفش لاحق أمواج صوره المتدافعة

🔳 لم يغاس الشعراء العرب في ملتقاهم الأول الذي استخسافة المســــرُح البلدي في تونس العاصمة مساء أول من أمس، مناخاتهم الأليفة، فهم سافروا من الصحراء الى الصحراء: من صحراء محمد بنيس المراكشية الم، «تطاوين» منصف الوهايبي (بلدة في جنوب تونس) اليّ بغداد عبدالوهاب البسياتي وسعدى دوسف.

إلا أنَّ الْلَقْفِي جِاء لِإِثْبَاتِ ان الشعر ما زال حياً، بل ما زال ضروريا في عصر الكومبيوتر والإقمار الإصطناعية.

جمع الملتقى - الذي اقيم في إطار قرآر داليونيسكو، اعتبار تونس عاصمة ثقافية اقليمية طيلة العام الجاري - استاء معروفة في سماء الشَّيعر العربي، واستقطب جمهورا غفيرا من اللثقفين البستوا من طريقة تعاطيهم مع القراءات ان لديهم إلماميا واستعيأ بخبريطة الشبعين العربى المعامس

افتّتح البياتي – الذي وُجهت له تحيية لمناسبة بلوغه الواحدة والسبعين – شيلال الشيعر الذي تدفق على مدى ثلاث ساعات من دون ان يضجر الحضور أو يمل، فقّرا منّ ديوانه الجديد «البّحر

الشهد الثقافي

«معرض الكتاب العربي» في دمشق ونشاطات ثقافية مصاحبة

● افتتحت وزيرة الثقافة السورية نجاح

العطار مساء الذميس الماضي «معرض

الكتاب العربي، السنوي الثالثَ عشر في

مكتبة الأسد الوطنية في دمشق، الذي يستمر الى و تشرين الأول (اكتوبر) المقبل.

ويستقبل الزوار يومـياً من التاسعة صياحاً

دور النشر المساركة لهذا العام ٢٥٥

كتبها موزعة على ٢٢٢ جناحاً، في مساحة

تُقَدَّر بأربعة ألاف مـتـر مـربع فيّ حـديقـة

من العرب يشارك ناشرون من الأردن، الامارات، قطر، الكويت، لبنان، ليبيا، مصر،

ومن العالم يشارك ناشرون من ايران،

وبلغ عدد عناوين الكتب المساركة

المسجلة ٢٥ الف عنوان وعدد النسخ مليوناً وسبعمئة الف نسخة، وعلى دامش المعرض

تُقيم المكتبة الوطنية نشاطاً تقافياً، ففي

محور والجتمع العربي والثقافة، يتحدث

معن بشور عن «أرضة المثقف العربي»،

وعبد الأله بلقرير عن «موقف المجتمع العربي

كلام المهاجر

هذه الأيام أحسوم في دائرة الهدديان

1990/8/8

1990/2/2

1990/2/7

1990/2/1

مطلّق، وإنما بين بين.

1440/8/17

1440/2/14

ليلا أعد النجوم وظهرا أراها

لا أملك من هذه الدنيا الأهذا القلم.

السنوات العشرون من هذه الحرقة كانت

تمريناً على صوغ فقرتي. الآن علي أن أسهب

أندس الواقع: لا متعلِّق ولا ـ

الآن ويعسد ريع قسرن على

احتجابها، تبقى مجلّة «شعر» آخر

رابطة فلمية بالمعنى الجبراني

رييع أخر ومغترب جديد.

النوستالجي.

الولايات المتحدة، روسيا، بريطانيا، فرنسا،

المغرب، بالاضافة الى سورية.

ويغلق أبوابه في التاسعة والنصف مساءً.

بعيد أسمعه يتنهد، (قيد الطبع) وكان - مثل سعدي يُوسف الذّي قَــراً بعــده - مــسكوناً بالهم

ناجى البسيساتي والقطب الجيلانيُّ في بغُداد، وَجال علم دمدن العشق السبع، وظل طفلا ضائعاً ببكي، حتى عثر على العبياس بن الأحنف قراقيقه الى حانات بغداد،

إلا أن البياتي جاء حاملاً في الوقت ذاته رذاذ الحسقس السُوفياتية الراحلة في قصيدته عن غموركي التي أنت مستقلة بالرموز والرجعيات... الصمراء. ربما لأن تلك المناخات تساعد على لعن الزمن الصالي الذي ولم يعد أحد يبكى أو يتمرد،

ابسعد سنة دي يوسف عن لغته المالوفية في الآحسيدة الوحسدة التي قسرآها في المُلتسقي وهي محتمد مهديّ الجواهري، بدآ الجواهري في القصيدة ظلاً عالياً يتنفياه آلعراقيون ١٨٠ انت في مقبرة الفقراء تلطمنا صولكه ويقت فون خطاه «كيف لنا ان نعارض مثلك قرنأ نحن قصيري الأنفساس... نحن الذين نغسيس

مستعيناً بغزارة الرموز الكثيفة، الا انه بـقى نـدأ لذاتـه ولـم يـخط اللافت ان استخدام عبارة والمقبرة، بات عنواناً لبغداد لدى

بعيداً عن ظل قصائده السابقة. أما التونسي محمد الغزي فكان أحذق في اصطباد الكلمات، كل من البياتي ويوسف. وهو شد الحضور بقصائد قصيرة وأدهش المغربي محصد بنيس مكثفة تراوغ اللغة ثم تاسرها، ثم الحضور بقصيدته عن مدرسة بن من الثقافة غير العربية،، والوزير اللبناني

ميشال ادة عن مستقبلنا العربي وتحديات الستقبل،، وفيصل دراج عن أنقد فكرة نهاية المتقف»، فيما يتحدث جمال الغيطاني عن «دور الصحافة الثقافية والجتمع»، وعبدالرحمن منيف عن ددور المثقف في المستمع في المرحلة الراهنة، ويخمص كريم مروة متحاضرته للحديث عن والثقافة العربية وأفاقهاء، وجابر عصفور عن «متغيرات الثقافة العربية المعاصرة»، وأبيب اللجمي عن «توقعات مستقبل الثقافة العربية».

«بنات النبي» كتاب لبنت الشاطئ

 «تمر القرون والادهار وشخصية النبي محمد صلى الله علية وسلم موضع اهتمام الكتاب والدارسين على اختلاف مذاهبهم يجدون فيها المادة الخصبة لدراسة

بهذه العبارة تبدأ الدكتورة عائشة عبدالرحمن (بنت الشاطئ) كتابها «بنات النبي، الذي صدر عن الهيئة العامة المصرية

ويهدف الكتاب الى القاء الضوء على الأبوة ومعناها لدى النبي صلى الله علية وسلم من خلال استعراض سيرة بناته الأربع الكريمات: فاطمة ورقية وأم كلثوم

وحتى نتبين عظمة الأب الرسول تبدأ

1990/2/11

أتجنُّب ألنهار وأخشى الليل. أمّا النوم فكوابيس. الحكيم يقول إنّي طبيعي. بتّ اعتقد

1990/1/10





حروف الجر زينة اللغة وقناطرها الجميلة.





1990/5/77 هذه الأيام لا أضيق من رزقي الا أخلاقي.

1990// عفوك يا ربّ حاكم مردان في النروج لا يتصل بي إلا فجراً. ظاهرة مُفزعة.

يلوخُ لي أن صورة غرامنا الأول هي الاخيرة. مأساة.

1990/11 لقاء مع قيصر عفيف من ٢٦ الي ١٩٩٥/٥/٢٩ في فنندق في باريس. ذات صباح على الشرفة المطلة على ايفل سائني



إِنْ أَنَا أَعْمَى ... نُورَ الله طُلَّمتِي وطهر من رجس الغواية أعماقي!

كيف تقضي وقتك في الريف قلت أحدق في الورود فأجاب هذه من علامات الآخرة قلت أفصح لجاب هذه أقرب الطرق الى الجنّة. 1990/17 في مقهى منروفي قرية نائية في وادفي

جبال فرنسا الوسطى على مرمى حجر من أثار روسانية هرمت وبراكين خمدت أخرة

1440/1/4 دهيهات هيهات ان الدهر يسمع لي فالوقت يفلت والساعات تغنيناء على هذا النصو عرب نقولا فياض بيت لامرتين.

1440/17. الليل بطوله أبحث لك عن لفظة تساعدك

١٩٩٦/٩/١٩ للكسيك أنا ذاهب الى النوم وليصطح هذا الكون

١٩٩٦/٩/٢٢ المكسيك إثنان يعلّمان المرء: السنعر

۱۹۹٦/٩/٣٠ للكسبك هنا ومن بعيد أدركت اني بلغتُ من العمر أرذله وان أمَّة العرب من الأنجطاط نروته.

> 1997/11/41 لينفذن كلُ بريشه.

* كاتب فاسطيني مـقـيم في الريف الفرنسي.

■ الف الانب العربي، في عصاره الحنيث،

صلاح فضل '

ظاهرة ابراهيم الكوني الروائية:

انبثاقات الشعر الكبرى في البيئات الخاصدة ابداعيا، لان نافورة الشعر تمتاح من براكين وحدانية وثقافية تغور في بأطن الأرض وتتفجر وقتما تشاء دون حساب تعتمد على تركيبة اللغة وانهمار الشاعر، حدث نلك في ممسر منذ القرن الماضى واعقبته لبنان المهاجرة وتونس المصاصرة، قبل أن تعود الجذوة كي تستقر في الغراق والشام، حتي فاضت الشعرية على مُحْتلف الربوع العربية اليسوم دون حسدود، لكن كسان على الرواية أن تنتظر قرنا أخرحتي تبدأ انبثاقاتها المفاجئة خارج مراكز السرد العربية العريقة، احتاجت لفترة تخمير وانضاج في بنية المجتمع وفي اشكال التخيل والتصوير، لأنَّ درجة تركيبُها الثقافية ووعيها المنظور اقسى مما يتطلبه الشعر عَادةً. ولأنها لا تتلفّع بالمجاز ولا تحتفي غالبا خلف الرمور والاستعارات، بل تعمد الي تسميته مفردات الحياة بما بخبش سطحها الظاهر ويكثنف فتنتها المكتوسة، تحتاج الرواية الصريحة العارية لتمثيل الحساة مساحة من الحرية والوضوح في رؤية المجتمع لا تطيقها الشعوب التي مازّالتَ ترود طريقهاً الى النور، خـصـوصـا عندمـا تقـتـرن باستراتيجية محددة للتطور ووعى منظم بحركة الزمن والتاريخ. الرواية الحديثة هي مظهر الوعي التاريخي بالوجود والأسخلاغ المحسوب وألشاق من رحم الدوائر الاسطورية والمينافيزيقية المتلفة حوله. قد تنغذي على وصفها، كما تفعل رواية اميركا اللاتينية مثلا، لكنها لا تقوى على هذا الوصف جماليا ما لم تتمكن من الانفلات منها ورصدها من مسافة متباعدة وهذا بالضبطما يدهشنا في ظاهرة ابراهيم الكوني، الروائي الليبي الفيد الذي اخشرق جدار آلصمت وبدا أنه قد عشر علم، كنزه الإيداعي فانطلق فلمه راعدا ممطرا متدفقا بايقاع لم تعرفه الرواية العربية من قبل في مدى اقل من ثماني سنوات انهمر ابداعه بمجموعات ثنائية ورباعية مطولة مثل الخسوف والمجوس والسحرة تربو على عشرة اعمالٌ كبيرةٌ وقد أصدر في الشُهور التي انقضت من هذا العام فحسب ثلاث روايات هي بر الخيتصور وواو الصغرى وعشَّب الليلِّ. لكن الامر لا يقتصر على هذا المظهر الكمي الاول، بل يتعداه الى الخاصية النوعية البارزة لهنذه الإعتمال، اذ تقوم بتبرجيمية العبوالم الميشولوجية والقضاء الكوني بكل ابعاده المتحذرة في الطبيعة والحيوان والانسان، والمتخمرة في نسخ اللغة وتقلها من الستوى الشعري الملحمي الاول الى المستوى السردي الناضع المنظم، حيث تقوم النباتات والظلال والحيوانات بدور الكائنات الاجتصاعية في حركة الوجود التي لم تتمخض عنها الحضارة بعد، في بكارتها الاولى. وهذه شي ابرز مفارقاتً الكوني الخطيرة، فهو لم يمسك باحاطة تحولات ألجتمع حتى الآن، لم يقرب باستفاضة كاطة مئن اليوم مازال يقلب بين بديه الصخور المنتمية للعصور الأولى ويتأمل صلابتها وبريقها وجمالها. لقد هاجر الى الجذور حيث لا يرتطم باشكال السلطة الإنية ولأبؤذذ علبه توصيفه لتقاطعاتها الحادة المرشقة، انه يختلف عن قرينه واستاذه عبد الرحمن منيف في هذا الصند، فمنيف قد أثر ان يقبض على جمرة الصياة المتقدة في الروح والوجدان، أن يمسك بعصب الحرية الموجع في الْمَجْنَتِ التَّارِيخِي الْمَنظورَ، اما الكوني فَّهُوَّ بصنع حفرياته المدهشة في جيولوجيا المجتمع الباردة البعيدة، ويصطحب معه قبثارة الشاعر وفأس الروائي في الآن ذاته، يؤلف منَّها خيالاً خسلاقنا يعبيد تصوير الكائثات وهي تتنفس ىكارتها الاولى، يستقرىء اسرارها ويشهد خيوطها قبل أن تتعقد في نسيج اليوم الرث الباهث المبتذل. يصوع ذلَّك في لَغَة مُخْمِئية وثيرة بالغة البدّخ الوصَّفي والتَّالَقَ التَعبيريّ. انه يعيد بناء ذاكرة الصحراء عندما يسترد مرة واحدة مخبوء الشعر والسرد المكتومين قيها، يفجره بشكل ابداعي منهل، يرد لليبياً اعتبارها المفقود على خارطة الاب العربى،

الى جانب اسماء اخرى لقامات اصبحت كبيرة مثل خليفة التليس وأحمد الفقيه والمصداتي وغيرهما لنتأمل سويا أخر اعماله، عشبًّ اللمل، ونقاوم الحاءات بعثه منذ العنوان لديوان صلاح عبد الصبور ،شجر الليل، حتى ننصت لموسيقاه السربية العارمة المختلفة فنتحرف على نموذج يسير لهذه الظاهرة الإبداعية الجبارة. * ضمير الجماعة وحوار اللون:

يقول أصحاب نظرية الانب بكمات شبيه مجازية أن الفن الحقيقي، وهو ابداع فردي متميز في تجربته الضاصة، أنما يعبر عن ضمير الجماعة ويبلور رؤيتها للحياة. لكن هذا اللون من الإدب الإسطوري الذي يضرب في جِدُور اللاوعي البعيدة يكتبه الفرد وهُو تحضر بقسوة مبارمة منفير الجماعة الفعلى، يستنطقهم بصراحة، ويجمع اقوالهم حتى لتصبح مثل الأشعة التي تنصب من كل جانب، حتى تغمر بؤرة الموقف، بجماع ضوئها الناصع البديع. عندئذ يتصول القرد داته الي محرد صوت تسكنه الجماعة بعقدار ما تذوب خَلْجَاتِهِ الْفُرِيبِةِ في كيانها النابعين لكن شيئاً واحدا يحفظ له أبرز معالم هذه الفربية، هو توقيعه على العبارات اللغوية التي يسكيها باقتدار ملموس، لتقرأ هذا الشهد الدال من دعشب الليل، حتى نعيرٌ ذيط الجماعة الاسود من خُسِط الفرد الإبيضَ، لذري كسيف يتجلي شفق العبارة متالقا بكل شعريته، يقول الكوني: معرفت فيه القبيلة صريداً للظلمات، وشماعرا يتسغنى بالسمواد. ويرغم ان الرواة خُلعوا عليه لقب الشاعر من باب التهكم الا ان الكثيرين اثنوا على موهبته الشعرية، وقالوا انه اكْتُشُف جَوَانَب خَفْية في لونَ العقمة استعصت على كلُّ من سبقة من شعراء القبيلة. وفي حين لم يَحْف آخرون دهشتهم في أن يُحَدِّرِفَ المَرَّءُ السفسافُ وَيَجِهِد نَفْسَهُ لَلبِّحَثَّ عن معنى أمار تافيه كظلمية الليل أو سيواد البشسرة، ألا أن فئة أخرى أكنت أن الانسان يستطيع ان يفلح في اي امر، مهما صغر، اذا استطاع ان يجعله شمّ يومه. وتناقل هؤلاء اخسارا تقول أن عقلاء كشيرين اثنوا على اشعاره الغريبة، ووصفوها بالكنز الشحيح

حبسناه ُ في آلقرية أو آلوعاء لامد طويل ً - ما امتلكناه انضا حيسناه، وما خيسنان

ويتعبير آخر اكثر غموضًا هو دخلعة الخفاء،

الروائي، ينصب وسط السَّاحةَ شيئًا، شخصا،

حالة مُعنوّية، ثم يُبِدا في توطيف واو الجماعة

لاضباءة جـوانب عـدة منه، غـالبـاً مـا تكون

متقابلة أو متضادة، تقترب بالرؤية في حركات

راقصة جماعية، اشبه بالطقوس البدائية، حتى

تتم تسميته هذا الشيء بعبارة مصكوكة

بأقصى قدر من الحدة والجلاء، كظل الميسم

ألذي ينحفر في ذاكرة المتلقي ويبقى معه بعد

انبهام التفاصيل وتلاشى الرقصات الوصفية

الإجناس المتمثلة في تقابلات الإلوان الواضحة

دون تساؤلات، فأنَّ هناك مناطقٌ حَـ غرافية

وبشرية تقع على الحافة الفاصلة بين الاعراق

والإلوان، ولاشك ان مضرون ذاكرتها البعيدة

يصتفظ بآثار جدلية مثيرة من التفاضلات

والمنازعات والاساطير المجسدة لها قبل ان

تستقر الإعراف السائدة يقيمها المفروضة

الْصُبراعات، لكن ابراهيم الكوني يقدم لنا في

هَذَا العمل السردي نموذُجا تكمنُ شعريته في

حركية الاحداث قبلَ ان تشف على سطح اللغةَ،

مخترقا نفق الازمات المتطاولة القديمة.

* الاسترجاع وفقد الغزالة:

لْاعمال أبراهيم الكوني. وهي تطالعنا في هذا

التسوحسد المدهش بين لغسة السسرد وكسلام

الشخوص، مما يشف عن مزاج ابداعي شعري

يقتنصّ للواقف ويقوم بتحويلها لليّ صهباءً

اللغة، لنقرأ مشهدا يسيرا، يصف حادثة تبدو

عادرة، عندما يصطاد الجد لحقيدته في الخلاء

بهمة غزال، كي نلاحظ هذا التوازي، بل التي

هي بين الاطراف المتقابلة، الجد - السيارد،

الفُّتَاةً – الغَرْالة الوليدة؛ كانت تتكوم صول

نفسها في فجوة بجوار الجذع، كانت تتنفس

للهِفَةُ كَأَنَّهَا تُلَهَّتُ، كَأَنَّهَا تَرْكَضَّ في حلم، كَأَنْ

قناصا يطاردها في الاغفاء، فتقر مَّن سُهامهُ

باستباق السهام ومحاكاة مروقها في الفراغ.

أسرر يتخترق الفضاء ليلاحق شرارا وسيض

يومئ في الهواء ليلاحق وميضًا أما صفتها

عندسا وقعت عليها عينا الطفلة فسقدسها

الراوي بهذا الثراء التعبيري: مساعتها الصرت

حدقتين كصلاوين كبيرتين، مغسولتين بالق

فتان، تُومضان ببريق غريب، حول الاعجوبتين

تدلت اهداب طويلة، موسومة بسيماء الكحل،

تمتدان في سياج كشيف لتطرق للحجرين

المستطيلين في المقلدين اللامعدين لم تر البهاء

وحده، لمّ تر الفتنة وحدها، لم تر الاختواء

هنا نجد السرد قد تدثر بعباءة الشعر في استوياته البارزة، ايقاع العبارة وكثافة

التخيل وتجسيد الصورة، والتقط الى جانب

ذلك هذا التواصل السري الحميم بين الفتاة

والغزالة الصغيرة، عندما انفجرت بالبكاء

لشهد اسرها، مؤنَّنة بشبه نبوءة مشؤومة لن

توحد الصياد الذي قبض بيديه عليهما معا،

والذي سيقتر له ان ينتهك حرمتها. وعلى طول

المساقة بين هذا المطلع وما تسترجعه الذاكرة،

مما يتستغرق الرواية باكملها فإن التوتر

المستون والشبجي المرهف لا يتسخلى عن أي

مشهد فيها. وترقى التوتر المسنون والشجي

المرهف لا يتخلى عن اي مشهد فيها. وترقى

حكاية الغزالة والصبية الطرية لكي تكون

نمونجا لمجموعة من الولايات الصغيرة التي

تتشكل بها الرواة لتكون معناها الكلي الاخير"

ولكي تعبر عن هذا التواشيج القوي بين حركة

الاحياء على الأرض وتبلور حكمتها في القلب

تكومت الغرالة الإولى على حبلها ولم تتنفس

في الفجر عندما داعبتها يد الصغيرة جاء

الرعيان بغرالة اخرى للفتأة واطالوا حيلها

هذه المرة حستى لا تحسنق لكن هذا الطول ذاته

جعل نهايتها افجع وانمى عندسا شريت في

الصحراء واصبح جنبها للعودة تقطيعاً للاوصال عندها حمت الصبية حسرة على

غزالتها، وجاعتها العجوز الحكيمة لتقول

- لابد أن تَفَقَّد كُلُّ شِيءَ وَقَعَ لِنَا فِي قَصْبِةَ

واذا كان الناس قد اعتادوا التسليم بغروق

هذه هي طريقة الكوني في صياغة عالمه

- هَلْ أَسْتَعْرِتُ مِنْ جِلَالَةَ الْعَرَافُ لَسُأَتُهُ؟. ` – استعرت لسان الصحراء التي الثبتعار منها العراف لسانه، ولكن لابد أن تعطيني الانن اذا شئت الا تحرني، اردت أن أوصيك بأرّ تَدُفْنَى قلبِك بعيدا، ولا تُعْشَقّي حِسْماً يَئِيُّ عَلَى الارض او برى بالعين.

ولأن محور الرواية يدور حول منطق الوجود واسرار الصحراء فأن هذه القطرات التي نتكتف على جدارها من الحكمة التُنخرة -التي تعلق المعيرة المتتالية هي التي تصنير ... دلالتها الكلية وتجعل لكل هايثة تؤرا في ... تشكيل رؤيتها العامة، خصوصا عنتما يثم تكرارها بأشكال متعددة، فعشق الخفاء والولم. بالغيب هو مصب هذه الحكمة كما كانَّ منَّاطُّ. `` غَـــةُ هَا مِنْ اللَّقِـٰتَـاتَ السيردية والشَّيِّعرية ۗ. المتراكمة، الامس الذي يضعي على أأرواية مناسب

اتساقًا تاما هو سرجمالها الآنبي التاصم ﴿ ﴾ ويبرز القيمة الرمزية للعناصر الطَّبِيُّعيةُ ﴿ ـ فالغرالة ليست سوى الفشاة، والحبُّ عُنْهُما ﴿ > يتصول الى قيد الامتلاك لا يشفيه سوى الفقد، الم وعشق الجسد المنظور محدود، لكن عشق المعاني هو مناط التصوف الفطري الشُّحريُّ برح ~ * المعمرون في الأرض: رائقة هي الاناشيد ألعنبة التي تعلمها ﴿ حَالَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ المربية للحسناء عندما تساعنها على الأنشاف أرض مسترا حسدها ومفاتن الانتي فيها، تدعك تُهْديها أُ ـُـُـــ ﴿ اَ بقطعة العهن وتتحدث عن شقاوتها تتغنى للبرسية برمانهما الذي طاب. ثم تولج اصابطها في إرد در حر دغل شعرها وهي تضفره في نسيج كثيفٌ قبلٌ ﴿ يَا سَرَ - - مَ السَّ هو شبعر المراة.. مساهى المراة ان المرتكن أن يب سب الضِّفائر لحسنها علامة؛ لكُّنها لو اكتفِت ذلك _ ني رَبِّ لكانت كمن ينثر ورقات غنائية مبعثرة اذلا أيوس عسا تلبث الرواية أن تقيم جديلة أخرى مهمَّة من أَنَّي ____

ولابد أن الشبعس كسان من أهم وسسائل هذه الحوار بين الفتاة ومربيتها عن وظيفَّة هذه ً المفاتن، وهل من الضروري بذلها للرَّصال. عندئذ تكتسب حواريتها الشهرية. اذ يتضع تخالف القصد والاتجاه بين المربية والمحكيم لهذا فهو يحكي قصة اقتران الشاعر باثنتين فهذا الاخير يقود الفتاة بتعاليمه لتنفيذ قدرها من بنات البياضٌ وفشلهن في التعايش معه الاضير، يستعين لتحقيق ذلك بما تسميه قبل ان يؤلف اغنيته التي ينتأقم فيها من هذا «الناموس، وهو مجموعة منَّ الوصايا ٱللبِّناثِيَّةَ السابقة على النصوص المقسنة المعروفة في وبالرغم من الأشبارات المبشوثة في النص التاريخ، تبنى الرواية عناصر هذا النَّالْوسُ للعوامل الاقتصادية والتاريخية التي أدت الي بتلقائية مرهشة وكانها تكتشف قوانن الفطرة استقرار المفاهيم في ترتيب سلم الافضلية الاولى وهي تنقض ذاتها في تفكيك أدائب للبياض الا أن الامتياح من الذاكرة الباطنة يحرص الحُكيم المعصَر على انَّ يستَـأَقُور في للشعوب الواقفة على الحافة بين العالمين يبعث وجدان الصبية أن الحب الأمن الوحثُّنُد في ابداعينا لحظات الصراع بكل حسناسيتها الحياة هو ﴿حَبِّ الآنِّهِ، وَتَعَسَدُ الْمُرْبِيُّ الَّهِ الْمُ المُسُوهُجِة، بِمَا يُلتَقَيُّ مَعَ الْوَعَيِ الْمُعَاصِّرِ مصاولة تعديل هذا المبدأ كي لا يتناقَظُ مع الإعسراف، على هذا الحب أن يظل دائمها في حدود محب الابناء لأبائهم، ثم تحذرها مِنْ هُذَا تعتمد الرواية على تقنية مالوفة في السرد، الحكيم المعمر الذي يسمى في اللغة الأطرية استعارتها السينما واطلقت عليها مصطلحها الشهير والاسترجاع: قلاش باك فنسبت اليها المبشونة في النص «وانتهيط، وهُوَ استل الصنب، لا يُريد ان يموت: «هل تعلق في ان القـبسيلة على يقين من ان هذا المخلو الس مع أنَّهُا اسبق في آلات المقروء، حيث تستَّهل القصة بحادثة فرأر الشابة الفائنة من دار الجد عابرا ككل العابرين.. وأن الانسان لا عيش للاحتماء ببنيان العبد القديم. امتلاؤها بسرّ طويلًا اذا لم ينشغل في تدبير المعيمية يستحيل البوح به تهتز من وقعه الفاجع لا يُحيا اعمارا ولا يدفّن الأجيال ورأة الحيال الدين الم يتعدد من مم المكيدة، هذه هي المنات اركان الدنما، ثم لا تلث أن تتحرك العرافات والقيان والاماء يصاولن اعادتها للبيت، لتنهب المعمرين الاسطورية في جنورها الأولى وبين الزمن الى الوراء في مستابعة لحكاية الجيد اناشيد الفطرة، وطقوس المكاثد، تلقى والة الشَّاعَرِ اللَّهِي الْفُصْتِ لَهِذَا الْمُوقِفُ النَّمِرِ. على ان بأسلوبها الحواري الشعري ضوءا غلب على الجد ليس وُحده هو الشاعر، بل الراوي ايضًا، أصول المعتقدات الاولى، وسلوك الهيال وهذه هي الخاصية الثانية العجيبة الميزة

لم تكن مكيدة الحكيم المعمار في تهيئة الجرم المضالف للناموس وتسويغ قران الاب بابنته سوى اثارة التحول من المجتمع الاصومى الى النظام البطركي، فهذا المجتمع الاول كأن يرى دان النكر كتبور النحل وجد ليرول، اما ما يمكث في الصحراء فهو ما اودع في رحم الارض، لان الأرض ايضنا انتي، قالت ان البدار تبيدها رياح القبلي اذا لم تهرع ال بسبدار سبب المساقية المستقد الانتي لاحقانها في سمح سي بين فحديها، فصدقها البلهاء ورجوا للادعاء واقاموا للانثى الانصاب وصنعوا من الاناث إلهات وعبدوا الحسناء وسلسوا اسر الناموس للعرافات والكاهنات. ولم يُفكِّر ولم سر يفكر احد يوما بان يتولى الامر ويقلب السحر على رأس تلك الساحرة الشريرة بأن يجرب

التاليَّة، وهي تعرِّي لحظات فِائقة في توجها

الشريعة الاولى، وعندما اعترف الحكيم يأن سر خلوده يكمن في انه جاء من صلب أينة اقترنت بألاب، فكان الأب له جدا وأبا ايضًا، عندماً اغترف بنلك جاعوا بأحد العبيد النين قطعوا اللضلة اللعينة بين فكيه، واستاصلوا منه الحضلة اللعينة الآخرى بين فحنيه قبل أن يرفؤه ألى المسناء فلا يجد مناصبا من أن يأتي بها طائعا هدية لمولاه وهو الآب كي تتم المُكلِّات لكن السر الذي باح به الحكيم العمر يُكُلفُ حياته الشُعقية المُتطاولة. ويتَّفَاقم الامرُ بِقطع الالسن، وتنتقل اللعنة الى الدفيدة المعشُّوقة، فتضع هي النهاية بقتل الجد الأثم بجنجر سحري دَيّ نصلين عفوص لحُدهما في تُظُنُّهُا ويسري الأخر من منفذ دقيق الى قلبه قَلِيمُ تزج

العمان مثلما امتزدا تحت تاثير الكياة وعشبة الليل السحرية في جريمة المحارج" وتغلق دائرة الإسطورة الروائية لتشكف في نهن القارئ احتمالات الامثولة وتأويلاتها المُحْتَلَقة، اذ لا يمكن لقارىء اليوم ان يستَنْغرق بكليته في مناخ طقوس الماضي ونواميس مهما كان مُوعَالاً في فتّنتُه القديمة، بِلْ غَلِيَّهُ أَنْ يجرب لحظة بلذة جمالية متمعنة نقلها الى سعادلاتها الرمرية العاصرةفي الكياة المحكومة باطارها الجغرافي والتاريخي أكن الكاتب يظل ممنحاة دائماً من نتسائع فأ التناويل الرسزي الذي يطعن في سلطة الحد، ويجعل الحل في قتلة غيلة بعدا اقام عُرْسُهُ على الدود واستُتُصبال الْألْسَنَة مِنْ الْأَفْوِلِهِ فَيَ التحول من مرحلة الامومة الى مرحلة الأبوة الامر الذي يغرض نعونها اخر للمرحلة ألثالثة التي لم تشسر البيها الاستولة النكبية، وهي المرحلة النيموقراطية التي مازال عالمنا يجهد للحضور اليها. إنها امتولة ماكرة لكنها

مضعمة بالشعرية القطرية الصاقية.

and the state of t

Service Service Co.

رقيم اقتصادي وتتعلق بصورة

حاصة بالزراعة وتربية المواشي.

وفيها رقيمات وكسر

جولة على الطبيعة

قررنا التوجه الى بلدة تل مربيخ

الاثرية فيها وعلى المعالم المكتشفة

حستى الآن. نقطة الانطلاق كسانت

من فنَّدق شَهباء الشام فَي حلب

التابع لسلسلة فنادق الشبام التي

تغطي مسعظم المنن السسورية

الرئيسية، حيث التسهيلات

اللَّارْمَةَ مَن تَنْقَلَات ومواصلات

وغيرها. والمسافة كأنت حوالي

ستين كلم بين حلب وتل سربيخ قطعناها في وقت قصير بسيارة

أمنتها لنا شُركة مشام كار، لتأجير

بعد تجاوز البلدة ذات البيوت

الطينية والصجرية المتواضعة،

وصلُّناً الَّي مشحفٌ ثل مُربيخ -

. البلا الذي أقيم قبل سنوات قليلة

لأحتضان مكتشفات الموقع. من

هناك صعدنا في طريق ريفي معبد

مسافة كيلومترين فقط لنصل الى

بيت حجري صخير يقف امامه

وأبو أحمد، في ملابسة التقليدية،

وهو السوول عن حراسة انسلا

السيارات.

للوقوف على أخسر التنق

هذه هي خلفية الصورة عندما

وموضّوعاتها اقتصادية.

٥ - الحــجـرة رقم ٢ وتقع في المنطقة الشمالية من القصر الملكي

الجمال الفضائى والرشاقة

بعد الضجة التي أحدثها عرض القناة الفضائية الفرنسية

لفيلم إباحي تسبب في وقف بث برامجها على القمر الاصطناعي العربي «عربسات»، ثار جدل من نوع آخر بعد الاجراءات التي

اتخنتها أدارة التلفزيون المسري لتحسين صورة المنيعات

ورشاقتهن وجمالهن ودعوتهن لوجوب تخفيف وزنهن عشرات

ومبررات الادارة قانونية وسليمة لأنها اعتبرت ان اهمال

المذيعة لشكلها وهندامها يعتبر غشأ ومخالفة للعقد الأصلي

الذي اعتمد فيه قرار التعيين على أساس الرشاقة تأكيداً للاغنية

القديمة التي تنسب الى الموسيقار الراحل محمد عبدالوهاب

«بيع الجمال واشتري خفة». فكيف يمكن للتلفزيون أن يوظف

مذيعة وزنها ٥٠ كيلوغراماً ثم يكتشف بعد سنوات ان وزنها

تضاعف ليصبح ١٠٠ كيلوغرام وان جمسها قد ترهل ووجهها

صار خارطة تتداخل فيها الألوان أو لوحة سيريالية لم يجرق

وليس من المستبعد أن تطلب ادارات التلفزيون في المستقبل

تجميد أعمارهن عند سن معينة لأن القاعدة الأسآسية التي

مبارب تعتمد هذه الايام هي الشكل وليس المقدرة والخبرة والمظهر وليس العمل والثقافة، والدمى المتحركة وليس العقول

التى توجمه وتكون قدوة وتجذب أنظار مسلايين المشاهدين.

والمؤسف أن عصر القنوات الفضائحية دفع الى الواجهة

سلبيات كثيرة وانحرافات خطيرة عن رسالة الاعلام بعد ان

بخلت الى البيوت واحتلتها وأصبحت مفرداتها من صلب

وهكذا صربًا نسمع عبارات تتردد في كل مكان مثل «بتخسر اذا ما بتلعب» ودما إلك الا هيفا، التي كثرت تأوهاتها وهي

تمارس التمارين الرياضية فسلبت العقول وأثارت احتجاجات

النساء قبل الرجال، فأوقف بث برنامجها في القناة الفضائيةِ

ا. LBC واستمر في لبنان حيث يتهافت عليه الرجال شيباً

وشباناً قبل النساء اللواتي يشعرن بالحسد والغيرة من جمالها

وقد سمعت في مناسبات عدة أن الزوجات بدأن يشعرن

بخطر «الضرة الفضّائية» بعد ان راقبن ازواجهن مما أدى الى

قيامهن بحملة واسعة لمنع «الدِش» والصحون وما شابه، ليس

حرصاً على اطفالهن، بل خوفاً على اخلاق أزواجهن وتحسباً

لساعة «المقارنة» بعد موجة الفتيات الجميلات والرشيقات التي

غزت المحطات التلفزيونية ولا سيما اللبنانية الفضائية حيث

الغزل المفضوح على الهواء مباشرة عبر الأقمار الاصطناعية

والطبيعية. وهناك زوجات أكثر نباهة وفطنة حرضن على

«الدش» لضمان بقاء أزواجهن في المنازل وعدم خروجهم ما دام

التلفريون يفي بالغرض ويجدب الألباب، فخطر كامن وراءُ الشاشة يظل أخف وطأة من خطر المواجهة و«البث المباشر» في

والمفردات الفضائية أصبحت جزءاً من الحياة الاجتماعية،

فالدش قد يكون شرطاً من شروط قبول العريس ليصبح جزءاً

من المهر، أو شرطاً أساسياً من عائلة محافظة بأن لا يكون لدى

العريس أي دش ولا من يدشون في الحاضر والمستقبل وكفي

الله المشاهدين شر الفرجة. وهكذآ تحول هذا الجهاز الخطير

من أداة ترفيه وتوجيه وتثقيف الى أداة للمنافسة على الفتنة

عرفان نظام الدين

حتى بيكاسو على رسم مثيل لها؟

مفردات العائلة والمجتمع.

ورشاقتها وخفتها.

والإغراء ووجع القلب.

كأنى أزداد إحساسا بطلوعك

وأجد الفرحة حنينا باشتياقي

في حالة انتظار دائم إليك!

في احضان الزمن تكشف المزيد عن تاريخ الشرق القديم

🛘 جلب – دالجياة:: 🗷 ثمة بوافع متنوعة تصعل

القريدة الوالوي المستوري على التري في واحبأ ثقافيا وفكريا يتجآوز برسب هر سنعیت موجه نفه اور الاعتبارات السياحية التي تجنب النوار الى تلك المنطقية النائسة فِإِذَا كَانَ الْقَصِدِ رؤية معالم آثارية وعسرانية بإرزة أسإن هذا التل إلاثري الذي يحتضن مدينة ايبلا التاريخية لا يتضمن الكثير منها... نَعَ إِللَّهُ الْمُعَالِقُولِهِ مَا الْمُعَلِّمُ الْمُعَالِقُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَلِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعِلِمُ اللَّهِ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلَمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلِمُ الْمُعِلَمُ ال وَيْرِ مُسْحَسِّرَ الْوَلِيَ الْفَالِمُ الْطَلَّلُ مَمْلَكَةً عَسِيرِف روسِتِ لَحَسَّرَ الْوَلِيَّ الْفَلْمِ فَإِنْ حَسَرَ فَي بِلَادِ الشَّلْمِ فَإِنْ حَسَرَ فَي بِلَادِ الشَّلْمِ فَإِنْ حَسَرَ فَي بِلَادِ الشَّلْمِ فَإِنْ التَّالِيخِ القَدِيمِ فَي بِلَادِ الشَّلْمِ فَإِنْ التَّالِيخِ التَّالِيخِ التَّالِيخِ التَّالُ فَي الْأَمْمِ عَلَي الشَّارِطِةَ التَّالُ فَي الْأَمْمِ عَلَي الشَّارِ التَّالُ فَي الْمُعْمِ عَلَي الشَّارِ التَّالُ فَي الْمُعْمِ عَلَيْ الشَّارِ اللَّهُ الْمُعْلَى الْمُعْلِي النَّمْ الْمُعْلِي النَّمْ الْمُعْلَى الْمُعْلَى النَّمْ الْمُعْلِي النَّمْ الْمُعْلِي النَّمْ الْمُعْلَى الْمُعْلِي النَّمْ الْمُعْلِي الْمُعْلِي النَّمْ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِيقِ الْمُعْلِيقِ السَّلِيقِ اللَّهِ السَّلِيقِ اللَّهِ السَّلِيقِ السَّلِيقِ السَّلَّةِ السَّلِيقِ الْمُعْلِيقِ السَّلِيقِ اللَّهِ السَّلِيقِ السَّلِيقِ السَّلِيقِ السَّلَّةِ السَّلِيقِ السَّلِيقِ الْمُعْلِيقِ السَّلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِقِ السَّلِيقِ السَّلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِيقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِيقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلْمِ الْمُعِلَّ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمِعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمِعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمِعْلِقِي الْمِعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعِلِقِ ا سير المسلم التاريخ القديم في بعد است. أن عد حداد المسلم البيالا في الأهم على الضارطة المسعدة المسلم المساورية الاثرية حالياً.

معلوة المتنفولية السورية الآثرية حاليا. مستون المتنفولية السورية الآثرية حاليا. مستون المتنفولية البيد المم اكتشاف اثري في مستون المتنفولية المستوات الأخيرة الماضية ليس و مستوى سورية والعالم مستوى سورية والعالم مستوى المتنفولية المتنفو عُالَى أَيضاً. فَعمليات التنقيب سيسالي سيونسو نشق بيشينو ويونون سند عوسر مسلق أن التي بداتها البعاشة الإيطالية المستقدة المستقدة المستقدة العام ١٩٦٤ ما ذالت مستمرة و مستمرة العام ١٩٦٤ ما زالت مستمرة ستسوي الفري ميد العام مداهم كشف اثري تم ب الاستراكات المسلم التي التي المركات عندما عثر سندول مي فيد المندولا المندولات التي التي المن الم عثر الم عثر المندولات عندما عثر وعساس السبعينات عندما عثر وعساس المنطق المندولات الم الطينية للكشوية بلغبة جسيدة أنيت أصطلح على تسميتها باللغة

بة عنايك

لحجاجه

- سور

حركات

ک ختی

فكيسند

وانست

ح ₹سبة

الاعراق

فسنيل ال

روضة

ئنت في

بِنَّة في

وتسعت

بتنتب

نت آنی

أعساعلت

رُ منعثُ

الحدد

منی از

ايضنا

لمهرزز

في هذا

شعرى

ة تستج المقلاء

ل النبي

ىسئود.

رحول

ھ کن

سهامه

فغواغ

بب

ر بائق

وبنان

لكحال

مىرىن

جئنب

المتاة

البكاء

مة نن

اسعاء

ِ طول

زاكرته

س بي

وترقى

تكوز

۽ آئٽي

انقنب

تنفس

رذاته

ليحا

وعسنق بحسب للطلاميه

ندسيري ننعسى هو عدمة التشبيق لكورية

الأحجر بتشفين للمثنو للاست

المعتوس وهو مصوعة مراومين

سنستعفة عنى التصوص المقصائق

ستنفأضة ساهشة وكأب عشفا فإرتيا

المقوسي وهمي تسقض دانهما البياللي ال

محبرهن تحكيم المعشر على أربي

وحدر الصبية أن العداق للآية

حساد هو حب الاب، وتعدلاً إنا

صحب وله تعسيل غذا الميداي المويه

الاعسر ف على هذا المدار بقرائل في

حسود حب الاساء لامانهم لولظ ألث

الحكيم اللعصر الذي يستى فرقة قررث

المستسونة في النص وانتهطال أأ

عدس خكل تصامرين، واز الأمالأِلَاتَ

المعتدرين الإسطورية في جلولا الإسماع

والمسوب حواري المعود فالمأط

الشالبة وهي تعري لطاد الله الإلام

الحارم المصانف للناموس وشاييانا رايان ساد مامنف سنوي اتارة القنطالية شنسات

وأقاعوا للاستي الإنصابا ومقالا

إنهسات وعسسوا المسأدوكم

على راس تنك السياحرة النويانا

فكان الإي له جدا وابا الضابطا

والتعمينية مين فكيت. واستاهاوات

المنابعينة الإخرى بين فظليه فبالله

الحسيدة فيلا بجيد بناصافرا

طانعت عديد غولاه وعو الارغوالة

الما الما الدي باح به المعادلة. العر السر الدي باح به المعادلة

حياته الشقية المتطاولة والمناهاة

وينتقل اللعقالي المخيزة

ر سي سيده سند سحري دي نصان بفوهر ۽ تنا

ري دي حسين بعوص او النا ويسري الإخر من منفذ دفيل ال

وعشية النيل السحرية في دينا

المحمد الذي يعكن لقارية الإيمالية الإيمالية المالية الذي المحكن لقارية المالية المالية المالية المالية المالية

د بعد حال المارة المار

س سوعد في فلله منطقة يحرب لحظة بلذة جمالية منطقة و و دارات

معاد لاتها الرساية الماليوالم. وعاد لاتها الرساية الماليوالم.

الموسوية الموسوية المولالة المالة الم

الكاتب يظل بعنجهاة دائما

التستاويل الرمسزي الذي يطعزا

التحول مرحلة الامومة

ولاهر الذي يفرض نمونجا لفر التي لد تشر البيارات مالا التي لد تشر البيارات مالا

عي - سر بيت المرحلة النيدوقراطية التي ا المتصور البيا أنها الله مستود البيضا إليها العلمية المثاني مضعمت بالشعوية المتطوية المثانية

مير المدود الاسطورة الأولية وتفلق دافرة الاسطورة الأوانية

سی راموه اوسطوده الا آلای راهی القاری اصتعالات الای ا

الدسال متلف استزمانه

التسريعة الأولى

وُعَنَدُمَ أَعْشَرُقُ الْعَكَبُالُومُ .

لد تكن مكيدة الحكيدالعبران شترن

۔ د بندہ فی تنبیر الکا اے ا

متسمس لا بريد ان يسونا طالقان ان

ر حفة عن الكتاب الايبلانية. ويقول البروفسور ماتيية ان الما مصدد عسدان المالية الله الله عدد في خمسية اللوفية المتستدة عندنا أسلطا كمالية: الكوفية المتستدة عندنا أسلطا كمالية: المالية الله المالية كالمالية حسب وسفاد الاستعارة الاست وسي: وهي: معنف عبد المنافق القصر الملكي، وهي: معنف عبد والمنافق المائن في القصر الملكي، وهي: معنف عبد المنافق المنا محتنف مجبر وتنصد وتنوار المحتال المحت

ا عن شعرف وهي تصديفي المراق و المراق المسروي المراق ١٥٠٠٠ بين الم تغير بها المراق الفراق المراق الم المُرَّةُ الضَّاسُةِ المُّرِيِّةِ رَقِيمٍ وكسرةً هي ذَات موضوعات سرراسية الرائد المرائد والسنة على المرائدة والسنة المرائدة والدارية هو نسب آراد سام الرابطين وتاريخية ومعجمية وأنبية. الصف حراد الرابطين وتاريخية ومعجمية وأنبية. تصَّف رحسَبُ على الْجَائِينِ مِنْ الْجَائِينِ الْجَائِينِ وَبِعَ السَّمَ عَلَى الْجَائِينِ وَبِعَ السَّمَ عَلَى السَمَّالِي السَّمَ عَلَى السَمْعَ عَلَى السَّمَ عَلَى السَمِّ عَلَى السَّمَ عَلَى السَّمَ عَلَى السَّمَ عَلَى السَّمَ عَلَى السَمَّ عَلَى السَّمَ عَلَى السَّمَ عَلَى السَلَمَ عَلَى السَمِّ عَلَى الْمَائِقِيلُولُولُ السَّمِ عَلَى السَمِّ عَلَى السَمِّ عَلَى السَلْمُ عَلَى السَمِّ عَلَى السَمِّ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَمِّ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمَ عَلَى السَلِمَ عَلَى السَلْمَ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمَ عَلَى السَلِمُ عَلَى السَلِمُ

مدور سار عداد وسرسنا والمراب الدارية تتبعلق بتوزيع المؤن على منف شر وهن شر الفسيقة والتي ال**رسل والمعللين.** م عند نُكِنْب حَوْرَيْنَا النَّيْ الْمَالِيَّةِ ٣ -العرفة، بعن من ما دات العرفة، بعن من ما دات العرفة التي الفضاء النَّاد الما النَّاد النَّ

٤ - الصحِرة رقم ١ في المنطقة

ألف رقيم موضوع كتابتها أمور

تعود في مواسم التنقيبات. لم يمض وقت طويل حستى عرفنا من دابو احمد، أن الزوار نادرون في مثل هذ الوقت القائظ من النهار (كنا هناك عند الساعية الثانية عشرة ظهراً)، وأن بعثة التنقسيب وصلت قسبل يومين استحداداً للموسم القبل في أواخر شبهر ايلول (سبتمبر)ً. وكان من حسن حظنا عدم وجود أي زوار أخرين فتوجهنا مع وأبو احْسُد، الى المواقع المنقبة وهو يضع أمامنا خبرة اكثر من ثلاثين سنة قصصاها مع ايبلا ومع

البروفسور ماتييه.

ومساعدة البعثة الإيطالية عنيما المواقع المكتشفة تمت صيانتها حبيثأ من خبلال طلائها بغطاء طينى وفق الأسلوب المحلي في العمارة. وشرح لنا دأبو احمدً انْ هذا الأصر ضروري لمواجهة العبوامل السننسة القاسسة خنصنوصنأ منوسم الأمطار الثى تاتي قوية في أحيان كشيرة. وعمليات الصيانة هذه بورية ولئلا نخسر في سنوات قليلة ما حفظته الأرض لقرون عدة» حسب عبارة «ابو أحمد». وعند أعلى نقطة في التل

الأثري، صار بامكاننا أن نراقب المناطق المصيطة والمستدة على مدى النظر. وعلى بعد مثات من



والعالم التاريخية عليهم التوجه الى أفاميا القريبة من حماة أو تدمسر في البادية السورية او بصرى الشَّام في الجنوب... ذَلَك انَّ البلا لا تمتلك منثل هذه المنشات الصَّحْمة. غير أن الوقوف على اطلال القصر الملكي ومعيد عثبتار وغرف الأرشيف يعيد البنا عيق التاريخ الاقدم في المنطقة وفي الوقت نفسه ينكرنا بالمنجرات

٢٣٠٠ ق.م. ولقد كانت أكثر ألفاظ

نظام الكتبابة المسمارية وعنها أخذت أكاد وغيرها.

في التاريخ كان بين ايبلا وأشوّر. ٤ – أقدم لهجة عربية سورية وجدت حنتى الأن هي لهنجنة العموريين أي سكان الغّرب نسبة الى الرافدين.

مثله، وترصيف شبهه، وترصيع

عقده من كتباب الله تعالى، واخبار

النبي صلى الله عليه وسلم، وكلام

السُلُّف رضَى الله عَنهم ومنْ

قلائد الشعراء، وفصوص البلغاء،

وملح الظرفاء في انواع النشر

فهو ينقل من كتب السابقين

بطرق مختلفة، فأحياناً ينكر أسم

الكتاب واسم مؤلفه، واحياناً ينقل

من دون ان يذكر اسم الكتاب او

وينقل الشعالبي من كتبه

الاخرى مثل استثر السلاغة،

و«لبساب الاداب» و«المبسهج». وهي

سمة من سمات كتب الثعالبي، اذ

ينقل كثيرا من نصوصه واخباره

من كتاب الى اخر، ولكنه في هذا

وفيضيلاً عن المصيائر للكتوبة،

روى الشعسالبي في كستسابه عن

شبيوضه واصدقائه من الاساء

والعلماء النبن لقيهم في رحلاته

التي جابوا فيها الديار الاسلامية

عن العلماء فقط بل يروي احداثاً عن العامة ايضناً، مثل أن يقول:

اسمعت بعض العامة يقول..ه أو

وسمعت بعض العبجبائز تكني

. وقدد يروي الشعسالبي بعضٍ

الطرائف التي حيثت له شخميياً،

فَيَقُولَ: ﴿وَيُّحُلُ الِّي يُومَا بِعَضَّ

طرقاء الفقهاء، فطأولني الحديث

ً وهو لا يقتصر في كتابه على

ابراد الأخبار والأحاديث الجادة،

بل يراوح بين الجسد والهسزل، اذ

أورد كتيسرا من الملح والإخسار

الماحنة، وهي تحتل جزءاً كبيراً

ولا يقتصر في هذا على روايته

النقل يعرضها عرضاً حدداً.

المُ لف.

شرقاً وغرباً.

ثم قال...،

والنظم وفنون الجد والهرّل،



وكمنا قلنا اعلام، فإن النين بريدون الفخساسة في العمارة

الحضارية التى عندها البروفسور ماتييه على الشكل التالي: ١ - تضم الواح البِـّــلا اقــدم معجم لفظي بين لغتين ويرجع الى

اللغة السومرية مجهولة ولكن عن طريق هذه الرقم كنشف المزيد من متعتاني الألفناظ التسومترية خصوصاً بعد ان عرفنا معناها من خلال المعجم المكتشف. ٢ - ايبــُـلاً هي أول من طورً

٣ – أقدم تصالف سيباسى تم



بل وليس هناك «مرحاض مناسب إذا دعت الضـــرورة للزائرين والزائرات من الأجسانب الذين يتوافسدون في فصلي الربيع والخسريف، وهنا الأحسراج

الكتابة السورية.

كانت مجهولة المعالم والآثار.

لا تستغرق الجولة كثيراً لأن

وضيرورية. وسناعدننا في سرعة

في ساعات الظهيرة اللافحة عند

الصنغير وهو يعتذر عن عدم قدرته

تصل الى الموقع بعدة ويعبر عن

ينفي عن كستسايه

ه المقدعة، وحاول

والفاظأ اكثر تهذيباً.

حراثره)،

ان يورد بدلاً منها اساتاً

لا يتردد الشعالبي في ابداء

رايه في الكنايات التي يسلردها

فَى مَحْتُلِفَ مواضَّع الكِتَّابِ، فَعَنْهَا

مأ تصور اعجبآبه ويصفها

بالحسن والندرة والجودة، ومثال

ذَلك يقسول: ﴿وعلى ذكسر الطلاق

فإنني استحسن واستظرف مآ

كتُبِهُ ابن العميدُ في الكناية عن

حلف بعض الملوك بالطلاق، وهو

قوله: (وحلف يمينا اسمى فيها

ويقول: •ومن الكنايات الجيدة

في هذا الباب: قلان عقيف الإزار،

وقسلان طاهر الذيلء ومن ذلك

أبضىأ تعليقه على بيت للمتنبي

ولحيانا يصف الثعالبي

وقند يُفتضل بعض الكنايات

بعض الكتابات بالرداءة، كيميا في

. قُوله: «ومن رديءً هذا القصل قولُ

في مدح كاقور الاحسيدي.

بعض الثقلاء.....

الاسسات

والانساظ

تؤمن لزوارها «الضيافة اللازمة»،

يسالنا «أبو أحمد» ونحن نهمُ بعض المواقع المنقيسة منا تزال بدخول السيارة: الى اين؛ فيجيبه مغلقة أمام الجمهور نظراً الى ان السائق: الى فندق شهباء الشام يبادرنا وأبو أجسده قائلاً: هل التنقيب متواصل فيها او لأن يمكنكم الطلب من الدكتور عثمان عسمليسات الصسيسانة مطلوبة العائدي (رئيس محلس ادارة سلسلة فتَّادقَ الشام) أن يبادر ألى انجاز الجولة اننا كنا الوحيدين بناء استرادحة مثل ثلك التر أقامها في مدينة أفاميا الاثرية تلك الاطلال المليئة بعبس التاريخ استراحة تليق بتاريخ ايبلا ومعالم الصضارة. يودعنا وأبو

... ونحن قــد قَــعلنا ونقلنا على تقديم المرطيات أو الميام الرسالة بحرفيتها، فلعلنا في زبارتنا المقبيلة نتبميتع بظل الباردة لنا دلان الكهرباء والماه لم



ه - اقدم تعديل وتطوير في ٦ – أول كشُّف تاريخي لفترة ٧ - اضخم كنز أثري تاريخي عثر عليه في مكتبة واحدة حتى

أحمد عند كوخه الحجري وعطائها الحضاري؟

استراحة فيها ما يثلج القلوب العطشي؛

فى تفضيله

كنابة لابي

الخصطصات

الكاتب على

كنناية لإبن

الرومي تقتبرب

واخترأ نذكر

منصور عبد الملك بن

محمد بن اسماعیل

الثعالبي النيسابوري،

المتسوفيُّ سنة ٢٩٤ هـ.

ولد في نيسابور سنة

٣٥٠ هـ، في اسرة تشتغل

بجلود الثعالب وعمل الفراء منها،

ومن هذا جاءً لقيه الذي اشتهر

نه. أخد العلم على بد ابي بكر

الحوارزمي المتوفي ٣٨٣ هـ، كما

اتصل بكبار علماء عصره مثل

ابي الفتح على بن محمد البستي،

وأبي نصر محمد بن عبد الجيأر

العبثي، وابي جعفر محمد بن

موسى الموسوي، وابي تصر سهل

أصاب الثعالبي شهرة واسعة

بعد تاليفه لكتابه الشهير ويتيمة

الدهر في محاسن اهل العصيري

وتنقل بين مدن بخارى وجرجان

وخوارزم وغنزنه وهراة بدارس

العلمساءء ويطارح الادباء الشبعس

والإنب، ويضمن كتبه اشعارهم

وأخبارهم، حتى صارت كتبه كنزأ

تمينا بضم مآجات به قرائح

المبدعين في القرن الرابع الهجري،

والثلث الأول من القبرن الخنامس

بن المرزبان وغيرهم.

ــؤلف هـذا

ــاب هــو ابـو

التصريح.

ان مــــ



المرول عا ما يمكث في الصوالية. درية لـ في رحم الارض، لاز الارض فقالم و رسود دن دون وسام ش النسسان تجعيدها رياح الله والات الاستاد وود النسسان المستعددة التاح الله والات الكتاب: الكناية والتعريض. الامتى الاختانيا في الرحاليمان المناها الامنى الأخفائها في الرحالونية المناف: ابو منصور الثعالبي. الامنى الخفائه الالدنينة والروايد تحقيق: أسامة البحيري. الحدد مهند بالفناء الالدنينة والروايد تحقيق: أسامة البحيري. الحداد منجند والعداد الله الله الله المعلق المعلق المحلول المح 199V إيساء أأو

■ من بين مؤلفات ابي منصور عين الثعالبي التي تزيد على مُئة كتاب رُ. سوضوع الكنابة والتحريض، مَنْ كُلِمُوضُوع نفسه - قبل الثعالبي •

_ _ وإضَّافة الثعالبي تتمثل في يَيْخُصَيصه للكناية والتعريض

الله عالبي في تنقيصه للكتاب لم سَأَرَيْفِيرِ كَثِيرًا فَي مَانِتُه، وانْمَا اكْتَفَى بج يججنف اسم أبي القنضال الميكالي يتنقين للقدمة والأشبعان ووضع اسم

خوارزم شاه لكي يتناسب واهداء الكتباب اليسه، كسمنا زاد بعض

حَدَد الثعبالبي في المقدمة موضوع الكتاب ومَّادثُّه، مشيراً الى انه خصصصه للكنابات والمعاريض الواردة في التسراث

ويتصون منه بالفاط مقبولة تؤدى المعنى، وتفسصح عن المغسري، وتُحسن القبيح، وتُلطَف الكثيف، وتكسبوه المعسرض الانيق في منخاطسة الملوك، ومكاتب المحتشمين، ومذاكرة اهل الفضل ومسمساورة نوي المروءة والظرف فيحصل المراد، ويلوح النجاح، مع

فصبلاً. والبساب الخسامس يتناول والكنَّايَّة عن المرض والشَّسيِّب له الانن ولا يحجبه القلب، بتضح نضج تجربة التاليف عند الثعالبي في هذا الكتاب، من خلال وضوح منهجه القائم على

جمع النصوص ضمن تبويب خُاصٌ قَائم عَلَى النظر الي المُكني السابع والأضير فنونأ شتى من عنه. وقد قسم الثعالبي كتابه الى سبحة ابواب، كل باب ينقسم الى فمنول عدة. وتظهر مهارته في الربط المحكم بين فيقرات القيصل لذكر التعريض وشواهده. الواحد، فهو يقوم بجمع المتشابة

الكناية والتعريض، شان كثير من علماء البلاغة قبله.

الاضبأر والاشتعار في اصبيق تحتوي على كتابات فقطه ولكنة

قَى كُلُّ كِنَايَة، ويرشح مسعاني الأبيات التي تحتوي على كنايات خَفْيَة، وبهذأ يعتبر كتابه من كتب البلاغة التطبيقية. خصص الثعالبي الباب الاول للكنايات الخاصة بأمور النساء والمحسارم، وأورد في ذلك تسعسة

قصول، اختتمها بذكر نوادر وملح في كتابات هذا الباب. وخصص الباب الثاني في ذكر كنابات الغلمان والذكران ومن يقول فيهم واورد لنلك خمسة فصبول. والباب الثالث دفي الكناية عن نفض فيضبول الطعبام وعن المكان

المهيا له، يضم ثلاثة فصول. ويضم البياب الرابع وعنوانه وفي الكشايات عن المقسسابح والعياهات والمثسالبء اثني عشس

يذكر آيضًا الْكُني به والْكني عنه

والكبر والموتء في سنة فصول. ويتنضمن البناب السنانس فصلاين في الاطعمة وما يتبعلق بها، والشراب والملاهي. وجسمع المؤلف في البساب

الكنابات والتعريض مضتلفة الترتيب، وخصص فيه فصلين وبهذا لم يخلط الشعالبي من

نكر الشعاليي المصادر التي استقى منها مادة كتابه، وقال في

المنظوم او الكلام المنتور. لا يقتصر دور الشعاليي على سرد النصوص والاخبار التي

> كماً نكر الغرض من تخصيص الكتاب لهذا الموضوع، فقال: «ان هذا كتاب خفيف الصحم، ثقيل الوزن، صغير الجرم كبير الغنم، في الكنايات عما يُستهجن ذكره، ويُستقبح نشره، أو يُستحيا من تسميته، أو يُتطير منه، أو يُترفع

العدول عما ينبو عنه السمع، ولا يانس به الطبع، الى مسا يقوم مقامه، وينوب منابه من كلام تانن

من النصوص والأخبار وترتيبها

مرقة، فعددا الفصل بكتابة من

القرآن الكريم او الحديث الشريف

اذا كان فيهما ما يناسب موضوع

ِ أَلَفَ الثعالبي هذا الكتاب في بِيسابور سنة فَفَعُ هَا تَحِتُ عَنُوانُ «الِكَفَّايَةَ فَي الْكَنَايَةِ»، وأهداه الى صيبقه أبي الفضل عبيد الله بن أحمد المبكالي، ثم قام بتنقيحه في الحرجانية عاصمة ملك الامير ابي العباس مامون شواررم شاه

العاسوس للعرافات والكافلة المسمى من راجعه: عاطف مظهر. يغكر احد يوما باز يتولى العراقي بهست

وعندن اعشرف المنت أن أن من علم علوم اللغبة والاس وعندن أن المناء من صلى الناقش في والتناويج، يحتل كتابه والكفاية مكس في الناجاء من صلى الناقش عند الله والكفاية فكان الآب له جدا والم العمالية على معالمة من معادة من معادة في بابه. فهو بالله عادات حدود العبد وكانت برأسات الإبياء والبلاغيين منيتاتي في قصول او ابواب محدودة

كتابأ مستقلأ جمع فيه امثلة كثيرة من القرآن الكريم، والحديث الشريف، وكالام السلف الصالح، إني والشبعين القديم والمعتاميين لهم ير ورسائل البلغاء وكتب مشاهير

واهدام البه ر. ويُرجِح مسطق الكشاب أن

والتعريض» لأبي منصور الثعالبي في طبعة محققة

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ُذُمِسُ صلوات كتبِهُنُ الله على العباد، من اتى بِهَن بِتَمَا مُهُنُّ كَانَ له عند الله عُـهُـدُ أن يحذِلُهُ الجنة ، و مِنْ لم يأتُ بِهِنْ ِ فليسَ له عند الله عمدُ أن يدخلهُ الجنة ، إن شاءٌ عذَّبهُ ۚ وإن شَاءُ أدخلهُ الجنَّة .

أالفجر الشروق الظهر العصر اللغرب المدسنة كة للكرمة 14.50 7..7 5.05 للسنة للنورة 14 10 £.01 للنس للحتل 17.77 ابو طبي المذامة 14.17 10 73 17.10 7 -4 14. ££ 17.17 15.07 11.71 0.70 1.45 الجزائر 17. . £ 17.51 14:51 7.70 . . . الفرطوم الكويت 1V. 20 11.57 \$. \A 14.31 10.50 17.Y-7.10 10.3 14 44 14.14 17.54 10.11 11.17 0.5. 1.70 النوحة القاهرة JA TA 17.75 IE. OT 11.11 €. • € 5.10 IY. £A ببروت 12 07 11 05 £.TA ونس 18:11 10.77 17.11 £ £Y 19 77 14.00 £ . £ £ 14.20 14.01 a tA طرابلس الغ 14.4. £. TT 17.70 12.01 IA EV مقديشو 17.00 0.1T £ . T£ ئواكثبوط انقرة 14.44 17.07 1.51 4.74 14. £1 ماهوان. 19.10 0.17 برلين 0.14 بروكسيل ¥1,4V باریس جنیف 4.63 11.11 11.27 17. YA # . Y3 17.51 0.11 وبنهاغن 1.TY 17.7. 15. . V 14.04 ۱۸, ٤٠

0.15 ا تقويم المركز الاسلامي في أنفنُ ـ المانيا. كأس الأندية الآسيوية

🗆 بيروت – دالحياة::

🚟 اجتاح نحو عشرة

🤏 الاف متفرج ارض

امس السر اطلاق

ملعب بيـــروت البلدي ليل اول من

الحكم السعودي ابراهيم العمر

صافرة النهاية في مباراة الانصار

والوحدة اليمني، احتفالاً بتكرار

فوز الانصار (٢- صفر) في اياب

الدور الثاني من مسابقة كأس

الاندية الأسيّوية البطلة الـ ١٧،

وبالتسالي تاهله للدور ربع

النهائي، للمرة الاولى منذ ١٩٩٤،

حين خيسرج من هذا الدور في

الدوصة بعد ثلاثة تعادلات مع

نيفيتشي الاوزبكستاني (٢٠٠٢)

والعربي القطري صاحب ألَّضُسافُهُ

(١-١)، والوصل الإساراتي (١-١).

وستجرى مباريات الدور ربع النهائي ما بين ٣٣ و٣٧ شباط

الدوري المصري لكرة القدم

الأوروبية في كرة القدم

بوردو يهزم مرسيليا

البطولات المحلية

أخبار الكرة السعودية:

المنتخب السعودي يسحق نظيره المالي والاتحاد يطيح الوحدة بالهدف الذهبي

■ تغلب المنتخب السحودي لكرة القدم على نظيره المالي ٥/١ في المبارأة الودية الَّتِي اقلَّيمت بينهما اول من امس على ستاد الملك فسهسد الدولي بالرياض، استعدادا للقاء منتخب الصين يوم الجمعة القادم في مباراته التألية في التصفيات الأسيوية المؤهلة لنهائيات كاس العالم المقيلة في فرنسا.

سيجل أهداف المياراة كل من **خىالد** سىعد (٩) وسنامي الجنابر (۲۷، ۲۹) وعبيد النوستري (۱۸) وُعبدالله ٱلجمعان (٧١) وسجل للمالي ماما دوياي (٤٢).

قدم السعوديون مستوى جيدأ حاصة في الشوط الاول فيسطوا سيطرتهم على مجرياته ولاحت لهم فرص خطرة لم تستثمر بينما مال الاداء السعودي الى الهدوء

ذهلب كأس الكؤوس الأسيوية

فهز الاتحاد القطري على كأظمة الكويتي

🗖 الدوحة – من فايز عبدالهادي:

■ فاز نادي الاتحاد القطري على نادي

كاظمة الكويتي في إطار نهاب الدور الثاني

لكاس الكؤوس آلأستيوية بهدف يتيم سجلة

يوسف آدم في النقيقة آلد ١٨ في ٱلمباراة التي

حِرت اول من امس على ستاد سحيم بن حمد

بنادي قطر. وسيلعب الفريقان مباراة الاباب

يوم الجسمعية المقبيل على الملعب ذاته. وقيد

أعنت برت المباراة الأولى على أرض كناظمة

والشائية على أرض الاتصاد بعد قرار الاتحاد

الأسبوي إقامة المباراتين في الدوحة لتعشر

منح ألعثراقي راضي شنيشش لاعب الاتصاد

تاشيرة بخول إلى الكويت.

خسوفا من تعسرض اللاعبين للاصابة يسبب اللعب القوى الذي ينتهجه المنتخب المالي والذي ادى الى اصبابة لاعب وسط المنتخب السعودي عبدالعزيز الدوسري بتمزق في عضلة الفخَّدُّ. واجرى فينغادا مدرب منتخب

من محمد شليه لاصابته وحسين عبدالغني. وابدى مستدرت منت السعودية رضاه عن المستوى الذي قدمة اللاعبون امام مالي وقال اننى لم ابحث عن الأهداف

بقدر ما كانّت تهمني الطريقة التي سُجِئت بها واشارُ الى انه طبُقً خلال المباراة الوبية العديد من الحمل التكتبكية مؤكداً أن الإصبابات لن تقلقه وقال اعتبرها

السعوبية بعض التعبيلات على الفريقين في الوقت الاصلي بثلاثة التشكيلة الاساسية قبل لقاء اهداف لكلّ منهما. الوحدة كان الصبن حيث سيلعب الظهيران البادئ بالتسجيل عن طريق لاعبه عبدالستار اوماوي في الدقيقة احمد الدوّخي وسالم سرور بدلأ الثَّامنة عشيرة منَّ الشيُّوط الأول، وعادل فهد الخطيب النتيجة للاتحاد في النقيقة الثانية والاربعين من الشوط الاول. وبعد هذا الهدف بثلاث بقائق

اصاب المغربي احمد بهجا هدف الاتصاد الثبائي لينتهي الشوط الاول اتحانياً بِنْتِيجِة ٢٪١.

في الشوط الثَّاني من اللقَّاء سجلَّ الوحدة هدف ألتَّ عادل في الدقيقة العشرين، عندما حول عمر

سرين. التمارين. كأس الاتحاد السعودي باسم اليامي مدافع الاتصاد في مرماًه. وعاًد عمرَ الصبيحيَ على صعيد آخر تاهل فريق الاتحاد للمباراة النهائية على كناس الانتصاد السنعبودي لكرة القدم، بعد فوره على فريق الوحدة بالهسدف النهبي اثر تعسادل الزيد بإعادتها. وفيما الباراة تلفظ انفاسها الاخيرة، والوحدوايون يستعدون

الثالثة والاربعين تقدم لها بهجا وسندها مسجلاً هدف التعادل. وفي الدقيقة الاولى من الوقت الاضاأفي سحل لاعب الاتحاد

فتناهل الاتصاد. وهو سيقابلُ النصر الجمعة المقبل، على ان يجري الاتصاد السعودي لكرة ألقدم قرعة لتحديد مكأن أقامة

ليتسبب في ضربة جزاء لصالح فريق الوحدة في الدقيقة الاربعين من الشوط الثاني نفذها سعيد ركبي (مغربي) مرتين باتقان، بعد أن أمر الحكم النولي عبدالرحمن

الصبيحي كرة عرضية سجلها

للتناهل للنهائي احتسب الحكم صرية جزاء اتجادية في الدقيقة

الحسس آليبامي الهدف الذهبي

رقم قياسي للسرعة البرية

■ جيرلاتش (نيفادا) - رويتر - سجلت السيارة البريطانية «ثراست سوبرسونيك» على مضمار بلاك روك ديسرت بولاية نيفادا رقماً قياسياً عالمياً جديداً للسرعة البرية بلغ ٧١٤.١ ميل في الساعة (١١٤٢ كيلومتراً في

وكان الرقع القياسي السابق البالغ ٦٣٣

مسيلاً في الساعة (١٠١٢ كيلومتراً في الساعة) سجل على المضمار داتّه في العام

وشقت السيارة، التي يقودها اندى غرين الطيار في سلاح الجو الملكي وتعمل بمحركين نفاتين لطائرة مقاتلة طراز فانتوم طريقها على المضمار الصحراوي تحت شمس محرقة

على مسافة ١٦٠ كيلومترأ شمال مدينة رينو، مخلفة وراعها سحابة ترابية. ووصلت السيارة السوداء الضخمة الم

سرعــة بلغتِ ٦ . ٧٠٠ مـيل فَي الســاعــة (١١٢٠ كبيلومنتراً في السباعة) في الدورة الأولى، وإلى سنرعة بلغت ٧٢٨.٠ ميثلاً في الساعة (١١٦٤ كيلونتراً في الساعة) في الدورة الثانية، ليصبح متوسط السرعة ٧١٤.١ صيل في الساعثة (١١٤٢ كسيلومتراً في

ولتسجيل رقم قياسي يتعين على السيارة أن تسير بسرعة تزيد بنسبة واحد في المئة عن السرعة القباسية السابقة في منطقة السباق مرتين في غضون ساعة واحدة.

الزمالك في ضيافة المنصورة

🗌 القاهرة – دالحياة:: ■ بحل الزمالك بطل افريقيا اليوم ضيفا على المنصورة في مناراتهما الافتتاحية للدوري المُستَسَارُ لكرة القدم مسوسم ١٩٩٨/٩٧ وكان الفريقان لعباً

الزمالك يقوده الهولندي رود كرول الذي يعاني مشسآكل لا حدود لها بعد هجرة نجومه الكبيار وعلى رأسيهم أحسد الكأس والجرائري قاسي سعيد

الموسم الماضني وفاز المنصبورة

وخلافيات خالد الغندور والمالي

النادي. وكان متجلس الإدارة قرر اول منَّ أُسس اينقاف الغندور الى اجل غير مسمى وعرضه للبيع لأي ناد مقابل ٤٠٠ الف ويعشم دكرول اليوم على معا في المعب نقسه في حُشام

(غرانَ سلام).

تشكيلة جديدة تختلف عن الفريق الذي خسر مباراتيه الافريقيتين الاخبرتين من غولد فيلدز الغاني ٣/١ ومن الافسريقي التسونسيّ صــفــر/٢ وينضّم الى الفــريقُ اللاعبون غير المقينين في القائمة الافريقية وهم صحمد السيد المنضم من جمهورية شبين وكرم جابر المنضم من الإسساعيلي واحتمد متولى من السويس ومسحسمات القطامن المصبري وعبدالحميد بسيوني من كقر

الانصار الى ربع النهائي بعد غياب موسمين

(فبراير) المقبل... ويدرس الانصار

حاليا إمكانية استضافتها ومن

الفرق التي تناهلت ايضساً لهـذا

الدور عن منّطقـة غــرب أسـيــا،

الهسلال السعسودي والروراء

تراوّح اداء الانصار في مباراة

الإيابُ بَيِّن مدَّ وجِرْر فَتَطَوَّر قَلْيِلاً

عَما كَانَ عليه في مباراة النهاب حيث قدم عرضاً كبيراً في الشوط

الأول ثم انكمش في الشـــوط

الثاني... بينما يقي غرضِ الوحدة

على حاله ... متوأضعاً واقل من

عادي.. وغاب عن صفوفه قائده

جمال الخوربي ومهاجمه فؤاد

عُنقان اللذان اصيبا في المباراة

الاولى، ولم يشارك أحمد ستسوق

مع الأنصار على الرغم من انتهاء

الشوط الأول، غريل مالك حسون

منطلِقاً من الجناح الايسركل من

استمناعيل كوليتبالي مع ادارة

في الدقييقة السادسة من

العراقي...

ويعانى المنصورة، الذي تأهل لنصف نهسائي كساس الكؤوس الافريقية، من غياب افضل لاعبيه وهما الثنائي الدولي عبدالظاهر

السقا ووليد صلاح الدين هداف الفريق للأيقياف. وينفع حسسن مجناهد المنير القنى بالاعبين سعيد العراقي المنضّم من القناة وعبدالرزاق حسن من السويس. يدير المباراة الحكم الدولي جمال

قابله، وارسل الكرة ساقطة قوق

علامة الجزاء فتطاول اليها

فادى جلاق بين ثلاثة من مدافعي

الوحدة وردها خلفيسة الى ليث

حسين المندفع متب اسراً، فحضرها بنفسه بيمناه ثم

خطفها بيسراه قنيفة أرتنت من

يدي حارس الوحدة فضل للطار

الى العارضة، ومنها عرضية الى

النيجيري محمد موسى المواكب

تحت المقص الايسس، فاكتملها

برأسيه في الشياك اليمنيية (١–

وقبل نهاية الشوط الثاني

برقيقتين اثمر ضغط الانصار

ألمحثف اصابة التحرين، دين

عرقل محمد احمد معياد محمد

السلماني داذل منطقته الجزاءه

فكانت ركلة جبراء بنالتي انبري

لها لدث حسين واطلقها عبر

الزاوية اليسسرى (٢- صفس)،

بعدماً أهدر ثلاث فرص محققة.

علَّى صعيد أخر تلقى نادي جمهورية شبين الهابط الى الدرجة الثانية ردا حاسما من القيفا حول شكواه الى الاتحاد الدولي ضبد الاتصاد الصبري بسبب هبوطه وكان شبين اتهم الاتصاد للمسري بعيده تطبيق القسانون في اعستسسار الكروم منسحبا والغاء نتائجه واقامة محساراة فناصلة مع السنويس لتحديد الهابط آلى الدرجة

وجاء في رد الفيفا الموقع من ميشيل رين روفينين ان المسالة ترتبط بلوائح الاتصاد المصري وان الفيفا لا يتدخل مطلقا في تلكُّ

وفر الوقت والجهد واعتمد الأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

معلومات الجبكاة بين يديك في لحظات

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997_1990

- ♦ يُغذيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من مناعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة لوضع الملقات.
- تصنیف موضوعی حسب صفحات والحیاة»: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات -
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية وبول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترحعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي
- سبهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن



قرص واحد ما نُشر في «الحياة» منذ شهر كانون الشانسي (يناير) حتى شهر كانون

السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للإفراد بما فيها أجور البريد

● إشترك الأن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على الأول (بيسمير) ١٩٩٦ .

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكترونِي ١٩٩٥ الندي يبقدم على قرص واحد ما نُشر في دالحياة، خيلال عام ١٩٩٥ .



مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

🗖 ۸ منغابایت رام (RAM)

 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 1. ميغابليت على القرص الصلب (Hard Disk)

لمزيد من المعلومات الاتصال به AL HAYAT PUBLISHING CO

الدكتور عماد بشير

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084 Fax:0171-3714215

يهاؤ برسي يونيد السو

والمناز وسالاعن بالمتعولة

پرېيغ فني ولندهن حرغتي هم

والأراب تدرجها أحرافه

ير دو سام الاصافي

- ALHAYAT)

أبعرح إلى الصحافة... ف

📰 پوردو، بوڻ، روما – ا ف ٻ فاز بوريو على ضيفه مرسياناً ٧- صَفُرٌ عَلَى مَلْعَبِ لَيسكُوْرَ آمام ٢٠٨٠٠ متفرج في افتتاح آأرجاة التاسعة من الدوري الفرنسي لكرة الماعادوما وعندما كان مرسيليا يضغط

على الفريق المضيف مبرر ميكو الكرة الى الأسلاند الذي سيجل الهدف الأول في الدقيقة الـ ١٠، وحسرم قسائم بوردو قلب دفاع مرسيليا النولي لوران بلان من هيف ملحقق أثر ركلة حرة في الدقيقة ٢٤، واضاف بأبان الهدف الشائي في مرمى فريقه القنيم متمريرة من وبلتور

وَفَي مَبَارَاةَ ثَانَية، سقط ليون امام لنس أ-" في حضور ١٧ ٱلفَّ متفرج. وسجل كافيغليا هدف الخاسس (٥٧) بعدما كان القائر سحل اهدافه بواسطة ديهو (١٩) ولاشور (٤٢) وزياني (٥٦).

كأسالااتيا

تاهل فريق النرجية الثانية ك اف سي اوربينغن الى بور الـــ ١٦ من مسأبقة كأس المانيا لكرة القيم مفوره على ضريق لوبيك الهاوي عُ-١ في المباراة الاخيرة من النور

وقّد شهد الدور الثاني خِروج ٦ فسرق من الدرجسة الأولى هي هامينورغ وتي اس في ميونيخ وشالكه وقيردر بريمن وكارلسروه وبوخوم.

كأس ايطاليا فازروما على مضيفه فيرونا

٢-١ في مباراة الاياب الأضيرة

من الدور الشائي لمسابقة كناس

ايطالينا في كنرة القندم وتاهل بالتالي لدوّر الـ ١٦ (الذهأبُ ٥-٣ وهنا برنامج دور الـ ١٦ الذي

سييسقسام في ١٥ تشسرين الاول (اكتوبر) نهاباً و١٩ تشرين الثاني (نوقمبر) اياباً: يوفنتوس وليتشبى بيسكارا وفيورنتينا

روما واويينيزي تابولي ولاتسيو انتر ميلان وبياتشيزا سمبدوريا وميلان اتالاننا وبولونيا باري وبارما

اما لارسون فخرج من المناف

بسقوط مفاجىء أمأم الفرنسي

أرثو كليمان الذي هزمه ١/٢ (٧-أ

خرج سانتورو على يد الالاني

وفَــاز الْفَـرنسي عَـيْــوم راوو

الشامن على الأيطالي مارتسيو

مسارتيللي ٦-٣ و٦-٣، والإلماني

طومني هاس على السسويدي

تومساس ديستدال ٦-٢ و٦-١،

والاميركي فنسنت سبادي على

الهــولندي بول هارهویس ٧−٥

وخسسسر الهواندي يان

سيميرينك السابع امام الاميركي

دورة بوخارست

بيراساتيغي المصنفُّ ثالثًا منَّ المرحلة الثانية لنورة بوخارست

الرومانية الدولية في كرة المضرب

لخسسارته أمسام الإكسوادوري

سيكولاس لاينتي ٢-٧ (٥-٧)

وقار الاسياني اليرت بورتاس الرابع على الايطالي دافسيدي

سانفينيتي ٢-١ و٦-١، والإيطالي

اندريا غباوتينزي على الاسبيانم

خــوســيــه مـــارين ٦-٤ و٧-٥،

والاسترالي ريتشارد فرومبرغ

على الروماني أدريان فوينيا ٧-٥.

خسرج الاسسيساني البسرتو

جوستن عيماستوب ف-٧ و١-٦.

(۱۱-۹) و۳-۳ و۲-۱)، فسئ تُحُ

اليكس رادوليسكو ٢-٦ و٣-٦.

البطولات الدولية في كرة المضرب

رافتر يلتقي كوردا في نصف نهائي البطولات الاربع الكبراي

■ مسيسونيخ، ليسبسريغ، في احسراز اي نقطة في الشسوط بوخارست، تولوز - أف ب - فاز الفاصل وخرج من المسابقة بـ ٢٥٠ الاستبرائي باتريك رافتر المصنف ثَالِثًا في العالم على التشيلي سارتشیلو ربوس ٦-١ و٧-٦ (٧-

نصف النهائي لكاس البطولات الربع الكبرى في كرة للضرب وتجمع المسابقة السالغة أبلمانس ٦-٢ و٦-٢. جوائزها ٦ ملايين دولار، اللاعبين الـ ١٦ النين حـصلوا على اكبـر عسد من النقساط في البطولات الاربع الكبرى (مليورن الاسترالية ورولان غساروس الفسرنمسيسة

وويمبلدون الانكليزية وفلاشينغ ميدور الإميركية). وبلغت الدور دأته. واحتاج رآفتر الى ٧٢ بقيقة فقط لإنهآء المباراة وسيواجه دورة تولوز البوم التشيكي بتر كوردا الذي فاز على الفرنسي سيدريك بيولين

٧/٩ و٦/٣. وكانت المباراة اشبه بمواجهة بين دنشبين، لكل منهما اسلوبه الصاص كن الاستسرالي حسرم منافسية منّ اي فيرضيةٌ وطبع المجموعة الاولى بطابعه بعدمآ تحكم بمجريات اللعب وتقدم هـ صفر قبل أن يصررُ التشيلي شوطاً واحداً، ثم انهاها رافتر بثلاث ضربات قوية في ٢٥ تقيقة. وفي الجموعة الشانية بقي اللعب متكأفئا والتعادل قائماً ٤-٤ ثم ٦-٦، وتعيين على ريوس الصعود الى الشبكة مرتين النقاد

كرتين خطرتين لمنأفسه، لكنه فشل

دورةلايبزيغ بلغت السويسرية سارتينا هينغيس للصنفة أولى الدور نصف النهائي من دورة لأيبسريغُ الالمانيسة الدوليسة لكرة المضبرب بقوزها على التلجيكية سابين

وفي المرحلة الثانية، فارت البلغارية ماغدالينا مالييفا ٦-٣ الاسبانية ماغي سيرنا ٦-٢ و٦-٣

يستعيد تركيزه في الثالثة وينهي

الف دولار، بينما ضمن رافتر ١٧٥

صنقس)، اول من امس وبلغ الدور

الجنوب افريقية اماندا كوتزر على و٧-٥ قُبُلُغَتُ الدور ربع النهائي، كُتلك فارت الإلمانية الكه هوبر على

بدأ الاستتراكي مسارك فيليبوسيس المصنف ذالثا بشق الطريق نحو الاحتفاظ بلقب بطل دورة تولور الفرنسية الدولية لكرة المضرب بعد تخطيه الفرنسي ليونيل رو ٦-٣ و٦-٧ (٥-٧) و٦-٣ في المُرحلة الثانية، وخروج ابرز متافسيه السويدي ساغنوس لارسيون والقسرنسي فسابريس سانتورو المصنفين خامسيا

وسانسا على التوالي. بدأ فيليبوسيس الباراة بشكل جيد وأنهى المجسوعية الاولى بسرعة ٦-٣، لكنه وأجَّه منافسيةً شُنبيَّدة في المجموعة الثانية التي حسرها بعد شوط فاصل، قبل أن

من المسرح إلى الصحافة... فالتلفزيون

جوزف بو نصار: «أزمة المسرح

لا تقع على عاتق المخرجين فقط»!

المسرحي مكانأ للتنفس والعمل،

واعنى التلفزيون والإداعة،

أصبحت بعيدة تماماً عما هو

عميق وجدي وبناء يستطيع

وحده لفترة لكُّنه لا يمكن أن

الفنان ان ينتج عملاً وان يصمد

يستمر خصوصاً في ظلَّ الظَّروف

العيشية الصعبة التي نمر بها،

امام هذا الواقع بنتقل المسرحي

الى اماكن اخرى يعتبرها جيدة

ويصبح الخلق السرحي حلمأ

يعتبر البعض ان الازمة التي

يشهدها المسرح اليوم يعود سببها ألى

الجيل الاول من المسرحيين الذين

ما هو تطبقك؟

توجهوا النخبة ولم يكترثوا الجمهور؟

🗖 بیروت – من سمیر کامل:

مُسْسَى فَى لَوْصَلَّى إِلَيْهُ فَ**وَاهُرِجِهَا يَعَدُّوبَ سَسَ**سَى رَبِي مُعْرَبِرَةَ مِرْ وَطِلُ لَبِيْرُ مِنْهُ فِي الْمُعْلِمِ اللّهُ فَي الْمُعْلِمِيلُ اللّهُ مِنْ وَمِنْ اللّهُ فَيْرِدُ مِنْهُ فِي اللّهِ فَيْ وَلَكِعَاصِفَةَ تَهِبِ

وَي سَرَّانِطِنَ عِيْهِ التَّلُقُرُوبِي وَسَـــ ... وَسُسِ رَبُّونُنْ فِي مُرِينِهِ. حَالِياً بِصُور بِو نُصَارِ وَسُسِ رَبُونُونِ مُرَّانِهِ أَنْهُ النَّالِ وَنُسَاءَ فِي الْعَاصِفَةِ، ا

سَسَعْرِ لَهُ فَعِمْ الْهِ مُعْلَمُ اللهِ عَلَى السَّعْرِ الْهِ الْعَلَمُ عَلَى السَّالَ، في المُعْلَمُ اللهُ المُعْلَمُ ويدريم المُعْلَمُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ المُعْلَمُ المُعْلَمُ المُعْلَمُ المُعْلَمُ اللهُ المُعْلَمُ ويدريم

الخساس المسترفور مقا سيعومه ويتعريون من ويدرس المسترون من المسترون من المسترون المست

ولانسور و المواطق المستمالية مسرمي -- والممثل المتحرج والممثل المتحرج والممثل المتحدد المداء المتحدد معه هذا

سموني استور الشرخيين اليور المسرحيين اليور المسرحيين اليور السب الرواد وعول النقاد عليكم المسرحين حال الدواد وعول النقاد عليكم المدار القول عن حال الدواد الدواد التول عن حال

ص مسابقة كان النواع المستادة بعد جين سري - و ريد حال نخوا من الأمال ماذا تقول عن حال الخدواء من الأمال ماذا تقول عن حال

مي المساواة المدين عرف - يعطي الفتان من كل قليه

وفَ سَيْدَ النَّهُ اللَّهِ الْعَلَيْدُ اللَّهُ اللَّهُ مُلْدِهُ مُسْدُودُ لَيْ الْعَلَيْدُ اللَّهُ السَّدِيدِ الْعَقَلِيدُ الْعَلَيْدُ اللَّهِ السَّمِيدِ الْعَقَلِيدُ الْعَقَلِيدُ اللَّهِ السَّمِيدِ الْعَقَلِيدُ الْعَقَلِيدُ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ السَّمِيدُ الْعَقَلِيدُ اللَّهِ اللَّهُ السَّمِيدُ اللَّهُ اللَّهُ السَّمِيدُ اللَّهُ اللَّا اللَّالِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّا

شاسسورة وفي الرواق من بالإهمال للاسف الشديد، العقلية مساكدين في الرواق من بالإهمال للاسف الشديد، العقلية

ن تى سناراة الله المعالف والعدان، وبدد س سر من المعالف فتى وثقافي ترعى من المعالف المعالف المعالف وتعلق المعالف وتعلق لهم

ب^{عينغا} للسوح اليوم؟

ى سىي ئۇزنىنىلۇرلىخ

وتنسائك وعيرتو بيعرفك

كلمز أيطليا

فنأز زوصا عنى مضييم

س استود التسائي لمسئلة

بنطائيسا فيكنوة لقنه

بالتشبالي لتودال الاكالظ

وهما مرسامع بازده

سيستساد في ١٥ مسيخ

كنتوس نشاماً والمظرة

بوعنتوس وليتل

سيسكارا وغيورتها

روما واويسزي

بالبولي ولاتسنو

استر سنزز وبياتفوا

ستنتوريا وميلا

النالانك وبولونيا

مؤشد ادادا:

جورف بو نصار واجرت معه هذا

عَنْ وَمِنْ دُونَ أَي حَسَابِ، لَكُنَّهُ يَصِلُ

تُ اللينانية تحولت كثيراً. قبل

كثنا الحرب كانت شيئأ ويعدها صارت

شيئاً لُخر. وتجد ان المؤسسة

الوحيدة، أو المرجع الوحيد الذي

هو الدولة بعيدة، عن اهتمامات

ما ما ما القنانين وتمهد لهم القنانين وتمهد لهم

على الاقل بداية طريقهم، دراها

تهتم ببناء الحجر علما أن بناء

الانسان أهم بكثير. حتى الأماكن

هذه مُسُور بي مودين، حاليا يصور بن سر مشعري وسرفوض (۱۹۲۱) مسلسل «نساء في العاصفة» الذي مشعري وسرفوض (۱۹۲۱) مسلسل «نساء في العاصفة» الذي

وحسره أستونو الغرار أب اليوم، بين الصحاحه و، سير مدية المسرحية مرسيسيس النوازية المسرحية ومن اطلالاته المسرحية ومرسيسيس النوازية في المسرحية ومنييعل،

سيسبنيا النوافق الوالخراج، ومن سدر مستنيا النوافق المستنيا النوافق والمتعالم المستنيات المستنيا

واصلام به دانم مبه -- در المنسواوي. در الطاهر بيغ فواخرجها يعقوب الشيراوي.

» فستسطئاور تبیغه . شَلَافَةُ عَنْ مَدَ فَعَيْ

المختضعيسة تتوسين فسسه فيعدونو ه فغیفهٔ آوننت ص وعلاق عيضس المنطأ ومنها عرصب غدموسى ألموكب بسير. فسأكسفنيت بعيق السين

بة النسوط الند. و ضعط الاسما ة النسعوبين حس تنفذ فعيار عجت ئ منع**ند** مجزء وأعصائني النسوي إذا فاطلقها عشر بری به صنف فأغرص محققة

مسكاح النبير هداي الله وبده أحسر أتفنى فانته عسبي والمتعظم عن القدة مسن من السنويس هكله اللدولي حسار ه أخبر تشقى باري سجين النهسانيين . قاردة هياسيين مكواه الى الإنسار لأنحساد المصبري وكار شيير نهد

يي بصدد تطسيق اء مَنَائِبٍ وَعَدَيَ هُهُ مع أنستوس البط في ضرحت اللغيفة الموقع س

يقعيشين تراعستان ألانحاد المصاري حل مطنفة في تت

ديبزيا پيسترية م

خبرج سننقورو علىه للغضة اوتى الدور النيكس رابوليمكو أأؤأ من عورة لايتسريع سة لكرة المص الشاعل على الإيطالي الإ علوسي فالرعلوف ىۋىــاس د<u>ېـالىل</u> اماندا كوترز عبى والإسبركي فنستدبخ لينا مائنگ 🚉 الها ولندي بول فراور بورربع النهاني ية اتكه هوبر على سيرنا ٦٠٠٠ و٥٠

> تونوز لمنتف ثائث بتعق صقفاظ بنقب بطر لسية النولية لكرد ويعسلا وهسلاد ولاحا ية. وخروج الرد سويدي مناعنوس

سففين خساس وائي يس أثباراة بشكر جسوعته الأوس ئه واجه منافت وعة الثانية الني رط فاصل، قبل أنَّ غى الشائلة وينبي

والاستتراثي يبتغيادنه عنى الروماني الربارالية



الغضائية

۲٤٫۰۰ فیلم عجتی نلتقی، (فاتن حمامة، عماد حمدي)، ۲٫۰۰ فیلم مسمارة، (تمية كاريوكا، محسن سرحان)، ٢٠ . فيلم ، ابو حديد، (هدى سلطان، ليلي طاهر)، ١٥ / ٦ قيلم مصس ونعيمة، (اسماعيل يس، مها صبري)، .. . ٨ قيلم «العميل رقم ١٢» (مصد صبحي، صابرين)، ٢٠ . ١٠ فيلم «انفجأر» (فازوق الفيشاوي، عزت العلايلي)، ١٢٠٠٠ فيلم ،عندما تغيب الزوجات، (دريد لمام، ايمان). ١٤٠٠٠ قيلم والمر الاخير، (فؤاد شرف الدين)، ١٦،٠٠ فيلم ءالاشرار، (رشدي اباطة، ناهد شريف)، ١٨٠٠ فيلم «الإسبان يعيش مرة ولحدة، (عادل إمام، يسرا)، ٢٠,٠٠ فيلم والباشاء (أحمد زكي، منى عبدالغني)،

العربي «القدان الأخير»، ١٧٠٠٠ عناوين الاخبار، ١٧٠٠ برنامج وثائقي معالم

الإستلام، ١٨٠٠٠ تشرة الاضبار، ١٩٠٠٠ الغيلم العربي اليلة القبض على

مِكْيَرْةُ»، مُ . . . ٢١ تشرة الأخبار، ٢١ . ٢٥ حوار مع الغرب (إعادة)، ٢٢ ,٢٥ العالم

سينما (اعادة)، ٢٢,٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠.٣٠ مساء الخيريا عرب (اعادة)،

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠٠١٠ برامج الاطفال، ١٠,٤٥ اكلات بكل

اللغسات، ١٠,٠٠ المسلسل العسوبي، ١٢،٠٠ أمَّـاني وأغَساني، ١٠٠٠ برَدَّأُمْج

إخباري، ١٠١٥ منوعات، ١٠٢٠ كريمات كريمات، ١٠٤٥ أصرات من السماء،

. . . ٢ أأنشرة الإغبارية، ٢,١٥ منوعات، ٢,٢٠ اسه فاكر، ٣,٠٠ فيلم عربي

وأنا وأنت وساعات السفر، ٥٠٠٠ نشرة الأشبار، ١٥،٥ مطار ٩٧، ٣٠. ٥ نجوم

على الهواء، ٦.١٥ السلسل العربي، ٧٠٠٠ تجوم على الهواء، ٨٠٠٠ النشرة

الإشبارية، ٨٠١٥ مجلة الاغاني، ٢٠٠٠ الفيلم العربي مصراع المصترفين»،

١٠٠٠ النشرة الإخبارية، ١٠ ,١٠ عائلة فنية، ١٢,١٥ ألسلسل العربي ١٠٠٠

المداث ٢٤ سباعة، ١٥ ، ١ مسرحية السهرة، ١٥ ، ٤ فيلم تسجيلي، ٤٥ ، ٤ أغاني

دينية. معره المسلسل الديني، ٤٥.٥ أقوال الصنحف، ٢٠٠٠ شبأب دائم. ١٥.٦ أُ

١٥. ٢٤ السلسل المدبلج (إعادة)، ٢٠ ١٥ القرآن الكريم،

٠٠٠٠ القران الكريم، ٢٠٢٠ من لبنان.. وآلف صحتين/ ضبيعة الكورة، ١٠٠٠ السلسل العربي والعاصفة تهب مرتين، ١١٠٠ برنامج بدون رقيب/ النصفصة في الشرق الأوسط (الجزء الثاني – اعادة)، ١٢,٣٠ المسلسل النصفصة في الشرق الأوسط (الجزء الثاني – اعادة)، ١٢,٣٠ المسلسل النصفصة في الشرق الأوسط (الجزء الثاني – افاة المعرفة، ١٤,١٠ المسلسل العربي «سليمان الطيب». ٢٠. ١٦ برنامج وثانتي - افعاق المعرفة، ١٤. ١٤. المسلسل للنبلج «احلام كلاوبيا» ، ١٠. ١٥ برنامج الخلفاء - المهدي والهادي، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٣٠ برنامج محاكمة، ١٧,٢٠ المسلسل العربي ودوائر الشك، ١٨,٣٠ برنامج على الهواء، ٢٠٠٠ برنامج كان زمان، ٢٢,٠٠ برنامج حياة مع الفن - فاتن حمامة (البحرة الرابع)، ٢٣,٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ١٥, ٢٢ ألسلسل العربي «دوائر الشك»، ٢٤,١٥ برنامج «بيانو بيانو»، ١٠,١٥ للسلسل العربي مسليمان الطيب، ٢,١٥ القرآن الكريم، ٢,٢٠ الختام.



علاقتك بالسرح فهل هذا صحيح؟

وتقنياتً. السينما هي فن هذا

بالنسبة إلى كان ومّا يرال هو تلك

بعضهم ويعيشون تجارب مميزة

فيعملون على خيالهم وأصواتهم

وأجسادهم تمارين من اجل خلق

مسرحية قد تعرض وقد لا تعرض

ما يُهمنّي هو الخَلقَ المسرحيّ أساساً وهذا لا يمكن حدوثه في

السنماً. للسينما طريق أخرى.

نعم أنا دائماً أفضل أنّ أشاهد

من المسرح.

سيتما والكثير من الافلام والقليل

كيف توفق بين هذه العلاقة

اللتبسة بينك ويين السينما والسرح؟

- السينما فن والمسرح فن.

الحضور وتنقلك بسرعة الى ذاتك

في المسرح على رغم المتعة التي

يشعر بها المثل امام الجمهور،

الغنان بعد انتهاء العروض

أذا تمت الاستعانة بتقنيات

فإن نوعاً من الجمود يسيطر على

ويكتشف ان العمل لن يحفظ الا

السينما. لن يسقط اي فن من هذه

الفنون بل هي تكمل يعضها. لم

تكن السينما لتقوم لولا الفنون

الاخرى. يجب ان نعطي السينما حقها كفن جديد. علماً أن العديد

من الفنانين وجدوا صعوبات في

فنونهم بسبب طغيان السيينما ثم اكتشفوا وأحضروا أفكارأ حددة

ومثال على ذلك غروتوفسكي الذي

طرح فكرة المسرح الاحتفالي الذي

يعاد عرضه مرة بعد مرة بقالب

تحقَّقه. ثم ان المسرحيين اخنوا

الداخلي وعلاقته بالجمهور، وهذا

حنث مباشر وحسي لا تستطيعه

سؤال أخير الا يراوبك حلم

– احد اهم اسباب توقف

ثم ان كل تجربة تأخذ مداها.

واصل مع الجمهور الك

اجتمع فيه مع اشخاص

المترف.

يشبهونني هو استمرار افكرة

العمل في دالمسرح البلدي، الحرب،

«المسرح البلدي، كان بالنسبة إلى

وهذاً شيء آساسي في مسيرة كل

رجل مسرح. ثم أن المحترف بحد

ذاته هو مكّان تجتمع فيه مع ناس

يشبهونك. وأي مكان أخر يمكن أن

وسيلة لبداية تجربة أخرى هي

معين لا تستطيع السينما ان

يدرسون علاقة المثل يعمله

إعادة إحياء والسرح البلديء

السينما.

لم تكن موجودة في السينما.

السننما انتاجها كبير وكثيرة

مشهد ما ويصبح فيما بعد

اسلوب كتبت. • من يعرفك عن كثب يدرك العلاقة الحميمة والخاصة بينك ويين السينما وريما كانت اشد وأقوى من

- السينما كأنت حلمي الاساسي، اخراجاً وتمثيلاً القرن وليس السرح. ألسرح العلاقة مين أفراد يختارون

بعض الاختلاف احياناً، في الاسلوب، بدات مع مثير ابو ديس ثم في المسرح المختبر في بولندا مع غروتوفسكي ومسرح السيف في باريس. وبين فترات الدراسة هذه اخرجت ومثلت بضعة اعمال الى ان استقريت في دالمسرح البلدي، الذي كان اول حلم كبير لى احققه على الصعيد الاحترافي مأذا تعلمت وكيف اعمل؛ كنت منفتحأ على تجارب اشخاص لهم

تعني تلمسي ماذا اريد من المسرح. واكتشفت أنَّ الفرقة

أرويهاً وحصلت معى العام ١٩٧٥ فبعد الدراسة في بولَّندا عدَّت الي لبنان وأسست في الدامور مسرحاً صغيرأ وجمعت بعض الاصدقاء وعملنا والقمر الشمس والمراق عن تصوص للشاعر ادونيس. وخلال التمارين والعروض كنت اكتشف يوماً بعد يوم ان لغة العمل تأثرت اكن راضياً عنه تماماً الأنني كنت

استست دالمسرح البلديء مقدرة لكل فئان الا اذا قفر من مع المحافظة على الحد الأدنى جيداً. وبت ابحث عن الكلمة الجيدة في اي قالب كانت وفي اي

وافكار المسرحيين. والطرف الثاني من خلال الاستمرار في احياء المسارح الجامعية وجعلها

شرط الا تتدخل في فكر وحرية

• سيرتك الفنية كانت متنوعة المسرح الشعبي. كيف تقوم سيرتك

- عملت في مدارس مسرحية متشابهة في الفكرة والتوجه مع

خبرة. لم اكن اناقش. كنت أخذ واستوعب وكانت هذه اللحظات

المسرحية التي تعمل مع بعضها لسنوات هي أفضل طريقة لأختارها. ثمة حادثة احب ان بدراستي في بولندا، ومع ان النقاد اعجبوا بالعمل فإنني لم

على قناعة بان الخلق المسرّحي يجب ان يتم من خلال نسبان جميع التعاليم المسرحية المكتسبة والبدء باختبار جديد. وهكذا قررت ان اعمل وجاعت الحرب وتركت ومسرح الجماعة، في الدامور من دون ان احقق «الاكتشَّاف» الذي ظهر لي من خلال عملي الاولّ. وظل هذا الامر

يطاربني حَتى العام ١٩٨٢ عندماً ووضعت على نفسي عهداً بان أنسى كل ما اكتسبته. ومع الوقت اكتشفت ان الاسلوب المسرحي هو طريقة اخرى ومن اسلوب الى آخر المُطلوب والصروري للشكل الفني. لهذا لم اعد مثلاً مصراً على النفور من عمل كوميدي اذا كان

تنتشر بين أوساط المثقفين والجمهور العريض، طبعاً بالإضافة الى طرف ثالث ارى انه حلم ونلك بجعل البلسات تتحرك وتصرف من موازنتها على «بيوت ثَّقَافِيةً، فتشجع وتفتح ابوابها امام كل موهوب من ابناء

بشكل لاقت من المسرح الجاد الي المسرحية؟

- ازمة المسرح في جزء منها تقع على من صنع السرح من الجَيل الْمَاضِي وَجَيل اليَّوْم، وَاصر على كلمة جَرْثِياً لأن منير أبو ببس عندما كان يصنع مسرحا خاصاً الى حد ما والدُّولة تهتم بإنجازاته من خلال مهرجانات بعلبك فإنه ظل يقدم عملاً وعملين في كل موسم ويخلق جمهوراً كأن يتكاثر وينمو. ويصبح ذلك على

قُلة من الفنانين وجدوا مؤسسة أو جهة تدعمهم، وهؤلاء جميعاً انتجوا اعمالأ مهمة جدأ وجمهوراً كبيراً نسبياً. من الظلم ان نقول ان الحق على المسرحيينُ لأن المسرح لا يستمر من دون منتج. وهذه من أبسط المساعدات

التي يجب ان تعطى للفنانن. اعتقد بانه لن يقوم فن مسرحي في لبنان الامن طرفين: الدولة التّي تلحظ في برنامجها مبلغاً من المال يوزع على كل مسرحي



جوزف بو نصار في مسرحية «هنيبعل»

برنامج الأطفال.



سيميريك السانع العالم رشي حوستن غيطستان عاا ووزة بوعازت

ربو كليشان الذي فرنداز الدي الدي المركزة المر

١٠ ـ ٩ ـ ١٥ - ١٥ و١ - ١٤ فيه

وغبار الفرسي فيا

خسرج الاستباءل المحافق سراسساتينغي المصلائة عس أشرحت الثانية للوافية الرومانية التولية أوكأأنا سا بد بالمآيل من السين سيسكولاس لابنتها وفار الإسباني فرتا

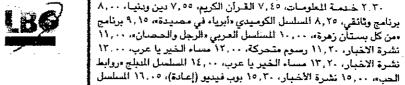
الرابع على الإيطارية. سانعيستي ساء والها الندريا غاويسري على ال درالمضاية

٥٠ . ٢٢ قيلم والأستاذ يعرف اكثره (بوسمي، فاروق الفيشاوي).

* توقیت غربنینش

* توقیت غرینیتش

* توقيت القاهرة



أوزيكستان والإمارات العربية التحدة، ١٥٠٠٠ ضيوف السبت، ١٦٠٠٠ سماعً قشياع، ١٧,٠٠ مسلسل بشكتني ربينة، ١٨,٠٠ الأضبار، ١٨,٤٥ خوان الغبول، ٢٠,٠٠ دوقف تقلك، ٢٠,٠٠ قبلم اجنبي، ٢٠,٠٠ سنهرة، ٢٢,٣٠ رياضة، ۲٤٫۰۰ سماع قشاع، ۲۰۰۰ نهاركم سعيد،

Magic School σ, ... Marsupilami ε, γ. Ducktales ε, ... Ale ٦,٢٠ ،Little Mermaid ٦,٠٠ ،Sonic The Hedgehog ٥,٢٠ ،Bus المنباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي معقبة بن نافع، ١١.٠٠ مسلسل عربي معقبة بن نافع، ١١.٠٠ ۱۲٬۰۰۰، Cartoons مسلسل عربي «تحت ظلال السيوف» ، ۲۰٬۰۰۰ الأخبار، ، ۰٫۰۰ مسلسل عربي «تما قراء النهر» ، ۲۰٫۰۰ الأخبار، ، ۰٫۰۰ مسلسل عربي «ما قراء النهر» ، ۲۰٫۰۰ الأخبار، ، ۰٫۰۰۰ مسلسل عربي «ما قراء النهر» ، ۲۰٫۰۰ الأخبار، ، ۱۲٬۰۰۰ مسلسل عربي «ما قراء النهر» ، ۲۰۰۰ مسلسل عربي «ما قراء النهر» ، ۲۰۰۰ مسلسل عربي «ما قراء النهر» ، ۲۰۰۰ مسلسل عربي «تحت ظلال اette ، ١٠,٢٠ مسلسل برازيلي، ٧,٢٠ طل القعر، ١٠,٢٠ فيلم عربي «الخادم» ١٢,٣٠ ملخص عالم المساح.

٠٠٠ فيديو كليب، ٤,٢٠ كيف وليش، ٢٠,٥ لقاءات القاهرة، ٦,٠٠ أخر

صرعة، ٦.٣٠ برئامج للأطفال، ٧,٣٠ نهاركم سعيد، ١٠,٠٠ للطبخ العالى،

٣٠, ١٠ رياضة أ ٢٠, ٢٠ كيف وليش، ١٣,٠٠ مبارلة في كرة القدم بين فريقي

٠٠.٦ الأخسار: ٦.٢٠ الحوار المسعيد ٧.٠٠ الأخيار، ٧.٢٠ مراسل، ٠٠. ٨ الأخبار، ٨.٢٠ صول العالم، ١٠٠٠ موجن الأخبار، ١٠٠٥ العالم نهاية الأسبوع، ١٠,٠٠ الأخبان، ٢٠.١٠ عالم السفر، ١١٠٠ الأخبار، ٢٠٠١ هذا الأسبوع، ١٢.٠٠ موهِز الأهبار، ٥٠.١٢ الأفق، ١٣.٠٠ موجز الأهبار، ٥٠, ١٧ ألعالم نهاية الاسبوع، ٥٠, ١٤ الأغيار، ٣٠, ١٤ المالر، ٥٠. ١٥ موجز الأخيار، ٥٠. ١٥ العالم نهاية الأسبوع، ١٦.٠٠ الأخيار، ١٦.٣٠ حول العالم (إعادة)، -- . ١٧ الأخبار، ١٧,٣٠ مدَّا الأسبوع، ١٨.١٠ الأخبار، ٢٠,٨١ الحوار المدعب (اعادة)، ١٩٠٠ منوجيز الأميار، ١٩٠٥ الأفق، ٢٠٠٠٠ الأخيار، ٢٠,٣٠ برنامج سيارات، ٢١٠٠ الاضبار، ٢١.٣٠ حول العالم، ٠٠. ٢٢ نيوز بمك (برنامج اخباري)، ٢٠.٣٠ هذا الأسبوع، ٢٠. ٢٠ موجز الأخبار، ٥٠. ٣٢ العالم نهاية الأسبوع، ٢٤.٠٠ الاخبار، ٢٤.٣٠ حول العالم، . • ، أ مُوجِرُ الأَهْبِارُ، ٥ - ، ١ الأَفَقَ، ٢٠٠٠ الأَهْبِارِ، ٢٠٣٠ بانوراما، • ٠٠٠ ثُ الأشيار، ٣٠,٣٠ الصوار الصعب، ٤٠٠٠ الأشبار، ٣٠٠٠ نافذة على أورويا، ٠٠٠ الأخبار، ٣٠ ، بانوراما (إعادة)،

توقیت غرینینش

١٠٠٠ قران كريم، ١,١٠ فيلم تسجيلي، ١,٢٠ انكياء لكن اغبياء، ٢,٠٠ ٧,٠٠ عدية وعديات، ٢٠. عصحافة وسينما، ٠٠، ف بخيت وعديات، ٠٠٠ عصرافة أبيض واسود، ٧,٢٠ رجل في عيون امراة، ٩,٠٠ سيرهم سفر - هندي، ١١,٠٠ بمزيرة العشاق، ١٢,٢٠ Rome ١٢,٣٠ القتلة، ١٥,٠٠ مسماقة وسينما، ٢٠,٠٠ معسكر البنات، ١٧.٣٠ الرجل الثاني، ١٩,٠٠ الفرقة ١٢، ٢٠,٠٠ ابيض واسود. ٢١,٣٠ انا حرقه ٢٠,٣٠ انا بنت مين.

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٣٠ الأخبار، ١٣,٤٠ طبيعة الاشياء، ١٤,٣٠

الاخبار، ١٥,٠٠ أخبار الرياضة، ١٥،١٥ المسور تتعيث ٢٠،١٠ الاخبار، مع ، ١٥ الجموال ٢٦.٢٠ الآخسان ١٧٠٠٠ برنامج وثائقي، ١٧٠١٥ الضيار الرياضة، ٢٠،٧٠ الإخبار، ٤٥،٧٠ برنامج وثَاثَقي، ٩٠,٨٠ للك الاسبوعي، ١٩,٠٠ الأخبار، ١٩,٠٠ برنامج وثائقي، ١٩,٠٠ فضيار الرياضة، ١٩,٣٠ مرجز الانفبار، ١٩,٤٠ إفاق، ٢٠,٢٠ الأخبار، ٤٤,٠٠ العمور تتحدث، ٢١,١٥ برنامج وثانقي، ٢١,٣٠ الاشبار، ٢٠,٢٠ مراسلو للمريرة، ٢٢,٢٠ موجن الاخبيار، ٣٥, ٢٦ اكثر من رأى، ١٩, ٢٢ بوناميج وثائقي، ٢٠, ٢٠ الاخبيار، ٢٣, ٢٠ بوناميج وثائقي، ٢٠, ٤٠ الاخبار، ٥٠٠٠ الختام

* توقيت غريبيتش

دانيا تطلق ألبومها الأول في الخليج: مزيج شبابي بين الموسيقي العربية والاسبانية

■ كان بزوغ نجم الفنانة الشابة دانيا مفاجداً وسريعاً في أن، لكنها تمكنت من الاستحواد على أذان الشبباب بعد أن ريدت اغتية ريلله بنا بلله

فتبعتها الخطوات الراقصة في محافل الرقص والغناء، ليس في الدول العسربيسة فحسب، بل في أوروبا واميركا أيضاً. عرف الجمهور دانيا والف اطلالتها عبر برناميج موسيقي «هيصة وسوني يلله، على القناة ، هلى الكاني على القناة ، في الكاني حظى ىشعبية كبيرة.

هل كانت دانيا تتحضر لتتحول من مقدمة لأشهر الأغاني الى مؤدية لها؟ وهل كانت تتوقع ان تكون اغنيتها ديلله بنا يلله، التي جسعت بين ألموسيقي العبربية من جهة والموسيقي الاسبانية من جهة ثانية، من بين الإغاني العشير الأوائل؟

تقول النحمة اللبنانية دانيا انها لطالما لصبت الغناء، وتتابع بصماس: ‹في طفولتي غالباً ما كنت أعسم الى تس الاغساني لاعاود سماعها في غرفتي. انه لمَن الصعب على التصديق إن اغنيتي الأولى لاقت كل هذا الاقبال، وها أنا أطلق أولَّ البوم خاص

ويحمل الـ CD الذي اطلقته دانيا في ٢٤ أ الشبهس الجساري في دولٌ منجلس السَّعْسَاوِن الخليجي اسمهاً، ويضم تسع اغان، من بينها خمس اغان جديدة كتبت خصيصاً لهذا

وتعلق دانيا على كلمات الإغاني التي يضمها البومها الأول قائلة: «لم اشارك في وَضْعَ كُلُمَاتُ أَغَانَيُ الجَّنبِيةِ وَانَ كَانَ لَدِي رَاحٍ في كَيفية ترتيب هٰذَه الإغاني، وإنا سعيدةٌ جداً

وعن الإغنية التي تفحصلها من بين لجموعة، تجيب: «لقد أستمتعت بتسجيل كافَّة الإعاني. فأغنية رفيستاء سجلت باللغتين العربية والانكليزية، فيما بعض الإغاثي الاخرى مزيج من اغنية ديلله بينا، وديا سلام، كما أننا حصلنا على حق اعادة غناء وتوزيع كلاسيكيات فرقة «الأرض والريح والنار، بعد ان اعطيناها مسحة شرقية، وأطلقنا عليها

سم ديا سلام، وهي الاغنية المفضلة لدي، اذا كأن لا بد لي من الاحتيار،. وعن جولتها الفنية المرتقبة أعلنت دانيا عن قيامها قريباً برحلة فنية خليجية للترويج لأغنية مغيستاء وهذه الرحلة برعاية مبنس وهيليس الانغيام الذهبيية»، وهي بمشابة

وعلامة فارقة، عما اعتادت والأنغام الذهيبة،

تقديمه لجمهورها من حفلات. ويوضح زيد ناظم المدير المسؤول لـ مشركة التَعْمُ البَرِيطَانية - الاميركية في الشرق الأوسط، هذه النقلة قائلاً: «لقد عملنا طوال العام الماضي من اجل تثبيت انفسنا كافضل راع لُحــفـلاتُ المُسـرُح المُوسـيــقي في كل منُ الامارات والبحرين وعمـان. اما الرحلة التي ستتقُّوم بُّهـا دانْيًّا في منطَّقَة الخلَّيج، فـ هيًّ اتجاه جنيد ننتهجه، ويثير حماسناً. انهأ الطريقة المثلى لئا ليس فقط لندعم موهبة فتية واعدة فحسب بل ايضاً لنعرف باقي دول مجلس التعاون الخليجي بالهدف الذي تسعى

«الأنغام الذهبية» الى تحقيقه». وسيترافق اطلاق اغنية افيستاء مع فيديو كليب سيحتم عبرضية على أبرز القنوات الموسيقية في المنطقة. هذا الفيديو تم تصويره في استديوهات الرحباني في دبي، واستغرق انجازه ثمَّانية أيام. الاخرَّاج لبدر كبزلر الذي سبق وتعاون مع دانيا في أول فيديو كليب لها. والجدير نكره ان فيديو «فيستاء يهيمن عليه طابع السبعينات. والسبب كما يقول كيرَلر: ﴿ لَأَنَّ اجِواءَ السبعينات تعبر عن طابع

والقيستاء. كما تم التصوير بطريقة تجعل المشاهد ذات نكهة شيابية». وتخستم دانيا قيائلة: ولقيد سياهمت في تصميم ورسيم مجموعة الفيديو،أكماً صممت عُلْلَف الله CD (الشريط المَعَنَظ). ان متابعة عملية تصوير الفيديو والاطلاع على الأمور التقنية من الأمور المشعة، وأتمنَّى أن يستمتع الجميع لدى مشاهنتهم الفيديو

الدم يؤدي الى تغييرات وعائبة

مهمة غير قابلة للتراجع اذ تزداد

تقرحات القدم عند مرضى السكرى

🗆 اعداد: الدكتور أدمون عبيد

■ تقرحات القدم وإنتاناتها،

المعالحة بالمانة الجديدة التي في قدم مريض السكري.

King's College School of Medicine and Dentistry في لندن تحت اشــــراف الدكستور Andrew Gough، معد دراسة على عينة عشوائية من مرضي السكري شملت نحو ٤٠

بانتان في القدم، جرى علاج

خنصوصنأ عند المصابين بمرض السكري، والتي تستعصبي على العلاج وجلت لها حلاً عند الإطباء الإنكليين النين باتوا يستخدمون طريقة الحقن بمواد متواجدة اصلأ في الجسم بشكل

تسمى اختصاراً G-CSF اظهرتُ تحسنا وبشكل ملحوظ من ناحية الاستجابة وسرعة شفاء الأنتانات ظهـــرت هذه الإســــات من

مريضاً، كانوا جميعهم مصابين

آلية علمل الـ G-CSF التي لا بعضهم عن طريق حقن تدتّ الجلد من هذه المادة، فيما عولج بعضهم الأخبر بعادة اخبرى لآ تأثير فعلياً لها، بالإضافة الى المعالجة بالمضادات الحجوبة واستمرت مدة العلاج سبعة ايام. النتَّائج كانت أنَّ المِسموعة المعالجة بالمادة الجديدة G-CSF كان الشفاء عند افراتها ملحوظأ

> اقامتهم في المستشفى وقلُ رَمن أعطاء المضاد الحدوي، وخففت من نسية حدوث آثاره الجانبية، بالاضافة الى انه تم القضاء على جسيع الجسراثيم الموجسودة في التقرحات وبسرعة كبيرة. والاه من ذلك، أن جسيع الذين تلقوا علاجاً بهذه المادة الجديدة لم يحتاجوا الي جراحة علي

تماماً، وبالتالي تناقصت مدة

تتعارض مع المعالجة الدوائية سماكة جدران الاوعية الدموية، وبالتالي ينقص تبادل الغازات النوعــــة للسكري، تكمن في والمواد الغندائية، وتظهير هذه تحريضها نقى العظم على افراز التغيرات اكثر فى الجلد خصوصاً كربات بعضياء من نوع خياص تدعى بالمعتدلات تلعب دورأ مهمأ في القدمين، وكنذلك في شبكيه. في مقاومة الانتانات، اضَّافة الي، العبن وفي الكليتين. ريابتها لفعالية هذه الخلابا.

ألاصيانة العصبية الذ يستبها هذا المرض تجعل م وقد اكدت النتائج المخسرية الصنعب سلامظة الجروح لعبينات الدم المستسخلصية من الصغيرة غير المؤلمة والتي تمر المرضي هذا الكلام، إذ أظهـــرت من دون الانتباء الى وجـوّدها، ارتفاعاً ملحوظاً في كمية هذه مؤدية الى تراكم الجراثيم عليها الكريات البيضاء وألذى قد يكون وبالتالي الانتان فيها، ما يسهم السبب الذي ادى الى تحسن حالة في الخلل الحــاصل في منّاعــة المرضى.

الموجبودة اصبلا في هذا مرض السكري المرض. هو ارتفاع في سكر الدم، يمير منه نوعان: الاول يعتمد في علاجه على الانسولين وببدا في سن

الجسديد سليم تمامساً، الا ان المعالجية الاساسيية تبقي في المصافظة على معدل سكر طبيعي

الطفولة. اما الثاني فهو غيرً النقيض تمامأ من المجموعة معتمد على الانسولين ويبدأ الثانية التي احتاج مرضاها الي متاخراً. علاج جبراحي كنالبنتير او الي استئصال الإجزاء المتموتة تحت التاثير الطويل لارتضاع سكر

ومع ان المشبرفين على هذه التجارب اكدوا أنَّ هذا الدواء

■ طريقة الحل: اشطب الكلمة العلى تعشر عليها بين الكلمة الضائعة الاحرف المنثورة في الشبكة، افقيا او عموديا او وتريا، يميناً أو يساراً، صُعوداً أو هبوطاً، الى أن تَبِقَى لَدَيْكَ فَو النهاية الإحرف المكونة للكلمة أو الجَّمَّلة الْضَائعة، مع الانتُباه الى أن الاحرف المَنْثورة لانشترك في أكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ٨ حروف: مدينة المانية. ابراهيم اجتبی ٔ امام

J	لحراح														
داهية	لخراج اختراع اببار استخارة	٦	F	س.	ت	t	1	3	ō	ة	ال	ن	و	٦	Į
ىبىب ىچى ىخىل ىسم دعامة	استخارة	د	ب	J	ت	ف	اد	J	ŀ	t	u	7	L	ł	
ىخىل		٤	ي	ر	-3	م	ف	J	Ξ	Ţ	J	ب	ع	ن	
ادعامة	ب بخار	9	3	1	œ.	4	5	•	4	د	ب	1	1	و	
بفتر بفتر بقیقة دلغونا دم بل	برمیل بضاعة بلبل بهاء بوم	ن	٤	د	ب	ی	ū	ب	3	3	4	ب	م	٤	
رقيقة داموذا	بصباعه دلدا	را	ع ا	ر	ਣ	ي	J	ı	ھ	ŀ	1	ر	5	J	
و دعوت	بين	ي	ي	د	7	ر ا	۵	ب	ر	1	ō	•	1	د	
لىن	بوم	ة	ش	ł	t	ي	ع ا	-ج	j	ي	•	t	4	ى	
اھ	بيت	ق	ε	و	٠	ي	ي	•	ı	ب	Ü	ت	ب	ب	
	خ	ي	ب	و	4	J	J	7	٤	و	ف	J	J	ప	
شاجر ھبر ھتف	جاكيتة	ق	ب	ي	ب	د	مـ	ر	ı	د	1	ل	٤	Ε	
إهتف	جبابرة درون:	د	1	٦	ر	,	ع	٤	E	، د	اب	ŀ	ر	1	
هدایة هذاب	حرحوع	ب	ض	1	٤.	ة	غ	4	ي	Δ	1	,	ب	1	
:	رق کی ا														

حل العدد السابق: نمار، الكلمات التقاطعة ١- منطقة صينية '- بعدت – سڏ

	i i				•			1				
			l								٣	من للعائن – مقارات
	H											باء فيها
	ı		•		ш		\blacksquare			ш	•	المار الحفيف – أهل
	H								1		٥	النصب – اصفياء
ı	Н						-		-	-	li	فاقد الأبرين - مثيل
	П							1			3	متعة
	П										v	- غيسد يدوي - نُفي
				_				ш				ها نابوليون
				Ì	1						۸.	انعیمن – نواطب علی ا پرد
	H			-					-			ئ ة.
ı		Ĺ									•	1
	`								7 1	<u>۱</u>	i	وديياً اکاما کتند
1									···	<u>u</u>) – 1	١ ١	· اکبر ملعب کرة قدم ** ***
					٠.	tt					į	العالم العالم
						ىد ال				•	. i	· صوت ضرب السيوف ·
- [شين	سارق د الا								
1		۰ آر ۸	جـهل -	· من الشهور – يستيقظ · مالغات المكان								
1												
1	ا - باليه - مرض ٩- ليمون. عمودياً: ١- الموت - جبر ٢- ورودها ٣- ابرار - ل ل											· قــرخ الجــرس – من ميارات
ı			- على									
. !			Υ.	, '							. :	يستفحل



≡ الحصفل (۲/۲۱ – ٤/١٩): حسبان وقت تغيير المشهد قبل إصابتك بعلل يعرقل كل اعمالك. تَـوَر (۲۰۰٪ - ۲۰/۰۰): قــــد تتعرض لضّربة اليوم تصجّبك عن الساحة بعض ألوقت، ولكن لا بد من العودة بعدها ■ الْجـوزاء (۲۱/٥ - ۲/۲۰): بعد بداية بطيّـئة بعض الشيء ينطلق يومك سريعا إلى حد انك قد تلهث

قَي نهايته. ■ السيرطان (٦/٢١ - ٧/٢٢): اترك _____ شـركــاتك أو زمــلاعك يقــومــون باعمالهم ولا تَهْتُم إلا بحصتكُ منها. الأست (۲۳/۷ - ۲۲/۸): لا جستيد يستحق الذكر اليوم على الصحيد العاطفي لكن التغيرات اتية. ■ العنزَّاء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): لا تفاجأ إذا حصل انفتاح مفاجئ نحوك ممن تُعمد عدم إبداء أهتمام في السابق. ■ الميــزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): هدوء الخصوم البوم معناه أنهم فقدوا أوراقسيَّهُم، ولُعله الوقت المُفاسيدّ

لتقدم على خطوة حاسمة. 🖪 العُـقــرب (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱): كن مساحب المُبادرة في سا يُتُعلقُ بشكلة عائلية تنطلب تصركا ڲ آلقوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): تشعر اليوم بَّانُ كُل شَيء يسير ُ بِبِطْء وائكٌّ لَنْ تُحَقَّقُ الكِثِيرِ .

≡ الجـــدي (۲٬۲۲–۱/۱۹): فلـتكن انناك صباغًدتين اليوم لأن كلاماً مهما قد يقال عنك أمام أصحاب الحل والربط ■ الَّدلُقِ (۲/۱۰ – ۲/۱۸): من عناطك ببرودة سيغير موقفه من تلقائه قيدا منا ۗ ﴿ ٱلْحَوْتُ (٢/١٩ – ٣/٢٠): سَتَتَمَكُ هذا الاسبوع من إنجاز ما عز عليك

الآن في الاسواق تصدر كل يوم اثنين

🗷 اول الكلام:

• من شعر دأبي تمامه:

لُحَبِي من أجل التلاقي:

• دهي، من ذاتها: تشرنق

كلماتهاً ... تموسق اغنياتها

البيضياء... تضحك وتبكي: كلمات،

وتتساقط من بين حروفها، وتتعلى

وتتشيد: قصراً انسانياً ... وتحلم

في سكونها بمقدار ما تغضب في

• ممي، نسبت مدده الأرض

الطاهرة: مكَّة المكرمة... ورعارعة

هذا الشساطئ الذي طالما اتسع

يرقعة الأماني المحدودة حتى كيرت

ويقبيت «الكلمة»: كملامها

وسكوتها... غضيها ورحمتها...

زوارها وجيرانها... مسوتها وامتناعها عن القول... ضبراعتها،

واللحظة التي تجيء بها الى: القرب

• والحب، في كلمتها: واحد...

قليله من الكشيس، لأنه الخساض

والضلاصة منذ أول السنين حتى

أخــــــرهــا/ دون وداع... دون

مواعيد... دون أصداء، لكنه ذلك

«الشيء» الذي يستقي زهورها وينعش زرعها ... حتى قامت تك

التوامة بين تلملاتها وإرواء الزرع،

فتسمع للغصن صوتاً يتمايل مع

موسيقاها الانسانية، وتلحظ انكفاء

الغبصن على نفسته كأنه يشبعر

بحزنها في لحظات انشغالها عنه!

•••

كسرت اليوم الطوق عن هجرهاً

للكتبانة، ونضت عن قلمها حجاب

الصمت، وعادت لعشقها القديم:

الصرف... تناجيم من جديد

«هي»... هذه المبدعة الأوائلية/

د. فأننة أمين شاكر، التي (قررت)

أخيراً أن تخرج من تلك العزلة -

السنوات - حبست فيها برحها،

وحجرت على نطق تأملاتها بين

جدران بيتها في مدينة جدة... ولم

جدة: غيريقية... ولا ذاك الهيوي

الحالم فيها: لا يفيق، كما صور

وفي تاريخ فاتنه أمين شاكر ما

لم يقو الموج على طيه أو محوه...

فهي: أول صوت لاسرأة سنعودية

ينطلق عبر الاذاعة القتية يومها،

تقسدم برامج المرأة... وهي: من

أوائل الكاتبات الملفشات بالطرح

الجديد... وهي: على رأس من تولى

مسؤولية إعداد وإصدار صغحات

وملاحق مسحافية تهتم بشوون

المُرأة المُثقفة ... وهي: أوائلية في

صف اللواتي حصلان على درجة

● «هي»... فاتنه أمين شاكر/

تذكرني بعبارة لقمان الحكيم

الشهيرة: (لتكن كلمتك طيبة، وليكن

وجهك بسيطاً ... تكن أحب الناس

لأن والكتابة، في أسسلة ومعاناة

(فاتنة): تشكل دفعة الفرح،

والوجود اللامتناهي، والتعبير عن

أصدق ما يدور في تفسيا،

والاكتشاف وللأنسان، في

أعساقها، والوصول الى ذلك

﴾ (المشمى) من الحس والمروية

أ والمقومات، والاحتياج الدائم

للتواصل مع الحياة... فهي تكتب

أجويتها القوس قرحية، وأجويتها

العميقة من متع النفس على سؤالها

...

والاصل، وإن غيرتها الأيام كما

يتغير الماء الشفاف... فهل حطت

الرحال ووجدت، أم تراها أضاعت

وفي الحالتين... يبقي في

الكاتب الفنان: توهج الحس مهما

بلغ به التحب... وهميء: كاتبة

كالشراع طافت موأنئ الدنيا،

وارتضت - دائماً - ان ترسو في

وسط البحر بين غموضه وأمواجه واستداده اللانهائي ... ولا أطنها إلا

والشتاقة، التي سفصد جبهتها

عندالله الجفري

جعرق ثمين، و.... تثير الريح!!

● دهيء... مـــــا زالت نلك

المتجدد: لماذا أكتب؟!

منها الحنين والتذكر؟!

الى الناس ممن يعطيهم العطاء)!

التميزة التي عشقت الكتابة منذ

رَبُّرت نفسها - في البدء - بهذا السوال الذي أعبادت طرحه على فراء والصياة ع/ يوسياً وعنواناً

الدكتوراه من أميركا.

دائماً، فقالت: لماذا أكتب؟

الشاعر الكبير حمزه شجاته!

الله تُشرها تلك: والنُّهِي بِين شـــاطني

﴾ وتجرحه وتدميه بسؤالها اليومي/

العنوان: (لماذا أكتب)؟!

هيه... هذه الكاتبة التي

بها: عمراً، وطموحاً، ونجاحاً!

- ولو عرف الناس: التلاقي... وقربه







تُفلقت الأسبوع الماضى كتب التعزية الرسمية في وفاة الأميرة

ديانا، وذلك قبل انقضاء شهر على وفاتها. وكانت هذه الكتب

فتحت في قصور سانت جيمس وبكنغهام وكنزنغتون، وجمعت

ولكن اغلاق الكتب لا يعني أن الناس سينسون الأميرة بيانا

بسرعة او سهولة، فالاهتمام بحياتها وموتها مستمر، ما يقنعني

بضرورة تلبية رغبة القراء في معرفة كل شيء عن الأميرة التي

وهكذا فما أن وصلت الى نيويورك قبل يومين حتى اشتريت

كتاب كيتي كيلي عن العائلة البريطانية المالكة، وقضيت شطراً من

الليل في قراءته. وأقول بسرعة أن الفضائح فيه ليست فضائح

حقيقية، فهي اشاعات، بعضها قديم معروف، الا أن الانكليز لم

يجمعوها في كتاب، فجاءت كاتبة اميركية جمعتها وزادت عليها

ويما أن الاميركيين يعتبرون أنفسهم متساوين، فقد عبرت كيلي

عن شعورهم جميعاً بحملة على الطبقية التي تمثلها الاسرة

المالكة في بريطانيا، وانتقدت بشكل خاص برودة الملكة في

التعامل مع أبنائها، وحملتها نسوونية عن أنهيار زواج ثلاثة

انكليزي يعرف مثله واكثر. وقد قاريت على الانتهاء من الكتاب

من دون أن أجد فيه ما يستحق ثمنه.

على «الموتوسيكل» وخرج بها عن الطريق.

ولكن هذا كله معروف، وإذا كنت أعرفه أنا فلا بد أن كل

ولكن ريما وجد القارئ شيئا يستحق اهتمامه بالعودة معي

الى تى. اي. لورنس، او لورنس العرب، فهو تعرض لصادث في

١٢ ايار (مايو) ١٩٣٥، بعد ان انقلبت به دراجة نارية من طراز

«برو سوبيريور» كان يقودها، عندما وجد امامه ولدين على

دراجتين هوائيتين، فحاول تفادى الاصطدام بهما، وفقد سيطرته

ونقل لورنس الى مستشفى عسكري، الا أنه مات بعد ستة

أيام من دون ان يسترد وعيه، وسجَّل الأطباء سبب موته على انه

راحت ضحية حانث سير، وهي في ريعان الشباب.

السبت ٢٧ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٧ الموافق ٢٦ جمادي الأولى ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٦٢٩ AL HAYAT SATURDAY 27, SEPTEMBER, 1997 ISSUE NO 12629



HE RESIDENCE

our lingertips

tener of travel service

🖀 Jedden

السكرواللبن والملابس والدررلا تصل أبدآ

المصريون يعشقون الوهمالأميركي

من أمينةً خيري:

◄ دبيلال يبرسيل إلىنا دررأ والبسانأ ومسلابس واجسهسزة كهربائية، لكن العاملين المصربين في المكتب يستِ واون عليها، ولا نرى منها شيئاً، بهذه الكلمات بدأت الحاحة يدرية شكواها اليومية المريرة من

عدم وصول خيرات بلال اليها. ودبلال، هذا - كـــا تصـفه الصَّاجْـة بدرية التي تعيش في مسكن عشوائي في منطقة طولونُّ في جنوب القساهرة - شسخص اميركي يعمل الضير لوجه الله فهو يبني المساكن للفقراء امثالها، ويرسل أليسهسا السكر واللبن

وبقليل من البحث، نجد ان وبلال، هذا ليس الا منظمــــة امسيسركسيسة اسسمسها دبلان انترناشيونال، وهي تابعة لهيئة المعونة الامسركية، ودالدرر، التي ترسلها المنظمة ليست نفائس لكنها دولارات في هيشة مشاريع لحدمة المحتاجين

وعلى الارجح فيإن الصاحبة بدرية لا تعسرف ابن تقع الولايات التحدة الامبركية على الذريطة، الا أنها تمثل طوق النجاة لها والحلم الذي تصبو الى تحقيقه، وهو الحنصنول على شبقية بدل الحجرة الصغيح التي تقيم فيها. وهي ترفض ان تصيدق ان دبلال، هذا ليس شخصاً، فرغم كل

سبل الاقناع فهي تحلم باليوم الذي ياتي فيه «بلال» ويقودها الى وتمثل اميركا للكثيرين من

ابناء مصر بشتى مستوياتهم الملم الكبير من ثراء وحياة سهلة مريحة، وليس أدل على ذلك من طوابير طالبي تأشيرات الدخول المصطفة يومياً امام باب السفارة

ومن منا لا يتنكر والهوجة الاميركاني، التي اجتاحت مُصر في أثناء ربارة الرئيس الاسيركي العلاقات المصرية - المعيركية في اوج ازدهارها؟ وَقَـتَـهِـا ٱنْتَشِّـرِتُّ اشاعة ان كارتر يوزع لبان ماركة تشبيب يكلتس على المواطفين المصربين المصطفين في الشارع

الامسيسركي لشسراء باصسات لنقل الركباب اطلق عليها المسريون فيما بعد اسم داتوبيس كركر، ونلك نسبة الى الرئيس كارتر. وبعد ايام من عمل الباصبات في الشوارع اتضح ان اسم دكركر، ربما يعود آلى ان الباصات تصدر أصواتًا صاحبة اثناء سيرها، أي انها «تكركر». والسسيسبارة حين «تطلع اميركاني، فمعناها انّ السائق يبدأ في قيادتها بسرعة د تصدر الاطارات مسوتاً عالساً

، والرئيس الراحل أنور

وفى اطار العلاقات المصربة

الاميركمية المزدهرة في نلك الوقت

أبرمت الصفقة الشبهورة التى

تعاقد فيها الجانب المصري مع

فقط دون ان يكون هذاك فيلم من و دالفيلم الاميركاني، صفة تطلق على الإفسلام - اياً كسانت جنسيتها - طالما أنها من افلام دالإكشن، أو دالحركة السريعة،. والألماس الاستيركاني هونلك

ودالصنورة الاميركاني، هي التي

تصدر فيها الكاميرا ضوء الفلاش

النوع من الإلماس الذي يتسمسن ببهاء الشكل ورخص الثمن وذلك لأنه اصطناعي وغير اصلي. وبعيداً عنَّ العبَّارات، فَإن حلم المصريين بتقليد نظام الصماة الاميركي انتقل قبل سنوات عدة الى الغذآء والملبوسات وليس ادل على ذلك من محلات الوجيبات السَّريعَة من «كنتَّكي»،

ودمكنوناًلَّدرُ» ودومبي» وداربيزٌ» ودتي. جي. اف؛ الى أخسر قائمة منتبجي أكلات الهمبورغر والبطاطا المحمرة، كنلك مصلات الايس كريم والدونتس التي تفخر بأنْ جَانباً من منتجاتها تاتي علي الطائرة من امبركا خصيصا للزبائن المصريين.

أما اللبوسات، فبالجعنز الاصلي يروج له على اسساس أنه امىيىركي، وألعلم الامييركي من الرسمات المرغوبة دائما على التي شسيسرت والبلوزات والشسورتات

وهكذا، بتستضح ان ولع المصريين بكلّ ما هو اميركي لا يعود الى شهرة المنتحات الاسيركية وجودتها باستثناء القدرة على بيع الوهم.

إلى الكشفّ عن اجسراء المعسبد

الأرض توضع به القسرابين والهندايا، كنمنا تم استعمال

الصجارة المنصوتة في عملية

صدفة معبد ريفي في منطقة بوعشير من ولاية زغوان (١٠ كلم عن قرطاج) اثناء حفر حوض في سد وادي الرمل. وتقيد المعلومات أن ثلاثة أرباع أجزاء هذا المعسد

📜 تونس - «الحياة، - اكتشف

مدرج وبيت الاله ومن مخزن تحت

معبدريفي روماني في تونس بنائه. ويحف بالمعبد آثار ضيعة رومانية تمتد على مساحة ٢٠٠٠

مغمورة بالتراب، وهو يمتاز بهندسة فريدة حيث يتكون من

ويكتسى المعبد قيمة تاريخية مهمة، إذ سُدوفر مادة خَصَيّة لمعرفة المعتقدات الدينية السائدة في الأرياف خطلال القصيدة الرومانية. وسيشرع المعهد الوطني للتراث خالل الأشهر القبلة في انجاز حفريات ترمي

■ دوا فيستما (البرازيل) -رويتر - تجتاح حمى الذهب بلدة موا فصستا الحدوبية الفقيرة وتشبيع الموت كالوباء وسط هدوء الغابات الاستوائية للجاورة حيث يقيم شعب يانومامي الهندي.

ويقول المسؤولون ان ثلاثة ألاف عبلسي الاقسيل مسن هسواة التصعدين الساحستين عن النهب والالماس تدفقوا على مسوطن اليانوماسي النائي الذي يمتد على الحدود الشمالية للبرازيل مع

فنزويلا جالبين محمهم المرض والدمار. وقسالت كلوديا اندوغسار من اللحنة المستقلة الموالية لليانومامي دبوا فيستا اصيبت بجنون المسديث عن الذهب، وأضافت هناك آلاف من الباحثين عن الذهب يقبيمون في الغبابة بالفعل ويقومون بالتعدين بشكل

غير مشروع. وهناك الوف أخرون يمكنهم النهاب في اي وقت. سيتحول الامر الي كارثَّة. ويقول احد المسؤولين المحليين الذي طلب عدم الافتصاح عن هويته مأذا تنتظر من بلدة تعيش في ظل الباحثين عن الذهب،

كل الهنوده.

وسيموت هؤلاء الاطفال حوعاً،.

عام الخسراج الغسزاة من اراضي اليانومامي وخصصت لها مبلغ

تنظيمهاء. وَفَي شوارع بوا فيستا حيث يعتمد الاقتصاد المطي على الوظائف في القطاع العـــا، وتهسريب للخسيرات والسلع المحظورة، لا يعيا السكان بمصير الهنود. وقى المسدان الرئيسي

. القراعة الكاملات وأضباف واغلب السكان امسا مغامرون او نصابون وإذا سنحت 🗷 القامرة – دالصياة، – ظل لهم نصف فرصة سيتخلصون من جامع القسامة يدور في شوارع القاهرة بحثاً عن «خبطة العسر»

ويقول سائق سيارة اجرة بالمدينة ءاننا نحتاج للتعدين وإلا ستتسردي احسوال هذه البلدة

□ النجمة الأميركية نعكول كيدمان تنضم الى مجموعة لتهريب المواد النووية في فيام سعقيقن سعيليوغ الجديد وصانع السلام (The Peacemaker) الذي صوره في نيويورك وسلوفاكيا وعقدونيا (ريكس)

وتخطط حكوسة السرازيل لعملية عسكرية كبيرة منذ نصو ستة ملايين دو رر. لكن متحدثةً باسم المؤسسة الوطنية الهندية قالت أن القوات الجوية لم تتمكن من توقيس الطائرات والشرطة الأتحسانية تبسحث عن وسسيلة مواصلات بديلة. وأضَّافُت رلكن العطية لم تتوقف. بل يجري

بالمدينة وضع تمثال ضخم لاحد رواد التعدين.

التي تنقله الى عالم الثراء، وظن أن

حلم حياته تحقق عندما عثر على

عشر سبائك نعب تزن عشرة

كيلوغرامات. التقط جامع القمامة

ويدعى رمضان متولى السبائك

وأسرع الى نجه حسن يزف اليه

البشرى ويؤكد له ان الحظ ابتسم

لهما اخيراً وطب منه ان يتوجه الى

منطقة الصاغة في وسط القاهرة

القديعة ليبيعها. وعندما عرض

الابن لحدى تئت انسبانك بشمن

بخس على أحد التجار قام الاخير

بابلاغ الشرطة. وعند القاء القبض

على الابن قرر إنه حصل على هذه

السبائك من والده قتم توقيقه كذلك.

تحار النهب قام بتجريب هذه

السبائك من الخارج وباعها الى

تأجر أخر لكنها سقطت منه عندما

كان يستقل دراجة نارية في منطقة

الظاهر حيث عشر عليها جامع

وكشفت التحقيقات أن أحد

وهبوط في الرئتين والقلب بعد اصابته بكسر في عظم الرأس، مع وكانت الأميرة ديانا اصيبت ايضاً في رأسها. وكذلك عماد الفايد والسائق هنري بول اللذان توفيا معها. وقال الاطباء أن

الاميرة تعرضت لنوبة قلبية من جراء اصابتها وتوفيت بعد اريع ساعات من الحادث في ساعات الصباح الأولى من آخر الشهر ويقول الاطباء ان تمزق اوعية الدم يزيد الضغط على الدماغ

ويؤدي احيانا الى تورم قاتل. وقد تقدم الطب كشيراً منذ ايام لورنس، ولعله كان أنقذ لو انه اصيب هذه الأيام، لأن من الواضع ان اصابته كانت أقل من اصابات الاميرة ورفيقها والسائق. ونعرف الآن ان الاصيرة اصبيبت وهي تقر بسيارة من

الباباراتزي وكاميراتهم. وهي ما كانت تستطيع ان ترد عليهم كما رد البريطاني وليام بوتر يوماً. بوتر هذا كان يقود سيارته في مقاطعة سومرست ذات ليلة،

عندما أضاء في وجهه فجأة نور قوي. وأدرك السائق أن كاميرا البوليس ضبطته مسرعاً بسيارته، فَجنّ جنونه، وذهب الى بيته القريب، وعاد منه بحبل ريطه الى الكاميرا والى سيارته، ثم قادها مقتلعاً الكاميرا من منصتها العالية فوق الطريق.

وكان يمكن أن ينجو بوتر لولا أن صوت قرقعة الكاميرا أيقظ رجلاً عجوزاً في شقة مجاورة، فأبلغ البوليس بما حدث. وحوكم بوتر، وحكم عليه هذا الشهر بغرامة بلغت ٤٠٠ جنيه لتدمير الكاميرا. الا ان البوليس لم يستطع تسجيل مخالفة سرعة بحقه، وتسجيل نقاط قد تؤدي الى سحب الرخصة منه، لأن الكاميرا أتلقت، ولم يستطع البوليس الحصول على الصورة التي كانت ستدين السائق.

الاميرة ديانا ما كانت لتستطيع جر كل باباراتزو بحبل وراء سيارتها، مع ان الاعتداء على حريتها الشخصية فاق كثيراً ما تعرض له بوتر، واعتبره اعتداء على حريته.

ومع ذلك، فلو أن الاميرة جرَّت أول مصور بحبل، لريما كان الباقون اقتنعوا بالبحث عن رزقهم في مكان آخر.

جهاد الخازن

المناه المساح للمناه المناه المناه

مستومي للتناجيب أأيارهماؤ



التحدة السفير جعفر اللقائي حفلة استقبال حضرها الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان وعقيلته نان، ووزراء خارجية ١٤ دولة بينهم وزراء خارجية ٦ دول عربية، وكبار موظفى الأمم المتحدة ورؤساء الوفود الديبلوماسية.

 أقام السفير السعودي في تونس النكتور بكر بن عبدالله بن بكر الاربعاء المأضي حفلة استقبال في دارته في ضاحية قمرت لمناسبة اليوم الوطني السعودي. حضر الحفلة مدير الديوان الرئاسي الوزير محمد جغام ووزير الخارجية عبدالرحيم الزواري ووزير الرياضة رؤوف النجار ووزير الثقافة عبدالباقي الهرماسي ووزير النقل منذر الزنايدي ووزير الشؤون النينية على الشابى والنائب الأول لرئيس مجلس النواب الهادي خليل والورير الأول السابق الهادي البكوش والأمين العام السابق للجامعة العربية الشانلي القليبي والسفير السابق لدى السعودية قاسم بوسنينة وعمداء الكليات ورؤساء مصارف وأكانيميون وأعضاء السلك الدييلوماسي وحشد من الكتَّاب والإعلاميين.

● يبدأ الدكتور محمود حمدي زقزوق وزير الأوقاف الصرى زيارة رسمية إلى الملكة العربية السعودية اليوم تستمر أريعة عبدالله بن عبدالمحسن

المغمورة.

أبام تلبية لدعوة من الدكتور التركى وزير الشؤون الإسلامية والأوقاف السعودي. • لناسبة الاحتفال باليوم

الوطني، أقام مندوب المعلكة العربية السعودية في الأمم

امين بسيوني رئيس اتحاد الاذاعة والتغزيون المصري رئيساً للجنة الدائمة للاعلام العربي لدة

 فى حضور أكثر من ١٥٠ شخصية بريطانية وعربية اقيمت في قاعة دغييسون، الملكية حفلة عشاء خيرية يعود ريعها لإنشاء مركز للحالات الطارئة ومعالجة السيدة سوران نبيل نعمان رئيسة الآجنة المشرفة على تحقيق هذا المشروع الإنساني، فيما شكر رئيس المناسبة صاحب مجلات الجواهر المعروفة باسم وضياء النور، عرضاً سخياً عبر عارضات أشرفت سميرة السعيدي على تدريبين.

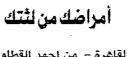
● سلّم السفير الجديد لسلطنة عُمان في الرياط محمدً بن على محمد الرحمة أوراق اعتماده سفيراً مفوضاً . . فوق العادة، واستقبله كاتب الدولة المغربي في الخارجية الطيب الفاسي القمري.

● انتخب المؤتمر الدولي لهيئات المحامين الذي انعقد في مكناس شمال العاصمة الرياط النقيب الريس بوريان رئيسا للعنظمة التي تدعمها الوكالة الفرانكوفونية. ومن المقرر أنْ يعقد المؤتمر المقبل في باماكو عاصمة مالى في العام ١٩٩٨.

● استقبل أمس الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري المدير العام المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة (ايسيسكو) في مكتبه الدكتور عبدالعزيز بن عبدالله السنبل نائب الدير العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (اليكسو) الذي قام بزيارة للمنظمة الإسلامية لتوسيع أفاق التعاون المُسترك بين المنظمتين الإسلامية والعربية.

● وافق مجلس جامعة الدول العربية على تعيين السيد

الأطفال في مستشفى «سانت مارى» في لندن. وتحدثت المستشفى الحاضرين على تبرعاتهم ودعمهم. وقدم في



🛘 القاهرة - من احمد القطاوى:

■ توصل علماء المركز القومي للبحوث الى طريقة حديثة نتشخيص الامراض الورائية عن طريق لثة الإسنان. أوضحت الدكتورة ايمان ابو العز الاستاذ

ي المركز ان الاطباء يجددون صعوبة في شَخيص الكثير من الإمراض الوراثية فيّ سنوات الطفل الأولى، وياتي في صفَّدمَّتهاً التخلف العقلي. وكانوا في الناضي يشخصون تلك الامراض عن طريق الحصول على عينة من الكبد او النضاع او العضيلات، مما يسبب اضراراً ومضاعفات ونزيفاً للطفل المصاب.

ونكرت ابو العز أن الطريقة الحديثة تعتمد على فحص خلايا اللثة بالميكرسكوب لتحديد المواد المترسبة فيها ومن خلالها يتم تشخيص نوع المرض وأسبابه وعلاجه.

السرطان الأحمر

🗷 لندن – والصياة، – بعد مرور ساعات على التحذير الحكومي، بدًا البريطانيون في تقليل كمية اللحوم الحمراء التي يستهلكونها والاقسبسال على بدائل اخسرى بستتل الاستعساك والنجاج والبيض، على ما تقوله دراسة جديدة صدرت امس في لندن.

وكانت الحكومة أنبريطانية حذرت أمس من ان كثرة تناول اللحوم الحمراء يمكن ان تسبب السرطان، في هين رقَضَ عندُ من العاملين في صناعة اللحوم التحنير الذي سانده الصندوة العالمي لأبحاثُ السرطَّان داعَياً الى الكف فوراً عن تنأول اللحوم الحمراء بافراط



□ ابتكر مثال من الشمع للمغنية جانيت جاكسون (٢١ سنة) يحاكي الاصل. والنسخة وقفت الأسبوع الماضي في دروك سيركس، في لندن تبدو فيها وكأنها بوليس اشارة. الى جانب الرواد التَّتَونَ جَونَ، جَورِي مايِّكل، جيمي هاندريكس وشقيقها مايكل جاكسون. (ريكس)